



Cavaleira, em q̄ falla o Marquez, nesta obra.
El Rey de Inglaterra Carlos 2.º na didicatoria

Monsieur de la Bröne Tol ~~233.n.º 3.~~
e 235.n.º 2. e 241.n.º 1.

Revised 1892

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

1892
2. or 3. or 4. or 5. or 6. or 7. or 8. or 9. or 10. or 11. or 12. or 13. or 14. or 15. or 16. or 17. or 18. or 19. or 20. or 21. or 22. or 23. or 24. or 25. or 26. or 27. or 28. or 29. or 30. or 31. or 32. or 33. or 34. or 35. or 36. or 37. or 38. or 39. or 40. or 41. or 42. or 43. or 44. or 45. or 46. or 47. or 48. or 49. or 50. or 51. or 52. or 53. or 54. or 55. or 56. or 57. or 58. or 59. or 60. or 61. or 62. or 63. or 64. or 65. or 66. or 67. or 68. or 69. or 70. or 71. or 72. or 73. or 74. or 75. or 76. or 77. or 78. or 79. or 80. or 81. or 82. or 83. or 84. or 85. or 86. or 87. or 88. or 89. or 90. or 91. or 92. or 93. or 94. or 95. or 96. or 97. or 98. or 99. or 100.

1073

9-251

Revido no sr^o Officio.

A tradução q^o o Marquês mandou fazer em France, de
sua obra em Londres, e leg^a aqui fallta Solleysel foi em
671. Impresor Tho. Milbourn. E ainda se imprimio esta
obra em Londres em 674. in 8.^o me parece foi a primeira tradução q^o lá
se fez ambas do mesmo Impresor e sem differença, em
algua: Digo q^o foy apr.^a q^o lá se fez a m. Fil. de 671. e a in 8.^o de 674. a 5.^a

Sisboa - 22 de Julho 1899.

S. de Soto Cortes

R. 11. 441

NOUVELLE METHODE

POUR DRESSER
LES CHEVAUX,
EN SUIVANT LA NATURE
& mesme la perfectionnant par la
subtilité de l'Art.

LE TOVT INVENTE ET MIS AV JOVR
par Monseigneur le Duc de Newcastle.

705888 5197

TRADUCTION NOUVELLE sur l'Original Anglois.

*Avec des Annotations, ou Supplemens pour rendre plus intelligibles
les endroits difficiles.*


Par Monsieur DE SOLLEYSEL, Escuyer Sieur du Clapier;
& l'un des Chefs de l'Academie Royale, près l'Hostel
de Condé.

Avec les Figures necessaires.



A PARIS,
Chez GERVAIS CLOUZIER, au Palais, sur les degrez en montant
pour aller à la Sainte-Chapelle, à l'Enseigne du Voyageur.

M. DC. LXXVII.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.

A circular library stamp is visible on the right side of the page, partially overlapping the text. It contains the text "BIBLIOTHEQUE DE LA FACULTE DE MEDECINE" around the perimeter and "M.DCC.LXXVII" in the center.

1841

NOUVELLE

AMÉRIQUE

FOUR DRESSES

THE CHEBWAU

THE CHEBWAU IS A NATURAL
OCCURRENCE IN THE CHEBWAU

LE CHEBWAU EST UN
PHÉNOMÈNE NATUREL

THE CHEBWAU

LE CHEBWAU EST UN
PHÉNOMÈNE NATUREL

LE CHEBWAU EST UN
PHÉNOMÈNE NATUREL

LE CHEBWAU EST UN
PHÉNOMÈNE NATUREL

LE CHEBWAU EST UN
PHÉNOMÈNE NATUREL

M. DE EXVII

PARIS



AVERTISSEMENT

DE

MONSIEUR DE SOLLESEL

Sur cette nouvelle Traduction.



MONSIEUR le Duc de Nieuvcastle estoit un homme d'un si grand merite que tout ce que j'en pourrois dire, seroit au dessous de sa reputation. Sa naissance est connue en Angleterre pour une des plus Illustres du Royaume. Il ya possédé les premieres Charges de la Cour: il a commandé des Armées en Chef, & ses excellentes qualités le firent choisir pour estre Gouverneur du Roy Serenissime Charles II. à present regnant. Mais ce que je considere extremément en luy, & ce qui est tout à fait selon mon goût; c'est qu'il a passé avec justice pour un des meilleurs hommes de cheval que nous ayons eu depuis long-temps, & que dans un rang éclattant comme le sien, & soustenu de plus de cent mille *Jacobus* de rente, il n'a pas dedaigné de travailler avec application,

A

AVERTISSEMENT.

& assiduité à ce noble exercice : car il a dressé une infinité de chevaux dans la dernière justesse. Cette louïable passion ne le quitta qu'avec la vie, car un peu de temps avant sa mort, son extreme vieillesse ne luy permettant plus de monter à cheval, il obligeoit ses Escuyers aussi souvent que sa santé le souffroit de travailler en sa presence. Il semble qu'il ne pouvoit pas faire plus d'honneur à nôtre mestier. Mais ses Illustres talens ne se bornent pas à la gloire seule, il les estendit jusqu'à l'utilité, & pour achever de nous rendre ses redevables, il voulut que ses Ecrits fissent part à la posterité des grandes decouvertes qu'il avoit faites en cet Art excellent. Il laissa donc un celebre monument de l'amour qu'il avoit pour le manège, lorsque s'étant retiré à Anvers pendant les troubles d'Angleterre, il donna au public cet excellent Livre in *folio* également enrichi d'une infinité de sçavantes leçons, & de quantité de belles figures qui representent le Cavalier & le cheval au naturel, dans toutes les actions, & les divers mouvemens qui sont propres & particuliers à chaque sorte d'airs, & de maneges. Mais quelque temps apres ayant eu de nouvelles lumieres sur cette mesme matiere, il mit au jour un autre Ouvrage qu'il composa en Anglois, & qu'il fit traduire en nostre langue, tous deux de l'impression de Londres. Il envoya des exemplaires de cette Traduction aux Chefs d'Academie de Paris, & m'ayant fait l'honneur de m'en adresser un, je luy fis connoître dans ma Lettre de remerciement, que l'incapacité de son

AVERTISSEMENT.

Traducteur avoit laissé des choses fort embarrassées dans son Livre, & mesme des contradictions manifestes, faute de s'estre expliqué dans les termes qui sont essentiels à cette matiere. Je le priay de trouver bon que j'en fisse faire une version par un homme intelligent, & consommé dans les expressions de nostre manege, & m'offris de prendre le soin d'éclaircir par une espece de commentaire les endroits qui pour avoir esté touchés trop succinctement, ou avec trop d'obscurité, par son Traducteur, ne pouvoient estre compris que par les plus habiles Escuyers. Je luy representay qu'avec ce petit secours, son Livre en seroit beaucoup plus utile au public, & qu'on en pourroit aisément mettre les leçons en pratique pour peu qu'un Gentilhomme eust travaillé, & qu'il connût les principes de l'Art. Monsieur le Duc me fit une reponce fort obligeante, & me pressa luy mesme de faire reüssir ma proposition, puisqu'elle n'avoit pour but que l'utilité publique. J'eus donc l'honneur de lier un commerce avec luy, par le moyen du Milord d'Ogle son petit fils, qui estoit à Paris sous la conduite d'un Gentilhomme François de mes amis. Dans ce frequent commerce, je proposois mes doutes à Monsieur le Duc, & luy envoyois copie des endroits de l'ouvrage où j'avois touché: de sorte que c'estoit une disertation continuelle de part & d'autre, dont il estoit toujors l'arbitre souverain, soit en approuvant, ou changeant mes remarques, soit en les paraphrasant luy mesme, pour contribuer à l'éclaircissement de

AVERTISSEMENT.

son dernier Livre : il ne faut donc pas que le Lecteur prenne cet Ouvrage pour une Traduction rigoureuse & ponctuelle ; mais plustost pour un commentaire libre & estendu. Aussi j'avois souhaité que dans l'impression on mist ces supplémens en caracteres Italiques , pour les distinguer du vieux corps de l'Ouvrage. Mais Monsieur le Duc n'en fut pas d'avis, il voulut que pour établir une liaison plus naturelle , & plus agreable de toutes les parties du Traitté , je le fisse parler par tout comme dans l'ancien original ; car en effet , la matiere n'est point icy changée, elle est seulement éclaircie , & le caractere Italique embarrasseroit , & feroit douter de cette uniformité. Il faut pourtant vous avoïer de bonne foy que les chapitres 8. 9. 10. 11. & 12. de la seconde partie, ont esté traduits mot pour mot : J'en ay trouvé les sentimens si singuliers , & ce qu'ils avancent sur les effets de la bride seule, s'est rencontré si peu conforme à mes opinions que je n'ay pas voulu m'attacher à de longues explications qui auroient choqué mes propres pensées. A cela pres, il faut demeurer d'accord , que jusqu'à present l'Art de monter à cheval n'a jamais esté si bien approfondy , ny si nettement expliqué que dans ce Livre. Celuy qui a paru sous le nom de Monsieur Pluvinel qui estoit d'ailleurs un homme Illustre , & un Escuyer tres-celebre, ne fait qu'effleurer les matieres ; & Monsieur de la Brouë qui a escript avec éloquence , & dans un bel ordre , a porté ses leçons à un si haut point de justesse

AVERTISSEMENT

qu'il faut estre consommé dans ce mestier pour les reduire en pratique : mais Monsieur le Duc de Nieuvcastle outre que la methode est de son fonds, & que luy seul l'a inventée : il a de plus escrit pour ceux qui voulant se perfectionner passent peu à peu d'un degré à l'autre. Il prend un cheval au sortir du haras, & le conduit par des moyens ingenieux à toute la justesse qu'on en peut raisonnablement desirer. Son exactitude, & son detail roulent principalement sur toutes les resistances d'un cheval, qui se veut deffendre pour éviter la subjection de ses leçons : mais sur tout Monsieur de Nieuvcastle est incomparable pour les observations qu'il a faites des differents mouvemens des jambes du cheval, & sur les distinctions de ses allures naturelles & artificielles. Les esprits les plus jaloux de sa gloire seront contrains de l'avoïer, & de reconnoître que jusqu'à present il n'y a point eu d'Escuyer qui ait trouvé le secret d'assouplir les espauls d'un cheval avec les facilités inventées par Monsieur le Duc de Nieuvcastle. J'entreprindray touïjours pour arbitres les personnes qui en voudront faire les experiences, sans prevention, & si faire se peut sans chagrin, & je ne desesperer pas, que chacun se depoüillant de ses entesemens, n'avoïe à la fin qu'il n'y a point de chemin plus court, plus agreable, & plus assure que celuy-cy, pour tirer d'un cheval, ce qu'on en doit attendre. Au reste je sçay que beaucoup de gens se sont recriés & avec justice contre nostre Autheur, lorsque dans ses Ecrits il s'est de-

AVERTISSEMENT.

chainé avec trop d'emportement sur des personnes de mérite, & qui excelloient dans l'Art de monter à cheval. Mais un Homme de sa qualité pouvoit prendre des privileges qu'il ne feroit pas à propos d'imiter, & le ressentiment de voir qu'on blamoit sa methode, pouvoit excuser son aigreur. Ce deffaut doit estre pardonné à un si grand homme, qui d'ailleurs a si fort honoré nostre mestier; & ce qu'il a dit par passion ne peut diminuer la gloire de ces sçavans hommes: Voilà ce que j'avois à dire d'un Auteur celebre qui s'est donné tant de peine pour obliger la posterité. Pour mon travail sur son Ouvrage, je n'en pretends autre chose que l'instruction que j'en ay tiré, en lisant avec application les leçons de nostre Illustre Auteur, qui a eu la bonté de me les expliquer par les reponces qu'il a fait à mes doutés, sur les endroits qui me paroissoient obscurs ou embarassez. Ceux qui profiteront de la lecture de cette nouvelle Traduction, en sont redevables à feu Monsieur le Duc seul, & tout ceux qui se messent de nostre mestier, doivent infiniment à ses soins & à sa memoire.



AVROY

DE

LA GRANDE BRETAGNE

CHARLES II.



IRE, mon premier Livre de l' Art de monter à cheval imprimé en François , a eu l'honneur d'estre sous vostre protection, & je prends encore la liberté de dedier à VOSTRE MAJESTE' ce second qui est imprimé en Anglois , puisque c'est une verité connue de toute la terre qu'elle est non seulement un des plus grands Monarques de la Chrestienté : mais encore un Roy qui aime la justice & la verité , & qui peut plus sainement juger de ce que contiennent mes Ouvrages que personne qui soit au monde. Je prends la hardiesse d'asseurer VOSTRE MAJESTE' qu'elle le trouvera rempli de la plus parfaite , & de la plus essentielle verité qui soit dans l' Art de monter à cheval : Mon devoir, le respect, & l'affection particuliere que

j'ay pour vostre royale Personne, sont des motifs assez puissants pour Vous offrir non seulement mes Livres ; mais bien plustost ma propre vie, & tout ce qui en depend ; que je consacre entierement au service de VOSTRE MAJESTE'. Outre cela les faveurs qu'elle m'a faites, sont si excessives & en si grand nombre, que ce que je suis, & ce que je possede, doivent avec justice estre sacrifiez pour son service, selon qu'il luy plaira d'en ordonner, & comme une chose qui luy appartient, en quoy j'aurois plus de joye, & plus de satisfaction que de m'envoir le maistre & le possesseur. Vostre sagesse SIRE, vostre valeur & vostre conduite obligent tous vos voisins d'advoüer sincerement que VOSTRE MAJESTE' est le plus glorieux Monarque qui ait jamais regné, & que Dieu vous fera prosperer dans toutes vos actions en donnant à VOSTRE MAJESTE' un heureux & long regne, à la grande joye & consolation de tous vos fidelles sujets ; ce que je souhaite avec autant de cœur que j'en prie Dieu avec ferveur.

DE VOSTRE MAJESTE'

Le tres-humble, & tres-obeïssant
Serviteur, & tres-fidelle Subjet
GUILLAUME DE NEUCASTLE.



AV LECTEV R.

AYant passé la plus grande partie de mon exil à Anvers, une des plus belles Villes du monde, & dont les habitans sont particulièrement estimez pour leur maniere d'agir, si remplie de civilité envers les estrangers; comme en effet j'en ay beaucoup receu d'eux: & durant ce temps-là je donnay au public un Livre en François de l'Art de monter à cheval, & ayant encore depuis mon retour en mon pays natal eu beaucoup de loisir en ma vie solitaire, pour faire une serieuse reflexion sur tout ce que j'ay pratiqué par le passé, & ayant mesme le temps d'essayer de mettre en pratique de nouvelles leçons sur cet Art; je fais presentement imprimer ce second Livre en Anglois pour la plus grande satisfaction de mes compatriotes, lequel n'étant pas absolument ny une Traduction du premier, ny une augmentation necessaire pour le mettre en pratique: celuy-cy peut servir utilement de soy mesme sans le secours de l'autre, comme l'autre a esté jusques à present tres-utile, & il le fera toujours sans celuy-cy; mais les deux ensemble sans doute seront plus utiles au public.

Je ne puis parler d'Anvers dans mon Livre que je ne fasse connoistre au public les honnestetez que j'y ay receu de beaucoup de personnes de grande qualité, qui me faisoient l'honneur de venir voir mon manege, & que je ne parle aussi des choses obligeantes qu'il leur plaisoit de me dire sur ce qu'ils y avoient veu; ce qui servira comme de Panegerique dans ce lieu icy fort à propos, tant pour les chevaux que pour l'Art de les monter, & de les dresser.

Lorsque j'eus l'honneur d'estre présenté à Dom Iean d'Autriche à Anvers par le Comte de Bristol, Son Altesse eut la bonté de me traiter fort civilement, & de me demander

A U LECTEUR.

mon Livre de l'Art de monter à cheval dès la première fois, & mesme l'a demandé fort souvent depuis ce temps-là, avant qu'il eust esté imprimé, & il l'a receu depuis avec beaucoup de civilité, quand je luy ay présenté, & Son Altesse tesmoigna qu'elle en estoit satisfaite, quoi qu'elle n'eust point encore veu mes chevaux: mais à quelque temps de là, plus de vingt carrosses remplis de Gentils-hommes Espagnols de sa Cour vindrent voir mon manege, avec beaucoup de gens de qualité de Flandres, comme le Duc d'Arcot & autres devant lesquels je montay moy mesme trois chevaux, & mon Escuyer cinq, lorsque ces Messieurs furent de retour. Dom Iean leur demanda si mes chevaux estoient aussi rares que leur reputation estoit grande, à quoy ils firent responce qu'ils estoient tels, & que rien ne leur manquoit pour estre raisonnables, que la parole: Et le Marquis de Seraluo grand Escuyer de son Altesse, qui m'avoit demandé quels chevaux me plaisoient le plus, & que je luy avois respondu qu'en tous pays il y en avoit de bons & de mechants; mais qu'en matiere de chevaux les barbes estoient les Gentilshommes, & les chevaux d'Espagne en estoient les Princes; ce qui pleut infiniment aux Espagnols, & la verité est que leurs chevaux sont comme je l'ay dit.

Le Marquis de Caracena tesmoigna si civilement l'envie qu'il avoit de me voir à cheval, qu'il eut la bonté de dire que ce seroit pour luy une extreme satisfaction de me voir monter à cheval, quand mesme ce ne seroit que pour marcher le pas, & voyant que mes excuses quoique souventes fois reiterées ne seroient de rien, je contentay sa curiosité obligeante, quoique je me creusse à peine capable de me mettre en selle. Deux jours apres il vint dans mon manege, & je montay un cheval d'Espagne nommé le superbe d'un bay clair, fort beau cheval; quoiqu'il fust difficile à monter: c'estoit neantmoins le plus agile, & le cheval le plus achevé du monde, lorsqu'on le pouvoit rencontrer juste. Je le fis manier à courbettes en avant de costé à droit & à gauche, & en arriere, avec quoy il forma la croix parfaitement, en faisant des courbettes sur les voltes; il changea de main sans perdre le moindre temps, & si juste qu'un musicien n'eust pû battre ny observer les mesures plus

A U L E C T E U R.

regulierement : il alla ensuite terre à terre, dans toute la justesse, & l'agrément possible. Le second que je montay, estoit encore un cheval d'Espagne nommé le gentil, il estoit fort bien nommé ; car c'estoit le plus beau & le plus mieux taillé que j'aye jamais veu, & mesme le plus fin, d'un poil bay brun, avec la plote au front : jamais cheval n'a manié terre à terre si juste, si aisé, & si tride que luy, & pour la piroüette dans sa longueur, il estoit si juste & si viste qu'à peine les spectateurs pouvoient-ils voir le visage du Cavalier en travaillant, & sans mentir jen estois si estourdi apres avoir achevé que je ne pouvois presque me tenir en selle : il alla en suite avec tant de justesse à courbettes en avant que jamais cheval n'a mieux esté, & cependant il n'avoit pas grande force ; ce qui fait voir clairement qu'un cheval agile & leger de cœur, de bonne nature, & bien temperé est beaucoup meilleur qu'un cheval qui n'a que de la force simplement sans les autres qualitez, & qu'un grand cheval de brasqueur quoi qu'il traîne dix tonneaux de bierre ce qui marque sa force, s'il manque de cœur, de legereté & de souppléssé, ne peut jamais réussir dans le manege.

Le troisiéme & dernier cheval que je montay alors, estoit un barbe qui alla à mesair fort haut tant en avant que sur les voltes ; il mania apres terre à terre, & comme j'eus achevé de travailler, le Marquis de Caracena parut fort satisfait & content, & quelques Espagnols qui estoient avec luy s'approcherent les uns des autres, en criant *miraculo*.

Un grand nombre de Gentilshommes François, & quantité d'autres personnes de grande qualité de mesme pays me firent la grace de voir mes chevaux ; & le Prince de Condé luy-mesme, suivi de beaucoup de Gentilshommes & Officiers eut la bonté de prendre la peine de venir deux fois à mon manege. Et encore que les François croyent que le veritable & le plus beau manege qui est au monde, soit seulement en France : ce pendant un d'entr'eux qui estoit une personne de grande considerarion en son país, dît en presence de toute la compagnie en m'adressant la parole : En verité Monsieur il faut estre bien hardi pour monter à cheval devant vous : & un autre dît : une autre fois il n'y a point de Seigneur fait comme vous en Anglet erre.

A U L E C T E U R.

Parmy beaucoup de personnes de qualité dont l'Allemagne est fort remplie, lesquelles pour la pluspart se plaisent à voyager, le Land-grave de Hesse me fit l'honneur non seulement de me venir voir, & considerer mes chevaux: mais encore estant de retour chez luy, il eut la bonté de me tesmoigner par une Lettre fort obligeante, qu'il ne m'avoit pas oublié non plus que l'attachement & l'affection qu'il avoit remarqué en moy pour les chevaux; me faisant la grace de me promettre qu'il m'envoyeroit deux chevaux de son haras; mais il fust tué peu de temps apres dans les guerres d'entre la Suede & la Pologne.

Quelque pauvre que je fusse en ce temps-là, je trouvay moyen d'achepter, à diverses fois quatre barbes, cinq chevaux d'Espagne, & plusieurs chevaux de Flandres & d'Allemagne les meilleurs qui se pouvoient trouver, parmy lesquels estoit un cheval gris fauteur, le plus beau que j'aye jamais veu qui aloit extraordinairement haut & juste en ses sauts sans aucune aide qu'on put voir, & qui manioit terre à terre aussi mieux que tous les chevaux du monde, & il paroissoit au dessus de toute l'espece des chevaux. Le Duc de Guise en ayant oüy parler, deux Gentilshommes dont l'un estoit Escuyer en France, & l'autre Anglois m'escrivirent que si je voulois m'en defaire, le Duc de Guise m'en donneroit six cens pistoles; mais il mourut trois jours avant que j'eusse receu leurs Lettres, & quand mesme il auroit vescu, je n'en aurois jamais voulu recevoir aucun argent: car il estoit au dessus de tout prix, & outre cela j'estois trop peu accommodé alors: pour penser m'enrichir par la vente d'un cheval: j'ay employé beaucoup de milliers de pistoles en chevaux, & j'en ay donné plusieurs; mais je n'ay jamais esté marchand de chevaux, encore moins macquignon, le trafic n'estant aucunement de ma profession, & fort éloigné de mon inclination.

Le Roy mesme qui est un excellent juge des hommes, des affaires, & des choses utiles necessaires & divertissantes, & qui peuvent servir d'ornement de parade & d'enrichissement aimoit beaucoup ce cheval. Ayant eu l'honneur dans le temps que j'estois son Gouverneur, d'estre le premier qui l'ay mis à cheval, & qui l'ay instruit en cet exercice: j'ay une grande

A U L E C T E U R.

satisfaction de parler icy de la joye que j'avois alors de voir que Sa Majesté faisoit aller mes chevaux mieux qu'aucun Escuyer Italien, ny François ne pouvoit faire, quoy qu'ils les eussent déjà montez plusieurs fois, & aussi de l'entendre dire qu'il y avoit fort peu de gens qui conneussent les chevaux; ce qui a esté judicieusement dit, & sagement jugé par Sa Majesté: car il est tres-certain que tout le monde entreprend de les monter; mais qu'il y a fort peu de gens qui soient connoisseurs, ny qui puissent dire à quoy ils sont propes.

L'on rempliroit un volume entier par la repetition des loüanges qui furent données à mes chevaux, & à leur manege, par grand nombre de Gentilshommes de remarque de toute nation hauts & bas Alemans, Italiens, Anglois, François, Espagnols, Polonois, Suedois, & autres dans mon manege à Anvers; lequel quoi que fort large & spacieux estoit souvent si plein de monde qu'à grand peine mon Escuyer le Capitaine Mazin avoit de l'espace pour travailler; mais ce peu que je viens de dire suffira pour le tout, & apres avoir fait voir la division de mon Livre entier en quatre parties, & chaque partie en plusieurs chapitres, sections, & paragraphes dans lequel je n'ay jamais pretendu observer de regularité fort exacte, je prie mon Lecteur de prendre en bonne part ce que j'ay escrit le plus intelligiblement qu'il m'a esté possible sans le secours d'autre Rhetorique que de ce que la nature ma enseigné, par la pratique & par les observations que j'ay faites des chevaux, par la maniere de les exercer, & par une longue & penible, quoyque j'advoüe fort plaisante & agreable experience.



T A B L E

DES CHAPITRES ET DES PARAGRAPHES contenus en ce Livre.

CHAPITRE PREMIER.

CHAP. II.	C 'Est un erreur de croire que le Manege est inutile.	page 5.
CHAP. III.	Qu'un homme de cheval peut estre jetté à terre, & n'en doit pas estre estimé moins scavant dans son Art.	13
CHAP. IV.	Remarques tres-utiles sur la traduction que Monsieur de Blundeville a fait du Livre de Frederic Grifon Escuyer Italien.	15
CHAP. V.	Pour connoistre la disposition des chevaux par leurs marques.	23
CHAP. VI.	De la plus riche taille des chevaux.	24
CHAP. VII.	L'opinion d'un habille homme en ce Mestier.	28
CHAP. VIII.	Vne pensée fort extraordinaire d'un Chef d'Academie.	30
CHAP. IX.	Comme quoy j'ay trouvé ma Methode pour dresser les chevaux.	33
CHAP. X.	Des chevaux de differens païs, & ce qu'il y a à remarquer.	41
§. I.	Du Cheval d'Espagne.	la mesme
§. II.	Du Cheval Barbe.	44
§. III.	Du Cheval Anglois.	48
§. IV.	Du Cheval de Frise.	51
§. V.	Du Cheval de Danemark, & de Hollande.	52
§. VI.	Du Cheval d'Allemagne.	53
§. VII.	Du Coursier de Naples.	54
§. VIII.	Du Cheval Turc.	55
§. IX.	Du Cheval d'Arabie.	56
	§. X.	

TABLE.

§. X. Du Cheval de Hongrie.	57
§. XI. Du Cheval de Pologne.	là mesme
§. XII. Du Cheval Suedois.	58
§. XIII. Quelle est la meilleure taille des Chevaux, soit pour la guerre, pour le Manege, pour le combat particulier ou autre chose.	59
§. XIV. Qu'il y a peu de bons chevaux.	60
§. XV. Quelques autres remarques des Chevaux.	62
§. XVI. Du bon Estalon pour faire des Chevaux de Manege. Et comment il le faut traiter, avant qu'il couvre. Et comme les Juments doivent estre faites, en quelle saison, & comment il leur faut donner l'Estalon.	65
§. XVII. Comment il faut loger, nourrir & avoir soin des Poulains.	69
§. XVIII. Pour monter le Poulain.	72
§. XIX. Des mulets d'Espagne.	74
§. XX. L'unique moyen de connoistre un Cheval, c'est de le voir monter, & de le monter en suite.	77
§. XXI. Pour connoistre l'âge d'un Cheval.	80
§. XXII. Quel équipage est le plus propre au cheval & le plus commode au Cavalier.	83
§. XXIII. Vn veritable Paradoxe.	87
§. XXIV. Pour faire venir le poil bon & vif à un cheval.	91
§. XXV. De la ferrure des chevaux.	94
§. XXVI. Recepte pour la chute des crins & de la queue.	97
§. XXVII. Autre recepte pour faire croistre les crins.	98
§. XXVIII. Receptes cy-dessus promises qui sont Iuleps, Clysteres & breuvage pour rafraischir un cheval.	99
§. XXIX. Pour un cheval outré de travail au Manege, ou à la chasse.	là mesme
§. XXX. Autre recepte pour rafraischir les chevaux.	102
§. XXXI. Recepte de Monsieur d'Avisson pour la fièvre.	là mesme
§. XXXII. Iuleps pour resserrer un cours du ventre durant la fièvre.	103
§. XXXIII. Potion rafraischissante & purgative tres-bonne.	104

T A B L E.

S E C O N D E P A R T I E.

CHAP. I.	D E la maniere d'acheminer les chevaux d'une piste pour la guerre, la difference des mouvemens de leurs jambes dans le pas, l'amble, le trot, le galop, & la course de vitesse.	page 105.
CHAP. II.	Des allures naturelles du cheval.	106
CHAP. III.	Du trot du cheval.	111
CHAP. IV.	La description de tous les mouvemens naturels & artificiels d'un cheval	113
CHAP. V.	Comme il faut placer le caveçon, son usage, & son effet.	114
CHAP. VI.	Remarques sur le caveçon, & sur la maniere qu'il plie les espauls du cheval.	121
CHAP. VII.	De l'effet du caveçon.	122
CHAP. VIII.	Observations pour travailler avec la bride seule.	124
CHAP. IX.	De l'effet de la resne de dehors de la bride.	126
CHAP. X.	De l'usage du mors, quand le cheval va par le droit.	127
CHAP. XI.	Autres effets de la bride.	là mesme
CHAP. XII.	L'effet des deux resnes separees dans vos deux mains.	128
CHAP. XIII.	Pour travailler avec la bride dans la main gauche seulement.	129
CHAP. XIV.	De l'usage de la resne de dehors de la bride.	là mesme
CHAP. XV.	Comment il faut travailler avec les deux resnes dans la main de la bride, pour passager.	130
CHAP. XVI.	De l'usage de deux resnes de la bride.	là mesme
CHAP. XVII.	Observations pour tenir les resnes de la bride.	131
CHAP. XVIII.	Comme je veux qu'on aye les esperons.	132
CHAP. XIX.	Des diverses aides, & chastimens avec les esperons.	134

TABLE.

CHAP. XX. Des aides secretes du gras de la jambe & des esperons.	138
§. I. De la Gaule.	139
§. II. De l'usage de la gaule au terre à terre.	140
§. III. De la gaule pour les courbettes.	là mesme
§. IV. Des aides de la Gaule à toutes sortes de sauts. là mesme	là mesme
§. V. Quand on se doit servir de la voix en travaillant les chevaux.	142
§. VI. De l'usage de la langue au Manege.	là mesme
CHAP. XXI. Comment il faut que les chevaux soient punis & caresez.	142.
CHAP. XXII. Que la resistance du cheval peut estre une marque de cœur, de vigueur, & fort souvent le contraire.	146
CHAP. XXIII. De la cause qui fait aller un cheval par routine.	148
CHAP. XXIV. Qu'un cheval de trois ans est trop jeune pour le Manege.	149
CHAP. XXV. De l'Assiette du bel homme de cheval.	151
CHAP. XXVI. Les aydes secretes du corps du Cavalier.	153
CHAP. XXVII. La veritable Methode pour commencer à travailler les chevaux sur des cercles larges & d'une piste.	155
CHAP. XXVIII. Du trot sur des grands cercles.	159
CHAP. XXIX. Du galop d'une piste sur des cercles.	160
CHAP. XXX. Autre leçon pour assouplir les espaules.	162
CHAP. XXXI. Autre leçon pour assouplir les espaules sur des grands cercles.	163
CHAP. XXXII. Excellentes remarques pour achever d'assouplir les espaules d'un cheval.	168
CHAP. XXXIII. Du Passager sur les voltes.	166
CHAP. XXXIV. Autres Remarques.	170
CHAP. XXXV. Pour passer un cheval la teste à la muraille, ou sur les voltes, le caveçon à la main, ou attaché au pommeau.	173
CHAP. XXXVI. Regle generale.	175
CHAP. XXXVII. Autres Remarques.	176
CHAP. XXXVIII. La veritable & juste Methode du	

TABLE.

<i>terre à terre.</i>	180
CHAP. XXXIX. <i>Des changemens sur le terre à terre.</i>	184
CHAP. XXXX. <i>Des changemens sur les demy-voltes terre à terre.</i>	185
CHAP. XLI. <i>Du galop & des changemens à la soldate.</i>	186
CHAP. XLII. <i>Pour preparer un cheval aux passades.</i>	187
CHAP. XLIII. <i>De la piroüette.</i>	189
CHAP. XLIV. <i>Tres-bonne remarque pour le Manege qui n'a point esté escrite par aucun Auteur.</i>	190
CHAP. XLV. <i>Comme il faut mettre un cheval sur les hanches.</i>	198

TROISIEME PARTIE.

CHAP. I. P our dresser les Chevaux sur toutes sortes d'airs.	page 204
CHAP. II. <i>Pour dresser les chevaux à toutes sortes d'airs avec un seul pilier.</i>	211
CHAP. III. <i>De la maniere de bien dresser un cheval à courbettes, sans pilier, qui est la plus seure.</i>	212
CHAP. IV. <i>De la vraye Methode pour les courbettes.</i>	218
CHAP. V. <i>Des courbettes sur les voltes, & comment il y faut changer de main.</i>	219
CHAP. VI. <i>Pour dresser les chevaux sauteurs.</i>	221
CHAP. VII. <i>Remarques tres-necessaire pour bien travailler un cheval.</i>	223

QUATRIEME PARTIE.

CHAP. I. Q ui contient quelques deffences que pratiquent les chevaux pour ne pas obeir, & les moyens de les corriger.	page 225
CHAP. II. <i>Pour travailler avec la bride seule un cheval qui devuide trop de la main.</i>	227
CHAP. III. <i>Remarques necessaires.</i>	229

TABLE.

CHAP. IV. <i>Du Cheval retif.</i>	231
CHAP. V. <i>Du Cheval qui force la main.</i>	232
CHAP. VI. <i>Du Cheval qui retient ses forces.</i>	234
CHAP. VII. <i>Pour ôter la crainte aux chevaux de guerre.</i>	235
CHAP. VIII. <i>Des Chevaux vicieux.</i>	236
CHAP. IX. <i>Du filet à l'Angloise, ou du bridon & de la martingalle, ou platte longe.</i>	237
CHAP. X. <i>Des fausses resnes.</i>	239
CHAP. XI. <i>De ceux qui croyent que les chevaux peuvent tous estre des sauteurs.</i>	là mesme
CHAP. XII. <i>Des chevaux in capuciato, c'est à dire qui s'arment.</i>	241

ABREGÉ DE L'ART DE MONTER A Cheval.

C omme il faut aider le Cheval aux airs.	page 242
§. II. <i>Des demys airs ou mesairs.</i>	243
§. III. <i>Des sauts.</i>	là mesme
§. IV. <i>Des passades d'une piste.</i>	244
§. V. <i>Pour le terre à terre.</i>	là mesme
§. VI. <i>Pour travailler la croupe.</i>	246
§. VII. <i>Advis tres-necessaire pour bien monter à cheval.</i>	248
§. VIII. <i>Autre leçon pour mettre un cheval sur les hanches.</i>	251
§. IX. <i>Pour connoistre les differents effets de la longe du caveçon attachée aux sangles, ou au pommeau.</i>	252
§. X. <i>Excellentes remarques sur l'Art de monter à cheval.</i>	256
§. XI. <i>Pour attacher la longe de dedans du caveçon courte ou longue aux sangles, ou au pommeau de la sele.</i>	260
§. XII. <i>Pour se servir de la bride seule.</i>	263
§. XIII. <i>Le moyen de rendre les espaules d'un cheval souples, au trot & au petit galop.</i>	266
§. XIV. <i>Pour toutes sortes d'airs sur les voltes.</i>	268

T A B L E.

§. XV. De passer ou promener un cheval au pas d'escole sur les voltes.	270
§. XVI. Des Pesades.	272
§. XVII. Methode exacte pour faire obeir les chevaux aux talons.	277
§. XVIII. Du terre à terre.	279
§. XIX. Des passades, & des demy-voltes.	280
§. XX. & XXI. La difference du travail de la resne de dehors, & de celle de dedans.	281
§. XXII. Recapitulation de ce qui a esté dit pour dresser les chevaux, & pour les empescher de se cabrer, & se renverser.	283

Fin de la Table.



P R I V I L E G E D U R O Y.

L OUIS PAR LA GRACE DE DIEU, ROY DE FRANCE ET DE NAVARRE; A nos Amez & feaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlemens, Grand Conseil, Requestes de nostre Hostel, & de nostre Palais à Paris, Baillifs, Senéchaux, Prevosts, leurs Lieutenans, & à tous autres nos Justiciers, & Officiers qu'il appartiendra, Salut. Nostre Amé GERVAIS CLOUZIER, Marchand Libraire à Paris, Nous a fait remonstrer qu'il luy a esté mis entre les mains, un Livre intitulé, *Nouvelle Methode & invention extraordinaire pour dresser les Chevaux en suivant la nature, & mesme la perfectionner par la subtilité de l'Art, qui n'a point encor esté dé-*

couvert, ny mis en pratique que par le Prince Vwilliam Cavendiche, Duc, Marquis & Comte de Newcastle, avec grand nombre de figures, concernant ledit Art, qu'il desireroit faire imprimer & mettre au jour, s'il Nous plaisoit luy en accorder la permission. A CES CAUSES, desirant favorablement traiter ledit Exposant, Nous luy avons permis, accordé, permettons, & accordons par ces Presentes, d'imprimer, ou faire imprimer ledit Livre, graver ou faire graver lesdites figures, & les vendre & debiter par tout nostre Royaume, Pays, Terres, & Seigneuries de nostre obeissance, pendant le temps de vingt années, à compter du jour qu'ils seront achevés de graver & imprimer: Pendant lequel temps, Nous faisons tres-expresses inhibitions & deffences à tous Imprimeurs & Graveurs, de contre-faire lesdits Ouvrages, sous pretexte de changement, augmentation, correction, ou autrement en quelque sorte & maniere que ce soit, vendre ny distribuer iceux, sans la permission & consentement dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de luy, à peine de deux mille livres d'amande, applicable un tiers à Nous, un tiers à l'Hospital General, & l'autre audit Exposant, confiscation des exemplaires contre-faits, & de tous dépens, dommages & interests, au profit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de luy; à condition par ledit Exposant d'en mettre deux Exemplaires en nostre Biblioteque publique, un en celle du Cabinet de nos Livres en nostre Chasteau du Louvre, & un en celle de nostre tres-chér & feal le Sieur Daligre, Chevalier, Garde des Sceaux de France, avant que de les exposer en vente, à peine de nullité des Presentes: du contenu desquelles vous mandons faire joutir & user ledit Exposant, & ceux qui auront droit de luy, pleinement & paisiblement, cessant & faisant cesser tous troubles & empeschemens au contraire: Voulons qu'en mettant au commencement ou à la fin dudit Livre, un extrait des Presentes, elles soient tenties pour bien & deüement signifiées à tous ceux qu'il appartiendra; Mandons au premier nostre Huiffier ou Sergent sur ce requis, faire

pour l'exécution des Presentes, tous exploits requis & necessaires, sans pour ce demander autre permission; CAR tel est nostre plaisir. Donné à Paris le quatrième jour de May, l'an de Grace mil six cens soixante-treize, & de nostre Regne le trentième. Par le Roy en son Conseil, BERAUD. Et scellé du Grand Sceau de cire jaune.

Registré sur le Livre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, le 8. May mil six cens soixante-treize, suivant l'Arrest du Parlement du 8. Avril 1653. & celui du Conseil Privé du Roy, du 27. Avril mil six cens soixante-cinq. Signé, THIERRY, Syndic.





J. Ponce, jr.

L. Corin, Sculp.



NOUVELLE METHODE
POUR DRESSER
LES CHEVAUX.
PREMIERE PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.



L'ART de monter à cheval est un exercice si beau & si noble, qu'il faudroit un Livre fait expres pour en déduire l'excellence: Disons seulement que cét Art doit son invention & son progres à l'Italie. Ce sont les Italiens qui ont trouvé des regles pour mettre en pratique les preceptes qu'ils avoient inventé pour dresser les chevaux, & les rendre capables de servir utilement à la guerre, & de donner toute la satisfaction & le plaisir possible dans la carrière. Et comme ils mettoient eux seuls ce bel Art en pratique, les François & les autres Nations desireuses d'apprendre, estoient obligez d'aller en Italie pour s'y perfectionner. Naples estoit le principal siege de l'Academie, & Rome ensuite, où les François abordoient en foule pour se rendre hommes de cheval: mais ceux qui vouloient parvenir à une plus grande perfection, passoient à Naples, où on les tenoit des

NOUVELLE METHODE

deux & trois ans avant qu'on leur dist seulement, s'ils estoient capables d'apprendre & de réussir en cet exercice ; tant ces Messieurs les Escuyers sçavoient bien faire valoir leur talent, lequel asseurement ils ne prodiguoient point comme on fait presentement. Le premier qui en a jamais écrit, se nommoit Frederic Grizon Neapolitain; & véritablement il a écrit en homme de cheval & des plus habiles en cet Art, qui n'estoit alors qu'en son enfance; car on a veu comme il s'est perfectionné depuis: Mais comme il est facile de suivre un chemin frayé, ce n'est pas une merveille si les François ont depuis reduit cet Art en quelque sorte de perfection, puisque les autres leur en avoient donné les moyens. Il est toujours beaucoup glorieux à Grizon d'avoir eu le premier la plume à la main pour si bien écrire qu'il a fait dans le tems qu'il a publié son Livre. Henry VIII. envoya querir deux Escuyers Italiens, qui avoient esté ses écoliers, pour le venir trouver en Angleterre: & d'un des deux font descendus nos Alexandres dont les Ecoliers remplirent le Royaume d'Escuyers (ou de gens de cheval).

Le Chevalier (Philippe) Sidney envoya d'Italie un¹ Signor Romano Escuyer, pour apprendre à son nepveu Guillaume² Lord'Herbert, qui fut apres Comte de Pembroc: & le mesme Chevalier Sidney [amena ensuite³ avec luy] un autre Escuyer Italien nommé Signor Prospero. Le vieil Comte de Leicester envoya querir un excellent homme de cheval en Italie nommé Claudio-Curtio, qui écrivit un Livre de l'exercice qu'il faisoit, cotté & cité par plusieurs écrivains Italiens. Laurentius-Cussius est un autre Autheur, non des meilleurs avec un traité d'embouchures si extraordinaire que je ne crois pas qu'on les aye jamais mis en pratique. L'Autheur a voulu écrire des mords, plus pour faire paroistre une vaine science, que par aucun dessein de profiter au public; Cesar Fiesque [marque la musique, pour regler les tons de la voix, quand on veut aider un cheval, selon les differans Airs d'où il est recherché, & il fait un grand fonds sur cette science de sçavoir bien aider de la voix]. Il y a un autre Livre intitulé la Gloria del Cavallo, avec de grands discours qui font voir que l'Autheur estoit sçavant,

3. Fist aussi venir un autre

4. Mais je crois que la plus grande partie de son livre est tirée de celui de grison.

5. de certains horribles mords.

6. a aussi écrit, et beaucoup tiré du grison & en droits ou il m'alle de la musique dans son livre.

1. nommé

2. Signor de Herbert.

POVR DRESSER LES CHEVAUX. 3

& avoit beaucoup de connoissances ; mais il a beaucoup pris dans Grison , pour ce qui regarde la maniere de dresser les chevaux. Un autre Livre Italien de ce mesme exercice nommée Cavallo Frenato de Pietro Antonio Neapolitain : mais ce Livre ne parle presque que de mords , & peu à propos , quoy qu'il semble estre plein de grandes curiositez. Mais le plus fameux qui a jamais esté en Italie , estoit un Signor Ioan Baptista Pignatèl Neapolitain , demeurant à Naples , lequel n'a jamais écrit , quoyqu'il en fust tres capable & des plus habiles qui ayent jamais esté en Italie. Monsieur de la Broüe monta sous luy cinq ans , Monsieur de Pluvinet neuf ans & Monsieur de Saint Antoine plusieurs années. Le mors à liberté de langue qui est presentement fort en usage , est nommée à la Pignatelle.

Ces trois François cy-dessus nommez , qui ont appris sous le Signor Pignatèl , peuplerent la France d'Escuyers François , laquelle auparavant ne l'estoit que d'Italiens. Monsieur de la Broüe fut le premier qui écrivit de l'Art de monter à cheval en langue Française , & le premier François qui a bien écrit en cet Art : son Livre est fort eloquent , ceux qui le peuvent goustier , sont charmez de sa belle maniere de s'enoncer. Il est sçavant & soigneux de ne laisser aucun doute dans l'esprit du Lecteur. Il y a beaucoup de belles leçons pour ceux qui les comprennent ; mais dans son premier Livre il y a beaucoup de choses qui semblent estre plus speculatives que pratiques , & qui sont deduittes avec art. Son second est plein des leçons de Pignatèl , en quoy il a obligé le public : puisqu'un Escolier qui a bien compris les preceptes de son Maistre , doit estre estimé , quand il les met par écript pour instruire son prochain , & que le mesme Pignatèl n'a point écrit , mais Monsieur de la Broüe fait paroistre dans tout son Livre un caractere de sagesse & de conduite admirable ; il me semble toutesfois qu'il divise un rond en tant de parties pour conduire un cheval dans une volte entiere , que le cheval trouve tous ces tours & retours plus mal-aisez que s'il estoit travaillé d'abord sur le rond entier. Et pour son troisieme Livre des Mords de bride , il est admirable pour le temps où il l'a fait. Au

temps où nous sommes l'Art s'est beaucoup perfectionné ; mais c'estoit un grand travail dans le temps qu'il a écrit , & avant luy il n'a rien paru ny de si bien ny de si clair que son traité d'embouchure : & en un mot on connoist par le stile de son Livre que la Brotie estoit un grand homme & qu'il avoit un beau genie. Monsieur de Pluvinel estoit sans doute un tres-bon homme de cheval ; mais son invention des trois pilliers qu'il pretend dans son Livre estre une methode infailible , n'est pas tout à fait selon mon goust , & cela sent fort la routine , estant la chose du monde , qui gaste le plus de chevaux & qui encor aujourd'huy en rebute une infinité. Ce que j'ay veu plusieurs fois pendant le séjour que j'ay fait à Paris ; car les chevaux ne peuvent estre achevez , ny mis dans la main par les pilliers : ils n'iront pas hors du lieu où ils ont accoustumé d'estre travaillés , ny au pillier mesme : Ils ne seront ny dans la main ny dans le talon.

Je puis dire que mon Livre n'est point une Imitation : il n'est copié sur aucun Auteur , & mes leçons avant moy n'ont esté pratiquées d'aucune autre personne puisque j'en suis l'inventeur ; ainsi ma methode est aussi veritable qu'elle est nouvelle , & s'il y a quelqu'un qui ne l'approuve , ou ne la goust pas , c'est une préjugé assez fort pour conclurre qu'il ne l'a pas comprise : car il n'y a point de chemin si court ny si aisé que celuy que j'enseigne , pour dresser des chevaux. Que s'il n'est bon , je suis asseuré que c'est le meilleur qui ait encore esté écrit. L'ignore ce qui sera fait à l'avenir. Tout ce qu'on y pourra trouver à dire , ce sera de tres frequentes repetitions des meilleures leçons que j'aye pour dresser les chevaux ; mais je l'ay fait à dessein pour vous persuader , & vous inviter à mettre en pratique ce que je vous enseigne. Si je n'estois bien asseuré de mon fait par une longue ; mais tres-longue experience , je n'aurois pas repeté & redit cent fois les mesmes choses & aurois legerement passé par dessus.

Il me semble que la maniere d'écrire des Auteurs Italiens est fort longue & ennuyeuse : ils parlent plus des marques , des poils , des temperamens , elemens , lunes , estoil-

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 5

les, des vents, & des climats, què de l'art de monter à cheval, & le tout pour composer un gros livre, quoy que fort ignorans & fort grossiers dans la pratique de monter, & de dresser des chevaux. Il y a un Signor Hannibal Napolitain, qui vint en Angleterre & servit le Lord Walden.

Monsieur saint Antoine François, estoit fort bon homme de cheval envoyé de France, par Henry IV. pour apprendre au Prince Henry. Monsieur de la Coste fut son Page, & travailloit admirablement bien, principalement les chevaux fauteurs. Monsieur de Boyclair monta sous luy, & estoit un excellent homme de cheval. Monsieur Fontenay qui estoit ou son neveu, ou son fils naturel, car il luy donna tout en mourant, estoit aussi un fort bon homme de cheval; mais pas un de ceux-là n'a jamais écrit de la Methode, ni de l'art de monter à cheval: & le meilleur homme de cheval que jaye jamais connu, est un de mes écoliers, & qui travaille de ma methode, nommé le Capitaine Mazin, Escuyer du Roy.

CHAPITRE II.

C'est une erreur de croire que le maneige est inutile.

BEaucoup de gens disent que tout ce qu'on fait au maneige, n'est que jeu, danse, sauts, & gambades, qui ne sont d'aucun usage, ni d'aucune utilité; mais il ne faut pas avoir le sens commun, ni la moindre teinture des bons effets que produit le maneige, pour estre de ce sentiment: Car un cheval qui est bien mis dans la main, & qui est obeïssant aux talons, qui galoppe sur les hanches, & change aussi souvent, & aussi juste que vous pouvez desirer, soit hors du rond, ou dans le cercle, & qui fait tres bien un maneige de soldat, ou un beau terre à terre bien assis, & mesme des piroüettes, ou autre chose que vous luy demandez, celuy-là ne sera pas en l'air pour sauter, ni gambader; & il est certain que chaque partie ou parcelle en

*Vide Part. Mane-
chal. p. 29 cap. 21*

est tellement utile qu'un homme de cheval, monté sur un cheval bien adroit, auroit en conscience trop d'avantage sur celuy qui contrediroit cette verité, soit en combat particulier, ou sans doute il l'étrilleroit bien, ou à la guerre, où il se démêleroit bien d'affaire : car un cheval fait & bien dressé courra, arrêtera, reculera ; & s'il se leve, il sçait bien comme il doit se baïsser seurement & sans risque : il est si bien dans la main que vous ne l'en sçauriez ôter avec les deux mains & si obeïssant que je le ferois passer au travers du feu & de l'eau & mesme des halebardes sans repugnance ; & tout cela ne se peut faire que par l'art de monter à cheval, & mesme dans le maneige bien réglé.

De plus, il est bon d'observer que tout poulain qui a esté monté dans sa jeunesse par un homme de cheval, sans luy avoir appris aucun maneige : ce poulain, dis-je, en vaudra mieux toute sa vie, & il sera plus agreable, plus agile, & mieux allant qu'il n'auroit esté, s'il n'avoit esté commencé par un homme de cheval, personne ne peut nier cette verité.

La raison pourquoy ces sortes de gens blâment & décrient l'usage du maneige, est qu'ils sont fort ignorans, & qu'ils voudroient passer pour habiles gens, en parlant des choses qui sont infiniment au dessus de leur connoissance. Ce sont des décideurs qui croyans l'emporter en parlant beaucoup, & quoy que mal à propos, voudroient passer pour sçavans ; mais la veritable raison est aussi, parce que ils ne sçavent pas comme il faut travailler, & ne le pouvant faire, ils n'osent pas monter un cheval, & voudroient neanmoins passer pour les plus adroites personnes du monde en toutes choses, sans avoir pris la moindre peine de les apprendre, & voyans d'ailleurs qu'ils ne peuvent pas sçavoir comme il faut mener un cheval, ni le travailler dans les regles, ne les sçachant pas : ils disent que le maneige ne sert a rien, qu'il n'est d'aucun usage ni d'aucune utilité ; mais si tout ce qu'ils ne peuvent pas faire, estoit inutile & mauvais, il y auroit sans doute peu de bonnes choses dans le monde. De plus, ils croyent qu'il est honteux à un gentilhomme de faire quelque chose de bien & dans l'ordre : ainsi il

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 7

est honteux à leur sens d'estre bon homme de cheval, quoy que plusieurs Roys & Princes se glorifient de l'estre.

1. Era Carlob
29. Ray de gn
glaterra gna
1807.29. de
Malo de 630.
Foi corado e
66. ee 62.
Caton con N.
Manta.
2. Foi des.
1005. fait to Ray
116. de 77. de
645. no me
molta em
manceo so
bre du gy.
ma: cha
ra on se de
2060.2. foi
Catholico
C. n. t. a. c. d.
m. p. e. l. l. a. f. e.

1. Nostre grand Monarque est non seulement le plus adroit & le plus bel homme de cheval du monde ; mais encore aussi intelligent, & aussi clairvoyant en cet art qu'aucun autre homme, & personne ne sçauroit mieux faire aller un cheval, que je l'ay veu faire à sa Majesté la premiere fois qu'il a monté mes chevaux, ce qui est la beauté & la quintessence de cet exercice: Et cependant j'ose dire que sa Majesté ne tient point à deshonneur d'estre excellent homme de cheval, le Duc d'Yorc est aussi fort bon homme de cheval, & tous deux s'estiment tres glorieux de l'estre, comme estant une qualité autant necessaire qu'elle est utile & honorable à tous les Gentils-hommes, Seigneurs, & Princes.

Le Duc de Montmorency, Conestable de France, & le premier Gentil-homme de la Chrestienté, estoit le plus parfait homme du monde, & jusques à present les meilleures branches pour les mors de bride, sont de son invention qu'on nomme à la Conestable, & les meilleurs escuyers de mesme ; & jamais Escuyer n'a mieux monté, ni travaillé, ni avec plus de justesse que luy, aussi n'a-t'il jamais esté persuadé que cette qualité d'estre bon homme de cheval fust au dessous de luy.

Le Prince François de Lorraine estoit si bon homme de cheval, qu'il en sçavoit assez pour donner leçon aux plus sçavans Escuyers, & il tenoit si peu à deshonneur de le paroître, qu'il a toute sa vie dressé des chevaux, & luy-mesme estant goutteux, se faisoit mettre sur un cheval qu'il nommoit le Neübourg, & le faisoit manier tres juste, & mesme par le bouton il luy faisoit faire des piroüettes d'une vitesse extraordinaire, & cela six mois avant sa mort. Ce Prince s'entretenoit fort familièrement des heures entieres du maneige avec ceux qu'il croyoit sçavans, c'est le pere du Duc Charles de Lorraine, qui commande aujourd'huy les Armées de l'Empereur en Allemagne.

Le Prince de Condé ne croit pas que ce soit une chose honteuse d'estre un excellent homme de cheval comme il

NOUVELLE METHODE

est. La plupart des Princes en France sont fort bons hommes de cheval, & leur Roy mesme d'apresent l'est en perfection, & tous prient l'exercice du cheval. C'est encore bien davantage, un gentil-homme en France n'est gueres estimé, s'il n'est homme de cheval, & s'il ne s'en peut pas bien servir non seulement pour la guerre; mais aussi pour le divertissement.

Le Roy d'Espagne dernier mort, a tant cheri & a si bien possédé cet art, qu'il estoit sans difficulté le plus achevé Cavalier de son Royaume.

Je pourrois avec raison prier ces critiques d'estre dans de plus raisonnables sentimens, & de n'avoir pas honte ni confusion d'estre adroits à cheval; mais ils sont toujourn attachés à leur vieil principe, qui est, qu'ils ne le peuvent pas, & par conséquent qu'il n'est pas bon. La raison seroit excellente, si elle n'estoit privée de sens commun. Qui ne prend point de peine & ne s'applique à rien, ne retiendra jamais bien en aucune chose: Car les Arts, les Sciences, & les belles qualitez ne s'acquierent point en dormant, & ne viennent pas par instinct, ni par inspiration; mais plutôt par étude, par travail, & par une longue pratique: C'est pourquoy ces Messieurs ne veulent rien apprendre, s'il n'est aussi facile à sçavoir que les sept pechez mortels, parlans eternellement, & ne songeans qu'à avoir de beaux habits, de riches garnitures, & de belles plumes pour acquerir du merite, n'en pouvant avoir d'ailleurs.

Mais voyons maintenant quelle est la posture de ces fortes de gens à cheval, & ce que font leurs chevaux sous eux. Ce Cavalier dont toute la science est en paroles, se met le plus qu'il peut, sur le derriere de la selle, comme s'il estoit assis sur une chaise percée, les jambes vers les épaules du cheval, comme des foureaux de pistolets, & la pointe du pied si fort en dehors, qu'il peut facilement donner de l'éperon dans l'épaule du cheval: & finalement il se tient fort courbé en selle: ce qu'ils appellent une belle & agreable assiette ou posture à la negligence, ne sçachans pas tenir la bride dans la main, ni donner aucun aide, &

il

*L. He o famoso Luis
14. g naceo e s. de setr.
de 638. a succedeo em
14. de maio de 643. a seu
Ray Luis, 13. discipulo de
Bluyvel, e a que este ga-
va de cavaleiro
2. Este foi Phelippe 4.
9. foi de cavaleiro de holk
na seu tempo bom sem co-
tella. Naceo e 605. com
seu a governar de por
da m. de 10. Ray 9. foi no
ultimo de M. de 621.
E elle morreo em 17. de
setr. de 665.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 9

ils paroissent à cheval comme des personnes étourdies des fumées du vin, tant leur posture est ridicule & contrefaite, & ayant envoyé querir un Sellier & un Esperonnier, pour emboucher & seller leurs chevaux, ils croyent que tout est le mieux du monde : Et voilà ces braves Cavaliers qui sçavent si bien haranguer, & si peu executer.

Nostre Cavalier estant placé de la maniere que je viens de dire, vous verrez son bon cheval de service, & sa methode de le faire aller, & ses manieres d'agir ; car quand il veut tourner à droit il porte la teste à gauche, & recule encore l'épaule de dehors, & lors qu'il veut tourner à gauche, le cheval tourne à droit, & quand il le veut arrester, le cheval court en avant, lors qu'il veut avancer le cheval recule : quand il veut le reculer, le cheval se cabre & se renverse sur luy ; & voilà où aboutit le sçavoir faire de nostre bon homme de cheval ! Le plus pressé est de courre au Chirurgien, ou au Bailleux s'il n'est tout-à-fait crevé, quand il ne renverseroit pas son cheval il n'approchera ny tambours, ny des trompettes, ny de la lucur de l'épée, ny des pistolets, ny d'aucunes autres armes à feu, en quoy ce bon Cavalier apporte cent precautions, qui font courre beaucoup de risque & de hazard, tant à l'homme qu'au cheval. Voilà donc cet excellent homme de cheval, & ce cheval bien dressé pour le service de l'homme : Et comment seroit-il possible d'estre autrement ? veu que le cheval n'obeit ny à la main, ny aux talons, & que le Cavalier est aussi ignorant que le cheval ; d'où il s'ensuit clairement qu'il n'y a rien plus seur pour dresser & pour ajuster un cheval que le maneige bien réglé, & que ceux qui le blâment sont des ignorans incapables d'executer quoique ce soit dans l'ordre, ne sçachant que parler mal à propos de ce qu'ils ne connoissent pas.

Je voudrois que tout cheval portant mords soit coureur ou guildin, fust travaillé par les bonnes regles, afin d'estre leger, ferme & asseuré dans la main, c'est à dire qu'il eust un appuy égal, ferme & leger, qu'il eust la teste bien placée, & qu'il fust bien dégourd'y, & rendu souple de tout son corps, non pour le mettre dans aucune sorte de jus-

tesse, mais pour le bien mettre sous luy pour la commodité & pour la seureté de l'homme, de quelque qualité qu'il puisse estre, fust-ce mesme pour une Dame : Car s'il n'est bien assureé dans la main, & qu'il n'aye un bon appuy, il est non seulement fort inutile pour le service de l'homme, mais mesme fort dangereux, & s'il n'est bien ensemble il fera fort desagréable & incommode ; & de plus, le cheval se fatiguera moins dans son travail s'il a esté assoupli, & dégourdi, & vaudra le double de ce qu'il auroit vallu, s'il n'avoit pas esté monté par un homme de cheval.

J'admire la presomption des gens qui croient estre bien à cheval, parce qu'ils le menent de Barnet à Londres (comme qui diroit de Paris à saint Germain) ce que tout le monde peut faire : J'ay veu une femme monter jambe deçà jambe delà, aussi bien que ces Messieurs les decideurs ; ils ne jugent pas temerairement des arts mecaniques, & des mestiers, parce qu'il ne se font pas un poinct d'honneur de les sçavoir, ny une honte de les ignorer, aussi ne decident-ils point là-dessus, comme ils font de la methode de monter à cheval, de laquelle ils scavent le superfin, & y sont sçavans, à ce qu'ils disent ; ce qui ne se trouve pas quand ils menent & travaillent un cheval.

Je crois avoir suffisamment fait connoistre leur erreur, & leur ignorance, qui est à mon sens si bien representée, qu'il faut croire qu'un cheval n'est pas de bon service s'il n'est mis dans la main & dans les talons, & s'il n'est bien ensemble & sous luy, ce qui ne se peut faire que par les regles du maneige, mises en pratique par un homme sage & intelligent.

Je vous diray, pour aller plus avant, que le terre à terre estant precedé de ce que le cheval doit sçavoir avant d'en venir-là, mettra un cheval sur les hanches, le rendra leger à la course, & fera qu'il marchera le pas, galopera, courra, & arrestera infiniment mieux qu'il n'auroit fait s'il ne sçavoit toutes ces leçons, & j'ay dit cela pour vous faire voir combien ces leçons sont utiles & necessaires à un cheval de campagne, qui l'obligent à marcher sur les hanches, ce qui est fort commode à un homme de

POUR DRESSER LES CHEVAUX. II

guerre ; car si le cheval s'arreste , sur les épaules , il donnera une telle secoussé à son homme estant armé que tout le corps en patira jusqu'à la mouëlle des os , quelque sain & gaillard qu'il puisse estre.

Mais quelque galant homme dira , quand je voudrois m'en servir à la campagne , il ne fera que sauter & gambader : Le galant homme se trompe , car les aydes pour faire aller des chevax sur des airs , & pour les faire aller par pays , & le long d'un chemin , sont différentes ; & de bons hommes de cheval sont assez embarrassés de bien faire aller des chevaux sur des airs avec leurs meilleures aydes , au lieu qu'on n'a pas grand peine à les laisser aller d'eux-mesmes par pays : Outre que la marche & la fatigue de trois jours les empesche d'aller sur des airs , mesme en estant recherchez , & qu'au contraire ils sont plus prests , & plus en haleine pour le chemin , ce qui confirme ce que je j'ay dit qu'il n'y a point de bon cheval de service de quelque bonne nature qu'il puisse estre qu'il n'ait esté assoupi & rompu par un homme de cheval.

C'est pourquoy je vous conseille tant pour vostre profit que pour la seureté de vostre personne , de dégourdir tous vos chevaux , ou dans un maneige , ou ailleurs , & vous experimenterez que sans cela l'on ne peut trouver ny agrément , ny service dans un cheval , & qu'aucun ne peut bien aller avec un bridon s'il n'a de la force aux reins , & la jambe fidelle , s'il n'a auparavant esté mis sous luy , & degourdi par un homme de cheval.

Pour ce qui est de paroistre en public à cheval , & du plaisir de la cariere y a-t'il chose au monde en quoy un Prince ou un Monarque paroisse avec plus d'éclat & de majesté , qu'estant sur un beau cheval richement paré & enharnaché avec de grands pennaches faisant son entrée dans de grande villes pour amasser le peuple en foule avec beaucoup de plaisir & de contentement.

Qu'y a-t'il de plus glorieux & de plus digne d'un honneste-homme qu'aux mariages des Roys & des grands Princes ; de courre la bague , rompre en lice , combattre au grands tournois , & paroistre aue Carrouffels ? Que peut

il y avoir de plus charmant, & de plus agreable que de voir aller des chevaux sur toutes sortes d'airs, & de confiderer une creature si parfaite, & si excellente, avec tant de force & de vigueur, obeir à son homme comme s'il n'avoit autre volonté que la siene, qu'un mesme corps, & un mesme esprit ? semblable à une centaure ; & sur tout qu'y a-t'il de plus seant, & de plus honneste à un Roy que d'estre sur un beau cheval à la teste de son armée ?

En voilà assez pour faire voir qu'il n'y a rien de plus necessaire, ny de plus utile qu'un brave cheval bien ajusté, qu'il n'y a rien qui soit plus magnifique, ny qui soit plus digne d'un homme de qualité, & qu'il n'est rien au monde de plus divertissant, ny de si agreable à un cœur genereux que cet exercice de monter à cheval, & comme il n'y a rien de plus beau, rien n'est plus utile ny plus necessaire pour la santé, soit à la chasse des chiens courants, soit à celle des oyseaux que l'exercice de monter à cheval, de les dresser & de les faire aller de quelque air ou manege que ce soit: Celuy qui n'aura pas ces sentimens tient du roturier: qn'un esprit bien fait nous dise s'il n'est pas infiniment plus agreable de monter à cheval, & de les travailler, que tous les vains plaisirs des gens oysifs, des jeux de boule, de volant, de dez, de cartes, & autres semblables qui donnent simplement du plaisir sans aucun contentement solide ; mais un cheval de manege joint l'utile au delectable pour fournir également au service & au divertissement. Il est vray que s'il n'y avoit rien de recommandable que ce qui est profitable (les choses examinées dans la rigueur) sans doute nous ne devrions avoir pour maison que des arbres creux, pour habits que des feuilles de figuiers, pour nourriture que du gland, & de l'eau à boire. Voilà le purement necessaire, presque toutes les autres choses ne sont que des superfluités ou des curiosités, je ne blâme ny ne censure en aucune maniere les plaisirs, non plus que les divertissemens des gens, je laisse un chacun dans son goust si depravé soit-il, il ne m'importe ; mais personne ne doit trouver mauvais que j'essaye à justifier les miens, puis-

qu'ils me paroissent honnestes, & raisonnables. Je n'en aurois dit mot si je ne m'y trouvois obligé par des esprits contrariants, pour ne pas adjoûter ridicules : Je laisse pourtant avec tranquillité chacum agir dans sa maniere, & je souhaite qu'on fasse de mesme à mon égard, ce que je tiendray à grande faveur ; mais s'il arrive qu'ils ne me fassent pas cette grace ny cette justice, cela me fera si sensible qu'en conscience je n'en reposeray pas moins la nuit, & je n'en feray pas un moment inquiet.

CHAPITRE III.

Qu'un homme de cheval peut estre jetté à terre, & n'en doit pas estre estimé moins sçavant dans son art.

LA plupart des gens se méprennent étrangement, parce que dès aussi-tost qu'un cheval a jetté son homme par terre, ils ne se contentent pas de s'en mocquer, quoy qu'il se soit blessé ; mais encore ils disent, en parlant en méchans plaisans d'un tres-bon homme de cheval, au-que un pareil accident peut arriver par mal-heur, que c'est en verité un plaisant homme de cheval, puisqu'ils peuvent jurer d'estre assurez qu'un tel cheval l'a jetté à terre ; mais qu'ils sçachent qu'un bon homme de cheval peut tomber aussi-tost de cheval qu'un mal-adroit, parce qu'un bon Escuyer songe peu à son assiette & à sa tenuë dans le temps qu'il châtie un cheval, & qu'il luy donne leçon pour le reduire, & ainsi il peut estre surpris n'ayant point d'autre pensée que de corriger, & bien faire aller son cheval, sans se défier en aucune maniere d'estre jetté ; au lieu qu'un Cavalier vigoureux, quoique sans science, & qu'il soit tres-mal habile, ne songera à autre chose qu'à se tenir, crainte d'estre surpris & mis par terre, & comme il n'est pas capable de châtier un cheval non plus que de le corriger encore moins de le faire bien aller, il ne songe qu'à s'acrocher & se prendre à tout pour s'empescher de culbuter, que le cheval luy casse les dents il ne luy impor-

te, pourveu qu'il ne soit jetté par terre, il ne se fait pas un affaire de s'attacher à la main ou au pommeau, que son corps soit panché du costé droit, quand il tourne à gauche il n'importe, qu'il se tienne souvent des esperons, quoique le cheval luy force la main, bagatelles; en un mot comme quoique ce soit, si le cheval ne l'a pas jetté c'est assez, & il passera pour tres-habile aux yeux des ignorans. Ces sortes d'ignorans presomptueux font des postures admirablés, vous les prendriez pour des Arabes ou pour quelque Espagnol qui picque sa mulle à la genette, parce que non seulement le Cavalier, mais de plus son cheval est en aussi grand desordre que son maistre, en sorte qu'ils excitent la compassion des gens entendus en ce mestier qui ont peine de voir mal-traiter des chevaux de la sorte, il vaudroit mieux pour les spectateurs & pour la reputation du Cavalier de le voir tomber pourveu qu'il n'eust point de mal de sa chute, tout au moins on en riroit avec quelque raison quoy que ceux qui l'entendent ne laissent pas d'en rire.

Ainsi vous voyez qu'un valet ou quelque rustre peut se tenir sans estre homme de cheval pour cela, l'un estant bien plus difficile que l'autre, l'assiette & la posture à cheval ne sont qu'un seul point en matiere de l'art; mais il y en a mille autres qui sont essentielles à cet exercice.

N'est-il pas ridicule de croire que si un bon Escuyer est jetté à terre par hazard, il ait perdu sa capacité & sa connoissance pour cela? & un ignorant personnage est-il d'abord inspiré de cette discipline, parce qu'il est ferme à cheval, & qu'il s'y tient? Non assurement, car la tenuë ou la fermeté seule est une partie de cet exercice, qui en contient une infinité d'autres de plus grande consequence. Ce n'est pas que la fermeté ne soit une partie tres-considerable à un Escuyer, mais il faut sçavoir se servir de ses cuisses, & se relâcher en temps & lieu, car une personne qui n'a pas cette liberté, & cette facilité ne peut estre estimé parfait homme de cheval.

Je vous avouë pourtant que je n'ay jamais veu un cheval jetter ny se defaire d'un fort bon homme de cheval; mais

j'ay connu beaucoup de presomptueux ignorans avoir fait de lourdes cheutes , & comme une cheute de hazard n'ôte point la science d'un bon Escuyer à moins qu'il n'en meure; de mesme sa fermeté ne luy inspire pas tout l'art de monter à cheval , qui ne consiste pas dans la seule tenuë & fermeté, estant une chose ridicule de prendre la fermeté seule pour tout. Si cela estoit les picqueurs chez les Mâquignons seroient les meilleurs Escuyers du monde ; car il y en a de fermés , & de tres-resolus , mais pour de la science ils n'en ont point.

CHAPITRE IV.

*Remarques tres-utiles sur la traduction que Monsieur de
Blundeville a fait du livre de Frederic Grison
Escuyer Italien.*

Frederic Grison & beaucoup d'Autheurs Italiens veulent qu'on se serve d'une bandelle (c'est une selle de toile remplie de paille coufue & piquée fortement avec de la ficelle , ayant la forme d'une selle à piquer , les bates de devant , & le trousséquin de derriere estant d'assez bonne tenuë , sans bois , cuir , ny fer , on met la bardelle sur le dos d'un jeune poulain , avec un large surfais qui passe sur la bardelle , & entoure tout le cheval pour empescher la bardelle de tourner : Quand on a ainsi ajusté le poulain on ne luy met rien dans la bouche mais seulement un caveffon de corde sur le nez , ce qui n'est qu'une perte de temps , sans aucune apparence de raison , apres ils veulent qu'on le face trotter trois ans haut & bas dans des valées & petites éminences pour l'arrester ensuite dans les calates , c'est à dire des endroits qui descendent pour obliger les chevaux à se mettre sous eux à l'arrest , & plier les hanches , en tenant leurs chevaux par le caveçon le devant haut , la calate leur fait baisser les hanches , & facilite les arrests , mais pour la bardelle on l'a quitté il y a long-temps. On s'est desabusé aussi de trotter si long-temps les chevaux , cela les avilit plus qu'il ne leur profite.

Il veulent qu'on embrasse un rond ou cercle d'un demi arpent de terre qui soit bien labourée, pour y faire faire cent tours à un cheval, dont il est plus fatigué que s'il faisoit une journée de dix ou douze lieuës, & j'admire les chevaux qu'ils avoient en ce temps-là, car je suis certain que ceux qu'on a presentement ne le pourroient faire sans estre sur les dents, & hors de cœur en moins de quinze jours. De trotter un jeune cheval est bon pour quelque temps, mais il faut qu'il trotte sous luy, & qu'en trottant pour peu qu'on presse le cheval il soit en état de galopper, car autrement le trot est abandonné, & le cheval est sur les épaules, & ainsi il ne sera pas sous luy.

Ils enseignent qu'il faut travailler un cheval trois heures à la fois, quoy qu'on en puisse monter demie douzaine en trois heures & facilement, je veux dire que dans une demie heure ils en ont assez si on l'employe bien, si ce n'est à des chevaux qui n'ont point d'haleine qu'il faut laisser longtemps d'une reprise à l'autre, pour leur donner temps de souffler; car pour leurs simples & doubles voltes qu'ils nomment Radopiare, elles sont ridicules; ainsi en est-il des repolons, qui est de galoper au long d'une carriere, & au bout le tourner tout aculé en trois ou en cinq temps sans faire ces temps en avant, & leurs differens maneges de metzo tempo, toutte tempo, & contra tempo ne vallent pas mieux. Ces Messieurs ne s'attachent qu'à la formalité, & nous cherchons l'essentiel.

Pour des chevaux retifs ils font émouvoir & soulever toute une ville avec des perches ou de grands bastons pour les battre, & chasser en avant par plusieurs sortes d'inventions aussi plaisantes que peu utiles, comme seringues, feux, jeunes chiens, herissons, & je ne scay combien de semblables fadaïses. Ils font la mesme chose à un cheval qui s'emporte, & qui force la main, & font par devant, ce qu'ils ont fait à un retif par derriere. Ces sortes de remedes estoient bons pour ceux qui manquoient d'art & de bonnes lecons, mais presentement c'est le vieux jeu.

Pour les coups d'esperons, les uns font des estafilades,

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 7

des, les autres causent des grosseurs & des inflammations & s'il ne les souffre pas, ils ajoutent des bottes garnies de pailles, avec des esperons attachez aux bottes qui pendent à leurs costez. Ce qui ne vaut pas une paille. Pour un cheval qui a peur & qui est ombrageux, ils le tourmentent & l'estrapassent par plusieurs sortes de piroüettes, qui le rendent un peu plus apprehensif qu'il n'estoit, de remplir son chemin de pierres & le monter dans des fossez creux, est une chose pitoiable en matiere de dresser les chevaux: Ils ont encore tant de moyens extravagants pour la credensa, c'est à dire pour des chevaux qui sont entiers & qui ne veulent pas tourner, qu'ils ne gueriront jamais un cheval d'un tel vice, auquel il ne faut uniquement que leur assouplir les épaules & le reste du corps pour leur donner facilité à tourner; car souvent on veut que le cheval fasse ce qu'il n'est pas capable de faire, la nature s'y oppose, le cheval estant trop roide; ainsi il se defent & est entier, parce qu'il ne peut estre autrement, si on ne luy en donne la facilité en l'assouplissant; Ils nous avertissent sur tout de ne rendre pas le col foible à un cheval, ce qui est un defaut notable, à ce qu'ils disent; mais Monsieur de Blundeville ne scavoit pas que beaucoup de chevaux ont naturellement le col roide & tendu, il dit que Monsieur Pagano ne travailloit jamais son cheval qu'au pas, ou tout au plus qu'au trot; mais je suis certain qu'il n'a jamais dressé pas un cheval pour le faire manier dans l'ordre par cette voye, ny luy ny homme du monde; neanmoins Monsieur de Blundeville dit que c'étoit une merveille à voir: Il ajoute encore comme une chose fort extraordinaire, qu'en huit jours il le faisoit courre. une carriere admirablement bien, ce que j'entreprendray de faire la première fois que je monteray un cheval viste, & qui partira pour les talons; & parlant des caprioles, il s'y est aussi bien mépris pour l'air qu'en la maniere d'y dresser un cheval.

Pour les Courbettes il paroist que Monsieur de Blundeville ne les entendoit pas, lors qu'il dit, que les Espagnols prennent plaisir de faire aller leurs chevaux

à courbettes, ce que jamais Espagnol n'a sceu faire, que je sçache; mais il prend le Trepiquer ou piafer, ou lors qu'un cheval par inquietude ou par ardeur se presente de luy-mesme pour faire quelque demy Courbettes, il les croit de veritables Courbettes, & elles ne sont, ny dans la main ny dans les talons, ny dans l'obcissance, en quoy il est fort éloigné de son compte; car l'air des Courbettes est un des plus difficiles Manéges qu'on puisse enseigner à un cheval, à moins qu'il ne soit parfaitement bien dans la main, & dans les talons, qu'il ne soit patient, & qu'il n'aye les hanches bonnes, & il y a grande difference d'une Courbette dans l'ordre à une miserable Courbette, ou bien lorsque le cheval trepigne, ou piaffe par inquietude, Il dit aussi que de porter les estriers courts, c'est les porter à la Turque, c'est bien plutôt les porter à la Genette, qui est la mode & la coûtume des Espagnols:

Ce n'est pas que les Turcs ne soient fort cours à cheval, mais cela est different de la Genette que les Espagnols ont appris des Maures, & non des Turcs, car les Maures portent les jambes en arriere, & leurs esperons qui n'ont qu'une pointe viennent aux flancs du cheval, & les Turcs ont le genou plié & la jambe pres des fangles, tous les deux sont fort racourcis; mais il y a beaucoup de difference à la situation de leurs jambes.

Il se méprend aussi extremement en ce qu'il croit qu'il faut estre racourci pour faire bien manier un cheval à Courbettes; car un homme de cheval sera étendu & plus long à cette sorte de Maneige qu'à aucun autre air, il se trompe fort encore, lorsqu'il dit, qu'il ne voudroit pas avoir au dessus de deux chevaux de Courbettes dans l'escurie du Roy, parce que cela ne sert à rien, dit-il, car le cheval s'arrestera, à ce qu'il croit, à telles plaisanteries & bagatelles tres-inutiles pour la guerre, car il dit que au lieu d'obeir à la volonte du Cavalier qui est dans un combat particulier ou dans une melee, il ne fera que des Courbettes, plaisante reverie pour un Escuyer. Considerons un peu l'erreur où est cet homme pour vouloir parler de ce qu'il n'entend pas. Car premierement il n'y a rien

de plus capable d'affurer un cheval dans la main que les Courbettes bien asises & bien faites ; & cela est assurément utile. Apres il n'y a rien qui affermissé tant un cheval sur les hanches , & qui le tienne plus dans l'obeissance que les Courbettes ; y a-t-il rien de plus nécessaire pour la perfection du cheval de guerre ; & Monsieur Blundeville se trompe extremement s'il croit , comme il y a apparence par ses écrits , que d'aller à courbettes , c'est trepigner ; piafer , ou dancer par une pure inquietude : car les aydes , comme j'ay déjà dit , sont tres-differentes : & qu'un cheval aille fort bien à courbettes aussi bien qu'à la soldate , ce qui est la premiere chose qu'il faut faire , j'ose assureur qu'il ne se presentera point à courbettes sous un homme de cheval ; mais qu'il ira juste sur le terrain & à tout ce que je le voudray mener sans songer aux courbettes , parce que les aydes sont differentes.

Il dit qu'en cinq ou six mois il peut faire galoper un cheval à la campagne , pour ce qui sera nécessaire à un cheval de guerre , qui n'est autre chose , comme il l'entend , que de galoper & changer dans l'étenduë d'un arpent de terre ; chose que j'entreprendray de faire à un cheval de charette en trois jours , s'il a un peu de sensibilité & de legereté.

De plus , ils font des tranchées en rond , & s'enferment dedans , ce qui est tres-ridicule ; & moy pour dresser & pour enseigner à mon cheval tout ce qu'il faut qu'il sçache , je ne demande qu'une place unie dans le milieu du champ , sans butte ny montagne , & je dresseray parfaitement bien toutes sortes de chevaux par cette nouvelle methode , sans qu'il soit besoin de toutes ces vaines precautions , encore moins de tranchées , ny de tour ronde pour empescher que le cheval n'échappe.

Pour les Mors de Monsieur Blundeville , tout considéré , tant en general qu'en particulier , avec toutes les pieces dont il composé sa bride , sans m'arrester à en faire le dénombrement ; je dis en un mot , que tout ne vaut pas grand chose ; il conseille de battre & de chastier un Cheval avec un baston ou grosse gaule , entre les deux

oreilles, & sur la teste, ce qui est hors d'apparence de raison, quoy qu'il le croye un fort grand secret. Et voilà la methode de Monsieur Blundeville, qui n'est autre chose que le bon Grison traduit en Anglois; & il ne considere pas que Grison dans le temps qu'il a écrit étoit bon, car on ne sçavoit pas mieux faire; mais à present on ne se mouche plus sur la manche.

Là la methode de M. de Blundeville pour avoir des poulains, est de laisser l'éralon détaché & en liberté avec les juments, la methode est passablement bonne; mais il n'est pas juste ny raisonnable de le remettre encore avec elles à la fin des herbes, qui est à la Toussaints; les faire couvrir en main n'est pas naturel, & asseurement la moitié ne retiendra pas si on se sert de cette methode.

Lier le testicule droit ou le gauche pour avoir poulain ou poulaine, observer la lune & le vent pour engendrer, suivant la supputation des Almanachs, semble une chose ridicule, quoy que de bons Auteurs ayent écrit qu'ils sont fondez en experience, & que non seulement les jumants mais les vaches, brebis, & mesme les chiennes couvertes avant la pleine Lune, feront presque toujours des mâles, & au declin d'icelle des femelles, cela n'est pas tout à fait assuré; mais presque toujours il a reüssi à ce qu'écrit un Auteur moderne assez fameux, de mettre des toiles peintes devant les juments pour que leur poulain en retienne la couleur, il y a apparence que l'invention vient de quelque melancolique.

Que si le cheval ayant couvert descend du costé droit, ce doit estre un poulain. Si du costé gauche, c'est une pouliche; & si la cavalle quelque jour apres avoir esté couverte a le poil lis, poli, & luisant, c'est signe qu'elle aura retenu du cheval; & au contraire, s'il ne se trouve de la sorte. Tout cela ne sont que contes pour amuser des enfans, & non pas pour entretenir de pareilles sotises des hommes qui ont de la raison.

Il asseure, que toutes les juments poulinent debout, ce qu'il aura remarqué sans doute en quelque Auteur, comme Pline; ou Aristote; mais je vous diray pour certain,

sans parler sur le rapport d'autrui, que jamais cavalle au monde n'a pouliné debout; car si cela estoit le poulin se casseroit le col, puisqu'il vient au monde la teste la premiere, & les pieds de devant aux deux costez: la cavalle souffre trop pour jetter son poulain debout, & la douleur qu'elle souffre fait qu'elle se couche pour le faire,

Il dit aussi, qu'un poulain venant au monde a un morceau de chair au milieu du front, semblable à la rate, ou à une figue applatie (que l'on appelle Hippomanes) que la jument arrache aussi-tost avec les dents, ou pour le moins l'emporte avec la langue, en leschant son fruit, & que si l'on pouvoit avoir ce morceau, il feroit des merveilles en matiere d'amour; ce qui le faschoit de laisser ce secret par écrit; sans mentir il estoit bien scrupuleux de faire mystere d'une chose qui n'est que sur le raport des Auteurs qui ont écrit sur le raport d'un autre, & celuy-là d'un autre, & de tous ceux-là pas un n'a vû l'a chose; aussi sont-ce la plupart des contes à dormir debout: par exemple, Pline a écrit que l'Elephant ne plioit point les jambes de devant, ce qui est faux; car j'en ay vû trois, qui tous trois les plioient: il a écrit cela sur le raport d'un autre, & cet autre, d'un autre, & comme cela on remontera jusqu'à celuy qui a inventé la bourde; il en est de mesme de l'Hippomanes; c'est ainsi que les Auteurs nomment ce morceau de chair que Blundeville dit qui se trouve sur le front du poulain en naissant, & qui a tant de vertu en amour; mais en conscience, s'il s'en pouvoit trouver, il produiroit des effets merveilleux, non seulement en amour, mais en toutes autres choses. La verité est que l'on n'a jamais rien veu de semblable au front d'un poulain naissant; ainsi ne peut-il estre mordu ny arraché par la cavale; mais ce qui donne quelque apparence de verité à la chose, est que l'enveloppe du poulain a beaucoup de filamens & de parties nerveuses qui semblent estre de petits cordages, lesquels se joignants & se rencontrants à un bout ensemble, font une espede de nœud, qui paroist estre pendu & attaché au front du poulain, & qui s'en va avec l'envelope, lorsque le poulain en est dehors, n'estant qu'une mesme chose avec elle.

Blundeville nous avertit de prendre garde que la jument ne mange la toile ou envelope du poulain, parce que les vaches des bonnes femmes de son pays font de mesme; mais apres m'en estre fort soigneusement informé aux gens du pays, j'ay appris que de cent il n'y en avoit pas une qui le fasse, & pour les jumens, je puis asseurer qu'elles ne le font jamais; mais qu'elles le laissent à terre apres que le poulain en est sorti, sans s'en mettre en peine.

Il condamne ceux qui ostent les poulains d'avec leurs meres à la saint Martin, parce que, suivant le sentiment des Auteurs anciens, il voudroient qu'ils tetassent deux ans pour le moins: c'est à dire, qu'ils le voudroient lourds, pesants, crevans de graisse, & en un mot, des rosses sans cœur ny vigueur, outre la perte du fruit que la jument porteroit en quoy il se trompe fort, aussi bien que les Auteurs tant vieux que modernes. Ce n'est pas que je veuille condamner ceux qui les laissent tetter tout l'hyver, si la jument n'a pas esté couverte: car si la jument est pleine, indispensablement il faut sevrer le poulain à la saint Martin.

Il dit ensuite qu'un poulain a les jambes aussi longues en naissent qu'il les aura en toute sa vie, asseurement il se méconté de beaucoup: croit-il que le corps seul croisse, & non pas les jambes; cela est ridicule, car si on mesure les jambes du poulain on verra qu'il y a grande difference. Peut-on s'imaginer qu'un jeune leuvron ait les jambes aussi longues qu'un levrier, cela choque le sens commun. Il est vray qu'un poulain à un an a les jambes presque aussi hautes qu'il les aura de sa vie; mais à un an n'est pas en naissant.

La connoissance qu'on tire de la vigueur & de la bonté d'un poulain par ses courses, par ses gambades, & par ses fauts par dessus les hayes & les fossez, est entierement contraire à l'experience que j'ay fait, en ayant eu un que rien n'estoit capable d'empescher de courre & de sauter, passant par dessus tout ce qu'il rencontroit devant luy, & cependant quand il fut monté, il se trouva la plus grande rosse de la nature. La regle n'est pas generale pourtant; mais il ne faut faire aucun jugement asseuré sur toutes les

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 23

courfes & sauts, sur peine d'y estre trompé, de juger si un poulain sera nerveux, dispos, & vigoureux. C'est une reverie de vouloir juger par les pieds, & par leur excez de blancheur qu'ils ne sont pas de longue vie, & la regle est aussi fausse que toutes les autres de ses écrits.

Son calcul pour les dents surpasse le nombre de celles que l'on a jamais veu aux chevaux, & que chaque cheval ait des crocs ou des dents canines, deux en haut, & deux en bas; c'est une verité qui ne souffre point de contredit. Quelques chevaux (disent-ils) n'ont point de crochets du tout, & ceux-là communement sont de mauvaise nature, tenant quelque chose de la jument; mais comme de cent il n'y en a pas un qui n'en ait, aussi de cent cavalles il s'en trouve peu qui en aient, & celles qui en ont les ont tres-petits, ou elles sont mal temperées, comme participant trop du cheval, & l'un & l'autre sont de la nature & de la constitution des hermaphrodites: Et par là vous voyez que des sçavans personnages avec leurs vieux Auteurs se trompent aussi souvent que les autres.

CHAPITRE V.

Pour connoistre la disposition des chevaux par leurs marques.

B Lundeville dit que l'alezan est de la nature du feu; & partant plein d'ardeur, de feu, & de vivacité, & je vous diray avoir veu plus de chevaux alezans manquer de cœur & de vigueur que de tout autre poil. J'excepte l'alezan brûlé qui ayant les parties bien formées est ordinairement bon & vigoureux.

Il dit que les chevaux blancs sont flegmatiques, & ainsi participent de l'eau, & par consequent sont lourds, pesants, & sans cœur; mais je vous assure derechef avoir veu plus de chevaux blancs, vifs, & vigoureux que d'aucun autre poil. Il faut remarquer qu'il naist peu de chevaux blancs, & que les blancs ont esté gris, desquels il y en a de tres-vigoureux. De maniere que les élemens ne peu-

vent rien prouver de certain, & au plus on n'en peut tirer que quelque leger indice: Le meilleur expedient est d'essayer son cheval, c'est le veritable raisonnement qu'il faut faire pour le bien connoistre. Et quand vous l'aurez essayé plusieurs fois, je doute fort si on en peut donner un jugement bien seur; car un poulain change si fort, qu'au bout d'un an, on croit que ce n'est plus le mesme, les uns en pis, les autres en mieux.

Il parle aussi des marques des chevaux, & dit qu'il y en a quatre bonnes, & sept mauvaises, tel pied du costé du montoir, & tel hors du montoir, un pied de devant, & qu'il n'y aye pas trop de blanc à la face, ou chanfrein, & que les balsans ne montent pas trop haut, & mille autres remarques qui ne donnent aucune certitude pour juger de la bonté d'un cheval. Je n'écoute pas un homme qui parle de marques & d'elemens, puisqu'il ne me peut rien dire qui vaille, & je ne sçay point de meilleure Philosophie pour connoistre les chevaux, que de les essayer; & les éprouver en montant dessus plus d'une fois; car de tous poils & de toutes marques il y en a plus de méchans que de bons chevaux, comme de toute autre chose, & mesme des hommes. C'est pourquoy toutes ces observations sont frivolles, & autant de bagatelles pour amuser les enfans, abuser le menu peuple, & broüiller du papier. Si d'ailleurs un homme n'est connoisseur par tous les bons poils, ou qui sont crus tels, & par toutes les marques qui passent pour bonnes: S'il n'a point d'autre connoissance que cela il sera souvent trompé.

CHAPITRE VI.

De la plus riche taille des chevaux.

BLundeville parle d'une telle maniere de la belle & riche taille d'un cheval que Dieu ny la nature n'en ont jamais fait de semblables à celles qu'il dépeint: Il faut donc que ce soit de sa façon, ou de celle de quelque autre

autre Auteur qu'il aura leu ; car de divers chevaux, il prend des differentes parties pour en composer un cheval pareil à celuy dont il fait la description ; ce qui ne s'est jamais trouvé, ny jamais ne se trouverra que dans l'idée de quelque cervelle creuse.

Chaque Pays a sa differente taille de chevaux, comme les chevaux Turcs, d'Espagne, de Naples, les Barbes, & ceux de Flandres & d'Allemagne sont tous de fort jolie taille, chacun en sa maniere. En un mot, je vous feray voir son peu de jugement en la representation qu'il fait d'un cheval bien taillé : Par exemple, qui est-ce qui peut dépeindre la parfaite taille d'un chien ? un mastin n'est pas un levrier, ny un levrier vn chien-courant, ny celuy-cy un espagneul, & neantmoins ils peuvent estre tous d'une fort jolie taille, chacun en son espece ; ainsi des chevaux : ce qui montre l'impossibilité de décrire la parfaite taille d'un cheval, en empruntant de chaque climat ou contrée, une partie, & du tout en composer un cheval, ce qui est ridicule à penser seulement.

Il dit qu'un cheval d'Espagne n'a pas de boyau ny de corps, qu'il est estroit & menu derriere, je pense qu'il voudroit qu'un cheval d'Espagne eust le ventre d'un cheval d'Allemagne ; ce qui approcheroit fort de la taille qu'il despeint. Quelques chevaux d'Espagne ont le boyau en ovale, qui est le plus beau de tous. Il dit qu'ils ont de méchants pieds, cela se peut à quelques-uns, mais cela leur est commun avec ceux de tous les autres pays : Les chevaux Alemans les ont pires, & quelques Anglois l'ont fort mauvais ; car souvent la corne est trop mince & le pied plein de chair. Il dit encore que les chevaux d'Espagne sont foibles : mais il y en a plus de foibles en Allemagne qu'en Espagne, quoy qu'ils ne soient ny si grands ny si époïs.

J'ay eu quantité de chevaux d'Espagne qui avoient bons pieds, bons boyaux, & bonne force, & s'il s'en trouvoit quelques-uns de foibles, leur legereté les faisoit mieux aller que des chevaux de force : Il dit qu'ils sont gentils dans leur commencement, & deviennent vicieux avec l'âge ; mais je vous assure qu'il n'en est rien, car ils sont aussi

agreables dans un âge avancé que dans leur jeunesse, & de plus ils sont fort aimables : ainsi il s'est abusé par ses vieux Auteurs qu'il considère tant. S'il vivoit en ce temps, assurément il changeroit bien de sentiment, & Frederic Grifon son Maître aussi.

Il dit que le Genest a les allures fort agréables, & le cheval Turc de même, qui n'est ny amble, ny trot, ny pas. Je voudrois luy demander quel étrange façon de marcher est celle qui n'est ny l'un ny l'autre ; mais je l'assurerais qu'il n'est point de cheval qui ait quatre jambes, & qui marche, qu'il n'aille le pas, le trot, ou l'amble ; il peut aller bien ou mal, mais il ira l'un des trois assurément ; car courir & galopper est autre chose, ainsi que sont les airs du Maneige. Blundeville s'est donné carrière, personne ne le contredisoit, & il vouloit faire un gros Livre. C'estoit à la vérité un honneste Gentilhomme, qui a bien voyagé, excellent Ecolier, fidelle Traducteur, & qui met les choses dans un bon ordre & dans une bonne méthode ; mais il s'attache trop aux vieux Ecrivains, qui sçavoient aussi peu l'exercice de monter à cheval que luy ; ainsi n'ayant pas d'expérience, il s'est laissé abuser par leur autorité.

Son Traité de la diette est aussi sçavant qu'aucun Medecin en puisse écrire ; mais c'est une théorie qui sera éternellement inutile, parce qu'elle ne peut estre réduite en pratique, celui qui l'a composé l'ayant fait sans avoir aucune expérience, par un pur raisonnement speculatif, qui n'aboutit qu'à faire voir que l'Auteur sçait bien parler & peu executer.

Ses remèdes & ses recettes sont bonnes pour quelques personnes sçavantes : & pour luy rendre justice il est l'inventeur de tout ce Traité de la Diète, & ce qu'il en a écrit est une pièce achevée pour l'hippiatrique speculative.

Markham n'est autre que Blundeville sous d'autres termes, ce qu'il n'avoüeroit pas s'il estoit vivant ; mais j'entreprendray bien de l'en convaincre, ou tout autre qui voudra prendre sa cause : Véritablement il a adjouté beaucoup de nouveaux remèdes ; mais qui ne valent rien, non

plus que son huile d'Avoine: il n'estoit ny Escuyer, ny homme de cheval, ny connoisseur: il a compilé & ramassé plusieurs sortes de remedes qu'il a mis en assez bon ordre; mais par malheur il n'en sçavoit pas les dozes, & s'il les avoit observé, on pourroit dire s'ils feroient de quelque bon usage. Un Escuyer François l'a traduit en sa langue assez imparfaitement.

Après luy vient de la Gray, qui n'est aussi autre chose que Blundeville, avec quelques nouvelles receptes qui sont indifferentes; & pour sa façon d'eslever des poulains & de gouverner un haras, c'est la chose du monde la plus ridicule.

Les meilleures receptes de M^r Blundeville viennent de Martin, qui estoit premier Maréchal de la Reyne Elizabeth: ce Martin estoit comme je crois Alemand, excellent Marechal ferrant, & qui pour l'operation de la main pouvoit passer pour des plus habiles de son temps, quoy que peu expert aux chevaux qui jettent par le nez, dont je peux parler avec certitude; car il n'a pû guerir des chevaux que je luy avois mis en main, qui n'estoient pas morveux, quoy qu'ils jettassent: ils sont crevez entre ses mains, peut-estre le seroient ils bien ailleurs.

Blundeville dit que l'Orge fait pisser un cheval rouge comme du sang; mais il ne l'entendoit pas bien: il est vray qu'en Italie, en Espagne, & en Barbarie, ils nourrissent leurs chevaux avec de l'orge, parce qu'ils n'ont point d'avoine, qui est la meilleure nourriture du monde; mais vous sçavez qu'il y a deux sortes d'orge, la commune dont on fait la biere fait pisser le cheval un peu rouge, & ils n'en donnent jamais aux chevaux en Espagne, mais bien de l'autre que l'on nomme grande, laquelle ne fait jamais pisser rouge, estant la meilleure nourriture qu'on puisse donner aux chevaux quand on manque d'avoine: le ris purge trop, le froment engraisse trop, & le bon pain oste l'haleine & rend un cheval si mol qu'il suë facilement. En Espagne ils donnent de la paille d'orge & de froment, comme Milord Cottington m'a asseuré; mais ils font trotter les mulets dessus au lieu de la battre, pour deux fins,

premierement pour détacher le grain, ensuite pour la rendre plus douce. Voila la verité que j'avois à vous dire de nos Auteurs Anglois, lesquels à tout prendre ne sont ny bons ny méchans.

CHAPITRE VII.

L'opinion d'un habille homme en ce Mestier.

UN Escuyer de reputation, & estimé pour excellent Homme-de-cheval de là la mer, ayant appris quatre ou cinq ans sous un des meilleurs Escuyers de France, & ayant toujours travaillé au Maneige dès sa jeunesse, me fit l'honneur de me venir voir de Bruxelles à Anvers, & amena avec luy quatre ou cinq chevaux; je le receus & je le traitay du mieux qu'il me fut possible. Je luy fis voir mes chevaux, les ayant fais sortir en main, & ensuite je les fis monter devant luy.

Il avoit un jeune Gentilhomme avec luy qui estoit bien fait & fort honneste, & quoy qu'il eust veu monter le jour précédent trois des meilleurs & des plus adroits chevaux que j'aye jamais eu, neantmoins comme il eust mis la fesse dessus, il ne peut jamais les rencontrer, ny mesme les faire aller en aucune façon, & veritablement en ce que j'ay pû connoistre, il n'avoit ny la main ny les talons, ny la tenuë qu'il devoit avoir, & manque de cela, il luy fut impossible de les faire aller juste.

Son Maistremedit qu'il avoit inventé une methode nouvelle pour dresser les chevaux, qui estoit, premierement de ne jamais trotter un cheval (c'estoit sa maniere.) En second lieu, de ne se servir jamais de caveçon, ny de mettre la teste de son cheval dans la volte; Voilà ce qu'il ne vouloit pas qu'on fist: Et ce qu'il eust voulu faire estoit de mettre le cheval au pilier, avec une longe de corde assez longue, & là le pincer ou le battre avec les deux esperons, ce qui le met à son dire dans la main, & apres le chasser avec la chambriere tout autour pour le faire aller demy terre à terre, & demy à courbettes, & ensuite le faire al-

ler à courbettes, ce qu'il assure dans la main. Et voilà la nouvelle méthode pour dresser des chevaux, qui est à la vérité plutôt pour ne les jamais dresser.

Pour examiner pièce à pièce cette nouvelle méthode. Premièrement de ce qu'il ne veut pas qu'on fasse ; qui est de ne jamais trotter un cheval, & de ne luy faire faire aucuns arrêts au trot, quoy que ce soit sans doute l'unique & le principal fondement de tout ce qui se fait dans un Maneige bien réglé, ou pour le mettre dans la main, ou pour le mettre sur les hanches : Apres de ne jamais se servir de cavesson, sans lequel fort peu ou point de chevaux peuvent estre dressés, par beaucoup de raisons. Ensuite de ne point tirer la teste du cheval dans la volte ; ce qui fera que le corps & les jambes d'un cheval n'iront jamais droit, & n'obéira ny à la main ny aux talons.

Pour ce qu'il veut qu'on observe & qu'on pratique. Premièrement de le mettre au pillier simple avec une longe de corde, & là le pincer avec les deux esperons. Comment cela s'accommodera-t'il avec un jeune cheval, qui n'a jamais connu ny senti les esperons ? sans doute il le fera jetter, plutôt qu'il ne le mettra dans la main ; & même un cheval qui connoist les esperons, ne sera jamais mis dans la main par cette méthode.

En troisième lieu, de chasser un cheval autour du pillier avec la chambrière, pour le faire aller demy terre à terre, & demy courbettes, cela est impossible, par ce que ce sont deux différentes actions & mouvemens des jambes : & outre cela, cette excellente leçon est dans le Livre de Pluvinel, qui ne s'en est jamais servi que pour des chevaux qui estoient presque dressés ; mais elle ne vaut rien pour ceux-là, non plus que pour les autres : mettre un cheval à courbettes pour le mettre dans la main (cette leçon est dans le Livre de la Broûe) elle est seulement pour un cheval presque achevé, & non pas pour un jeune cheval, outre qu'il y a des chevaux qui n'iront jamais à courbettes, quoy que vous fassiez : De sorte que cette méthode gastera assurément les chevaux, & ne les dressera jamais, c'est de quoy je vous donne ma parole, vous pouvez vous y fier.

Par sa nouvelle methode il ne fera jamais trotter, galloper, ny promener un cheval, & jamais cheval n'a esté, ny ne fera dressé sans ces trois choses ny sans caveçon; & encore moins sans leur apprendre à former des arrefts: premierement au pas, ensuite au trot, au galop, & à toute bride, & encore sans luy faire tenir la teste dans la volte.

CHAPITRE VIII.

Vne pensée fort extraordinaire d'un Chef d'Academie.

IL s'est trouvé un autre Escuyer des plus en vogue, qui vouloit monter ses chevaux deux fois le jour, disant que s'il pouvoit dresser un cheval en le travaillant une fois le jour dans l'espace de six mois, il estoit assuré qu'il le dresserait en trois, en le montant deux fois le jour: en quoy il se méprenoit beaucoup & monroit fort peu de jugement, puisque le cheval estant de chair & de sang, ne pourroit pas supporter un travail excessif avec si peu de repos; car dans la verité il n'est point d'exercice plus violent pour un cheval que celui du Maneige, outre qu'après le travail d'une matinée, il n'en peut revenir à moins d'avoir le reste du jour & la nuit pour se reposer, & reparer les esprits dissipés: Et supposons qu'un cheval n'obeisse pas à l'homme, mais au contraire qu'il luy resiste, ce qui est ordinaire au commencement, particulièrement s'ils sont fiers, coleres ou vicieux, lesquels on doit, & mesme on est contraint de chastier & corriger severement, mais sans se mettre en colere & fort sagement: Comment donc les monter l'après dinée qu'ils ne seront pas encore secs de la sueur du matin? si ce n'est pour achever des les mettre à bout, en leur faisant perdre leur gayeté & toute la gentillesse, qui est comme une fleur fletrie & ternie qui ne revient jamais; le moins qu'il en puisse arriver, c'est de leur faire prendre une averfion mortelle pour le Maneige, & encore de les avilir & les rendre des carognes sans cœur & poussez à bout: De plus où sera le temps pour luy don-

ner son ordinaire de foin & d'avoine, & pour son repos; le tout sera sans ordre, & à heures induës, le manquement desquelles choses le rendra ou malade ou sujet à plusieurs incommoditez, & peut estre luy causera la mort, & ce sera le profit ou la satisfaction de le monter deux fois le jour; ce qui en arrivera de plus doux, est qu'il sera peut estre encor bon pour aller par pays, & peut estre pour suivre & appuyer des chiens.

Peut estre que cet Escuyer vouloit dire qu'il ne monteroit que des chevaux vicieux, & d'une force inépuisable deux fois le jour. Il ne sçavoit donc pas que les chevaux vicieux se deffendent presque toujours, parce qu'ils manquent de force, ou par poltronnerie & paresse, non pas tous, mais la plus part, & une partie de ceux que j'ay veu n'avoient pas une si grande force; car s'ils sont vicieux, il faudra les corriger vertement, & les travailler sans descendre de dessus jusques à ce qu'ils ayent obéi, ou peu ou beaucoup, & je suis certain qu'après avoir esté travaillez si long-temps, & si violemment, ils ne seront gueres en estat d'estre montez le lendemain, & encore moins le mesme jour. Que si le cheval est si docile qu'il vous obeisse de tout point, certainement le plus expedient est de ne luy demander que peu ce matin là, afin de l'encourager pour en faire autant une autrefois, & pour l'y mieux convier, de ne le monter que le lendemain, & faisant ainsi, il sera gay & gaillard, & il prendra plaisir à vous obéir dans les maneiges; dont ses forces seront capables; & il apprendra plus en un mois ne le montant qu'une fois par jour, qu'il ne fera en trois, en le travaillant deux fois le jour.

Toutes fortes d'Ecoliers ont des jours de divertissement & des campos, & mesme ils ont quelques heures de relaches aux jours d'estude, les Artisans, & les Ouvriers ont les jours de Festes & de Dimanches pour se réjouir, les Gens du Palais ont des jours où les affaires cessent, & les bons Predicateurs ne preschent pas tous les jours de l'année: Les chevaux de charuë & de charette ne travaillent pas les jours de Dimanche ny les jours de Festes, les chevaux de coche, de carosse, de Brasseurs de biere, les ha-

quenées, & les chevaux de course tout de mesme, & il n'y auroit que les chevaux de Maneige seuls, qui demeurassent comme des forçats & comme des Galériens, à travailler sans cesse. Il n'y a pas de raison pour cela, mesme les chiens ne peuvent pas fournir à chasser tous les jours, ny les levriers à courre, ny les espagneuls à briller apres la perdrix ou autre gibier, & les oyzeaux de leurre ou de poing ne voleront pas tous les jours: Il y a cent autres exemples, mais ceux là suffiront à présent, pour faire voir le peu de fondement que peuvent avoir ceux qui montent leurs chevaux de Maneige deux fois le jour; parce que croyant d'avancer ils reculeront, & finalement rüineront leurs chevaux.

Je ne puis m'empescher de comparer ces Messieurs là à un Gentilhomme Polonois, lequel estant malade appella le Medecin, lequel luy ordonna de prendre neuf pilules en trois nuits consecutives, mais il n'en devoit avaler que trois à chaque nuit: le bon Polonois considerant fort prudemment à son avis, que prenant trois pilules chaque nuit, durant les trois nuits ordonnées, qu'apparamment il rattrappera sa santé qui l'avoit quitté à son grand regret. Il se figuroit assez plaisamment, qu'il gueriroit entierement en les prenant toutes neuf en une seule nuit, & qu'il gagneroit autant de temps, & ayant suivy sa pensée, qui luy sembloit admirable, il avalla les neuf pilules en une seule fois; mais la purgation opera si fort, qu'elle luy purgea presque l'ame hors du corps. Tout de mesme un homme de cheval, qui entreprendra de dresser un cheval en la moitié moins de temps qu'il ne luy est necessaire, luy donnant deux leçons par jour tout aussi longues que celui qui ne le montera qu'une fois le jour, il y a apparence qu'il faudra deux fois moins de temps ne le montant qu'une fois le jour; mais cette apparence n'est que pour les ignorans, qui ne connoissent pas la nature des chevaux de Maneige: Car celui qui se servira de cette methode, se peut assurer de tuër plustost son cheval, que de le dresser, & de passer pour ridicule dans une entreprise si mal conceüe, & si fort opposée à toutes les regles, & mesme au bon sens.

Si un homme qui fait un voyage sur son cheval, avoit entrepris de marcher la nuit comme il fait le jour, afin d'achever plustost son voyage, croyez-vous que son cheval pût long-temps continuer & qu'il ne fust pas bien-tost à bout. Il le seroit aussi-tost que nostre Escuyer seroit au bout de la sience, s'il montoit deux fois le jour son cheval pour le dresser; comme il le proposoit.

CHAPITRE IX.

Comme quoy j'ay trouvé ma Methode pour dresser les chevaux

EN toutes choses, il n'y a qu'une seule verité qui est unique par tout. Si ma Methode est l'unique, il s'ensuivra vraisemblablement qu'elle est la veritable. On ne peut mieux le faire connoistre que par l'experience, puisque l'art de monter à cheval est un exercice qui consiste plü-tost dans la pratique dans la theorie, & cette pratique bien raisonnée & bien executée fera voir clairement que la mienne ne manque jamais de reüssir, & de parvenir à sa fin, ce que ne pourront faire les autres, & partant je concluds que la mienne est la veritable & que celle des autres ne l'est pas; car de dire que quelques-uns d'entr'eux approchent de la verité, ce n'est ny loüange, ny excuse: le mensonge qui approche de la verité a un doigt pres par maniere de dire est aussi bien mensonge que s'il en estoit esloigné de cent lieües.

J'ay touïjours pratiqué, & j'ay estudié l'Art de monter à cheval auprès des plus excellens hommes de cheval de toutes les nations; je les ay entendu discourir fort amplement sur leur mestier, & j'ay mesme essayé & experimenté toutes leurs Methodes; j'ay leu toutes leurs livres sans en excepter aucun tant Italiens, François qu'Anglois, & quelques-uns en latin. En un mot i'ay veu tout ce qui a esté escrit sur ce sujet tant bon que mauvais, j'ay employé des milliers de pistolles en chevaux, j'en ay gasté tres-grand nombre & j'ay esté fort long-temps pour me perfectionner en l'Art de monter à cheval & tascher à

penetrer le fonds de ce mestier n'ayant point de guide asseuré en qui j'eusse confiance. Je tâtonnois, & je connoissois fort bien que je n'estois pas dans le bon chemin, & tout ce que j'avois veu & pratiqué, ne me contentoit point.

Cependant durant tout ce temps-là, j'ay toujours creu ma peine perduë, & qu'il y avoit encore quelque chose à decouvrir dont ny eux ny leurs lires ne faisoient point de mention. Ce que considerant en moy-mesme fort serieusement & m'appliquant à mediter avec beaucoup de soin & d'attache toutes les particularitez de l'exercice du manège, j'ay enfin trouvé cette Methode qui est assurément infailible. C'est la quintessence de toutes les regles; & pour mettre en pratique cette derniere Methode j'ay quitté absolument toutes les autres pour m'attacher uniquement à celle-cy. Je l'ay fait avec connoissance de cause, fondé sur une tres-longue experience, qui m'a appris que presque tous les chevaux ont besoin d'estre assouplis, qu'il faut sur tout denoüer & degourdir les espauls, & en suite toutes les autres parties de leurs corps. Que les chevaux tant plus souples ils seront, d'autant seront-ils agreables & plaisans dans leur maneges & en toutes les actions, dont il seront recherchez, qu'ainsi il faut avoir recours aux leçons qui peuvent contribuer à cet assouplissement & par le secours de ma nouvelle & derniere Methode. Je dressois toutes sortes de chevaux, de quelque pays ou temperament qu'ils fussent, de quelque disposition force ou foiblesse qu'ils peussent estre, pleins de feu, lourds, pesants, & paresseux, & qui plus est les cavalles, les guildins, & les bidets en un mot tout ceux qui me tomboient entre les mains, qui avoient dequoy manier quelques difficiles qu'ils fussent à developper, & à deterrer leur force accablée par l'angourdissement de leurs membres, enfin par mes leçons j'en faisois un bon usage, & les amenois à bien.

Je ne m'attache pas pour cela à suivre leur inclination en tout, & leur disposition naturelle aux airs comme la pluspart font: mais je les force à suivre ma methode & à m'obeir pour les rendre souples & leur denoüer les espau-

les. Je commence indifferemment tous les chevaux par les leçons qui leur assouplissent les espauls : c'est le pivot sur lequel tout roule, c'est le fondement de l'edifice & lors qu'ils sont souples & qu'ils sont alegeris j'entreprends ce qui est conforme à leur disposition naturelle, je me fers rarement de la gaule pour les battre encore moins des espons, ou si je le fais, ce n'est que lorsque je leur trouve de la resistance, & le moins souvent qu'il m'est possible, & cependant je vous diray que je me fers de la force particulièrement pour leur donner le plis, lorsque j'attache la longe au pommeau de la selle, ou aux fanglès pour les faire baisser les hanches, & regarder leur besogne. Cette longe du caveçon attachée comme j'ay dit, fait que à la fin ils obeissent, quoique dans le commencement ce soit par contrainte; mais ils y viennent tous d'une façon ou d'autre, enfin ils se rendent & se soubmettent à ma volonté, avec grande satisfaction. Ce que je souhaiterois que les autres peussent faire en pratiquant leur Methode, ce que je ne crois pas qui arrive si tost, parce que comme j'ay dit la verité n'est qu'une & ils ne sont pas dans cette verité; & que tous les chevaux qui naturellement n'auront pas les espauls souples, & ceux qui n'auront point d'air naturel, & qu'il faudra par Art leur en donner: Il n'y a que ma Methode seule qui les puisse faire manier dans l'ordre en leur assouplissant les espauls & leur formant un air. Veritablement tout cela ne se fera pas en vint-quatre heures Il faut de l'Art & de la patience pour les faire manier & pas un ne m'eschappe de ceux que j'entreprends.

Mais quelqu'un pourra dire si je suis persuadé que mes livres soient capables de le rendre homme de cheval? je puis respondre qu'ils sont escrits aussi clairement & aussi intelligiblement qu'on le peut sur cette matiere, il y a dans mon livre François imprimé à Anvers des plans de terre où les marques des fers sont marquez pour montrer comment leurs pieds doivent aller, il y en a dans celuy-cy, l'on y voit aussi des Figures fort exactes de toutes les postures actions & mouvements tant de l'homme que du cheval desquelles vous verrés icy les plus necessaires: Mais si mes li-

vres ne vous rendent pas homme-de-cheval, ce n'est pas la faute des livres c'est la vostre: car ils contiennent tout ce qui se peut dire pour cela & le tout fort intelligiblement, & quoique vous les lisiez & que vous les appreniez mesme par cœur, si vous voulez ou si vous pouvez, peut-estre ne le comprendrez-vous pas, & quoique vous le compreniez fort bien, si vous n'avez pas la pratique pour en exercer la Methode, vous ne deviendrez pas homme-de-cheval, & cependant la faute ne vient pas des livres, mais de vous mesme qui n'avez pas ce qu'il faut pour executer.

Il y a de certaines nations qui croyent pouvoir faire tout ce qu'ils voient faire; mais il faut que ce soit par une science infuse, ce qui n'a pas encor esté veu de ma connoissance pour faire un homme-de-cheval, parceque l'habitude & la facilité qu'il faut que le corps aye pour bien accorder la main & les talons ne vient pas de la science seule: Il faut que l'experience donne cette habitude, & cette facilité qui est inseparable de la bonne grace. Beaucoup de gens pretendent sçavoir bien precher & raisonner par science infuse: Il n'en est pas de mesme pour monter à cheval, cela ne vient que par une longue pratique, un grand estude, & un penible apprentissage qui vous peut former l'habitude & vous donner la facilité & la liberté, non seulement de bien mener les chevaux, mais de corriger & mesmes prevenir leurs fautes. Ce sera l'exercice bien réglé qui vous donnera cette habitude sans laquelle on ne réussit jamais à aucune chose, où il faut que le corps aye tant de part comme en ce mestier icy: car mesme pour jouer du lut, il faut de l'esprit, de l'adresse, & de la pratique, y a-t-il apparence qu'un petit escolier soit aussi sçavant qu'un Docteur? ou qu'un ignorant Musicien puisse devenir habile par la seule lecture d'un livre fait par le plus excellent homme en cette science. Et quoique le livre fust le meilleur du monde; certainement ce n'est pas assez, il faut autre chose qui n'est que cette pratique si necessaire qui forme & qui donne l'habitude sans laquelle on ne réussit jamais dans les Arts. C'est la faute de ceux qui abondent si fort en leurs sens, qu'ils croient de pouvoir executer toutes choses à la pre-

miere veüe , sans pratique & sans étude ; ce seroit un miracle que je n'ay jamais vû , & que l'on ne verra jamais. Si vous examinez bien les gens qui ont de pareilles pensées, vous trouverez que c'est un fonds de vanité & d'orgueil qui les aveugle.

Il en est de mesme du Lut , car si un Maistre avoit écrit un excellent livre en son Art , pretendriez-vous en jouer incontinent que vous l'auriez lû , parce que vous pourriez peut-estre en faire quelques miserables accords, & en jouer moins que mediocrement ? Personne n'est assez présomptueux pour le prétendre ; le monter à cheval requiert pour le moins autant d'habitude : car au Lut , il n'y a que les doigts qui agissent ; mais au monter à cheval , tout le corps agit , & pour l'un & pour l'autre , la teste doit beaucoup travailler.

Je suppose mesme que vous vous meslez de monter à cheval ; mais c'est à peu pres comme vous jouiez du Lut , & peut estre encore plus mal. Vous avez appris en France ou en Italie ; c'est quelque chose en effet , il vous en coûte tres-bien des pistoles par mois , sans que le cheval vous ait jamais jetté par terre , & vous croyez apres cela que sans doute vous estes fort sçavant ; mais par malheur vous estes le seul qui le croyez , désabusez-vous dès à present , & lors vous serez en estat d'apprendre à connoître par la lecture de mes livres , le chemin que vous devez tenir. Lors essayez si vous pourrez mettre mes leçons en pratique , & si de cette pratique il en resulte les bons effets que vous devez esperer , lors continuez , & peut-estre vous ferez assez heureux pour vous persuader que jusques à present vous avez bien esté éloigné de la verité , & que vos leçons vous auront peut-estre donné l'habitude ; mais ne vous auront nullement mis en estat de vous passer de mes preceptes.

Monsieur Spenser , le meilleur écolier d'une des bonnes Academies de Paris , & de plus un Gentilhomme fort bien fait , apres y avoir travaillé deux ans vint me voir , & monta un de mes chevaux lequel il ne pût jamais rencontrer , ny faire aller : son beau frere qui estoit present , me

dit, Monseigneur vous l'excuserez s'il vous plaît, il y a fort long-temps qu'il n'a monté à cheval; mais Mr. Spenser prit la parole avec un grand ferment, disant, mon Frere vous vous trompez; car je m'apperçois bien à present que je n'y ay jamais rien sceu. Celuy-là estoit en estat de se rendre un fort bon homme de cheval.

Dieu sçait combien de jeunes gens fraichement fortis des Academies, Anglois, François, Hollandois, & Allemans, réputez bons hommes de Cheval, lesquels dans la verité n'avoient qu'une routine sans fondement & sans justesse. Ils travailloient à cheval, mais ils ne travailloient pas de teste; ils se sont détrompés ayant vû la justesse & la finesse de mes chevaux, & les ayant montez, ils leur ont trouvé les aides si fines, & si délicates, qu'ils ont confessé qu'ils n'estoient pas capables de faire manier des chevaux si justes, car ils n'avoient que de grandes aides, & ne sçavoient pas menager leur force & leur nerf: aussi mes chevaux ne faisoient sous eux que des pointes & des eflans, & dans un tour de volte, ils se mettoient dans un étrange désordre: une fois entr'autres, deux jeunes François qui travailloient passablement, & comme on dit, qui ne faisoient pas mal, furent un peu mal menez, & mesme furent mocquez par un Escuyer François fort en gueule, qui les voyoit faire: qui peut estre n'auroit pas mieux fait qu'eux; s'il avoit eu le cul sur la selle: car il y a bien des gens qui jazent assez; mais peu parlent avec raison, & sur de bons principes: il y en a encor moins qui puissent bien executer à cheval ce qu'ils disent.

Mais un autre dit, je feray manier un cheval dressé, bien juste & bien fin dans les aides, & je le meneray tres-bien & tres-aisément, & mesme en me joiuant. Il se trompoit en verité bien fort, parce qu'un cheval bien ajusté, & qui est fin dans les aydes est tres-difficile à estre bien mené, & à estre travaillé comme il faut; parceque le moindre mouvement du Cavalier, luy est un commandement absolu, & le moindre faux mouvement ou le contre poids du corps mal observé, causera des désordres & des contre-temps au cheval si grands & si extraordinaires, que le cheval ne

pourra non seulement manier juste, mais fera incapable d'exécuter la moindre partie de ce qu'il sçait.

M^r. Germain Gentilhomme bien poli, & le meilleur escolier que du Pleffis aye eu en son Academie, sçavoit bien la difficulté qu'il y a de monter un cheval achevé. Je le priai de monter quelqu'un des miens; mais je ne pûs luy persuader, parce qu'il connoissoit la difficulté qu'il y a de mener un cheval bien ajusté: je luy dis: si vous voulez vous tenir dans une assiette aisée & fermée, & ne point faire de mouvement inutile, je vous garantis que le cheval maniera bien; mais un homme dit-il, en jurant, ne peut pas toujours estre ferme, ny en bonne posture; ce qui fut dit en habille homme, & en homme de cheval, parce que cela n'appartient qu'aux plus habiles dans ce mestier. Les chevaux d'escole qui servent sous les escoliers, & qui sont montez tous les jours par différentes personnes, perdent cette grande finesse d'aides, le sentiment du toucher si délicat qu'ils avoient s'émouffe, & quoy qu'ils semblent bien manier, ils n'ont pas cette justesse & cette délicatesse de mes chevaux qui n'estoient montez que par des Maistres; ainsi des escoliers quelle adresse qu'ils eussent venant à monter mes chevaux, se servoient de grandes aides qui mettoient les chevaux en désordre, & n'ayant pas cette justesse de ménager leurs aides & demeurer dans un juste équilibre, ils ne les pouvoient rencontrer: car mes chevaux n'alloient pas tous seuls & par routine, comme les chevaux d'escole; mais ils alloient seulement comme on les conduisoit & estoient si souples & si justes, que le moindre mouvement fait à contre-temps, les mettoit plus en désordre que ne feroient les coups d'esperon aux chevaux d'escole.

Un autre parce qu'il avoit fait cent milles à cheval dans un jour (ce qu'un postillon peut faire) croioit qu'il estoit homme de cheval: & un autre de même parce qu'il a fait une course avec son Palefrenier, où fait passer des hays & des fosses à la chasse à son cheval, se tenant ou s'attachant à la main ou au crin, dira qu'il est homme de cheval, & qu'il est vigoureux; mais ce n'est pas assez il faut sçavoir ménager cette vigueur, & s'en servir à pro-

pos : car il faut sçavoir se tenir, & sçavoir se relâcher, affermir ou amollir ses aides selon l'occasion : car qui ne sçait pas cela parfaitement n'est pas homme de cheval. Ce n'est pas encore assez d'en estre persuadé, il faut avoir assez d'habitude & de liberté pour l'exécuter : car un Veneur ou un Piqueur sera donc homme de cheval, parce qu'il fait passer des haies & des fossez. Et Mr. le Maire de Londre, lors qu'il va pezer du beurre, se tient fort gravement sur son cheval : on pourra de même dire, qu'il est excellent homme de cheval ? Et j'ay vû quantité de filles & de femmes, jambes deçà, jambes delà, galopper & courre leurs chevaux, lesquels à mon sens ne pourroient pas monter des chevaux dressés, ny les faire aller, ny manier par les raisons que j'ay dit, qu'il faut sçavoir aider un cheval, & sçavoir ménager ses aides.

N'y a-t-il pas en toutes sortes de mettiers, des apprentifs de sept ou huit ans ? & parmi eux il y en a qui le font toute leur vie : & dans de plus hautes connoissances, & dans des professions plus relevées, vingt & trente ans dans quelques-uns, ne suffissent pas pour devenir habile homme, & bien que l'art de bien monter à cheval, soit des plus difficile de tous, neantmoins il se trouve grand nombre de Gentilshommes qui croient monter, & travailler un cheval dans six mois, aussi bien que les plus sçavans hommes en ce mestier ; mais ils sont aussi bien trompez que ceux qui esperent achepter quelques bonnes qualitez à force d'argent content : car si l'on pouvoit acquerir les bonnes qualitez à force d'argent, tout riche Bourgeois seroit homme de grande qualité ; mais le Cavalier François qui me dit en loüant ma methode, en verité celuy-là est bien hardi qui monte devant vous, n'estoit pas de ce sentiment : & sur le même sujet, M^r. d'Elcampo Escuyer Italien, à Bruxelles, apres qu'il eut vû mes chevaux, admira la justesse avec laquelle ils manioient, & me dit, apres vous il ne viendra jamais d'aussi bon homme de cheval que vous l'estes.

Il n'est point d'homme, mediocrement homme de cheval, qui ne fasse aller mes chevaux pour son uzage, soit à

la guerre, soit en combat particulier, & mieux qu'il ne pourra faire, quelque chevaux dressés que ce soit par la Methode ordinaire, ou plustost par la routine que quelques-uns ont pratiquée jusques à present, & cela suffit : car de les faire aller en perfection à tous les airs, comme je fais, ce seroit une trop grande entreprise, & un trop grand miracle; mais que ma Methode soit bonne, mediocre, ou mauvaise, puisque chacun travaille comme il peut, si ces Messieurs sont satisfaits de leur sçavoir faire, & de leur capacité, & qu'ils désaprovent ma Methode, tenez pour assuré qu'ils blâment & méprisent ce qu'ils n'entendent pas. Et tel peut dire encore que le Maneige n'est qu'une folie, cela ne me choquera, ny ne me déplaira en aucune maniere, & je seray en repos; mais qu'il soit assuré qu'il est dans l'erreur, & que tout le mal que je luy souhaite, est qu'il se défabuse & voye plus clair qu'il n'a fait jusques à present.

CHAPITRE X.

Des chevaux de differens pais, & ce qu'il y a à remarquer

§. I.

Du cheval d'Espagne.

VOUS sçavez que de tous les chevaux du monde de quelque part où climat qu'ils puissent estre, les chevaux d'Espagne sont les plus sages; mais si extrêmement sages, que cela passe l'imagination, quoy qu'ils ne soient pas les plus aisez à dresser pour cela, parce qu'ils remarquent les choses avec trop d'attention, & avec trop d'application, & parce qu'ils ont beaucoup de memoire, & qu'ils arrestent leur jugement trop-tost, & avant que de sçavoir la volonté de l'homme; ce qui s'appelle compter sans son hoste, au lieu qu'ils devroient attendre son commandement, ou pour suivre la main, ou pour fuir les talons:

Et comme ils veulent prévenir ce qu'on desire d'eux, j'ay dit qu'ils estoient trop sages, parce qu'ils veulent deviner la volonté du Cavalier, ainsi il les faut dresser par art & par les vrais préceptes, & nullement par routine, & cét Art se met en pratique par plusieurs bonnes leçons répétées, & enseignées avec Methode, & ensuite confirmées par l'habitude qui se contracte en la repetition des leçons, & hors de là on ne dresse point les chevaux d'Espagne, ou on les dresse mal.

S'il est bien choisi, je vous le garantis le plus noble cheval du monde : car il n'en est point de mieux taillé depuis le bout de l'oreille jusques au bout du pied, il est le plus beau qu'il se puisse trouver ; car il n'est ny si menu, ny si fin que le Barbe, ny si gros que le Neapolitain, mais entre les deux. Il est de grande vigueur, de grand courage, & fort docile ; il marche fierement, il trotte de mesme, & avec la plus belle action du monde. Il est superbe en son galop, plus viste en sa carriere que tous les autres, & beaucoup plus noble, & plus aimable qu'eux, & enfin, c'est le plus propre pour un grand Monarque dans un jour de triomphe, afin de se faire voir à son Peuple, ou en un jour de bataille, à la teste de son armée, qu'aucun cheval que je connoisse.

Aussi est-il le meilleur & le plus excellent pour les haras, & pour en avoir de la race soit pour le Maneige, soit pour la guerre ou pour la chasse, ou pour les courses de vitesse, soit pour tel autre usage ou service qu'on voudra. Le conquerant estoit sorti d'un cheval d'Espagne, Shotten-Hering estoit d'un cheval d'Espagne, Butler en estoit & Peacock estoit d'une cavalle d'Espagne, & ceux-cy surpasserent tous les chevaux de leur temps, d'une maniere que jamais autre cheval ne les approcha pour les courses extraordinaires qu'ils ont fait.

Je dis que c'est le meilleur étalon du monde pour toutes les choses cy-dessus nommées, pourveu que vous luy appropriez des Cavalles qui soient sortables à l'usage, & au service que vous esperez tirer des chevaux de vostre nourriture. Ainsi il sera bon pour en faire de toutes les

fortes, hormis des chevaux de charette.

Le Roy d'Espagne avoit plusieurs haras, mais tout le meilleur estoit à Cordouë en Andalouzie; là où il avoit plus de trois cens Chevaux, tant cavalles que poulains, à ce que m'a dit Milord Cottington, outre les haras de sa Majesté, il y en a encore d'autres fort excellents qui sont à des grands Seigneurs, ou à des Gentilshommes particuliers.

Pour le prix des chevaux d'Espagne, le Comte de Clarrington Chancelier d'Angleterre, m'a dit que lors qu'il estoit Ambassadeur en Espagne, le Sieur Benjamin wright Marchand Anglois en ce país-là, qui aimoit les chevaux, avoit vendu deux petits chevaux d'Espagne pour une somme fort notable: il dît aussi, (ce qui est confirmé par plusieurs personnes qui l'asseurent) que deux & trois cens pistolles, est un prix ordinaire pour un cheval à Madrid; s'il est propre pour le combat des Taureaux, & qu'il ne les apprehende pas: & le Marquis de Seralvo me dît qu'un cheval d'Espagne nommé il Bravo, envoyé à l'Archiduc Leopold son Maistre, estoit estimé le prix & la valeur de mille escus de rente, & qu'il avoit veu des chevaux de sept ou huit cens, voire mesme de mille pistolles, quand ils affrontent avec fermeté un Tureau en furie, & qu'ils ont de la ressource pour fournir dans ces sortes de combats.

Un Gentil-homme m'a dit, qu'il avoit cogneu un Cavalier en Espagne qui offrit trois cens pistolles à un autre, pour le laisser monter son cheval un apres-disner; mais le maistre de ce cheval le refusa avec raison, parce que c'estoit pour aller au Juogo de Toros, c'est à dire au combat qu'ils font contre les Toreaux, là où il pouvoit estre tué comme ont esté plusieurs autres des plus braves chevaux du monde à ce spectacle, qui est la plus pitoyable chose qu'on puisse voir, & qui est un reste des coûtumes des Payens, laissée en Espagne par les Arabes, qui l'ont habitée 700. & tant d'années.

Voilà des exemples qui font voir qu'un cheval d'Espagne est une Marchandise bien chere, quand il est beau & bon, & si vous comptés les frais du voyage d'Andalou-

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 45

& qu'ils sont plus nerveux que les autres, nourris dans les plaines ; mais pour mon particulier j'ay toujours aimé ceux qui sont de belle taille & de bonne nature & qui sont agiles & nerveux. Les grands Barbes sont assez chers en Barbarie ; on peut en acheter de passables , vingt-cinq ou trente Piaftres , des mediocres & des plus grands à proportion : car quoy que les plus grands ne soient pas les meilleurs , ce sont ceux qui se vendent les plus chers , 50. Piaftres 60. quelques-uns & 80. sous les plus chers , quand ils sont Poulains ; Mais il faut considerer que de là jusques icy , le chemin est un peu long , sans compter le passage de la mer : car de Tunis à Marseille , il n'y a pas un fort long trajet ; mais de Marseille à Calais par terre , vous faites toute la longueur de la France , & à Calais on les embarque pour l'Angleterre.

Pour bien conduire ces sortes de chevaux après les avoir achetés , il faut que vous ayez un Escuyer qui sçache son mestier , un Marechal & un Palefrenier , & vous louiez d'autres gens en chemin si vous en avez à faire ; mais prenez soigneusement garde que ces personnes louées ne s'en aillent avec quelques-uns de vos chevaux , & parce qu'il n'y a pas beaucoup de seureté avec-eux , vôtre Marechal & vôtre Palefrenier Anglois doivent toujours coucher dans l'écurie , & non pas les autres ; mais vôtre Escuyer qui doit estre sage , intelligent & soigneux doit donner ordre à tout. Et prévoir à tout sans s'endormir qu'il ne soit seur de son fait , & dans le fonds , les Barbes après leur passage & lors qu'ils débarquent à Frontignan , à Marseille ou ailleurs , sont si miserables que peu de gens sont tentez de les voler.

Si vous vouliez faire autrement & prendre un chemin plus court , il faudroit envoyer en Languedoc & en Provence , là ou beaucoup de Gentils-Hommes achètent des Barbes de deux trois & quatre ans , à Frontignan , à Marseille , & à d'autres ports ou ils débarquent , & les gardent deux ou trois ans , & apres les vendent. Vous pourrés les acheter quarante ou cinquante pistolles la piece , ils sont braves chevaux ; mais il faut que celuy que vous envoyés , soit bon connoisseur pour les bien choisir , & qu'il

prene garde que ce soient des veritables Barbes: car j'ay appris que beaucoup de gens du voisinage de Marseille lors qu'ils ont gardé long-temps un jeune Barbe qui ne retiffit pas, ils l'amaigrissent & le meslent avec des Barbes nouvellement arrivez pour le vendre, comme s'il venoit d'estre débarqué, & mesme lors qu'il vient grand nombre de Barbes, ils mettent des jeunes chevaux de leurs haras parmi eux, pour les faire passer pour Barbes, & pour les vendre de mesme.

Lors que je fus à Paris, l'on y amena vingt-cinq Barbes (à ce qu'on disoit) qui n'avoient que la peau & les os & qui furent vendus vingt. cinq pistolles la piece. Mr le Vicomte de Montaignu en achepta neuf, dont il me souvient tres-bien, parce que j'estois avec luy: & je luy aiday à en choisir une partie, & un d'entr'eux gagna plusieurs courses en Angleterre: Mais en verité quand j'aurois eu un million je n'en aurois pas voulu acheter aucun, parce qu'ils n'estoient que des communs: & de plus je ne les croyois pas capables de devenir beaux, ny par leurs tailles, ny par leurs prix: Mais je croyois bien qu'ils étoient nez & qu'ils avoient esté elevez en Affrique que nous nommons Barbarie, parce que un homme de grande qualité, ou qui a des charges considerables, s'il veut avoir des chevaux, ils faut qu'ils soient tres-beaux, ou plûtost n'en point avoir du tout que simplement pour la necessité.

J'ay receu depuis peu une Lettre d'un Escuyer François demeurant à Paris, lequel me donne advis qu'un Marchand avoit à Paris deux Barbes les plus beaux, & les plus grands qu'il eust jamais veu, chacun de six ans; mais qui n'estoient pas dressés & il ne laissoit pas de les estimer deux cent pistolles la piece: à quoy vous voyez que de tres-beaux barbes, & qui sont bien choisis, sont chers comme toute autre bonne marchandise.

Le cheval Barbe n'est pas si bon pour servir d'etalon pour faire des chevaux de maneige que pour en tirer des chevaux de course, parce qu'il produit de longs chevaux & fort deliés, c'est pourquoy n'en n'ayez point pour faire race pour le maneige à moins qu'il ne soit court de la teste à la

croupe, fort ramassé, & de bonne force & grande vigueur: ce que peu de barbes ont; mais il faut tirer race d'un cheval d'Espagne avec des cavalles Angloises bien choisies, si vous avez une ou deux cavalles d'Allemagne aussi bien choisies, cela fera une excellente composition pour le maneige.

Je suis dans ce sentiment que les meilleurs chevaux que la Barberie nourrit n'en sortent jamais que sur les passeports des Roys, & Princes Souverains qui font escrire aux Baschas qui commandent à Tunis, ou à Alger & les prient d'en laisser sortir une certaine quantité. Vous voyez donc que ce n'est pas qu'on ne les puisse trouver; mais ordinairement ceux qui en amènent de ces pays là, sont des marchands de vin de Provence qui le troquent contre des chevaux: & sur le bon marché qu'ils en ont'ils font leur compte, ou ce sont des macquignons François qui traficquent en Barbarie, ou bien des marchands pour les macquignons. Ils achèptent toujours des chevaux qu'ils trouvent au meilleur marché, & pourvu qu'ils ayent quatre jambes, cela leur suffit; car s'ils en achèptent qui fussent de grands prix, ils ne gagneroient pas la dépense du voyage. Ainsi ils n'achèptent que les plus miserables & de moindre prix. Les marchands d'un autre costé manquent d'adresse & de connoissance pour les choisir, outre qu'ils ne cherchent que le bon marché; parce qu'ils ne sçavent pas se defaire des chevaux de prix qui leur resteroient en pure perte. Faites donc vostre compte que s'ils amènent quelquefois de beaux & de bons chevaux, ny l'achèpteur, ny le vendeur ne les ont pas conneu pour tels; Ce qui me fait croire qu'absolument les meilleurs Barbes ne sortent gueres du pays, & qu'ils ne viennent à nous que par hazard, ou comme je l'ay expliqué cy-dessus: car j'ay toujours veu à Anvers les macquignons de Brabant & de Flandres aller tous les ans en Angleterre pour achèpter des chevaux au plus bas prix qu'il leur estoit possible, afin de gagner davantage à ce qu'ils croient. Ainsi ils ne peuvent amener que des chevaux communs qui ne sont jamais beaux, & difficilement bons: Que s'ils le sont, ce sera pour des gens qui ne s'y

connoissent pas & qui se contentent de peu de chose, parce que s'ils acheptoient en Angleterre des chevaux de cent pistoles, de cent cinquante pistoles, & jusques à deux cent pistoles la piece comme il s'en voit aux foires de Maltere, & de Panckrick, ils ne trouveroient pas à s'en deffaire à pareil prix en leur pays, où l'argent est si rare, & ainsi ils y perdroient : ce qui n'est pas leur intention, & c'est pour cette raison qu'il n'en n'achètent qu'à bas prix.

§. 3.

Du cheval Anglois.

LE cheval Anglois est moins sage que le Barbe, ils sont presque tous farouches & ombrageux, ils s'en trouve peu qui ne resistent, & qui n'ayent de la rebellion pour le maneige: En un mot ils sont peu capables de discipline pour l'ordinaire; mais ceux qu'on appelle chevaux Anglois sont tellement composés de chevaux de tous pays comme en estants extraits qu'ils en participent en retenant la nature, & les qualités de leurs peres: cela peut alterer le naturel des veritables originaires du pays.

Certainement les chevaux Anglois sont les meilleurs du monde pour toute sorte d'usage & de service, depuis la charette jusques au maneige, & quelques-uns sont aussi beaux qu'ils s'en puisse trouver en aucun lieu: car ils sont sortis des chevaux de toutes les nations, & si vous desirés en acheter pour le maneige dans les foires, il faut aller à la foire de Rourel, de Harborou, de Molten, de Nortampton, de Leichester; mais l'on dit que Nortampton est la meilleure.

Les meilleurs chevaux qu'on trouve pour le maneige sont ceux que l'on vend pour la charette & pour le carrosse: pourveu qu'ils ayent l'encolure, relevée l'esperon, fin & la bouche bonne: ne vous mettez point dans l'esprit d'acheter des chevaux deliés & de legere taille comme les barbes, les chevaux d'Espagne, car les chevaux Anglois sont communement mieux faits que les chevaux d'Allemagne, faites
choix

POVR DRESSER LES CHEVAVX. 49

choix d'un cheval court de reins & loyal qui ait bons pieds de belles & de bonnes jambes , qu'il soit plein de feu d'action & de gentillesse , avec l'esperon fin , & s'il saute de soy mesme par gayeté , c'est d'autant mieux si vostre Escuyer est assez intelligent pour achepter de tels chevaux , ils ne peuvent pas manquer de bien reüssir au maneige , & d'estre excellents tant pour les airs , que pour les terre à terre : mais je n'en voudrois pas tirer race.

A la foire de Molten , il y a pour la pluspart de jeunes chevaux entiers , & quelques guildins plus propres pour la chasse & pour le voyage , que pour le maneige. La foire de Rippon n'a que le reste de celle de Molten & communement des guildins qui sont des hongres , & des bidets que nous appellons naggs ; ces foires-là sont dans la Comté d'York. Lenton en celle de Nothingam , c'est une grande foire pour toute sorte de chevaux , & particulièrement pour des guildins & des naags plus propres pour la charette & pour voyager , que pour le maneige. Vous y pourriez aussi trouver quelques chevaux entiers.

Dans la Comté de Stafford , il y a une belle foire à Panx-ridge : mais ce sont la pluspart des poulains & des jeunes chevaux , & quelquefois par hazard d'autres chevaux. Les autres foires de vers le Nort ; & qui sont en grand nombre , ne valent pas la peine d'estre nommées.

Je suis fort ignorant dans la carte de la contrée d'Oüest , là où les ancestres de Milord Paulet avoient un haras de fort bons chevaux , & quelquefois par hazard Milord Pembrok en nourrissoit : mais je n'ay jamais ouï parler d'aucun excellent cheval de son haras.

Dans Vvorcester-shire , & dans la vallée d'Esam se trouvent de bons gros & forts chevaux de charette , dans Cornual des naags ou bidets , & au pays de Galles de parfaitement bons : mais en Escosse ceux de Galuvays sont les meilleurs naags de tous.

Avant les guerres il y avoit quantité de bonnes races ou Haras en Angleterre ; mais à present ils sont tous ruinés : & je doute que ceux qui se meslent d'en avoir à present depuis les guerres , en ayent de bons ; car je crois que leurs

etalons ne sont pas bien choisis ; parceque ceux qui les gouvernoient avant le retour du Roy, n'estoient pas si curieux que les grands Seigneurs & anciennes noblesses en estoient avant les desordres du pays. Ils ne vouloient pas mesme faire la despence necessaire pour cela, & de plus ils n'avoient pas la connoissance des chevaux comme en d'autres Contrées : car encore que chacun presume de les connoistre, je vous puis asseurer neantmoins qu'il y a fort peu de bons & de veritables connoisseurs en chevaux, comme j'ay entendu dire au Roy, dont le retablissement fait raisonnablement esperer que les Haras se remettront par les soins que sa Majesté en veut bien avoir afin que ses ordres s'exécutent.

Pour les cavalles Angloises il n'y en a point au monde de meilleures pour en tirer race : mais il les faut choisir propres à faire les chevaux que vous desirés elever, par exemple si vous en vouliez nourir pour le maneige, les cavalles doivent estre belles de la main en avant, & que l'encolure ne soit point fort menuë, la teste bien placée, & le col bien tourné, & fort eslevé : c'est à dire qui ne soit ny roide, ny renversé, la poitrine large & ouverte, les yeux bons, le corps grand pour y avoir plus d'espace pour le poulain, de beaux & de bons pieds, c'est à dire un fort sabot, & le pasturon court qui est estre cour jointé, & particulierement depuis les espaulles jusques aux hanches qu'elles soyent larges c'est à dire que les costes soyent amples & prennent un grand tour. Celle cy est la meilleure taille ou modelle pour des chevaux de maneige, & si vos cavalles sont choisies de mesme, il n'importe pas de quel poil elles soient, ny quelles marques elles ayent, quels crins, ny quelles queueës pourveu qu'elles ayent de la force, du cœur & de la vigueur & qu'elles n'ayent pas plus de six à sept ans, quand on commencera à les mettre dans un Haras, parcequ'estant vieilles, outre que les poulains en valent moins, vous en tirez peu de poulains : Mais je vous diray, que si vous avez deux ou trois cavalles d'Allemagne ou des Pays bas faites & taillées comme j'ay dit cy-dessus, & estant couvertes d'un beau & bon cheval d'Espagne, elles vous feront de fort bons

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 51

chevaux pour le maneige : & un cheval d'Espagne avec des cavalles Angloises, comme j'ay déjà dit & dépeint, donneront des chevaux pour toutes sortes de services & & d'usage, aussi bien que pour le maneige.

Si vous souhaittiés des cavalles poulinieres pour en avoir des chevaux de course, il faut qu'elles soient faites & composées de cette maniere : qu'elles ayent toute la legereté possible, qu'elles soient eslevées, & longues du corps raisonnablement, c'est à dire les flancs bien amples, & le dos ne peut estre court, puisque j'ay demandé une jument longue & un peu haut montée de jambes, la poitrine estroite, parce que cela les rend plus legeres, plus agiles, plus souples & plus vistes pour les courses, tant de carriere, que de gageure : car les plus legeres, & les plus menues que vous puiffiez nourrir, sont les meilleures, & les plus propres pour le galop : que vostre estalon soit barbe, & approchant la taille dont je vous ay dépeint les juments : car un miserable barbe quoy que ce ne soit qu'une rossé, fera un meilleur cheval de course, & de vitesse, que le meilleur cheval de course du Royaume d'Angleterre. Ce que j'ay ouï dire au Chevalier Iean Fennik, qui avoit plus d'experience en chevaux de course, que tous ceux qui ont esté en Angleterre : car luy seul avoit plus de ces sortes de chevaux que tout le reste du Royaume ensemble, & la plus part des plus renommez chevaux de courses, qui ayent couru en Angleterre, les uns contre les autres, estoient de son Haras, & de ceux qu'il avoit nourri.

Il y en a qui fond grand cas de l'estalon Turc, pour avoir des chevaux de vitesse ; mais ils sont si rares, & si clair semés, que je n'en puis pas iuger, ainsi je vous conseille le Barbe, qui à mon avis est le meilleur pour faire de chevaux de course & de vitesse.

§. 4.

Du cheval de Frise.

LE Frison est encore moins sage que l'Anglois ; mais il n'y en a point qui manie mieux, ny plus agreable-

ment à toutes sortes d'airs généralement, aussi bien qu'au terre à terre, & il n'est point de cheval de plus grand service que luy, soit pour le Manege, soit pour le combat particulier à cheval, ou pour la guerre.

Il est hardi, il se nourrit de toutes choses, & il endure le froid & le chaud également, & il n'est point de cheval sûr lequel un homme paroisse plus que sur celui-cy, tant il est doux, hardy, effronté & assuré.

Il est vigoureux & propre à tout exercice, hormis à celui de la course de longueur, quoy qu'il courre assez viste pour un peu de temps; mais il ne faut pas aller bien loin, parce qu'il n'a pas tant d'haleine que les Barbes, neantmoins un homme bien lourd, & pesamment armé sur un Barbe, & un autre homme de mesme pesant sur un cheval de Frise estans comparez ensemble, la force de celui-cy surpasse tellement celle du Barbe, que je crois que le Frison courra aussi bien, & aussi long-temps que le Barbe: car l'haleine du Barbe ne sert de rien, lorsque la force ne peut pas porter la pesanté qu'il a sur le dos: ainsi le Barbe aura besoin de son petit picqueur leger, avec une couple d'affiettes de cuir pour selle, & la corde d'un luth, dans la bouche pour mors.

§. 5.

Du cheval de Danemark, & de Hollande.

LE cheval de Dannemarck est un excellent cheval pour ce qu'il contient: il est communément leger, mais peu disciplinable, ils se trouve plus de chevaux sauteurs de ces contrées là, que d'aucun-autre au reste du monde: la difficulté est d'en trouver de bien taillez.

J'avois oublié à dire pour les chevaux de Hollande, que les choses sont venues à ce point, que pour en tirer plus de profit, ils font Hongrer tous leurs chevaux pour servir au Carrosse & pour entretenir le commerce: car ils en envoient cinq mille tous les ans en France, & en d'autres lieux, tellement qu'à peine trouverez-vous un cheval en-

tier qui vaille quelque chose, leurs poulains couvrent leurs cavalles à l'âge de trois ans, & ensuite ils les font chastrer; de façon que l'avarice gaste leur nourriture, les habitans d'une ville bourfillent ensemble quelquesfois, & font une somme nécessaire & suffisante pour achepter un estalon, jusques à deux cens rixdalles, pour couvrir toutes les cavalles de la ville comme un Taureau bannal.

§. 6.

Du cheval d'Allemagne.

Ceux qui écrivent que les chevaux d'Allemagne ressemblent à ceux de Flandres, sont fort trompés, ils entendent les chevaux communs du païs pour la charette, mais qu'ils s'adressent à moy pour s'en informer au vray. Il y a peu de Princes en Allemagne qui n'ayent d'excellentes races de chevaux de leurs Haras: & leurs estalons sont toujours coursiers de Naples, ou chevaux d'Espagne, ou Turcs, qu'ils ont en abondance, ou de Barbes, comme ils tirent race de ces estalons, leurs cauales deviennent fines comme leurs peres, estant une nourriture fort pure & sans mélange d'aucun meschant ordre de chevaux.

J'en ay eu un, que jamais Napolitain n'a surpassé en la beauté de sa taille, en l'agrément de son poil, en force, en souplesse, ny en bonté de complexion, il faisoit jusques à trente deux caprioles, les plus hautes que de ma vie j'aye vû, & les plus justes, sans aucunes aydes violentes, comme sont le poinçon, & les esperons, & après pour galloper changer de main, aller terre à terre, c'estoit une action toute autre que celle de tous les autres chevaux du monde; estant en quelque façon au dessus de l'ordre, ou de l'espece des chevaux. C'estoit un cheval Allemand, mais son Pere estoit coursier de Naples.

J'ay eu deux beaux chevaux du Haras du Prince d'Oldenbourg, les plus fins que j'aye jamais vû, il y en avoit un qui promettoit tout ce qu'on pouvoit esperer d'un cheval. Ce Prince m'avoit fait present de ces deux chevaux, & il

me fit dire que si ie ne les trouvois pas à mon gré, qu'il m'en envoyroit d'autres; ce qui estoit fort genereux & ce qui sentoit bien son Prince. Le Prince de la Frise Occidentale me fit aussi present d'un cheval fort fin.

§. 7.

Du Coursier de Naples.

JE n'en ay pas vû beaucoup; mais la Brouë en son livre dit que la bonne race en est presque éteinte, ou pour le moins beaucoup changée, & il y en a environ cent ans de cela: Et Pluvinel dit en son livre pareillement, que nous ne voyons pas presentement de semblables chevaux de Naples comme on en avoit auparavant, parce que toutes les races sont gattées & abastardies.

L'Archiduc Leopold estant Gouverneur des Pais-Bas, envoya en Italie querir huit ou dix coursiers, pendant que j'estois à Anvers, qui luy revenoient à plus de deux cents Pistolles la piece tous frais faits: c'estoient de grands chevaux qui avoient de fort grandes & grosses testes, des encolures épaisses, pesans, sans cœur & sans force, de gros vilains dourdiens plus propres au Carosse que pour la selle, & le Marquis de Caracene Espagnol qui gouverne tous ces pais là, & qui est un petit homme; mais qui a beaucoup d'esprit, & de sagesse, & qui est un fort vaillant Soldat, tant pour la conduite, que pour le courage, ce qui se peut appeller un grand Capitaine, fort bon homme de cheval, ce qui n'arrive guere aux Espagnols, & enfin mon ami, me dit que les dernieres guerres de Naples avoient ruiné en ce pais-là, la race des chevaux du Haras du Roy d'Espagne; mais qu'on commençoit à present à les rétablir, & qu'il esperoit dans quatorze ans, que tout seroit remis dans son premier estat.

Vous voyez par-là qu'il n'y a rien de stable, parcè que ce qui a esté n'est plus de mesme; comme à Naples, & en tous les autres Haras & races de chevaux en Italie, qui sont tous peris. Le Duc de Florence, & le Duc de Parme,

sont ceux d'apresent qui ont les meilleures races de tous ces païs-là.

§. 8.

Du Cheval Turc.

J'En ay veu fort peu ; mais deux Marchands en ont amené trois à Anvers , fort jolis & fort fringants ; mais mal proportionnés , & taillés de mesme : la teste assez belle, mais qui ressembloit à celle d'un Chameau , de fort beaux yeux , l'encolure mince , & deliée montant en arc ; un peu grands de corps ; la croupe de mulet : les jambes menuës mais extrêmement nerveuses , les pasturons bons , & le sabot aussi , le dos un peu relevé comme le Chameau.

J'avois un gros & lourd paysan Anglois de palefrenier que je fis monter dessus , ils n'en firent pas plus de cas que si ce n'eût esté qu'une plume ; ils ne paroissoient pas si propres pour le Manege , que pour la course , dont ils se seroient bien acquités à mon advis , ils trottoient fort bien & leur galop assez relevé : je ne les fis point pousser de vitesse ; mais je crois qu'il en avoient beaucoup.

Les cheuaux d'alentour de Constantinople , au dire de Monsieur Blundeville , sont des rosses mal qualifiées ; mais il se trompoit fort avec ses vieux Autheurs : car j'ay parlé à quantité de Gentilshommes qui y avoient esté , & aussi à plusieurs Marchands qui en arrivoient , qui demeurèrent tous d'accord que les plus beaux chevaux du monde s'y voyent , disans qu'aux temps des herbes nouvelles l'on en voit plusieurs centaines attachez avec chacun une corde qui tient à un piquet en terre , lesquels on change de place apres avoir mangé l'endroit où ils sont attachez ; il y a un homme à chaque cheval pour en avoir soin , ayant chacun sa tente pour y coucher. Ils disent encore que c'est la plus belle chose du monde que de voir ces sortes de chevaux à cause de leur beauté ; comme de fait ils sont parfaitement beaux & bien faits , particulièrement ceux qu'on eleve dans la Caramanie , au pied du Mont-Taurus , d'où

il en fort si grande quantité tous les ans, qu'on dit que le nombre va à 1200. & qui sont les plus beaux & les meilleurs de l'Asie.

Le prix de ces chevaux est d'environ cent ou cent cinquante Ducats chacun, & il y a grande difficulté pour avoir un passe-port, parceque le grand Seigneur est fort severe à ne laisser point sortir de chevaux de son territoire. Apres cette difficulté ostée, il y en a une autre, qui est que si vous n'avez un ou deux Turcs pour vous escorter, ils vous feront pris sur le chemin: il y a encore la difficulté d'un long voyage, & le danger de maladie, ou d'estre boiteux: car il faut que vous passiez par l'Alemagne qui est un long chemin. Il faut avoir des gens fort soigneux pour les conduire, un bon Palefrenier, & un Mareschal fort expert, & n'en pas souffrir d'autre que luy pour les ferrer: car lors qu'ils aperçoivent un beau cheval, ils loüeront un Mareschal exprés pour le picquer & pour le rendre boiteux, afin de l'avoir, ce qui se pratique tous les jours là, & ailleurs.

§. 9.

Du Cheval d'Arabie.

IL est nourri de laiët de Chameau; l'on rapporte des choses extraordinaires de ces chevaux-là: car j'ay oüy dire à beaucoup de Gentilshommes de remarque, & à une infinité de Marchands, que le prix des vrais chevaux d'Arabie, est de plus de deux ou trois mille piaftres la piece: c'est un prix aussi extraordinaire qu'il est presque incroyable, & que les Arabes sont autant curieux & diligens à garder les genealogies de leurs chevaux, qu'aucun Prince le peut estre de celle de sa maison.

Ils conservent la genealogie de leurs chevaux, par le moyen des Medailles qu'ils font faire exprés pour cela, & lors que quelques-uns de leurs Enfans deviennent hommes, leurs Peres leur donnent alors deux paires d'armes, desquels ils se servent, & deux Cymeterres d'Acier de Damas, avec

avec un de ces sortes de chevaux les plus viftes , & ils prient Dieu de les benir. Voilà la portion d'un chacun d'eux , & fon cheval couche dans le lieu le plus proche de fa chambre. Bien en prend à Messieurs les Arabes de camper incessamment : car s'ils avoient des degrez à monter , pour les faire coucher auprès d'eux , ils se pourroient blesser en descendant le degré. Ils disent qu'ils feront quatre vingt milles par jour , & ils ne tiennent jamais la bride. Estant jeune , il n'a tenu qu'à moy d'achepter un bidet pour dix pistolles , qui en auroit bien fait autant & fort aisément.

Je n'en ay jamais vu qu'un que M^r. Jean Markham Marchand Anglois avoit amené , assurant que c'estoit un veritable Arabe ; il estoit bay & petit , sans rien d'extraordinaire : car j'ay vû beaucoup de chevaux Anglois bien plus fins , & bien plus nobles que luy. Ce mesme Marchand le vendit au Roy Jacques pour trois cens pistoles , & estant essayé pour les courses , tous les autres le surpasserent de vîtesse : ce qu'il avoit de plus extraordinaire , estoit le prix ; mais il avoit esté payé en Roy.

§. 10.

Du Cheval de Hongrie.

LEs chevaux de Hongrie ne meritent pas qu'on en parle ; mais si vous croyez ceux de la Nation , ils les eleveront audeffus de tous les autres , comme font toutes les Nations du monde , les chevaux de leurs pais. I'en ay vû beaucoup ; mais en verité ils ne meritent pas de loüange , s'ils ne perdent leurs bonnes qualitez en sortant de leur pays , & que le different climat ou le changement de nourriture , les aye fait perdre leur bonté & leur merite.

§. 11.

Du Cheval de Pologne.

DU temps que le Roy de Pologne envoya un Ambassadeur extraordinaire , avec un grand nombre de

personnes de qualité , pour conduire la Princeſſe Marie , Fille aînée du Duc de Nevers , de France en Pologne , pour en eſtre la Reine , j'eſtois alors à Paris , & je vis ſon entrée , laquelle ſans doute fut le plus glorieux , & le plus magnifique ſpectacle que j'aye jamais vû : ils parurent tous avec des habits tres-riches , & tres-ſomptueux à la Polonoïſe , des capes de meſme , & de grands pannaches flottans ſur la teſte. Tous les chefs d'Academie furent commandés de les accompagner , & de ſe tenir auprès de l'Ambaſſadeur , avec tous leurs Academistes , fort proprement habillez , & fort galamment ajutez , & leurs chevaux richement parés avec des ſelles en broderie à la Françoisiſe , les crins & les queuës fort garnies de rubans de toutes couleurs , ce qui faiſoit un fort bel effet.

Je proteſte que les chevaux Polonois reſſembloient beaucoup à ceux qu'on appelle Hobbys , & ne valoient pas mieux ; la difference n'eſtoit qu'aux habits guerriers qu'ils avoient , qui eſtoient tres-riches ; mais pour leurs chevaux , ceux des Academies les ſurpaſſoient infiniment. En un mot il ne me plaiſoient point : Car pour la taille c'eſt la meſme que les chevaux communs , & Guildins d'Angleterre , & les mors dont ils ſe ſervent , ſont juſtement ſemblables à nos bridons ou filets , ayant ſeulement des anneaux pour tenir les reſnes de la bride , preſque comme pour des Ours , n'ayants pas les petites croix que nous avons aux deux coſtes de la bouche , afin que le mors n'en forte pas ; mais ſi vous voulez ajouter foy aux Polonois , ils vous diront que leurs chevaux ſont les meilleurs du monde : ce qui eſt contraire à mon ſentiment ; car lorſque nous diſons , par un vieil proverbe , que le cheval Polonois eſt le meilleur cheval du monde , nous entendons les Cavaliers Polonois , & non pas leurs chevaux ſans hommes deſſus.

§. 12.

Du Cheval Suedois.

J'Ay eu cét avantage de me tenir auprès de la Reine de Suede lors qu'elle fuſt à Anvers. Elle me fit l'honneur

de me traiter fort civilement. C'est une Princesse qui est extraordinaire en toutes choses, je puis bien en assurer; mais pour les chevaux Suédois de selle, qu'elle avoit, ce n'estoit pas grand' chose, ils ressembloient à ces chevaux de poste qu'on voit en France. Elle avoit huit chevaux de Carosse assez grands, relevez de teste & larges de croupe, en un mot richement taillez: ils estoient du Haras du Comte d'Oldenbourg, & ils surpassoient tous les courriers que j'ay jamais veu; le poil estoit isabelle, les crins & la queue blanche. Elle en fit present au Roy d'Espagne, & sans mentir c'estoit un present tout-à-fait royal, & partant digne de l'une & de l'autre.

§. 13.

Quelle est la meilleure taille des Chevaux, soit pour la guerre: pour le Manege, pour le combat particulier ou autre chose.

IL y a bien de la contestation parmi les gens de cheval sur ce sujet, je n'ennuyay pas le lecteur de leurs argumens; mais je vous expliqueray seulement mes raisons, & ce que j'en pense. Ceux qui sont pour les grandes & larges tailles, c'est à dire pour les chevaux grands & espois, disent qu'ils ont plus de force pour le choc; mais qu'ils sçachent que tous les chevaux larges n'ont pas tous de la force; je diray bien plus, ils sont pour la plus part, non seulement les plus foibles; mais encore communement sans cœur, & sans vigueur.

Supposons qu'un grand cheval aye de la force, estant grand & haut, sa force est si répandue, & tellement incapable de s'unir & de se mettre ensemble, qu'un cheval de moyenne taille, quoy que c'en soit de moindre taille que luy, dont les forces sont ramassées, le culbuttera au choc, d'où je concluds qu'un cheval de moyenne taille, & mesme plus petit, est meilleur pour la guerre, ou pour le combat particulier, sans doute que ces grands colosses.

Les chevaux de moyenne, ou de mediocre taille, com-

munement ont de la force, du cœur, de la vigueur & de l'agilité, & de cent il n'y en a pas un qui ne réussisse bien, au lieu que de mille chevaux larges & grands, à peine en trouve-t-on un qui le fasse: le cheval moyen en un mot est le plus propre pour toutes choses: pour la selle, pour toutes les chasses sans en excepter une, & pour galloper en hyver le long d'un chemin, pour faire de grande journées, pour le Carosse, pour la Charette, & pour toutes autres choses; & quand ils tomberoient, ils feroient moins de mal à l'homme qu'un grand cheval. Les Guildins, & les doubles bidets, qui sont hongres, sont plus propres à faire de grandes journées, & pour la chasse des chiens courants, & de l'Oyseau en esté, que les chevaux entiers; parce que leur chaleur naturelle, avec celle de la saison, leur échauffe le sang, fait bouillonner & fermenter les humeurs; les pieds s'échauffent aussi, ce qui tout ensemble ne contribue pas peu à les rendre fourbus, & courbattus; mais les Guildins ou Hongres, sont plus froids de complexion, & ainsi travaillent-ils mieux, & ne sont pas si tost lassés dans les chaleurs de l'Esté. La seule incommodité des Hongres est qu'ils se degoustent plus facilement que les chevaux entiers; mais ils les faut choisir qui ayent du corps, & ils mangeront mieux; mais jamais si bien que les chevaux entiers.

§. 14.

Qu'il y a peu de bons Chevaux.

IE vous ay déjà dit, & je le reitere qu'il y a de bons & de meschans chevaux en tous pays; mais toujours plus de mauvais que de bons. Il en est de mesmes les hommes, & quoy qu'il y aye des Peintres à milliers, il ne s'en est trouvé en plusieurs siècles qu'un Vandec, & il ne s'en trouvera pas si-tost un à mon advis qui l'égale. C'est la mesme chose en Musique, & en l'art de monter à cheval, enfin c'est une chose rare & difficile à trouver qu'un beau & brave cheval. Il n'est pas aisé d'en trouver qui soient pro-

pres pour le manege, soit pour le terre à terre, soit pour les airs; il est vray que l'art fait beaucoup; mais si la nature est defectueuse, comme elle fournit la principale matiere sur laquelle l'art travaille, si le fonds n'est bon & la matiere bien disposée, l'art ne peut gueres de chose.

J'oze entreprendre de faire aller un beuf juste dans un Manege; mais apres que je l'auray dressé, ce ne sera qu'un bœuf: C'est tout de mesme d'une carogne, ou d'un miserable cheval dressé, apres que vous y aurez employé tous vos soins, ce n'est toujours qu'une beste bleüe.

Venons au détail de toutes sortes de chevaux: n'est-il pas difficile de trouver un bon coureur, ou un bon Guildin qui aille rondement l'amble sur les hanches, & de l'amble au galop sous luy, affin qu'il soit leger à la main. J'en ay vû fort peu de bons, & s'ils l'estoient, il y avoit toujours plusieurs choses à desirer; car s'ils resistoient bien au travail, ils n'avoient pas la bouche agreable, il les falloit porter pour estre à la mort d'un daim; il se trouve beaucoup de bons naags ou bidets pour l'oiseau. Les meilleurs Guildins à la chasse en hyver sont incommodes: car l'amble dans les bouës & terres molles n'est plus un amble, outre que peu de chevaux vont l'amble dans le terrain, ou ils enfoncent. Et où trouve-t-on des chevaux pour galoper sur toutes sortes de terrains, comme sont les terres labourées, marefcages, parcs, forets & par tout ailleurs avec un filet, ou bridon, ou une bride, les rennes lâchées sur le col, ce qui les rend plus seurs pour le cavalier, s'ils ont de la force, parce qu'il galopent sur les hanches; mais on n'en trouve peu ou point qui fasse bien & long temps tout ce que j'ay dit. Beaucoup de gens vous diront effrontément qu'ils ont des coureurs qui vont à la mort d'un Cerf, sans relayer ny donner haleine, & sans mollir & se faire trop chasser, & qu'ils font cela trois fois la semaine; mais on est quitte pour n'en rien croire: car cela se trouve si rarement, qu'il ne faut pas compter la dessus. Mesme il n'y a guere de chevaux de pais qui au bout d'une journée, ne fasse croire que ce n'est plus le mesme Cheval qu'on a monté le matin: car où il pesera à la main, ou il sera plus dur à l'esperon, ou enfin il sera lourd de leger qu'il estoit.

Il faut que je vous dise encore, que les chevaux de course sont les plus aisez à trouver ; mais ils sont de moindre usage, & service qu'aucun autre : ils courent pour l'ordinaire sur des tapis verts, & toujours sur les espales, ce qui est capable de rompre le col à son homme, dans le mauvais terrain. Apres tout quoy que j'aime beaucoup le plaisir des chevaux de course, & que j'aye esté aussi bon picqueur qu'aucun autre, ayant fait plusieurs parties de course avec les meilleurs picqueurs, & quoy que je m'y sois étudié & appliqué peut-estre plus qu'aucun d'entr'eux, cependant je crois tous ces chevaux là fort inutiles, & de nul usage : car le plaisir qu'on y prend, est fort contre-balancé par les soins qu'ils donnent.

§. 15.

Quelques autres remarques des Chevaux.

Les Turcs sont les plus entendus de toutes les nations, pour avoir grand soin de leurs chevaux : ils ont mille sortes de moyens pour les faire valoir, & pour les faire estimer le plus qu'ils peuvent, ils ont toutes les adresses pour les panser & pour les tenir aussi proprement qu'on se peut imaginer. Ils les couvrent premierement d'une toile blanche ce qui tient le poil uni & propre, & d'un caparaffon sur la toile pour les tenir chaudement, & conserver ce beau poil fin & luisant, & tres-souvent d'une couverture tissüë de crin sur le poil du cheval, & d'un autre caparaffon doublé de foureure par-dessus la couverture de crin, & c'est dans le temps froid qu'ils se servent de ces fourures aux chevaux, & tout cela est si proprement fait, que la poitrine & les jambes en sont toutes couvertes : l'on ne scauroit trouver un meilleur moyen que celui-là, pour les bien couvrir, & les empêcher du froid, & leur conserver ce beau poil fin & luisant qu'ils ont en esté.

Les Espagnols sont aussi fort curieux de leurs chevaux quoy qu'ils soient tres-méchans cavalliers : ils en font soigneux en toutes choses, & leurs paléfreniers sont si adroits, si diligens & si assidus, qu'ils ne demeurent presque jamais

hors de l'escurie : car ils sont toujours occupez à faire quelque chose autour de leurs chevaux , quand ce ne seroit qu'à peigner , laver , tresser les crins & la queue. Ils estiment beaucoup leurs chevaux , & ils les aiment par dessus toutes les autres Nations. Le maistre est tres-souvent dans son escurie pour voir si les Palefreniers font leur devoir , & non obstant tout cela , ny les Turcs , ny les Espagnols ne sont pas gens de cheval , ny approchans de l'estre. Ils sont fort racourcis à cheval , en sorte qu'ils ont les genoux extrêmement pliés , ayant des selles estranges , & des esperons de mesme , & sur tout des mors qui sont abominables. En Espagne les Seliers & les Esperonniers ne sçavent pas harnacher un cheval proprement : rien n'est plus grossier que ce qu'ils font , ils ont des harnois riches ; mais grossièrement faits.

Les Italiens sont fort adroits , fort soigneux , & fort propres pour bien panser leurs chevaux ; mais ils ont perdu depuis quelque temps leur reputation , & l'estime qu'on en faisoit pour bien monter à cheval : il est vrai qu'ils ne l'ont jamais sçeu , & nostre ignorance nous faisoit croire qu'ils estoient admirablement bons hommes de cheval ; mais depuis un siècle en ça on a ouvert les yeux.

En France , il y en a quelques-uns curieux pour faire bien panser , & bien dresser leurs chevaux , ils estiment beaucoup les chevaux & les acheptent à grand prix ; mais les Palefreniers ne frottent , ny ne bouchonnent jamais bien les jambes des chevaux , si on ne les voit tousiours , & qu'un Escuyer n'y soit souvent pour leur faire faire leur devoir.

Les Allemans aiment fort les chevaux : il s'en trouve qui disent qu'ils en sont curieux ; mais cela ne m'a point paru : ils loient fort leurs Palefreniers , mais je crois qu'ils ne meritent pas de l'estre. Les Palefreniers Anglois seroient les meilleurs de tous ; mais il n'y en a point de bon , si le maistre n'y a l'œil : ce qui donne lieu au Proverbe , que l'œil du maistre engraisse le cheval , & le fait tenir proprement. Si vous croyez un Palefrenier Anglois , il vous crevera vos chevaux à force de les courre , & il vous assure-ra que cela les tient en santé ; mais c'est le contraire :

car les Palefreniers font si insolens, qu'ils ne veulent point reconnoistre d'Escuyer, & les jeunes gens soit de qualité ou autres, font si foibles qu'ils leur ont laissé prendre ce pied là: c'est pourquoy faites vostre compte que les Palefreniers Anglois font bons à ceux qui les sçavent faire servir; mais ce sont des suffisans pour les gens qui n'ont pas la vigueur de leur resister.

En Suede, en Dannemark, en Pologne, en Transilvanie, en Hongrie, & toutes les autres contrées de ces costez-là, ils ressemblent aux Allemans, peu curieux pour faire panser, & pour faire dresser leurs chevaux, & leur façon de les monter, est fort semblable aussi. Personne ne monte ny ne travaille en Allemagne sans caveçon; & ils iront par païs, & à la guerre avec un caveçon à la main, quoy qu'ils n'en connoissent pas l'usage, ny comme on s'en doit servir. C'est la même chose en Flandres, en Brabant, en Hollande, ils en ont en tous ces païs-là. Et les chevaux y meurent avec le caveçon sur le nez, sans connoistre la bride.

Le grand Duc de Moscovie, à ce que j'ay appris, a un Escuyer François pour les chevaux de son escurie; il a quelques chevaux de Tartarie & de Turquie, il estime extrêmement les chevaux blancs, presque tous ceux de son escurie sont de ce poil, avec des chaines d'argent qui servent des resnes; un escuyer ny a pas grand employ à moins qu'il ne dresse des Ours, dont il y a grande abondance, & desquels ils ont des races fort nobles.

Au païs du Mogol, il n'y a rien à dresser que des Elephants, & leurs meilleurs chevaux viennent de Perse, qui sont de très-bons & beaux chevaux. Messire Walter Rawley m'a dit qu'aux Indes Occidentales, il y avoit les plus beaux chevaux, les plus fins & mieux taillez, & des plus beaux poils du monde, & plus nobles que tous les Barbes & que tous les chevaux d'Espagne qu'il aye jamais vû. Les indiens de l'Amérique, connoissent en leurs païs si peu l'usage des chevaux, qu'ils les tuent pour en avoir la peau. Vous voyés qu'ils ont beaucoup d'esprit d'estimer plus une peau de cheval, que le cheval même.

En Dannemark il y a d'excellens chevaux, & en Norvegue

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 65

vegue, il y a de petits chevaux qui ont de la force ; mais qui ne sont pas bien taillez. J'en ay veu six à un Carrosse forts petits, ifabelles, les crins & la queuë blanche, quelques-uns ont la teste un peu grosse ; mais au reste fort jolis ayant de la force, de la vigueur & de l'haleine.

Pour les chevaux d'Islande, ils sont tous si frisez ou crepez qu'un peigne ne peut passer au travers, ainsi on ne les peut panser ny les tenir propres, à cause de cela ils n'usent point d'estrille, & enfin ces chevaux-là ne sont que des rosses à les bien priser. J'ay veu plusieurs chevaux frisez, comme des aigneaux, mais ce n'estoit que l'hyver: car l'Esté, le poil leur tomboit, & s'ils estoient bien pensez tout l'Esté, ils avoient le poil fin & vni comme les autres ; mais l'hyver venant, toute l'industrie qu'on peut apporter, ne les empeschoit pas de prendre le poil frisé. J'en ay veu un qu'il falloit tondre au mois de May, tout comme on tond un Barbet: car son poil ne seroit tombé qu'au mois d'Aoust, comme celuy des Asnes, & si c'estoit un bon & vigoureux cheval, apparemment ces sortes de chevaux frisez sont de race de ceux d'Islande.

§. 16.

Du bon Estalon pour faire des Chevaux de Manege. Et comme il le faut traiter avant qu'il couvre. Et comme les Juments doivent estre faites, en quelle saison, & comment il leur faut donner l'Estalon.

LE meilleur estalon pour nostre Isle, doit estre un cheval d'Espagne, beau grand & bien taillé, ayant beaucoup de force du cœur, & de la vigueur ; avec ces qualitez il faut encor qu'il soit de bonne nature, docile, familier & aimant l'homme, prenant plaisir d'en estre caressé, qui est une des principales qualitez d'un estalon : car s'il est fâcheux, vicieux, chagrin, melancholique & sournois ou farouche, tout ce qui en viendra, en sera participant, & il ne réussira jamais bien comme on le doit souhaiter.

Il doit estre de bon poil pour donner une bonne teinte aux chevaux qui viendront de sa race, il doit estre

bien marqué pour tomber dans le sens & dans l'opinion du public, quoique les marques & les poils fassent peu pour connoître la bonté d'un cheval, non plus que certaine sorte de taille extraordinaire. Ce qui contribuë entièrement à la bonté d'un estalon, est l'abondance des esprits, la grandeur du cœur, la vigueur, & la force des reins: Voilà ce qui est fort considerable, & cependant je voudrois sur tout qu'il fust parfaitement bien taillé pour la beauté de vostre race & de vostre haras: car un beau cheval doit estre presque necessairement bon, & meilleur qu'un qui sera mal basti, neantmoins celuy qui est mal fait peut estre aussi bon qu'un cheval de belle taille: mais celuy de basse taille a l'avantage de plaire à tout le monde: & celuy qui n'a pas cette beauté, si bon soit-il, il ne plaira & n'agréera qu'aux connoisseurs dont le nombre est petit.

Je souhaiterois qu'il fust nourri quatre ou cinq mois avant que de couvrir, de bonne avoine, de pois, & de fevrierolles, de bon foin doux, & d'un peu de pain de froment ou d'orge si vous le jugés à propos, & de bonne paille de froment; si vous voulez un peu d'orge de temps en temps pour changer & diversifier son goust, & le monter deux fois le jour pour le mener à l'eau, & le promener un peu de temps pour l'égayer, & non pas pour le travailler ny pour le fatiguer, ou pour l'affoiblir.

Mais quelqu'un dira: pourquoy ne tirés vous pas race d'un cheval de Naples: Ils sont trop gros & ils sont trop espois de corpsage, & les chevaux que nous nourrissons en Angleterre sont trop grands à cause de l'humidité de l'air & des paturages.

Pourquoy non de Barbes: Ils sont trop menus & trop delicats pour le manege, quoiqu'ils soient d'eux-mesmes les meilleurs chevaux du monde pour cela: mais leurs poulains sont ordinairement trop mols, & trop foibles, & plus propres pour la course que pour le manege, tellement que les chevaux d'Espagne tiennent le milieu, en quoy la vertu consiste, n'estans ny trop gros, ny trop menus, & les mieux taillez de la nature.

La plus propre & la meilleure cavalle pour faire des che-

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 67

vaux de manege, doit estre courte d'eschine : c'est à dire de la teste à la croupe, elle doit estre belle de la main en avant : mais non pas longue par excez, l'encolure fine & la teste petite, & bien plantée, qu'elle aye un beau & bon corsage, plustost court que long, le paturon court : & outre cela les bras longs, le canon & le paturon court, qu'elle aye de bons pieds, c'est à dire le sabot fort : en un mot, qu'elle soit pleine de cœur & de vigueur & qu'elle soit de bonne nature familiere docile & aimable.

Il n'y a point de lieu où il se trouve de meilleurs juments poulinieres qu'en Angleterre, quand elles sont bien choisies, neantmoins je suis bien aise de vous dire que je vous souhaiterois deux jolies cauales d'Allemagne bien taillées avec un estalon d'Espagne pour le manege.

Pour leur poil, il faut qu'il soit à la fantaisie de la plus part du monde, quoyque je ne considere gueres cela, & que je ne m'y areste point : j'en ay parlé amplement dans mon premier livre Imprimé à Anvers.

L'âge de cinq, six ou sept ans, & l'estalon de mesme, à moins que la necessité ne vous oblige à faire autrement.

La saison de l'année pour faire couvrir les cauales est à la my May ou environ afin que les poulains naissent en Avril & viennent dans le temps des herbes, afin que leurs meres ayent du lait en abondance.

Faites amener l'estalon où sont les caualles, & luy ayant osté ses fers de derrierre, le tenant en main, faites luy couvrir deux fois une cavalle, ce qui le rendra sage, & incontinent apres ostez-luy la bride & le metés en liberté dans l'enclos ou sont les caualles, lesquelles doivent estre mises dans un lieu clos & fermé, & où il y ait assez à manger pour six sepmaines pour le moins.

On peut mettre toutes les caualles avec luy, tant celles qui ont poulainé que celles qui sont plaines comme aussi les bréhaines sans danger : cette voye est si naturelle, qu'elles seront toutes couvertes à mesure qu'elles entreront en chaleur, car le cheval ne les couvrira jamais qu'elles ne le recherchent pour cela.

Après les avoir toutes couvertes, il fait une reveuë gene-

rale, & il cherche s'il y en a encore qui soient en amour, & il les recouvre si elles le veulent souffrir, & il laisse les autres, & lors qu'il voit son ouvrage fini & qu'il n'a plus rien à faire, il commence à battre la retraite en battant à la palliade pour s'en aller comme il est temps, puisqu'il n'a plus rien à faire, alors il le faut prendre & l'oster, vous le trouverez assésurement fort maigre & décharné n'ayant que la peau & les os, & muant de crins & de queue: si vous luy donnez trop de cavalles, il vous servira moins la prochaine année: & mesme vous aurés peine à le remettre estant si defait & si maigre, & mesme il ne pourra pas bien couvrir au renouveau; c'est pourquoy il suffit de luy donner une douzaine de cavalles.

J'avois oublié à vous dire qu'il faut que vous luy fassiez faire une maisonette avec une mangeoire, pour le nourrir de pain & de grain, tout le temps qu'il couvre, & pour le mettre aussi à couvert du grand Soleil & de la pluye qui l'affoibliroient trop; il faut avoir un homme sur le lieu pour avoir soing de luy & des cavalles aussi, & pour cet effet il luy faut faire une hute ou loge afin qu'il y soit jour & nuit, non seulement pour vous rapporter commé elles ont esté servies & couvertes: mais encore pour empescher qu'aucun autre cheval ne les couvre, & que l'estalon ne couvre d'autres cavalles, & pour vous dire & vous advertir des autres accidens qui peuvent arriver, & lorsque vous aurez osté l'estalon, il faudra mettre les cauales dans un autre bonne & fraische pasture.

Voilà la meilleure & la plus veritable maniere, pour bien faire couvrir les cavalles, car en matiere de generation la nature est plus sage que l'art: & par ce moyen j'ose dire que de douze cavalles, il n'y en aura pas deux qui manqueront.

Je vous advertis encore que vous ne devez jamais avoir d'estalon de vostre nourriture; c'est à dire de vostre Haras parce qu'il est trop éloigné de la pureté du chef & de la souche qui doit estre un vray cheval d'Espagne; outre que si l'estalon est de vostre Haras, vos chevaux deviendront avant la trois ou qua-trième generation des chevaux de charette.

tant ils seront gros & malfaits, ou pour le moins ils seront semblables aux chevaux qu'on nourrit dans le païs, & qui en sont originaires tant ils auront degeneré : c'est pourquoy ayez toujours un Cheval d'Espagne, qui soit tel que je l'ay dit pour estalon, si vous le voulez payer.

Mais vous ne sçauriez nourrir de meilleurs cavalles que celles qui sont de vostre Haras & que vous avez élevé, les laissant couvrir à leurs peres : car il ne se fait point d'infecte parmi les chevaux, & de cette maniere ils sont plus proches d'un degré de la pûreté, vû qu'elles sont sorties d'un beau cheval, & que ce mesme cheval les couvre encore.

Si quelqu'un contrevient à cette verité, s'il n'est obstiné dans ses erreurs, qu'il voye mon premier livre de l'art de dresser les chevaux, imprimé à Anvers, où je parle amplement du Haras, & de ce qui en depend : sans doute il y trouvera des raisons qui le pourront convaincre, s'il a la moindre consideration pour ma longue experience, & pour la peine que je veux bien prendre pour l'instruire, & ce qui le doit plus toucher que tout, pour sa satisfaction & son interest particulier, qui est le grand moteur de toutes choses dans le siecle où nous sommes.

§ 17.

Comment il faut loger, nourrir & avoir soin des Poulains.

IL faut sevrer les poulains, & les séparer des meres à l'entrée de l'hyver, & lors qu'il commence à faire froid, ou qu'il fait de grandes pluyes, qui est environ la S. Martin, & les mettre dans une escurie commode où il faut avoir un ratelier bas, & une mangeoire à proportion. La premiere année mettez les poulains & les pouliches ensemble, comme des moutons, sans licol ny attache quelconque, & leur faites de la bonne litiere fraische, & leur donnés de bon foin bien doux, du son de froment, & un peu d'avoine, le son les fait bien boire, & leur donne bon ventre.

Quand il fait un beau jour, laissez les sortir en quelque lieu clos & enfermé pour les égayer & se jouer, & les ren-

fermez après soigneusement afin qu'ils ne se blessent.

L'Esté suivant quand il y a de l'herbe à foison, mettez les dehors dans un terrain sec où l'herbe est courte, & douce: car si un poulain s'emplit le ventre une fois en vingt-quatre heures cela suffit; & il leur faut donner de bonne eau à boire. Et alors les poulains seront ensemble & separés des poulaines qui seront aussi ensemble separées des poulains.

L'Hyver suivant à la saint Martin, remettez les poulains à l'estable, & les traités en toutes choses comme les vieux chevaux, leur donnant à chacun un bon licol large, & les attachant chacun à sa place à la mangeiore, les traitant tout l'hyver comme les chevaux déjà faits, & l'Esté de mesme jusques à l'âge de trois ans & davantage: & alors commencez à les monter, pour les acheminer seulement, & pour les accoûter à souffrir la selle & la bride & l'homme dessus. Les poulains d'un an seront mis dehors ensemble, ceux de deux ans ensemble, & ceux de trois ensemble aussi, pendant tout l'esté à l'herbe & pendant l'hyver: en cette maniere, ils s'accorderont & s'accommoderont mieux, ainsi que nous voyons dans les petits enfans qui ne s'accordent & qui ne jouent jamais mieux qu'avec ceux de leur âge, ayant toujourns grabuge avec plus grands qu'eux.

Vous pouvez aussi mettre toutes les poulaines ensemble, tant celles d'un an que de deux, & de trois. Mais je serois d'avis & il est tres à propos de faire monter les poulaines à l'âge de deux ans ou environ, & que vous les acheminiez tout doucement, pour les rendre dociles aisées & apprivoisées, & que vous les fisses couvrir à l'âge de trois ans: car faisant ainsi elles, ne se blesseront pas elles mesme ny leurs poulains, & si elles ou leurs poulains deviennent ou malades ou blesez, n'estant point farouches, & estant accoûtmées à voir l'homme, on les prendra facilement pour les mettre entre les mains du mareschal qui fera voir son adresse & son experience en les guerissant.

Mais pour-quoy direz-vous, les mettre dedans tous les hyvers? parce qu'il n'est point d'animal auquel le froid soit

plus contraire qu'au cheval : car il l'incommode extrêmement. Et pour le prouver, par exemple y a-t-il rien au monde de plus hydeux, ny qui soit plus herissé & qui ressemble plus à un Ours, enfin que voit-on de plus mal basti qu'un poulain en hyver, au milieu d'une plaine, ou d'une commune, estant sur ses jambes, comme s'il n'avoit ny vien y la moindre force. Certainement le plus grand secret pour nourrir, & pour eslever des chevaux, c'est de les tenir chaudement en hyver, & leur donner une nourriture seiche. Et pour marque de cela, le cheval d'Espagne qui est si beau & si bien fait, est nourri en Espagne qui est un pays chaud & sec, & partant le pasturage en est sec, & mesme il n'y a gueres d'herbes en beaucoup de lieux. La Barbarie est chaude, & il y a peu d'herbe : La Turquie est chaude & la terre seiche : Naples est chaud, montagneux & sec, & dans toutes ces contrées-là, les chevaux sont richement taillez par la chaleur, & la seichereffe des fourages ; c'est pourquoy il y faut ayder & suppléer au deffaut de ces commodités, le mieux que vous pourrez dans les païs qui sont dans des climats froids : ce qui se fait par les logemens chauds & par les nourritures seiches. Vous pouvez faire l'épreuve de cette verité, faites couvrir deux juments d'égale beauté, par le plus beau & par le mieux taillé cheval d'Espagne qui se puisse trouver, & si elles ont chacune un poulain, faites en nourrir un dehors l'hyver & l'esté, jusques à l'âge de trois ans & demy, & que l'autre soit logé & establi : chaque hyver & nourri comme je vous l'ay dit, vous verrez que celui qui a toujours couché dehors, aura la teste grosse & charnuë & l'encolure épaisse, qu'il sera chargé d'espauls, qu'il aura les jambes sujettes à toutes sortes de vilénies, les pasturons foibles, les pieds non seulement d'une meschante forme ; mais qui ne vaudront gueres fort souvent, & enfin ce ne sera qu'une carogne, lourde, foible, & sans force & chargée de chair aux endroits qui doivent estre effilez & secs, à cause de l'humidité de nostre climat, tant pour l'air que pour le pascage, au lieu que le poulain qui aura esté logé, & mis dedans tous les hyvers, & tenu chaudement & qui aura couché, & qui aura esté nourri se-

chement, sera beau de la main en avant, il aura les bras & les jambes fort nerveuses, de bons pieds, grand cœur & grande vigueur, & il sera aussi bien, & aussi richement taillé qu'aucun véritable cheval d'Espagne, & si pour la bonté vous y trouverez peu de différence.

Par cette expérience vous verrez que ce n'est rien de vous estre fourni d'un bel estalon & des plus belles cavalles, si vous ne les gouvernés & si vous ne les entretenez de la maniere que je vous viens d'enseigner. Voyez combien grossiers sont les chevaux d'Allemagne & des Pais-bas, pour estre nourris en des pais froids, c'est assurement un tres grand secret pour avoir de beaux & de bons chevaux. Vous vous en pouvez facilement rapporter à moy qui ay essayé, & qui ay experimenté toutes les manieres, puisque je vous assure qu'il n'y a point de meilleure methode que celle-cy. Considerez le motif que j'ay, qui n'est autre que de vous instruire & qui n'ay aucun desir de vous tromper, que si vous ne voulez vous y fier, ce sera tant pis pour vous.

§. 18.

Pour monter le Poulain.

SI vous vous estes servi de la methode de loger vos poulains & de les apprivoiser pendant l'hyver, & après le premier hyver que vous les ayés attaché & traité dans l'escurie, comme les autres chevaux; & s'ils se laissent mener & acheminer aussi doucement & aussi paisiblement qu'aucun autre cheval, comme cela sera tres-assurement si vous avez fait ce que je vous ay enseigné, vous ne devez rien apprehender, quoy que le poulain d'abord veuille se rejouir, & qu'au commencement il saute: car assurement vous n'avez point besoin de les travailler ny de les laisser dans un marais, ny dans un gueret labouré bien profond, pour leur oster le feu & la vigueur, ou pour le moins l'haleine avant que vous les osiez monter: Car estans gouvernés de la maniere que je vous ay dit, vous pouvez les monter seurement, vous les trouverez aussi doux que des Agneaux; mais ne les poussez jamais jusques à des sueurs excessives

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 73

excessives qui soient capables de les faire malades, ou de les affoiblir, ou mesme les rebutter.

Vous n'avez point besoin alors d'un caveçon de corde, que Monsieur de Blundeville appelle un licol, ou lien de teste, ni d'une selle de paille ou bardelle; mais d'une selle à picquer, avec laquelle vous montés des chevaux de Manège comme à l'ordinaire avec des estriers, & un caveçon commun sur le nés, dont vous vous servés pour d'autres chevaux; mais il faut qu'il soit couvert d'un cuir doux & rembouré, comme les autres le font aux braves chevaux, & si vous voulés, vous luy pouvez mettre un filet dans la bouche sans resnes, simplement avec la testiere, & cela pour peu de jours, & apres donnez-luy un mors à simple canon, ou un canon montant, qui ne chagrine point le cheval par trop de contrainte, duquel nous parlerons cy-aprés. Ainsi vous luy donerés les leçons que vous trouverés décrites dans le second livre.

Mais si vous rencontrés un poulain plus âgé, désobeissant & peu traitable, vous le mettrés au pilier sans personne dessus avec une longe qu'un valet tiendra, & vous le ferez trotter & galoper à droit & à gauche avec une chambriere à la main, jusques à ce qu'il soit fort sage, & qu'il fuie pour la peur de la chambriere, & qu'il souffre que vous le montiez paisiblement, ce qu'il ne manquera pas de faire dans quatre ou cinq jours au plus vous servant de cette methode; & je ne sçay si le pilier simple à la vieille mode est propre à autre chose qu'à cela. Il faut aussi que vous montiez vostre poulain au commencement sans esperons. En voilà assez pour monter les poulains; si c'est un poulain qui aye pris l'habitude de se deffendre en se cabrant dangereusement ou marchant sur les pieds de derniere, comme un chien, j'ay donné un remede infailible à la fin de ce traité & mesme pour corriger ceux qui se renversent.

Des Mulets d'Espagne.

I'Ay veu les Mulets d'Espagne de la plus belle taille, & les plus beaux qu'on se puisse imaginer: ils avoient des testes comme des barbes & non seulement bien relevées, mais placées en tres-beau lieu, les encolures plattes, fines & longues & parfaitement bien tournées; des reins excellents, & tres-bien faits: ils avoient un beau corpsage, les jambes seiches, nettes & nerveuses, les pieds dont les sabots avec le reste estoient admirables, les croupes veritablement un peu pointuës: Et en un mot un cheval quel qu'il soit, ne peut estre mieux taillé; aux oreilles pres qui sont un peu longues: ce qui en verité au lieu de les rendre difformes, leur sied assez bien. Il y en a de toutes sortes de poils, comme bays, gris pommelé &c. Ils ont une force extrême, chaque mulet a plus de force que deux grands & larges chevaux. Il y en a de la taille des grands chevaux, aussi sont ils de grands prix, comme de deux cent pistolles la piece, quand ils se trouvent faits, comme je les ay dépeins, qui ne sont pas en grand nombre en Espagne. Le Roy d'Espagne en avoit de fort beaux & de fort larges à son carrosse. Les Espagnols s'en servent fort pour la selle; car il y en a qui amblient fort bien & fort à l'aïse; ils bronchent rarement, & quand cela leur arrive, ils ne tombent jamais que sur leurs genoux; & ce n'est que quand on les presse trop.

Ils sont fort seurs pour porter un homme, il y en a de fort petits & fort jolis que les commandans & les generaux d'armées montent ordinairement pour visiter les tranchées d'une ville, ou d'un château assiégé; les plus grossiers leur servent pour porter le bagage, pour tirer des chariots & des charettes & toutes autres choses. Ils s'en servent à courre la poste dessus, & Dom Ioïan de Borgie qui a esté Gouverneur d'Anvers, me dît qu'ils alloient quelques-uns l'amble aussi viste qu'aucun cheval au galop.

Ils vivent long temps, souvent plus de trente ans; ils sont forts sains, il en est de masse & de femelle, & l'un & l'au-

être ford chauds pour le coit : mais ils ne produisent jamais rien ensemble, non plus qu'avec aucun autre, & quand on le leur souffre, il deviennent vicieux & malins.

On dit que l'on n'est jamais assure de n'estre pas mordu, ny frappé d'eux, quoiqu'un palfrenier les aye pansé & manié vingt ans durant : mais je ne me suis point aperçu de cela. J'ay veu un mulet aller à capriolles admirablement bien. On dit qu'ils ont meschante bouche : mais cela arrive parce qu'on leur gaste la bouche avec des mors horribles & parce qu'ils se servent d'autres mors, & d'autres selles pour eux que pour leurs chevaux. En quoy ils sont fort trompez, car les mules & les mulets qui servent pour la selle ne doivent avoir que les mesmes mors & les mesmes selles que les chevaux, & non autrement : il est vray que pour les mulets de bagage, il y a des choses qui leur sont propres en leur particulier, qui ne le sont pas pour les chevaux, & qui leur sient mieux. En Espagne ils se servent tant aux mulets qu'aux chevaux de traits de corde pour tirer leurs carrosses. Les mulets d'Espagne sont incomparables pour aller le long d'un chemin pierreux, tant ils sont seurs du pied.

Les estalons qui produisent ces mulets-là sont des asnes ou baudets, avec de fines cavalles d'Espagne.

Le Sieur Benjamain Wright Anglois & Marchand à Madrid, m'escrivit une fois qu'un asne pour servir d'estalon couteroit pour le moins cent cinquante pistolles : mais d'autres m'ont dit de plus grands prix & avec raison, puisqu'ils leurs sont de si grand usage & de si bon service dans ce pays-là.

Milord Cottington m'a dit que les asnes d'Espagne destinez pour servir d'estalons, sont aussi grands & aussi larges que les plus grands chevaux qu'il avoit veu en Espagne, & qui sont si furieux qu'il y a des hommes destinez exprés pour en avoir soin, & qu'aucun autre ne le peut faire que ceux qui font le mestier ; car ils les tueroient, & ces gens-cy leur couvrent la teste, lorsqu'ils sautent, quelques cauales, afin qu'ils ne les voyent point, car autrement ils mettroient les cavalles en piece, & les tueroient. Quand ils brayent, c'est le plus grand & le plus horrible bruit du monde, il est plus



grand que celuy des Lyons rugissants. Ordinairement on creve les yeux aux asnes desquels on se veut servir pour couvrir les cavales, afin qu'on en puisse estre les maistres. Ils sont attachez à de grosses chaines au lieu de longes. Ils ne sont pas tous si grands & si furieux. Ils ont aussi des asnes mediocrement grands pour leur servir d'estalon. On ameine en Espagne de jeunes mulets & mules qui sont nez & nourris en Barbarie, & ceux-là sont les plus beaux quels ayent. Le traject n'en est pas long.

Les asnes estant si grands, & estant de bons estalons, c'est avec raison qu'ils sont d'un prix si excessif: une personne qui les croiroit semblables aux petits asnes qui sont en Angleterre de cinq ou six écus la piece, riroit bien d'entendre traiter de pareilles histoires, parce qu'il croit qu'il n'y a autre chose dans le monde que ce qu'il a veu. Dans une rencontre de cette nature le Chevalier Walter Rouley dit fort agreablement à un personnage qui n'estant jamais sorti de son village, faisoit l'habil-homme, qu'il y a des choses bien plus extraordinaires dans le monde, qu'il n'y en a entre Stain & Londres, comme qui diroit Paris & S. Germain. Les asnes en France sont justement comme ceux d'Angleterre, petits paresseux, lourds & pitoyables par leur excez de melancolie & de tristesse, aussi sont-ils de bas prix, ils sont seulement grands & larges dans les quartiers de la France où ils elevent des mulets comme en Poictou & en Auvergne, & aussi aux endroits qui approchent l'Espagne: mais non pas en comparaison de ceux d'Espagne.

Les asnesses en Espagne sont fort belles grandes & larges; car comment pourriez-vous vous imaginer que de si grandes larges & puissantes bestes puissent estre produites autrement, & il ne faut pas s'estonner si on se sert tant en Espagne de ces grandes asnesses-là pour aller par pays, parcequelles sont si seures du pied qu'elles ne bronchent presque jamais, elles fautent aussi les fossez comme des chevaux, aussi ne se nourrissent-elles pas de chardons. Il y en a de tresbelles qui ont la croupe longue comme des chevaux, les oreilles longues de demy aune; mais elles les portent bien en cheminant.

§. XX.

*L'unique moyen de connoître un cheval, c'est de le voir monter
& de le monter en suite.*

JE vous ay dit cy-devant que les marques poils & elements font peu de chose pour la connoissance d'un cheval: car ce ne sont que des gens peu entendus qui parlent de ces sortes de remarques: je diray bien plus que la taille ne donne point une entiere connoissance de la bonté d'un cheval, & par conséquent la meilleure Philosophie c'est de le sentir & de le monter, & vous pouvez aussi vous tromper en cela, si c'est un jeune cheval, car les poulains changent extremement, tant pour le cœur que pour la vigueur. Quel jugement peut-on donner d'un petit garçon, pour juger quelle sorte d'homme il sera un jour? tout aussi peu que d'un poulain duquel on ne peut dire seurement qu'elle sorte de cheval il sera, ny proprement à quel usage il sera bon: mais montez-le, & l'essayez; c'est la veritable methode pour le connoître jusques à en faire un jugement decisif, si vous estes veritable connoisseur, & que vous le scachiez bien sentir, il faut aussi le voir monter.

Il y en a qui disent que si un cheval a la teste grosse, l'encolure espoisse, & les espauls charnuës, il pesera sur la main: mais je crois bien plutôt que s'il a quelque incommodité aux pieds ou aux jambes que le cheval sera lourd & pesant à la main, parcequ'il s'appuyera sur la bride pour soulager la douleur de ses pieds ou de ses jambes, tout de mesme qu'un gouteux sur son baston, & qu'il soit bien ou mal taillé s'il a quelque imperfection & quelque defect aux jambes, il sera de necessité pesant sur la main, & pour lors le mareschal le guerira s'il peut ou s'il le sçait & non pas le cavalier qui ne sçait autre chose que monter à cheval: parce que l'art de monter à cheval ne guerit pas un cheval boiteux, ce n'est pas qu'il n'y ait de bons hommes de cheval qui n'en sçachent plus que les mareschaux: mais ils ne les guerissent pas en les montant, il faut venir aux remedes & à leur application faite en temps & lieu.

Nos grands Maistres, & nos meilleurs Auteurs disent que lors qu'un cheval est fain & net, s'il a la teste grosse, le col espois, & les espaules charnuës, il pesera necessairement sur la main, & ils donnent beaucoup de belles leçons à ce qu'ils croient, pour le rendre leger à la main, en quoy ils sont extraordinairement trompez; puisque on voit beaucoup de chevaux taillez, comme je lay dit qui n'ont point d'appui & ne peuvent souffrir que le mors fasse le moindre effet dans leur bouche. Je diray plus, j'ay cognu plus de chevaux à grosses testes ou ayant de grosses encoleures, & chargez d'espaules, legers à la main, que je n'en n'ay vû ny cogneu de bien taillez, & fins de la main en avant; Mais ce n'est pas ny l'un ny l'autre qui le fait peser à la main; mais plutôt la force des reins, & les jambes nerveuses: car si un cheval qui a la teste grosse, le col espois & les espaules charnuës, avoit de la force, & des reins, il seroit sans doute leger à la main; & s'il a les reins foibles, il sera lourd, & pesant sur la main: & tout de mesme aussi quelque beau qu'il soit de la main en avant, s'il a les reins foibles, il sera pesant sur la main, & s'il a de la force aux reins, il sera leger à la main; & pour ces sortes de chevaux le plus seur apres avoir examiné ce que j'ay dit, est de leur manier la barre si elle est bien faite, & de là on juge de la bouché: tellement que ce n'est pas d'estre beau, ny laid de la main en avant, qui rend le cheval leger à la main; Mais le tout consiste en la force, & en la vigueur des reins, & en la bonté des jambes & des pieds, comme aussi aux parties interieures de la bouche bien faittes.

La raison est parce que s'il avoit de la force aux reins, il pourroit souffrir sans peine & sans douleur d'estre mis sur les hanches, & il n'est point de cheval sur les hanches, qui ne soit leger à la main; & s'il est foible de reins & qu'on le mette sur les hanches, cela luy fait tant de peine que pour s'en exempter & pour se soulager, il se laisse aller sur le devant, & s'eschape quelquefois, & s'en va tout à fait pour forcer la main plutôt que de souffrir le mal que la sujettion d'estre tenu sur les hanches luy fait; quelquesfois mesme il saute & se defend pour la mesme raison; & ce-

pendant les chevaux qui ont le plus de force, quand elle est trop liée, ne sont pas les meilleurs ny les plus commodes pour le manege, ny pour servir à la guerre, parceque outre ce que je diray, cette grande force rend presque tous les chevaux roides, gourds & mal-adroits, & outre cela il le faudra galoper une heure avant que vous luy puissiez oster sa furie : & il fait tant de fauts & de contre-temps qu'il s'épuise & incommode fort le cavalier, & mesme fort mal à propos, & tout au moins il se met hors d'haleine, & quand il est abaissé, il n'est plus en estat de manier si on n'a bien du temps pour le laisser prendre haleine. De plus si vous le faites aller, ce ne sera jamais si bien qu'un autre cheval, qui n'auroit pas tant de force de la moitié, & quoy qu'il saute d'une maniere à mettre un homme armé en tres-grand desordre; neanmoins, le meilleur homme de cheval du monde, n'en fera pas un cheval sauteur. C'est pourquoy le plus propre, tant pour le manege que pour la guerre, est un cheval qui a assez de force pour endurer le violent effort d'un arrest precipité & indiscret, c'est à dire, apres un partir de main furieux & une course de vitesse, de cinquante ou soixante pas; il peut souffrir un arrest tout à coup, ce qui assujettit un cheval sur les hanches. Il n'en faut pas davantage pour les chevaux de guerre : car il faut qu'un cheval s'étende pour courre, apres s'estre ainsi étandu, à l'arrest on les rassemble dans l'instant, & tout à coup & on le met sous luy s'il peut passer ainsi d'un extrémité à l'autre dans un moment comme il arrive apres une course violente, qu'on forme un arrest sur les hanches, il faut tres-assurement qu'il aye de la force, & des reins, & la bouche bonne : car estant comme abandonné; de pouvoir dans l'instant estre rassemblé & mis sous luy, c'est une marque de force suffisante. Je ne prétends pas de conseiller ny d'ordonner de pareils arrests, qui sont des actions violentes, capables de rebuter ou gaster un cheval; mais c'est seulement pour vous donner le moyen de connoistre si vostre cheval a assez de force pour réussir à la guerre ou au manege : & sans doute un cheval avec une force mediocre, s'il est docile & de bonne nature, sera beaucoup meilleur qu'un grand cheval de bras.

seur de biere de Flandres , qui n'a ni cœur, ni force au reins: Je vous diray plus, que les plus grands & les plus larges chevaux ne sont pas pour l'ordinaire ceux qui ont le plus de force; encore moins sont-ils fort vigoureux; mais tout au contraire pour la plupart: car ce qui les fait tirer au carosse ou tirer le canon, est plutôt la pesanteur de leurs grands corps que leur force, parce qu'ils n'en ont ordinairement que tres peu, & j'oserois entreprendre de faire tirer à un de nos chevaux de charette d'Angleterre, qui aura bons reins & bonne force, deux fois autant pesant qu'à leurs grands colosses de Flandres, lesquels sont communement hongres, ce qui n'augmente pas leur vigueur. Il est icy à remarquer que tout le monde veut juger de la force des chevaux & qu'en effet peu de gens sont capables de décider sur ce point: tous les gens du bel air disent d'abord leur sentiment, quand un cheval saute, qu'il a de la force il n'en est souvent rien, au contraire il sautera de colere pour se deffendre, & ne faut faire aucun fonds pour voir sauter un cheval, sur sa force: car il le faut monter & on sentira bien si c'est force, legereté ou deffence, qui le fait sauter.

§. 21.

Pour connoistre l'âge d'un cheval

Monsieur Blundeville rapporte que beaucoup de personnes cherchent à connoître l'âge d'un cheval en cette maniere. Ils prennent la peau du cheval avec la main & la tiennent un peu de temps, & la laissent aller. Ils remarquent si elle retourne promptement en sa place ou non, sans laisser n'y marque ni plis où il a esté touché, & à lors ils jugent que le cheval est jeune, parce qu'il n'y paroît rien, au contraire s'il y paroît & que la peau ne retourne pas promptement comme elle estoit, le cheval est jugé vieil parce que c'est signe qu'il manque de chaleur naturelle pour échauffer le dehors & les extrémitez: ce sont ses mesmes termes.

Voyons la probabilité ou la vray-semblance, & la certitude

tude de cette regle dans un cheval qui ne marque plus : car beaucoup de vieux chevaux sains, & vigoureux qui ont de l'embonpoint & qui sont pleins d'esprits feront connoistre que cela n'est pas certain, parce que leur peau retournera en sa place immediatement apres qu'elle aura esté pincée avec les doigts, au lieu qu'en un cheval beaucoup plus jeune qui sera hors de cœur, maigre, & de meschante constitution : la peau ne se remettra pas sitost à sa place qu'à l'autre qui sera plus vieil. Voilà vostre observation destruite & vostre vieille rubrique qui se trouvera fausse, & qui pourra passer pour une bagatelle : comme en effet je suis obligé de vous donner advis que cette connoissance ne peut avoir aucune seurte pour connoistre l'âge d'un cheval non plus que la suivante de connoistre l'âge d'un cheval par la queue, il commence par le bout du tronçon, qui est le bout de sa science.

Il dit aussi que lors qu'un cheval vieillit, les salieres luy viennent creuses & le poil sur les yeux gris & blanc, ce qu'on nomme siller &c. Cela est pour l'ordinaire de la sorte ; mais il n'y a aucune certitude pour les salieres particulierement, puis que j'ay veu un jeune garçõ de 17. ans tout gris cela peut arriver de mesme aux chevaux ; & mesme j'en ay veu quelques-uns qui ont fillé à six ans & avant : mais ordinairement c'estoient des chevaux alzans qui avoient du rubican, c'est à dire du poil blanc parmy les autres poil alzans : mais quoique je vous accorde que les cheveux blancs soient des marques de vieillesse assez ordinairement, je doute neantmoins avec beaucoup de raison, ou pour mieux dire, je suis asseuré que vous ne sçauriez connoistre combien un cheval a d'années par cette observation ; mais vous voyez seulement en general qu'il est vieil, quoique j'aye veu des chevaux noirs âgés de seize ans qui ne filloient n'y avoient les salieres creuses, & l'ordinaire des chevaux est de siller à treize ou à quatorze ans : Pour les salieres creuses j'en ay veu tres-grand nombre à cinq ans qui les avoient, & d'autres qui à seize ans, ne les avoient nullément creuses : mais plustost élevées & plus hautes que les yeux ; mais les macquignons de Londres les sçavent bien enfler, quoiqu'elles soient excessivement creuses & enfoncées.

Il conclud de ce que dessus qu'il n'y a pas de moyen plus seur pour connoistre l'âge que par les dents, & c'est asseurement la regle la plus certaine : mais qui ne dure que jusques à l'âge de sept ans, qui est le temps qu'ils ont razé. Le Capitaine Mazin deffunt disoit que l'on peut connoistre l'âge d'un cheval jusques à quatorze ans par les dents de dessus : mais parce que cela ne se rencontre pas en tous les chevaux, je le passe sous silence. Il y a quelque sorte de difference entre les chevaux & les cavalles pour en connoistre l'âge à cause qu'elles n'ont point de crochets sur lesquelles on peut juger presque asseurement de l'âge.

Tout homme qui voudra avoir un cheval de service pour ses affaires particulieres ; comme pour aller par pays, pour chasser avec des chiens courants, ou avec l'oiseau, ne doit jamais acheter un jeune cheval qui marque encore, c'est à dire que le creux qu'on appelle germe de febve par ressemblance ne soit hors de la bouche ce qui est lorsqu'il ne marque plus, & qu'il a razé : & s'il est sain & net, & qu'il ait les jambes, le flanc & les yeux bons, il vous servira huit ou neuf ans en le conservant & en le mesnageant bien, & il ne vous manquera pas au besoin, au lieu qu'un jeune cheval est sujet à beaucoup de maladies comme les enfans, & vous ferez contraint de le laisser dans quelque hostellerie pour n'estre pas en estat de vous servir, & de louer un autre cheval pour achever vostre voyage, & de payer les parties de la despense de l'hoste, & les frais du pensage pour le mareschal ; qui monteront plus haut que le cheval qui sera bien cher, mais s'il a razé, & qu'il soit comme je l'ay despeint, sain & net, il ne vous manquera jamais : je suis toujours prest d'acheter pour de telles occasions un bon naags, c'est ce qu'on nomme un double bide, de quelque chasseur ou fauconier ; qui soit sain & net & de bon service, car il galopera par tout, & il sautera des hayes & des fosséz quand il le faudra, & ne vous manquera point en vostre voyage, ny en aucun autre lieu. Ce sont les seuls & veritables chevaux de service qui ont passé huit ans, s'ils sont sains & nets de pieds de jambes & de flanc, ils sont propres pour la fatigue : mais il ne faut pas s'attendre que le cheval dont je viens de

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 83

parler soit ny un cheval de guerre, ny bon pour le manege: car les chevaux doivent estre appropriez & assortis selon leur taille leur inclination & disposition, & ils doivent estre employez aux exercices ausquels ils sont les plus propres & pour lesquels ils sont nez.

§. XXII.

Quel equipage est le plus propre au cheval & le plus commode au Cavalier.

Pour la selle, la testiere & resnes, le caveçon, les estriers & les esperons, vous en trouverez de tout faits dans les bonnes villes, pour le mors j'en parleray en son lieu.

Pour, les sangles: je vous donne advis d'en avoir d'aussi larges que deux ensemble, horsmis qu'elles seront separées à chaque bout comme si c'en estoient deux, quoique ce n'en soit qu'une & un surfais à l'Italiene par dessus qui est une chose si excellente que si les sangles venoient à se casser, le surfais ne manqueroit pas.

Il faut emboucher vostre cheval avec un mors qui luy soit propre, & je me sers seulement des canons ou des escaches simples, de celles à piston, ou à la pignatelle aux barres rondes, & les branches à la gigotte ou à la conestable peu ou beaucoup hardies; & je voudrois monter mon cheval avec le mesme mors que je luy ay donné s'il luy fait bien sans le changer: car ce changement sans necessité rend les chevaux incertains Les Italiens sont à heurtez & fort opiniastrés avec leurs canons fort gros de fonceau, & avec leur branches droites à pistolet, & de ne vouloir point emboucher un cheval qu'on nel'aye travaillé deux ans, & alors l'emboucher tout à fait: mais j'accommoderay, & j'emboucheray mon cheval trois mois apres l'avoir monté avec la mesme emboucheure que je veux qu'il ait: ce sera son mors à demeurer ou bien un pareil & lors qu'il est cassé ou uzé jusques à tomber par pieces. Il est vray qu'il y a des jeunes chevaux ausquels il faut former la bouche & leur faire connoistre avec un simple canon, & en suite on donne un escache à la pignatelle s'il est à propos: mais ce n'est pas une regle generale qu'il faille observer à tous les chevaux; car beaucoup de

chevaux en vieillissant s'endurcissent la bouche , & on est obligé de leur donner un mors plus ferme , d'autres s'usent les jambes , & on est obligé d'avoir un mors qui les soutienne beaucoup plus que le premier.

Vostre cheval doit estre bien sanglé : car l'Italien dit que quiconque sangle bien son cheval le monte bien , mais un palefrenier sangle bien un cheval & ne le travaille pas bien ; mais il entend que personne ne doit monter un cheval s'il ne le sçait sangler à propos : car comment pourroit-il bien monter son cheval , si ses sangles sont trop lasches ? Les chevaux de manege forcent beaucoup les sangles par les airs violents ce que ne fait point un cheval de pas ny d'amble : mais vous ne devriez jamais sangler vostre cheval qu'alors que vous estes prest à le monter ; car estant bien sanglé & fort ferré ; long-temps avant que vous le montiez , j'ay reconneu que cela les rendoit malades. Et pourquoy , direz-vous ne sont ils pas incommodez d'estre bien ferrés & bien sanglés quand ils sont montés ? je vous respondray que c'est à cause que la violence de l'exercice leur fait diminuer le ventre , & ainsi les sangles sont plus lasches & plus aisées. Je vous avertiray aussi qu'il est perilleux de trop sangler les jeunes chevaux qu'on commence à monter , j'en ay veu plusieurs faire de tres-perilleux desordres pour estre trop sanglez : mais je parle icy des chevaux faits.

Je diray encore que les chevaux apprehendent d'estre trop serrez avec les sangles. Quand le palefrenier les veut sangler ils s'enflent tellement le corps & le ventre en retenant leur haleine qu'à grand peine , peut-il joindre & faire approcher les sangles aux contre-sangleaux : & ils le font malicieusement pour estre plus à leur aise & n'estre pas si serrez & les sangles estant arrestées , ils respirent comme auparavant & ne s'enflent plus : & neantmoins quand on veut dépeindre un sot ; on dit que c'est un vray cheval , qui témoigne pourtant en cette occasion qu'il n'est pas trop sot de sçavoir prevenir ce qui l'incommode. Messieurs les Philosophes se donneront bien de garde d'appeller cela raisonner , quoique ce soit pourtant un raisonnement : qu'ils le nomment instinct s'ils veulent cet instinct des chevaux a le mesme

effet en eux, que le raisonnement aux hommes. C'est disputer du nom, & non de la chose : car cét instinct est moins sujet à faillir & à se m'éprendre que la raison.

J'ay à vous advertir d'une autre chose, qui est de ferrer la muserolle sur le nez, parce que elle l'empesche de faire les forces, qui est d'ouvrir la bouche en faisant aller la machoire d'en bas à droite, & celle d'en hault à gauche, & cela l'empesche aussi de bailler, ce qui est cause que le mors ne peut pas faire son effet, & en fin cela empesche que le cheval ne porte la dent à la botte, ou à la gaulle en luy donnant les aydes; mais la muserolle estant ferrée, elle fera tenir le mors où il doit estre qui produira son effet dans l'ordre sur les barres, aussi-bien que la gourmette sur la barbe, ce qui assure & affermit la teste du cheval; je vous puis bien assurer qu'il n'y a rien de meilleur que cecy, quand ce ne seroit que pour l'empescher d'ouvrir la bouche en travaillant, qui est la plus vilaine action qu'un cheval puisse faire, pour plusieurs raisons trop longues à écrire : c'est pourquoy je voudrois avoir aussi un caveçon qu'on peut fort ferrer pour les mesmes raisons de la muserolle; mais il faut que vostre caveçon ne soit pas tranchant, mais toujours plat & uni, & mesme garni d'un double cuir pour le moins, crainte de blesser le cheval; quoy que le vieil proverbe Italien dise, que le nez sanglant fait la bonne bouche; je ne voudrois pas luy blesser ni la bouche, ni le nez, ni autre partie de son corps, si je pouvois faire autrement, & je suis assuré qu'alors il aura la bouche meilleure, quand il n'aura point le cuir blessé.

Les trouffe-queuë donnent bien de la grace à un cheval fauteur : car cela le fait paroître plus rond, & plus potelé, plus ramassé & plus racolt, & cela fait aussi paroître qu'il va plus haut; c'est pourquoy je serois d'avis de me servir des trouffe-queuë pour toute sorte de chevaux fauteurs, soit pour croupades, balotades, ou caprioles; mais alors il faut que les queuës soient liées courtes, avec les trouffe-queuës, & que les trouffe-queuës soient proprement faits & proprement mis avec deux petites longues qui passent entre les cuisses, & viennent s'attacher aux contre-fanglos.

Pout les chevaux qui font un manege de guerre ou de terre à terre, à coubettes ou à mesair, il n'y a rien de plus beau, ni de si agreable à voir que leurs queuës traïnantes & bien peignées sans autre chose que le naturel, & de le voir balayer la terre avec sa queuë. Cela donne bien de la grace, & fait voir qu'il va sur les hanches, ce qui est la perfection du manege, sur tout s'il la tient ferme & qu'il n'en joïe point, qui est une imperfection insupportable: tout brave cheval doit manier la teste & la queuë ferme.

Pour embellir les crins en presence des Princes ou des personnes de qualité, il n'y a rien qui donne plus de grace, que de les enrichir avec des rubans de diverses couleurs & en plusieurs façons, soit en tressant leurs crins ou à demy-tresse & un ruban où finit la tresse, & ainsi la moitié du crain flotte, & contre le haut du col où il est tressé, il fait paroistre l'encolure plus fine, où finalement on les peut laisser lâches & épars.

Je n'ay jamais vû cheval aller si bien, avec un riche équipement, comme avec une simple selle de cuir, & toute la monture de la bride noire, les sellès devroient estre de cuir blanc ou de peau d'Espagne toutes unies, cousuës de soye de couleur. les clouds façon d'argent ou dorez, & une bonne housse de cuir noir par dessus, doublée de ratine blanche, & la bride de cuir noir, doux & estroit, & la croupiere à double boucle à l'Angloise, de bonnes sangles comme j'ay déjà dit, & un bon sur-fais à l'Italienne qui vaut bien les sangles.

Vous serez aussi fort soigneux de voir si rien ne blesse le cheval, de ce qu'il a sur luy; comme la selle, & son harnois, la bride, ou le caveçon: car vous estes assuré que tandis qu'il y aura quelque chose qui le blesse, ou qui le chatouille, il n'ira jamais bien, & fera quelque désordre ou grimasse déplaisante.

Il n'est point de cheval qui aille bien dans le vent qui souffle trop fort autour de luy, dans ses oreilles, faisant tant de bruit, que cela le destourne de ce qu'il fait au manege, ainsi que font les nouvelles ou grandes aydes, ou autre chose à laquelle il n'est pas habitué, ni accoutumé.

Il faut aux chevaux fins des aides délicates & aisées: car la roideur & les aides fortes les mettent en désordre, les miens sont dressés avec tant d'aisance & de souplesse: qu'ils obéissent mieux à ces aides fines, qu'aux rudes & violentes qui les mettent dans un si grand désordre, qu'ils sont incapables de manier juste. Les chevaux sensibles & chatouilleux, ou soupçonneux, ne se laissent pas approcher d'aucun étranger ou inconnu facilement, & ils sont toujours en soupçon, ainsi ils ne fourniront pas agréablement leur manège à cause de cela.

La chose du monde la plus messeante à un cheval, c'est de remuer la queue, comme j'ay dit en passant, quelque manège qu'il fasse: le remède ordinaire est de lier la queue avec une croupière de fer couverte de cuir, ou un bon troussé-queue. Cela est bon tandis qu'il tient; mais le meilleur remède du monde, c'est de couper de travers le gros nerf qui est dessous la queue, mettre le feu pour arrêter le sang de la veine qui est sous la queue, & sans doute, il ne la remuera, ni ne la branlera plus, & cela ne luy fera ni mal ni dommage. C'est un remède infailible que j'ay souvent éprouvé. Pour arrêter le sang, quand on a fait cette incision qui a coupé la veine, aussi bien que le nerf, il faut lier bien ferré le haut de la queue avec une corde à seigner, puis on brûle bien fort toute la playe après quoy on oste la corde, & le sang est arrêté, l'escarre du feu tombe & tenant la playe nette avec du vin chaud: ensuite de la poudre d'alun brûlé, le cheval sera bien tost guéri.

§. 23.

Vn véritable Paradoxe.

JE ne mettray jamais mes chevaux de manège au verd, j'ay passé l'âge de cinq ans: j'ay eu un barbe qui avoit une morfondure, & je m'étois laissé persuader de le mettre au verd; mais lors que je l'en eus retiré, il s'est trouvé courbattu: quoy que je ne luy en aye donné que dix ou onze jours, & j'ay toujours remarqué qu'ils en sortoient plus

incommodez qu'ils n'y estoient entrez : car leur chair devenoit molasse. Ne dit-on pas aussi un proverbe en ce pais, quand vous ostés un cheval de l'herbe, que vous l'ostez avec une morfondure? Et c'est une verité sans contredit pour les chevaux de manege, quoy qu'ils soient extrêmement échauffez, & quoy qu'il semble que le vert doit plus rafraischir un cheval que quoy que l'on luy puisse donner, & le vert passe dans l'esprit de tout le monde pour une nourriture qui rafraischit tres-bien & fort naturellement; mais je raisonne contre cela, fondé sur mon experience. Il faut que le verd fasse fondre une partie de leur graisse, & l'herbe n'est pas suffisante pour évacuer ou refondre cette graisse, ainsi elle ne les peut rafraischir autant qu'il est besoin qu'imparfaitement : car cette graisse qui est ferme comme du suif, ne peut estre entierement dissipée, ni mesme évacuée par l'herbe qui est si tendre, comme on la fait manger. J'avouë qu'elle en resout ou qu'elle en évacuë quelque partie; mais elle n'emporte pas tout ce qu'elle a fondu: & c'est cette graisse fonduë par l'herbe qui n'estant pas évacuée par la mesme herbe, s'en va dans les veines, & dans les arteres, & qui rend les chevaux malades, ce qui les empesche de réüssir & de profiter de long-temps. C'est pourquoy à l'entrée du printemps & du verd, faites les saigner une fois ou deux, & leur donnés des pillules d'aloës fin, deux onces, meslez & battus avec du beurre frais, & après cela des juleps rafraichissans deux ou trois fois la semaine, & les laissez reposer sans faire autre chose que les promener doucement en main, & point du tout d'herbe : durant les grandes chaleurs, travaillez-les fort modérement & jamais par excez.

Les chevaux de grand exercice doivent avoir une nourriture seiche, l'humidité les gaste : car elle engendre beaucoup de corruption, cette corruption excite la chaleur étrangere qui affoiblit la chaleur naturelle. Ce qui est l'origine & la source de plusieurs maladies : car elle fait fermenter les humeurs, ce qui trouble les digestions dans les parties & fait de longues maladies. C'est pourquoy ne leur
 donnez

donnez jamais de l'herbe, & fort peu de foin : Vous observerés encor cette methode avant que de les abbreuver: donnez-leur une bonne poignée de foin, ils en boiront mieux, & après l'eau encore une poignée, pour faire que l'eau soit à demi distribuée dans les parties, avant qu'ils mangent l'avoine, & tout le reste du jour & de la nuit, autre chose que de la paille de froment fraîche battuë. L'Italien dit fort bien, qu'un cheval qui est nourri de foin, est toujours mol & gros d'haleine, puisque le foin n'est bon que pour les chevaux de charette, ce qui les obligé à dire que le cheval de paille est le cheval de bataille, & qu'ainsi faisant, sa chair est dure & ferme comme celle d'un Sanglier; & un cheval aura toujours grand appetit, beaucoup d'haleine, grande vigueur, & il sera nerveux au possible, & au bout il aura encor beaucoup de santé.

L'Avoine qui n'a aucune mauvaise odeur & qui est bien nette, est la meilleure nourriture du monde; la grosse avoine fort lourde est trop dure, ils ne la mangent pas avec appetit, elle fait trop de sang, & cause le farcin; mais la mediocre est celle qu'il faut chercher. Vous pouvez donner quelquefois un peu de pois, ou de febverolles cela est fort bon en hyver; mais jamais de pain, parce qu'il leur oste l'haleine, comme nous remarquons tous les jours par les chevaux de course. Je ne donne jamais au dessus de trois boisseaux d'avoine par semaine à chaque cheval, & cela suffit: car il s'en porte le mieux du monde, & outre cela un boisseau de son mouillé la semaine que je donne à midy, pour les rafraichir après leur manege.

Il faut qu'un cheval ait toujours le temps de digerer à demi la nourriture qu'il a prise avant que vous le montiez, & qu'il soit trois ou quatre heures au filet, le cul à la mangeoire tant au soir qu'au matin, pour avoir meilleur appetit.

Le froment estant fort nourrissant donne de la force, mais il engraisse trop, & fait qu'un cheval se charge trop de chair, & empesche qu'il ne soit en haleine. En Italie & en Espagne ils donnent de l'orge; mais elle n'est pas comme nostre orge commune, elle est de celles que nous appel-

lons grande, qui n'est pas une mauvaise nourriture; mais non pas comparable à la bonne avoine n'y approchant. Il donnent en Italie la paille de pois; mais elle fait piffer un cheval rouge comme du sang: si vous observez cette methode vous verrez toujours vos chevaux en bon corps, & pleins de santé.

Cét ordinaire n'est pas grand; mais aussi c'est plutôt une regle de diete qui conserve le cheval en santé. Bien davantage aux chevaux de grand appetit, & qui sont grands mangeurs; il ne faut leur donner que de la paille de froment fraische battuë: car autrement ils deviendroient trop gras & peut estre pouffifs. Il s'en trouve qui mangent leur litiere, qui est une nourriture sale & meschante, & pour lors les Macquignons leur lient le nez, ce qui ne me plait aucunement; parceque beaucoup de chevaux en tombent malades; veu que cela leur bouchant les conduits de la respiration, les fait presque étouffer; c'est pourquoy je voudrois en pareille occasion leur donner un caveçon, & les serrer si étroitement qu'ils ne peussent ouvrir la bouche pour manger, & cependant ils ont les narines libres pour respirer, & ainsi ils ne deviennent point malades.

D'abord qu'un cheval revient du Manege en sueur; il luy faut bien abbatre l'eau, avec un coûteau de chaleur; puis le bien essuyer avec la litiere, ensuite les bien couvrir, & après cela ne laisser jamais panser vostre cheval qui a sué en travaillant; qu'il ne soit refroidi & sec: car jusques-là il ne peut estre estrillé comme il faut, estant trop échauffé; & ayant le poil ou mouillé ou tout au moins moitte, quoy que j'aye veu plusieurs Palefreniers assez fols pour le faire, afin de dépescher leur tâche ou leur ouvrage. Et ne leur mettés jamais la teste à la mangeoire après leur exercice qu'ils ne soient hors de sueur, & ayent repris haleine: car encore que vous ne leur donniés point d'eau, que seulement pour leur laver la bouche, le manger neantmoins pendant qu'ils ont chaud, fait fort mauvaise digestion, particulièrement si le flanc est encore agité, & qu'ils n'ayent absolument & entierement repris leur haleine.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 91

Les jours que vos chevaux ne travaillent pas, tenez-les trois heures le matin au filet apres estre pansez, & quatre l'après-dinè, & quoy qu'ils travaillent, il faut que les chevaux de manege rongent long-temps leur mastigadour, rien au monde ne contribuë plus à leur santé que cette methode.

Si vostre cheval touffe, faites luy manger du miel une demi livre tous les jours, que vous meslerez avec le son & continuez jusques à ce qu'il ne touffe plus. Il peut travailler nonobstant qu'il mange du miel, & quand il en mangeroit trente livres, il n'en vaudra que mieux, cela le rétablira tres-bien.

Les chevaux de grand exercice qui suent beaucoup, & qui s'échauffent facilement en travaillant comme quelques chevaux de manege, doivent estre saignés une fois l'année par précaution; & estre nourris sechement: car la nourriture humide avec le travail engendre beaucoup de corruption. Les juleps & les clisteres rafraischissans, que je mettray-cy après, sont fort bons & fort necessaires pour prévenir les maladies, & conserver les chevaux en santé.

§. 24.

Pour faire venir le poil bon & vif à un cheval.

IL n'y a que ces quatre choses, nourriture, couverture, suer & bien panser. Premièrement pour la bonne nourriture je l'ay enseigné: bonne couverture il faut à peu près faire comme les Turcs en usent, & les Espagnols aussi, les faire suer souvent afin que leur abattant l'eau avec le couteau de chaleur on tire la crasse au dessus du poil, & en suite quand ils sont bien secs, on les estrille & netoye tres-bien: mais il faut remarquer qu'il ne faut pas faire suer les chevaux en les outrant à force de travailler; mais les faire suer en les promenant sujets, & que ce soit plustost parce que ils sont contraints dans le passage: ce qui les inquiete & les fait suer, sur tout les chevaux fort fins d'esperon; car en suant de cette maniere ils n'en vaudront que mieux:

mais si vous les faites suer à force de les travailler, vous leur eschaufferez bien tost le sang : quand ils seront secs, les bien faire panser de la main.

Pour cette dernière il faut une estrille pour oster la crasse & la poussière, une espouffette pour la chasser quand l'estrille la détaché de la peau, des brosses pour emporter la falleté du fond du poil, un bouchon de paille un peu humide pour oster le reste de la crasse qui est demeuré sur le poil, & le feutre aussi un peu mouillé pour le rendre plus net & plus uni : mais la main mouillée en dernier lieu oste non seulement plus de poudre, mais encore une grande quantité de poil abatu qu'elle emporte, ce qui vaut mieux que tout ce que dessus, après cela un linge est bon pour l'essuyer, & enfin un morceau de drap fait aussi tres-bien pour l'essuyer pour la dernière fois, & après tout cela le couvrir à l'ordinaire : mais il faut couvrir toujours les chevaux de manege l'esté legerement & l'hyver chaudement.

Mais le plus excellent de tous c'est le couteau de chaleur qui est comme un racloir, qui en raclant le cheval qui est en sueur, emporte la sueur & l'humidité qui se convertiroit autrement en crasse, en poudre & en saleté, qui donneroit plus de peine à oster : mais le couteau de chaleur exempte le palefrenier de cette peine là, & le cheval est beaucoup plustost seché, & ne refroidit pas dans la sueur qui le pourroit morfondre, & le rendroit malade. Outre tout cela il abat du poil en abondance : ce que tout le reste ne fait pas ; tellement qu'il est tres-excellent pour seicher & rafraischir un cheval eschauffé, & qui luy maintient un beau & bon poil, en le luy tenant net & luisant bien ras & bien poli, le couteau de chaleur fait plus d'effet que brosse, estrille, ny espouffette aux chevaux qui sont en sueur & en eau.

Il faut luy laver les pieds ou les sabots pour les tenir plus nets & propres & les essuier & les seicher, & après qu'ils sont secs, vous les graisserez avec quelque onguent qui soit approprié, & qui ne cause pas trop de chaleur, & quand les pieds sont bien nettoyez qu'on a curé & osté la poudre & la terre du dedans du pied sur la solle, il faut les emplir de fiente de vache, où pousser la fiente de cheval mesme sous

les pieds de devant l'ayant bien motillé d'eau froide.

Durant les chaleurs l'esté on les couvre legerement , & que les jambes & les pieds soient bien lavez , & les bources & le foureau bien nettoies : car il y auroit beaucoup de saletez si on y manquoit : il faut aussi laver ses yeux , les temptes , & ses nazeaux & sa bouche avec de l'eau claire dans une esponge ce qui le rafraischira grandement , & quand on luy laveroit tout le corps en esté , & qu'on le racleroit avec le couteau de chaleur ensuite , cela seroit parfaitement bien pour luy faire un beau poil , & pour sa santé sur tout si la pluye d'esté luy est tombée dessus : car la pluye fait tres-bien quand ils sont bien raclez ensuite avec le couteau de chaleur on peut bien quelquefois laver avec du savon noir ou blanc ses crins afin de les tenir bien propres , & pour plus grande propreté les bien essuyer après avec un linge chaud & net ; ce qui les fait croistre , & s'ils tombent il les faut laver avec de la lexivé : mais qui ne soit pas trop forte parce que cela les seroit tomber. Peignés les crins tous les jours , & les nettoyez tres-bien avec la brosse avant de les laver ; cela les fera croistre beaucoup. Il faut aussi laver la queuë bien nette jusques au tronc , lequel vous mouillerez souvent avec une esponge , non seulement pour abbattre & pour coucher les crins ; mais encore pour les faire croistre , & aussi pour les rafraischir

Mais si vostre cheval a la queuë blanche , lavez-là tant que vous voudrés , elle se salira toujours dans la litiere parmi laquelle la fiante & l'uriné sont , dont elle paroistra jaune. C'est pourquoy après que vous l'aurez bien lavée d'eau & de savon , & qu'elle sera seiche , enfermés-la dans un sachet bien lié au tour , & cela la conservera nette blanche.

Faites luy faire le poil de l'oreille bien proprement , & ne coupez derriere l'oreille de son crin que ce qu'il en faut , pour placer la testiere de la bride , faites luy couper le bout de la queuë tous les mois pour la faire croistre , & vous la laisserés égale , & aussi longue que le toupet qui est au derriere du boulet : vous la pouvez ajuster avec tant de sortes de rubans qu'il y a de couleurs , ce qui luy donne beau-

coup d'éclat & de lustre: quoy que je sois pour une belle queue bien peignée sans aucun déguilement, sur tout quand le cheval la porte bien.

Il faut luy faire bonne litiere de paille fraische de seigle toutes les nuits, & des entraves au pieds de devant, afin qu'il ne se blesse point, on peut aussi mettre un entravon à un des pieds de derriere, qui sera attaché au pillier qui soutient les barres, & cet entravon sera attaché avec une longe de corde assez longue pour le laisser coucher: ces entraves les preseryent de plus d'accidens que vous ne scauriés vous imaginer. Vous mettrés la petite couverture ou épouffette de laine sur sa croupe, par dessous sa couverture ou caparaçon ordinaire. Il faut aussi que les caparaçons de vos chevaux soient doublés, ou garnis de toile de cotton ou revésche, s'il fait grand froid pour les tenir chaudement.

Ayez de bonnes crinieres, de bons surfaix & de bons couffinets, & une petite longe qui tienne à une boucle ou anneau dans la muraille devant le nez du cheval, pour l'y attacher quand on veut, & de bons filets lesquels sont fort necessaires, comme j'ay dit cy-devant. Ayez grand soin après qu'ils ont eu grand chaud, de ne leur donner pas à boire jusques à ce qu'il soit nuit, si ce n'est pour leur faire laver la bouche: car cela est fort perilleux, & on les peut entierement perdre par-là: car un cheval sera froid au dehors, qu'il ne le sera pas au dedans, & le pire qui en puisse arriver en l'empeschant un peu de boire, c'est qu'il mangera moins: ce qui vaut pourtant mieux que de n'avoir pas du tout de cheval en le perdant, pour l'avoir fait boire trop-tost.

§. 25.

De la ferrure des Chevaux.

LE Proverbe qui dit, pince devant, talon derriere est bon; c'est à dire, qu'aux pieds de devant le vif est fort près du talon, comme vous voyés par l'espace qui est aux deux costés entre le talon & les clous; & le talon derriere: car vous voyez au pieds de derriere qu'il y a un grand

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 95

espace entre les clous & la pince, ce qui donne lieu aussi de dire, pince devant, talon derriere, parce qu'il y a d'avantage de pieds, ou de corne à prendre sans crainte à la pince du pied de devant qu'au talon; & aux pied de derriere, il y a plus de pied ou de corne à prendre au talon qu'à la pince, & cela doit estre observé de peur de les picquer; si bien que le vieil proverbe, devant derriere, & derriere devant, est moins intelligible quoy que ce soit la mesme chose que, pince devant, talon derriere.

Il faut accommoder le fer au pied, & non pas le pied au fer, comme ils font en Flandres & en Brabant, & ouvrez les talons le moins que vous pourrez, tenant droit le bouoir & non pas de biais, parce que autrement on emporterait toute la force du talon, dans deux ou trois ferures, il est hors de doute que la force du talon, fait la force du pied. Il faut couper la fourchette par le dessus seulement & la couper toute platte, sans la vuider à costé, & peu creuser le pied & n'en oster que ce qu'il faut, afin que le fer ne porte point sur la sole, & qu'il ne la presse en aucune maniere, que le fer soit un peu plus large aux talons, que la corne au droit des esponges des deux cotrés de dehors, afin de soutenir & d'appuyer les talons, & que le fer resiste plus à la pesanteur du cheval, que le pied.

Que l'éponge soit passablement large & forte, sans porter sur la fourchette: l'éponge ne doit ni estre grosse, ni par trop époissé, parce qu'elle gasteroit & ruinerait les talons, & pourroit arracher les clous par sa pesanteur.

Aprés que le fer est attaché, il y aura beaucoup de corne à rogner à la pince, laquelle sera trop époissé, si vous ne faites parer le pied dessous cette pince, & après que vous aures coupé le surplus avec un roigne pied, il faut le polir avec une lime ou une rape; & ainsi vostre cheval sera aussi ferme sur les pieds, comme s'il avoit un talon à la Polonoise, & il aura le pied si assuré & si fort qu'il marchera non seulement sur les pierres hardiment; mais il les cassera, sans jamais les sentir, ni se blesser les pieds:

car il est aisé de concevoir qu'un homme marche plus ferme sur des pierres avec des souliers à trois semelles, qu'avec des souliers avec une simple semelle. Parer le pied d'un cheval si mince & si près du vif comme il font, c'est un soulier à simple semelle sans talon, qui fait aller la pesanteur du corps sur les talons: Et ma methode est comme je vous lay dit, d'avoir des souliers à trois semelles & un talon à la Polonoise. La comparaison que je viens de faire, ne doit faire croire à personne, que plus un fer sera espois & lourd, plus un cheval sera ferme sur les pieds, cela n'est pas veritable: un gros fer & lourd, gaste & fatigue le nerf de la jambe, il faut un fer léger; mais qu'il porte également par tout le pied sur la corne & nullement sur la folle, car il feroit boiter.

La teste des clous doit estre faite dans une claviere exprés pour faire la teste ronde & platte, afin qu'en croisant les pieds l'un sur l'autre, ils ne se blessent point. Voilà pour les pieds de devant de ne point ouvrir les talons, couper la forchette platte & roigner la pince, en la laissant assez épaisse; il faut seulement que les fers des pieds de derriere soient faits & forgés suivant la forme des mesmes pieds de derriere: l'étampure un peu grasse; mais les clous à l'ordinaire, les testes un peu plus grosses & quarrées, pour avoir plus de prise à la terre à l'arrest, & de peur qu'en glissant au parer, il ne s'attrape les pieds, & ne se blesse, Les clous doivent estre comme cela, parce que les chevaux de manège vont sur les hanches, & par consequent sur les pieds de derriere, les pieds de devant ne faisant que soutenir un peu le corps, pour reprendre encore sur les hanches, de sorte que le cheval use deux-fois plus de fers derriere que devant. Voilà la meilleure methode pour ferrer un cheval de manège, & le moyen d'empescher qu'il ne s'encastelle.

Un cheval pour voyager, doit estre ferré de mesme; mais un peu plus couvert, & l'esponge ferrée au quartier de dedans, autrement il se couperoit en mauvais chemin, l'étampeure un peu plus grasse, & il faut brocher plus bas au talon, qu'il faut peu abbattre: car quoy que le nerf de la
jambe

jambe patisse un peu , il faut conserver la force du pied pour la necessité.

Un cheval de chasse doit estre ferré de la mesme façon ; mais encore plus estroit d'éponge que le precedent , & juste comme le tour du pied , & l'estampeure ni trop maigre ni trop grasse , autrement il courroit risque de se faire boiteux en mauvais terrain , & de vous blesser en tombant , & peut-estre d'arracher son fer.

Les fers d'un cheval de course sont si estroits , c'est à dire si découverts , & si minces , qu'on les peut comparer à des lames de couteau , plutôt que des fers à cheval. Ce n'est pas seulement pour oster le poids au fer ; mais afin que les clouds neufs fraichement mis , ayent plus de prise à la terre pour prevenir & pour éviter les glissades ; car si les clouds se pouvoient mettre aussi justes & aussi unis sans les fers , cela seroit tout aussi bon , & mesme suffiroit ; mais comme cela ne se peut , il faut avoir de ces petits fers étroits & minces , lesquels on appelle pour cette raison des lames de couteau ou de platines , tant pour la commodité du cheval de course , que pour la necessité & pour la seureté du cavalier , pour éviter les chutes dangereuses qui dans ses courses violentes ne sont jamais petites , & des glissades qui font faire les chutes.

§. 26.

Recepte pour la chute des crins & de la queuë.

A Prés avoir bien peigné les crins & la queuë jusques dans la racine , il les faut oindre aussi par la racine de l'onguent suivant. Du vif argent amorti avec la salive à jeun , qu'il faut incorporer avec graisse de pourceau & mesler jusques à ce que le tout devienne couleur de cendres , & en frottés la racine des crins , & de la queuë tous les jours , tenant un ferd-chaud proche pour faire penetrer & imbiber l'onguent , & continuant ainsi trois ou quatre jours fort soigneusement , les crins ni la queuë ne tomberont plus , & les sifrons qui rongent le crin , creveront tous.

La recepte est fort bonne , je l'ay éprouvé fort souvent ;

mais je serois d'avis premierement de tirer du sang en mediocre quantité, tant du col que de la queue.

§. 27.

Autre recepte pour faire croistre les Crins.

PRenés de la crotte de chevre fraische, miel commun Alun en poudre, & du sang de porceau, il faut faire bouïllir tout ensemble, & en froter les endroits où sont les crins tous les jours, & cela fera revenir le crin où il sera tombé, & fera croistre la queue. Le remede est experimenté & bon.

Pour conserver le crin de mes chevaux je les fais bien peigner, & nettoyer de toutes saletés avec la brosse, & avec du savon noir ensuite, & les ayant encore relavé pour oster le savon, je les fais tresser à grosses tresses, & les defaire, moiïiller & peigner, & retresser derechef tous les quatre ou cinq jours, cela les fait croistre merueilleusement: car les crins estant épars à l'ordinaire, ils sont sujets à se casser par le froissement des resnes, de la bride, & des longes, du caveçon. C'est pourquoy laissés les touïjours tressés, hormis les jours de montre ou de réjouissance publique.

Il faut peigner, & laver les queueës tout de mesme, & quelquefois avec du savon, & les tresser pour les raisons cy-devant: il faut leur laver le tronc de la queueë, avec de l'eau fraïche fort souvent par jour, tant pour faire croistre les crins, que pour les faire coucher uniment, & couper tant soit peu la queueë tous les mois, ce qui la fera croistre & épaissir: d'observer le temps de la lune ce n'est qu'une resverie; mais la saignée de la queueë est profitable au cheval lors qu'on connoist qu'il s'échauffe le flanc, & qu'il commence à battre.

Vous concevrez bien aussi que ce que vous prenez souvent pour de la poussiere dans les crins, sont des petits cirons ou vers qui les mangent, & qui coupent la racine des crins, cela est facilement discerné d'avec la poudre, par la raison: que si le poil ou le crin tombe, vous pouvez estre asseuré, que ce sont des vers.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 99

Et voicy le remede outre celuy que j'ay donné cy-devant avec le mercure, faites une petite lexive forte, & en lavez les crins une fois le jour, il guerira; mais vous prendrés garde que la lexive ne soit pas trop forte: car cela seul brusleroit tout le crin, & le remede seroit pire que le mal.

§. 28.

Receptes cy-dessus promises qui sont Iuleps, Clysters & breuvages pour rafraischir un cheval.

POUR cheval morfondu, prenez du miel demy-livre, autant de Theriaque, mellés les ensemble, après vous prendrés une once de cumin pulverisé, une once de poudre de reguelisse, une once de bayes de laurier en poudre, & une once d'anis verd en poudre: mellés toutes ces poudres ensemble, & en mettés autant qu'il en est besoin pour faire une consistance de botuillie, estant meslée avec le Theriaque & le miel, & s'il y a trop de poudre qui rende la composition trop dure & trop époisse, ajoûtés encore du miel; si elle est trop claire, mettés davantage de poudre. Et après avoir promené le cheval morfondu au pas, faites luy en lescher au bout d'un baston, ou d'un nerf de bœuf entouré d'un linge, en luy mettant ledit baston frotté de la composition susdite dans la bouche, & d'abord qu'il aura lesché ce qu'il y a sur le bout du baston, en remettez de nouveau, jusques à huit ou dix fois, & cela tout de suite le matin quand on a promené le cheval: Et s'il a enduré le froid, & qu'il soit si morfondu, qu'il touffe fort, donnez-luy en autant devant qu'après l'avoir promené en main, il n'y a pas de meilleur remede: mais s'il est fort triste & mesme dégoutté, il ne le faut pas monter; mais le promener en main.

§. 29.

Pour un cheval outré de travail au Manege, ou à la chasse.

PRenés une pinte de laiçt doux, ou du vin, & y mellés six jaunes d'œufs, faites le tiedir un peu, & y ajoû-

tés demy gros de safran, & trois ceüillerés de bon miel, laissés fondre le miel, puis le donnés au cheval avec la corne, ayant bien meslé le tout; mais vous pouvés ne luy donner que la moitié du remede si le cheval est petit. Le remede est excellent & fort souvent éprouvé, aux chevaux de chasse poussez à bout, faisant le remede, au lieu de laiët mettés autant de vin: ce remede empeschera un cheval de devenir fourbu, & d'avoir des tranchées, si vous le faites avec du vin & non avec le laiët.

Le miel est la meilleure chose du monde pour les poulmons, morfondures, toux, & obstructions, en mettant une demy livre tous les jours dans du son de froment, & continuer quelques temps, j'ay remarqué que cela a remis des chevaux qui avoient le flanc alteré: on en peut donner jusqu'à une livre.

Aux chevaux de grand exercice, & échaufés par excez, & qui ont beaucoup de feu, il leur faut tirer du sang en petite quantité & assez souvent, & mesme deux ou trois fois en peu de temps, trois jours d'intervalle, & en tirer environ deux livres chaquefois aux grands chevaux, & une livre & demie aux mediocres, une livre aux petits.

La saignée au Palais & sous la langue est bonne au mesme cheval, & luy frotter la bouche de sel, & luy laisser manger son sang avec du son sec. Il le faut purger ensuite, pour évacuer ce qu'il a d'humeurs bilieuses échauffées dans le corps: car autrement ces chevaux fort échauffés diminueroient, & ne profiteront jamais jusques à ce qu'on ait chassé cette abondance de bile échauffée, qui agite les autres humeurs, & les fait boüillonner & exciter la chaleur qui se manifeste dans l'exterieur du cheval.

La meilleure purgation est un once & demy, ou deux onces d'Aloës, tres-fin, net & luisant, un once de Theriaque battus & meslés avec une livre de beurre frais, que vous mettés en dix ou douze pillules que vous ferés avaler au cheval après l'avoir bridé, quatre ou cinq heures avant, & autant après la prise, & ensuite que vostre cheval aura bien purgé & que sa purgation aura tout fait son effet, & qu'il fientera dur, & mangera bien: car la purgation les

de goûté quelquesfois, il luy faut donner le remede suivant, pour oster l'impression de chaleur que la medecine & les humeurs ont laissé dans les entrailles, ce qui se fera par le bruvage suivant, qui est un Iulep rafraichissant. Prenés Miel violat, Iulets rafraichissans, conserve de roses rouges, conserve de bourache, sirop de violettes, de chacun quatre onces, vous joindrés le tout avec les eaux de bourache, eaux d'endive, ou de chicorée, eaux de buglose, eaux de plantain, de chacune chopine de Paris, qui vaut un quart d'Angleterre, lesquelles eaux & conserves il faut mesler de cette maniere. Mettés toutes les deux conserves dans un mortier de marbre & les pilés ensemble, & meslez petit à petit avec le reste cy-dessus, jusques à ce qu'elles soient bien incorporées, lors vous diviserez le tout en deux pour le donner au cheval en deux fois, un jour d'intervalle entre les deux potions, & à chaque fois la moitié de ce que je viens d'ordonner. Il les faut donner avec la corne sans le trop contraindre ni presser, & donner le tout froid, y ajoutant si vous voulés un peu de sirop de limon environ un once à chaque breuvage : il faut le donner une fois la semaine, c'est à dire deux breuvages la semaine, un jour d'intervalle entre les deux breuvages, & en donner six en trois semaines, & laissés reposer le cheval ensuite, & luy faire manger seulement du son, point d'avoine, dés avant la purgation jusqu'au bout des remedes.

Nourrisrés vostre cheval tandis qu'il sera incommodé de cette grande chaleur & qu'on le traittera, avec du son moüillé de froment, & point d'avoine, moüillé le son avec de la biere, s'il l'aime. Il n'y a rien de meilleur que le son pour le rafraichir & pour luy donner de ventre, parce qu'il oste les humeurs superflues qui l'échauffent, faites-le boire de l'eau blanchie avec de la farine d'orge, cela le rafraichira, & l'humedtera, & relaschera la peau que la chaleur auroit refferré, & assésurément rétablira vostre cheval en esteignant ce feu qui le consommoit. Pendant tout ce procedé, il seroit très-à-propos de donner au cheval deux ou trois lavemens la semaine, sçavoir est, les jours que le cheval ne prendra pas ses potions, on mettra dans

chaque lavement rafraîchissant , deux onces sel de tartre qu'on fera fondre dans deux pintes de petit lait , puis y ajoûter un quarteron de beurre frais , & donner le tout tiède au cheval.

Les lactuës sont bonnes pour rafraîchir : les racines de chicorée ou d'endive , sont également bonnes , n'estant que la mesme chose , & les faire bouillir avec l'eau qu'il boit , luy donner des raves ou refors à manger de temps en temps & encore bon , de mouïller un peu son foin , & luy donner de la chicorée sauvage , ou chicorée amere qui est la mesme chose pour luy rafraîchir le sang , & temperer son bouïllonnement , il ne faut aucun travail violent jusques à ce qu'il se porte bien , & seulement le promener doucement pour l'égayer & se donner bien de garde de le faire suër.

§. 30.

Autre recepte pour rafraîchir les Chevaux.

Mettés le cheval au filet , puis luy donnés des carottes avec du son mouïllé qui soient coupées bien menües , les pommes sont bonnes , & les côtes de melons & mesme la chair des melons est fort bonne , laver ou mouïller son avoine de petite biere qu'on nomme Dale en Angleterre , est tres-bon pour le poulmon.

§. 31.

Recepte de Monsieur d'Aviffon pour la fièvre.

Deux pintes d'eau d'orge , quatre onces de sirop violet , sirop de limons deux onces , demy once confection Dalkermes , meslez le tout ensemble & bien battu dans deux aiguierées , donnés en au cheval pour le rafraîchir & étancher sa soif , mais s'il ne le veut boire luy faire avaller avec la corne , deux ou trois jours de suite au matin à jeun ; c'est à dire qu'il ayé esté bridé deux heures , il faut continuër deux ou trois jours.

§. 32.

Iuleps pour resserrer un cours de ventre durant la fièvre.

Quatre onces d'ivoire, deux onces de corne de cerf rapez menu & les mettés dans quatre pintes d'eau meure de Paris, & faites bouïllir le tout, & consommer jusques à moitié, & après le passer par une estamine, ajoûtés y deux onces de jus d'espine-vinette, deux gros de bol d'Armenie, & une once de sirop de grenade, on fera avaler le tout au cheval tous les matins, l'ayant tenu bridé deux heures avant, & demi-heure après, on le donnera avec la corne, & on continuëra deux jours de suite, puis laissant un jour franc, on le donnera encore deux jours, ce qui réserrera & rafraichira grandement les chevaux. On s'en peut servir pour les hommes, il n'y a qu'à mettre seulement le tiers moins de toutes choses pour la dose & comme le cours de ventre & la fièvre joins, sont mortels aux chevaux, il ne faut pas negliger ce remede, ni épargner la dépence & le soin, & avec tout cela on aura bien de la peine à les tirer d'affaire : car le moindre des deux maux est capable de les tuër, si on n'a un remede asleuré comme celuy-cy : car il oste la chaleur & l'acrimonie, & ne laisse pas d'avoir quelque chose de cordial. Toute autre pratique est pernicieuse & ne fera pas cét effet : car les remedes purgatifs sont dangereux & mortels, pendant la fièvre, les purement cordiaux sont trop chauds, aussi la purgation n'est bonne qu'après qu'il sont guaris pour chasser & pour dissiper ce qui reste de l'humeur peccante. Et si vous rafraichissez trop, vous étaignez la chaleur naturelle, déjà affoiblie par la fièvre qui participe extrêmement de la chaleur étrangere. Vous voyés combien ce remede est methodique, ainsi ne le negligez pas.

Potion rafraîchissante & purgative tres-bonne.

TRois chopines de petit lait de chevre, ou de vache, au défaut, quatre onces de sirop violat, deux onces de casse-mondée, un onces de manne, & un once d'Aloës fin en poudre, meslez le tout & le donnez au cheval, l'ayant tenu bridé six heures avant le breuvage, & quatre ou cinq heures après qu'on luy aura fait avaller avec la corne, cela purgera & rafraîschira fort bien, estant un remede admirable pour les chevaux de grand exercice. Tous ces remedes rafraîschissans sont excellens pour les chevaux échauffés par excés & abbatus, par le trop de travail violent, après leur avoir donné en premier lieu la purgation d'Aloës, pour diminuër, & pour oster les humeurs qui faisoient le desordre & après les Juleps, se conduisant en tout avec jugement





NOUVELLE METHODE
 POUR DRESSER
 LES CHEVAUX
 SECONDE PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

De la maniere d'acheminer les chevaux d'une piste pour la guerre, la difference des mouvemens de leurs jambes dans le pas, l'amble, le trot, le galop, & la course de vitesse.



L'n'y a personne qui puisse bien & parfaitement dresser un cheval s'il ne sçait quels mouvemens il fait dans toutes ses alleures naturelles, & s'il ne connoist parfaitement toutes les actions qu'il doit faire avec les jambes & les pieds generales & particulieres. Il doit aussi connoistre tres-bien les actions & les mouvemens artificiels de ses jambes: c'est à dire ceux qu'on luy fait faire par les regles de l'Art de monter à cheval.

C'est une regle generale que l'Art ne doit jamais aller

contre la nature : mais qu'il la doit suivre ou imiter, & la perfectionner, autant qu'il est possible.

CHAPITRE II.

Des allures naturelles du cheval.

L. *Na m. obra do pinguete*
102. cap. 3. p. 100. res. l.
1. onde a este di m.
causa, q' aqui nao e
tas. E mostra, como
agostura natural de
cau. ha estura de pe
em mao em linha
ralela, e as arti
ficias, e q' faz u
q' he uo q' perne de
no q' de l. do mao.
q' q' do, e pado, a meta
de va dente da garu
za. E q' causa excel
lentes sobre o coho
ella deve ir. E q' se
for dente de perna
ira sobre a barua
ma, q' sobre q' an
cap. e a fol. 105. do
Lo fallando sobre
maia, volta do por
sa da d. q' ha q' q'
parna, uo dante
do q' do mao, ha
po le qua, ou mao
e a fol. 106. iralando
de mmo de i nunca
ha perigo em meter m.
dente de q' pado, do cau
com tanto q' se uia de
fora q' que dente de sa
braco de m. q' q' q' q'
tao he q' fol. 107. e a o
ranea q' sobre q' pado,
ou sobre q' garua

Premierement l'action des jambes d'un cheval qui va le pas & le trot, est d'avoir dans ce mouvement deux pieds en l'air, & deux à terre au mesme temps, traversez en croix de saint André, c'est à dire le pied du montoir ou gauche devant, & le pied hors montoir ou droit derriere en l'air, & lesdeux autres à terre les remuant alternativement. Voilà l'action du pas qui est la mesme que celle du trot: Secondement au trot l'action de ses jambes est toute semblable à la precedente, le pied de devant d'un costé, & le pied de derriere de l'autre en l'air, lesquels tombant à terre, les deux autres qui y estoient, se levent en l'air au mesme temps: mais comme le trot est plus viste, le mouvement en est plus violent & plus diligent: car au pas & au trot le mouvement des jambes du cheval est tout de mesme le pied de devant d'un costé par exemple du montoir ou gauche, & le pied de derriere hors du montoir ou droit en l'air & croisez, & les deux autres croisez sont à terre; ce qui se change à chaque mouvement comme ceux qui estoient croisez en l'air sont à terre, & ceux qui estoient à terre & croisez sont en l'air & croisez, & c'est le veritable mouvement des pieds & des jambes d'un cheval au trot & au pas.

2 Venons à la troisieme allure du cheval qui sera l'amble: les deux jambes de chaque costé remuent ensemble & en mesme temps, par exemple la jambe de devant & celle de derriere du costé du montoir remuent ensemble, & se levent en l'air en mesme temps, & les deux hors du montoir sont à terre; & dans le moment que les deux du montoir qui estoient en l'air se baissent & se mettent à terre, les deux jambes hors du montoir qui estoient à terre se levent en l'air, & ainsi alternativement chaque costé se leve & se baisse l'un apres l'autre; de façon que le cheval change de costé pour

2. Da andadura: e sobre ella, e como se deve tirar: vide Fol. 229. n.º 1.

hauffer & baiffer ses deux jambes du mesme costé à la fois à chaque mouvement qu'il fait. Et comme l'action du pied de devant, & du pied de derriere du mesme costé ne fait qu'un seul mouvement pour tous les deux: cela fait que le cheval n'a que deux mouvements à sçavoir un pour chaque costé à chaque fois qu'il change de costé, & qu'il en appuye un à terre, tandis qu'il a l'autre en l'air: & c'est cela qui s'appelle proprement l'amble parfait, si en marchant il plie les hanches, autrement il n'amblera point commodement ny bien. Il est à noter qu'on connoit qu'un cheval va sur les hanches à son amble lorsqu'il pose les pieds de derriere plus avant de beaucoup qu'il n'a posé ceux de devant à terre du mesme costé; c'est à dire que le cheval allant l'amble, leve les deux pieds de mesme costé en l'air, & remettant à terre ces deux mesmes pieds d'un costé, il faut que celui de derriere un quart de toise plus avant qu'il n'a posé celui de devant à terre du mesme costé, s'il va comme cela, il ira bien l'amble car il pliera les hanches, & s'il ne les plioit; le pied de derriere ne pourroit estre posé plus avant que celui de devant à terre: car prenez garde que quoique les deux pieds d'un mesme costé soient en l'air en mesme temps pour aller l'amble, celui de devant se pose un moment à terre plustost que celui de derriere, & celui de derriere se pose seulement à terre quand celui de devant est levé; & il faut qu'il se pose bien plus avant sur la terre que celui de devant ne s'est posé: s'il va de la sorte il ira sur les hanches: tout cheval d'amble qui va sur les hanches va bien, cela soit dit en passant comme je n'auray pas lieu de parler de l'amble, je vous ay voulu donner cette remarque comme tres-bonne.

2. En quatrième lieu le galop est une autre action; car le cheval peut aller au galop par le droit avec tel pied de devant que vous voudrez; mais il faut que le pied de derriere du mesme costé suive immediatement celui de devant qui menne ou entame le chemin par le droit en avant, & c'est le veritable mouvement du galop, il n'y en doit point avoir d'autre.

Mais pour concevoir ce que veut dire un pied de devant qui menne, & un pied de derriere qui suit du mesme costé.

*1. Vede l'artrait Mo
rech. 2. de 2. F. 117
am. de quesiome,
me.*

*2. sobre a differente
entre o passo e o
galope. Vede o Par. Mo
Proc. 2. F. 120.*

en voicy un exemple. Si c'est le pied droit de devant ou hors du montoir qui menne, ou qui entame le chemin : par là on entend que ce mesme pied droit doit aller toûjours devant, ou qu'il doit estre mis à terre plus avant que le pied gauche de devant, & que le pied droit de derriere du mesme costé doit suivre, & estre mis ou posé à terre plus avant que le gauche de derriere : de la mesme façon que font les pieds de devant ; ce qui s'appelle le vray galop uni : car si le pied de derriere du mesme costé ne suivoit pas celuy de devant du mesme costé, lors le cheval galoperoit mal & feroit désuni.

Et pour faire voir que l'action ou mouvement du galop est tel, il faut considerer que le cheval leve les deux pieds de devant en l'air tout d'un temps dans l'action du galop que je viens d'expliquer, & neantmoins un des pieds doit estre plus avancé que l'autre quoy qu'ils soient en l'air : c'est à dire celuy qui menne ou entame le chemin doit estre plus avancé que l'autre pied de devant, quoy qu'ils soient tous deux en l'air : & comme les pieds ou les jambes de devant qui sont en l'air sont prests à tomber, c'est à dire avant qu'ils touchent à terre, les pieds de derriere doivent suivre les pieds de devant dans la mesme posture que je vous ay dit l'un devant l'autre, & sont tous quatre en l'air au mesme instant. Car comment seroit-il possible qu'un cheval en courant avançast deux fois sa longueur à chaque eslan de sa course, si le mouvement du galop estoit autre chose que des sauts en avant : personne ne se doit tromper à cela puisque le mouvement des jambes à la course est le mesme que celuy du galop, car la course est un galop de toute la vitesse du cheval.

Cette description est tres-veritable tant dans l'action qu'en la posture des jambes du cheval au petit galop doux & lent. Si cela vous paroît difficile à concevoir, quoy qu'il soit tres-vray : prenez y garde en courant de vitesse ou au grand galop, dont le mouvement estant plus violent il sera plus facile à remarquer, & mesme vous n'en pourrez pas douter, puisque vous verrez les quatre pieds du cheval en l'air en mesme temps, la course estant assurément un ga-

lop de vitesse, car l'action & la posture des jambes est toute semblable : mais vous vous souviendrez que galopant en rond ou sur un cercle le cheval doit toujours mener son galop ou entamer le chemin avec ses deux jambes de dedans qui sont dans la volte, à sçavoir le pied de devant & le pied de derriere du mesme costé qui menne au dedans du rond ou du cercle, & c'est là le vray galop uni ce qui l'empesche de galoper faux ou dés-uni.

Maintenant je vous feray voir ce que tout le monde dit, & ce que personne n'explique pour le faire concevoir ; car un cheval peut galoper faux s'il va sur un rond ou cercle : par exemple à main droite s'il avance ou entame le chemin avec le pied gauche de devant, il sera faux : car il doit avancer ou entamer le chemin avec le pied droit de devant, & non avec le pied gauche : c'est ce qui le fera galoper faux, & allant sur un rond ou cercle à main gauche : s'il avance ou entame le chemin avec le pied droit de devant, il est faux, ou il galope faux : car à main droite il doit avancer & entamer le chemin avec le pied droit de devant, & sur le mesme rond ou cercle s'il va à main gauche ; il doit avancer & entamer le chemin avec le pied gauche, & il galopera bien : Mais qu'il aille à droit ou à gauche sur les ronds ou cercles grands ou petits, la jambe de derriere doit toujours faire le mesme mouvement que celle de devant, & si elle ne le fait pas, le cheval sera dés-uni : & on ne dira pas qu'il gallope faux quoique la jambe de derriere ne fasse pas le mesme mouvement que celle de devant il galopera mal : & on dira seulement qu'il est dés-uni ; c'est à dire que la jambe de devant & celle de derriere doivent estre unies, ou plutôt faire une mesme action ; & si elles ne le font pas, elles sont dés-unies. Ainsi on dit seulement qu'il est faux lorsque les pieds de devant vont mal, comme j'ay expliqué, & si les pieds de derriere vont mal & ne suivent pas ceux de devant, on ne se sert point d'autre terme que de dire, le cheval est dés-uni. Le mal & l'inconvenient qui arrive, lorsqu'un cheval par exemple galopant sur un rond ou cercle à main droite, & qu'il avance le pied gauche de devant le premier, c'est à dire qu'il entame le chemin avec le pied gauche de devant,

& que le pied droit de derriere avance le premier & entame le chemin, lors le cheval menne ses pieds en croix qui est l'action du trot, deux pieds en l'air croisez, & deux pieds en terre croisez. Ce qui est si contraire au galop estant un mouvement des-ordonné & de travers, que si on presse le cheval, & qu'on le fasse aller viste, il peut tomber facilement, parce qu'il va un mouvement contre nature, & pour la feureté du Cavalier, il vaudroit mieux par exemple allant sur les ronds ou cercles à main droite, & galopant sur le pied gauche de devant, ce qui est faux: car il doit galoper sur le pied droit de devant, c'est à dire qu'il doit avancer le pied droit le premier; il vaudroit mieux qu'il avançast en mesme temps le pied gauche de derriere le premier, qui suivroit le mesme mouvement du pied de devant quoique faux, parce qu'il ne menneroit pas ses pieds en croix & ne seroit pas sur l'action du trot qui est perilleuse dans la vifteste du galop; la mesme chose se doit entendre de la main gauche que je ne deduiray pas en particulier: car si vous l'avez entendu pour la droite, vous l'appliquerez facilement à la gauche.

Un autre maniere est telle qu'il suit, lorsqu'un cheval comme je vous ay dit galope viste qui est le grand galop dans lequel il devroit porter les deux pieds d'un mesme côté en avant, il change de costé à chaque temps, le pied de devant & le pied de derriere d'un costé; & changeant de costé à tous les temps, c'est l'action de l'amble qui est deux pieds d'un costé en l'air, & les deux pieds de l'autre costé à terre en mesme temps & changeant à tous les temps: cette action d'amble dans la vifteste du galop est si differente de l'action du galop qu'elle fait tomber le cheval à tous moments par ces deux actions du trot & de l'amble durant la vifteste du galop.

Il est vray que quoiqu'un cheval galope juste; c'est à dire que le pied de derriere suive le pied de devant du mesme costé, si neantmoins il n'est accoustumé de galoper sur ce costé-là, il ne galopera ny si gayement, ny si legerement, ny si viste, comme il fera sur le costé sur lequel il est accoustumé d'aller & de menner son galop: car c'est tout de mesme

qu'un homme gaucher & un homme droitier, la coutume ou l'habitude ayant un grand pouvoir, & beaucoup d'ascendant sur les hommes & sur les bestes. De plus quand un cheval galope en avant, quelque petit & quelque racourci que soit le galop, ses pieds de derriere devancent la piste de ceux de devant, & du pied qui menne aussi bien que de l'autre exemple, si le pied de devant du dedans menne, le pied de derriere du dedans doit suivre le mesme mouvement: tellement que ses pieds de dedans sont pressez, & ses pieds de dehors sont en liberte, si bien qu'en l'action qu'il fait, son pied de devant & de dehors porte à terre le premier & est en liberte: voilà un temps, & pour lors son pied de devant du dedans qui est pressez & qui menne, fait un second temps, en voilà deux, & ensuite son pied de derriere de dehors qui est en liberte est à terre qui fait le troisieme temps, & enfin son pied de derriere du dedans qui est pressez & qui menne est mis à terre, & fait un quatrieme temps: de façon qu'un galop est un, deux, trois, & quatre qui est l'action juste & le temps du galop droit en avant: c'est toujours un saut en avant. Pour ce qui est du galop sur les voltes, la teste dedans & la croupe dehors: il faut qu'il menne toujours avec les pieds de dedans allant en rond: mais il n'outrepasse pas les pieds de devant avec ceux de derriere comme il fait galopant sur une piste; si ce n'est quelque fois, & encor il s'en faut bien que ce soit tant que par le droit, parce que il n'est pas si entendu, & il est plus racourci que au galop de viffesse par le droit: c'est pourtant un galop quoique d'une autre maniere qui marquera toujours un, deux, trois, & quatre si on l'observe exactement: enfin je conclus que tous les temps d'un bon galop font un saut en avant: car les jambes de devant ne sont pas encor à terre, lorsque celles de derriere se levent & sont en l'air.

CHAPITRE III.

Du Trot du Cheval.

LE trot est le fondement du galop, la raison est que le trot estant croise, c'est à dire les deux jambes l'une

de devant l'autre de derriere, estant en l'air en croix de S. André, & le galop les deux pieds de devant ou de derriere ensemble, lorsque vous le trottez un peu fort, & au de là de la vitesse du trot, cela l'oblige lorsque le pied de devant du dedans de la volte est levé, de mettre à bas son pied de derriere du dehors si promptement, que cela fait que le pied de derriere de dedans, suit le pied de devant du mesme costé, qui est aussi le dedans, ce qui est un vray galop: & partant le trot est le fondement du galop, particulièrement pour remettre un cheval qui galope faux; mais encore mieux celuy qui est désuni.

Le galop est pareillement le fondement du terre à terre: car les actions des pieds & des jambes du cheval, sont toutes pareilles, s'acheminant avec le pied de devant de dedans de la volte, & suivant ce pied-là, avec le pied de derriere de dedans de la volte, il est vray qu'on luy doit retenir un peu davantage la main au terre à terre, afin qu'il soit plus ensemble pour mieux marquer ses temps, quoy qu'un vray terre à terre n'aye point de temps marqués; mais c'est plutôt un fredon que les hanches font, qui estant bien executé par un cheval qui aye comme des ressors dans les hanches qui semblent le repousser en l'air, ce fredon est fort agreable à l'oreille de celuy qui a le gout de l'agrement d'un beau terre à terre.

L'Amble estant une action broüillée, je l'aurois voulu exclure, & la bannir du manege: car le cheval remuë ses pieds d'un mesme costé, & change de costé à tous les temps qu'il remuë. Ce qui est si contraire à toutes sortes de maneges, qu'il ne se peut qu'il ne les broüille: car si vous faites galoper un cheval & qu'il se dés-unisse ou se broüille, si vous le remettés au trot & qu'il trotte fort resolument, vous le ferez prendre le galop uni, & comme il le faut; mais s'il va l'amble il faut l'arrester tout court avec la main, puis tâcher à le faire entrer dans le galop; ce qui ne se fait pas fort aisément, particulièrement aux chevaux francs d'amble: car ils ne trottent jamais. De plus un cheval d'amble pour estre bon, il doit avoir un peu de feu, & quelque sorte d'ardeur, s'il est froid, lent ou paresseux ce sera un
assez

assez mediocre ambulant, s'il a de l'ardeur souvent il se brouillera dans son galop, & le voulant remettre il pourra par l'inquietude qui accompagne les chevaux de feu, se brouiller les jambes, & tomber aussi. Je crois que peu de chevaux d'amble sont propres au manege.

CHAPITRE IV.

La description de tous les mouvemens naturels & artificiels d'un cheval.

Premierement pour le terre à terre, le cheval menne toujours avec les pieds & les jambes du dedans de la volte, comme au galop, ses deux pieds de devant en l'air: & comme ils commencent à se baiffer, ses deux pieds de derriere suivent, & dans ce moment là, tous les quatre pieds sont en l'air, de sorte que c'est un saut en avant. C'est la mesme chose sur les demy-voltes: car c'est la mesme action du terre à terre, examinons le. Quand la croupe du cheval est dedans, soit au petit galop, ou au terre à terre, les pieds de derriere sont toujours proches de ses pieds de devant parce qu'il tient la croupe dedans; mais si c'est au petit galop, son action est toujours 1. 2. 3. & 4. parceque c'est le galop; & quoy qu'il galope la croupe dedans, ce sont les mesme temps du galop d'une piste; au lieu qu'au terre à terre l'action n'est que deux 1. & 2. pa, ta, semblable aux courbettes; hormis que la terre à terre est plus sous luy: c'est à dire qu'il a les hanches plus pliées & qu'il les remuë plus tride qu'aux courbettes: car la courbette est un saut plus haut, & le terre à terre est un saut en avant bien plus bas, & les pieds de dedans qui menent plus avancés que les pieds de dehors, estant une autre action que celle des courbettes.

*Differencè
du Galop
du terre à
terre, & des
courbettes.*

Secondement les courbettes, le demy air ou mes-air, les croupades, les balotades, & les caprioles ne sont tous que des sauts en l'air, plus ou moins élevés: car tous ses quatre pieds, & ses quatre jambes sont en l'air, dans le temps que ses pieds de devant sont prests à tomber à terre: & il

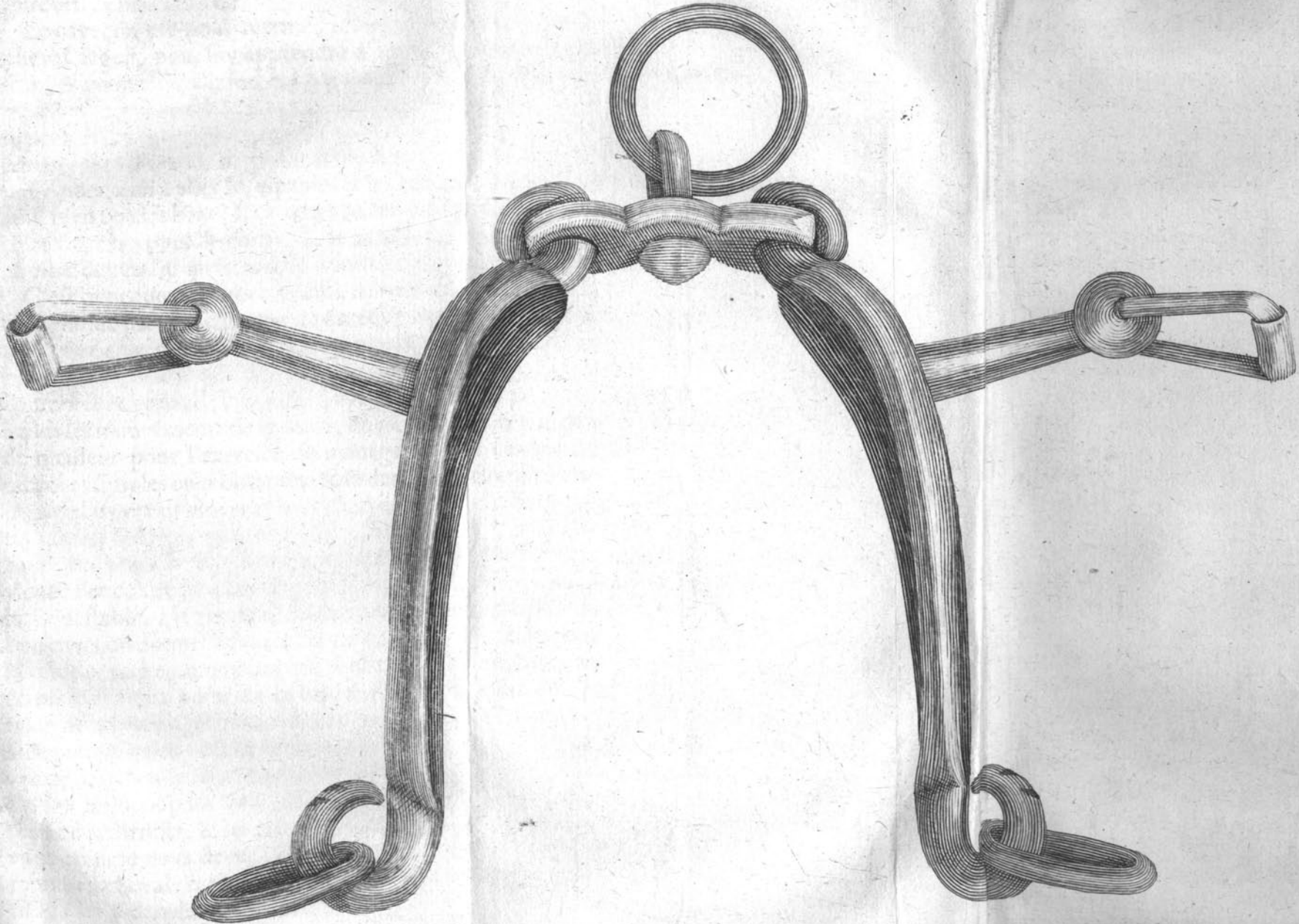
n'est point d'autre action, ni d'autre mouvement artificiels que ces deux-cy, à sçavoir le terre à terre, & les airs relevés que je viens de nommer.

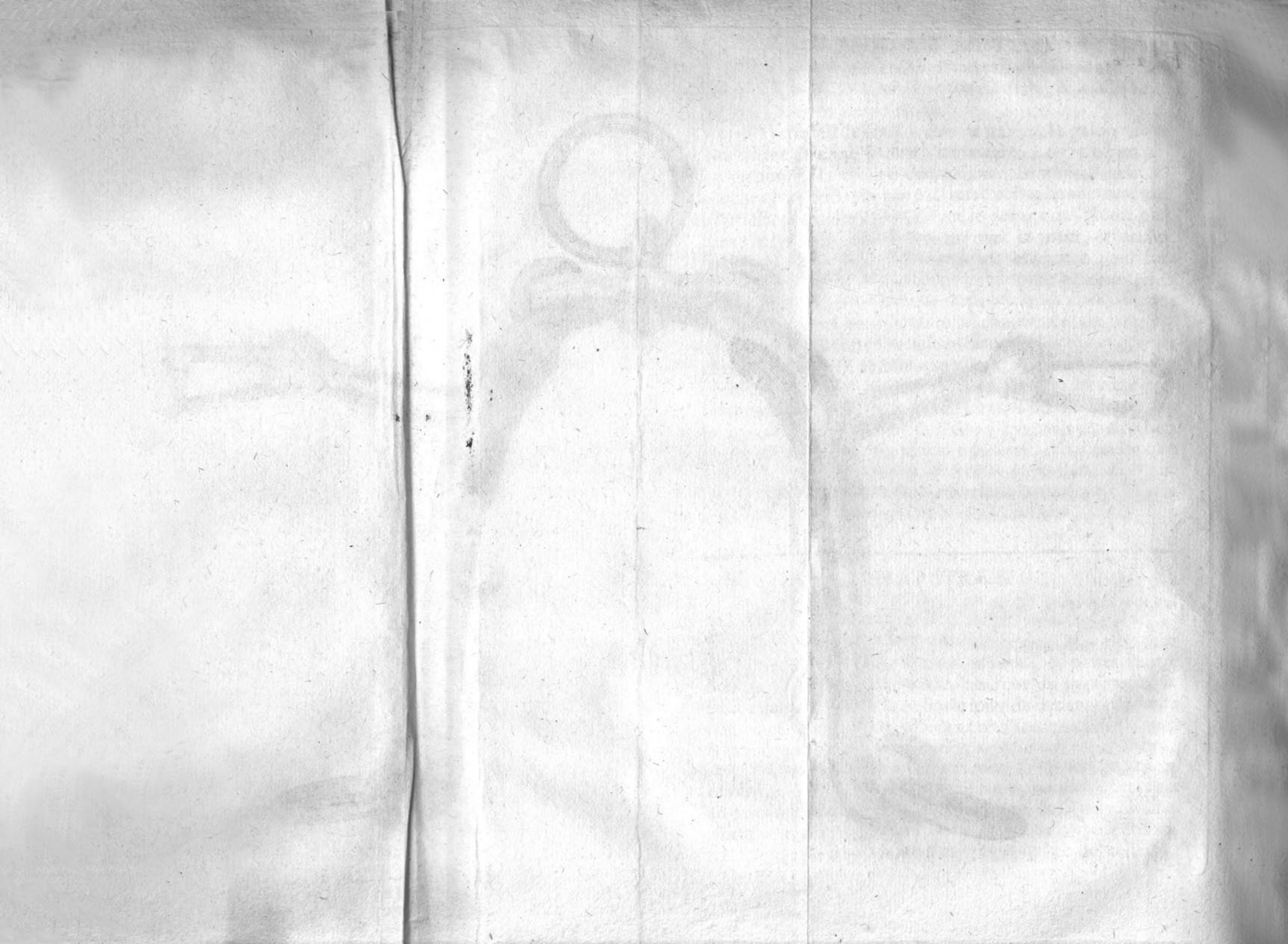
Ainsi le trot est le fondement du galop, le galop est le fondement du terre à terre, car le terre à terre est un galop racourcy, la croupe dedans, avec un mouvement des hanches fort tride: le terre à terre est le fondement des courbettes; car il n'y a qu'à lever le devant du cheval plus haut: ce qui se fait en le soutenaut avec la main, & on luy fait marquer les temps plus lents & plus escouttez pour former les courbettes, le faisant rabattre avec les deux pieds de derriere, au lieu de couler comme il fait au terre à terre, & finalement les courbettes sont le fondement de tous les airs qui sont les sauts de quelque facon qu'ils soient; & un cheval ne peut bien reüssir que allant de l'un à l'autre par ordre & par degrez; qui sont trot, galop, terre à terre, courbettes, mesair & toutes sortes de sauts. Tous les escuyers ne sont pas de ce sentiment. Je n'en ay pas toujours esté non plus autresfois; mais je me suis dés-abusé & ay connu que c'est la veritable methode de reüssir si on va & si on suit l'ordre que je viens de dire, tout autre procedé est confus & sans ordre; aussi ne produit-il que desordre.

CHAPITRE V.

Comme il faut placer le caveçon, son usage & son effet.

PRenés une longe de cuir de Hongrie qui doit estre longue & avoir un anneau à un bout, & passés l'autre bout par l'anneau & le mettés au tour du pommeau, & laissez descendre le reste en bas le long du dedans de la baste de devant de la selle, & passer au bas d'icelle entre la batte & le Liege: vous passerez le reste de la longe par l'anneau du caveçon du mesme costé, & vous la tirerés en arriere envers vous pour la tenir en vostre main, ou pour l'attacher au pommeau en la repassant par dessus, & au tour du derriere de la baste sous la cuisse; faites la mesme chose de l'autre longe exactement comme je vous ay dit de celle-cy:





POUR DRESSER LES CHEVAUX. 115

voyez l'une des figures où il y a un caveçon au cheval & voyez comme quoy le caveçon dont je me sers est fait. La figure est icy représentée.

Le caveçon est pour retenir, relever, & pour rendre le cheval leger, pour luy apprendre à tourner, à bien arrester, & pour assouplir son col, & pour asséurer sa bouche, & pour placer sa teste & sa croupe & dans toutes ses actions luy conserver la bouche saine & entiere, les barres en leur naturel & la place de la gourmette, sans y couper un poil; pour aider aussi à plier les espaules & les rendre plus souples aussi bien que les bras, ses jambes & ses pieds de devant & enfin pour luy plier le corps, le rendre souple agreable & en estat de rendre du service & donner du plaisir.

C'est pourquoy je vous conseille de vous en servir pour la plus grande part des chevaux de quelque nature qu'ils puissent estre: car ils iront beaucoup mieux en fuitte avec la bride seule, ayant quitté le caveçon; ils auront la bouche conservée & rendue si sensible qu'ils auront de l'attention à tous les mouvements de la main, de façon qu'il n'y a rien de meilleur pour l'exercice du manege que les canons ou escaches simples ou montantes: & la derniere extremite une pignatelle tout au plus: car tout escuyer qui ne dressera pas un cheval avec ces sortes de mors, n'en dressera point du tout, les branches qui auront la tournure telle qu'il convient à l'encolure du cheval, pour le nom, peu m'importe, à la Conestable, à la gigotte, ou autrement avec la bride un bon caveçon duquel il faut se servir comme d'un aide pour la bride & non comme ceux qui font tout avec le caveçon & ne se servent point de la bride: il faut toujours que la main de la bride agisse avant le caveçon; car ce n'est qu'un aide pour la bride: cela les assoupit & les rend si justes qu'avec ces moyens on dresse tous les chevaux, si vous les travaillez beaucoup au trot, au galop, & si vous leur faites former des arrests, & les reculez les passages & les leves devant comme vous devez, & suivant les regles de l'art de monter à cheval: car ainsi on leur rend la bouche plus sensible, les aides plus fines: c'est à dire plus fins à l'esperon qui est le sens sur lequel nous devons travailler pour sentir

un cheval dans la main & dans les talons, ce qui est la pierre de touche pour tout l'exercice de monter à cheval, & non pas sur le sens de la veüe qui est la routine des piliers, comme on le pratique en bien des endroits, ny sur le sens de l'oüïe par le bruit qui est encore une routine pour l'oüïe qui est un abus dans un manege, dont il faut laisser l'usage aux chartiers; mais seulement sur le sens du toucher, qui se trouve en deux parties, à sçavoir dans la bouche, & aux flancs qui sont les costez du ventre. La veüe fait tout l'art quand on apprend aux chevaux à sauter un baston ou au travers des cerceaux, heurter à une porte ou autres fadaïses & bagatelles propres à des chevaux de basteleurs que le peuple ignorant admire, & tous ces gens-là n'apprendront jamais à un cheval à faire un bon manege réglé; il y a bien des choses dans le sens du toucher qui doivent estre faites & pratiquées, avec tant d'art, d'esprit, & de jugement, & qui requierent tant d'experience pour les différentes dispositions d'un cheval qu'il n'appartient pas à tout le monde d'estre homme de cheval: pour dresser des chevaux si aisément que des chiens, les faisant danser & sauter: mais je suis d'avis de laisser parler les ignorants & qu'ils pensent tout ce qu'ils voudront, car je n'ay rien à demesler avec ces sortes de gens.

La longe de dedans du caveçon attachée courte au pommeau est excellente pour donner un bon plis à un cheval pour l'asseurer, & l'assujeter au veritable appuis de la main, pour le rendre ferme sur ses hanches, & pour luy rendre la teste en toutes manieres mieux placée, de façon qu'il est bon pour un cheval qui a trop d'appui, c'est à dire qui est pesant ou qui tire à la main, car la longe du caveçon de dedans de la volte attachée au pommeau assez courte, l'empesche de s'appuyer trop sur le mors, & ainsi le rend plus léger & l'affermir dans la main: la mesme longe de dedans du caveçon liée courte au pommeau est encore excellente pour assouplir & pour plier les espauls, qui est une chose admirable; car cela donne de l'appui au cheval qui n'en a point, & ou s'il en a trop, cela l'oste: elle fait aussi galoper le cheval juste & uni, non seulement au galop: mais elle

forme le plus beau terre à terre du monde ; car cela fait porter les jambes de dedans la volte, si avancées qu'il semble qu'elles soient plus longues que l'ordinaire, & par mesme moyen il semble qu'elle accourcisse les jambes hors la volte ou hors du rond, ce qui est justement comme il faut que le cheval soit pour bien manier ; tellement que la methode est bonne pour assouplir le corps, & les espaules, & mieux faire manier un cheval. La jambe & la longe de deux côtés contraires assujettit les hanches : c'est à dire la longe tirée en dedans, & se servir de la jambe de dehors assujettira les hanches comme nous verrons à toutes les autres leçons différentes, & c'est en quoy consiste l'effet d'attacher la longe de de dans du caveçon courte au pommeau, ce que peu de gens pourront se persuader, & ce qui est pourtant une des plus grandes & des plus essentielles veritez qui soit en cet art.

Le caveçon travaille puissamment sur le nez du cheval : car il embrasse & appuye par tout également sur la moitié du nez ; ainsi il a plus de prise pour donner un plus grand plis, & donne plus de facilité au cavalier pour faire tourner le cheval, estant la partie la plus éloignée de la main, & ce plis ou cet arc depuis le nez jusques au garot quoiqu'il semble n'estre fait, & n'estre destiné que pour plier le col ne laisse pas d'agir puissamment sur les espaules pour les faire tourner à la volte, il tire aussi la teste à costé & la place puisqu'il contraint le cheval à se ramener le devant de la teste a plomb & regarder dans la volte, qui est ce qu'on doit souhaitter de la longe de de dans attachée court au pommeau. On le met beacoup plus facilement sur les hanches, parce que la longe ainsi attachée à demeurer est bien plus forte & plus esgale que la main, & qui produit tout un autre effet que lors qu'on tire la longe avec la main, car elle retient toujours la bonne posture de la teste du cheval pour regarder dans la volte qui ne peut se changer, & je peux travailler avec les deux resnes de la bride separement dans mes deux mains, dans une grande necessité, ou les deux dans la main gauche seulement comme c'est l'ordinaire, quand le cheval est ainsi plié, & quand je veux le passa-

Les aydes
de la bride
le caveçon
attaché au
pommeau.

Saõ a cre con
Fam. de Soley
sel. 7 nar e 1750
na imprecaõ de

Londres, em 7 di.

Ou avec les resnes separees
es deux mains, ou ensemble
dans ma main gauche.

ger la croupe dedans large ou estroit, a lors je donne l'aide avec la resne de dehors de la bride d'icy en avant, lorsque je dirai qu'il faut se servir de la resne de dehors. Je n'entends pas pour cela exclurre celle de dedans, ny qu'il ne faille pas soutenir & randre; & tout cela au temps convenables: mais j'entens seulement qu'il faut que la principale aide qu'on donne au cheval qui passage, soit en tournant la main en dedans, qui est se servir de la resne de dehors: mais il faut que le jugement & l'habitude vous donne la facilité de vous servir de la bride à temps & pour prevenir les fautes. On se sert icy de la resne de dehors, principalement parcequ'il est sur le mouvement du trot qui se fait en croix, & partant le cheval doit avoir les jambes libres hors de la volte pour couler ou croiser par dessus ou pardevant les pieds de dedans, & lors qu'il est ainsi lié avec la longe de dedans du caveçon, si je le veux faire aller terre à terre, alors je l'aide avec la resne de dedans de la bride: ma main au costé de dehors du col, & les nœuds ou jointures des doigts ou les ongles en haut pour le mettre sur le costé de dehors de la volte: mais allant la croupe dedans au petit galop, il faut d'abord reporter la main au dedans & au costé du dedans du col, parce que c'est le galop, & que la resne de dehors le met sur le dedans de la volte. Tout cecy se fait avec la croupe dedans, mais si c'est pour trotter ou pour galoper d'une piste sur les cercles larges ou estrois, la longe de dedans du caveçon toujours attachée au pommeau, pour lors je donne l'ayde avec la resne de dedans de la bride, & la jambe de dedans, ou bien de la resne de dehors pour l'etrecir devant, si ce sont des piroüettes avec la resne de dehors; si ce sont des demy voltes d'une piste au bout des passades la resne de dehors, pour tous sauts la resne de dehors, pour les courbettes & demy-airs, la resne de dehors; pour courbettes en arriere la mesme resne de dehors pour les courbettes en avant la mesme resne de dehors; pour le terre à terre dans sa longueur la resne de dedans, aussi les passades de deux pistes avec la resne de dedans, pour l'Arrest & pour reculer la resne de dedans. Je dis icy la mesme chose que cy-devant de la resne de dehors pour celle de dedans: car au terre

POVR DRESSER LES CHEVAVX. 119

à terre par exemple j'ordonne de se servir de la resne de dedans qui est de porter la main en dehors, c'est parce que la principale aide doit estre celle-là, cela n'empesche pas que si le cheval demeure de l'espaule, je ne tourne la main en dedans, qui est se servir de la resne de dehors & d'abord, je remets la main en dehors pour me servir de la resne de dedans que si mon cheval n'est pas assez assis, je leve la main en haut & d'abord je rends la main, ensuite je la remets en dehors. Et ainsi des passades, de l'Arrest, & autres où il faut se servir de la resne de dedans, j'entends seulement que la premiere & la principale aide vient de-là, & le tout quand la longe de dedans du caveçon est liée court au pommeau, ou autrement, qui est la meilleure methode du monde, & pour les aydes diversement avec les resnes de la bride selon que l'occasion se presente, & comme je vous ai marqué par toutes ces choses differentes, de sorte que la longe de dedans du caveçon attachée au pommeau ou bien dans vôtre main, est pour toutes choses, & pour toutes les occurences generalement quelconques; c'est à dire la croupe de dans ou dehors, trot, galop, passeige, tous airs, Arrests, pour reculer pour les passades ou pour tout autre chose qui despend de l'exercice du manège ou qui luy appartient: car sans ces aides des longes du caveçon, l'on a bien de la peine à dresser un cheval dans la perfection & dans la justesse de l'Art, on nescuroit luy plier le col qu'imparfaitement on ne peut assouplir les espaules: on ne peut le faire regarder dans la volté, faire aler ses jambes justes & unies, comme il le faut dans toutes ses actions. Il faut tenir vostre corps: en sorte que le contrepois soit dans le rond pour estre partie du cercle dans lequel il va sans que cela paroisse aux yeux des spectateurs: car il faut estre esgalement dans la selle; mais on doit estre un peu plus au dedans que au dehors, afin que le cheval soit toujours plié du costé qu'il va à quoy le contrepois du corps aide merveilleusement aux chevaux fins, & pour que vostre corps soit partie du cercle, il faut fort avancer la hanche de dehors; ce qui vous donnera facilité d'avancer l'espaule de dehors, ce qui s'appelle avoir son corps obligé tellement qu'on peut dire que le caveçon est le

*Excalente lico p. in
o lav. b. e. quebrada
Exerete à fol. 156
O. L. de Loure em
nenhuã p. tem. 156*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 121

chaque cheval en particulier, & pour tous en general: car il ne faut point esperer de dresser des chevaux dans une grande perfection sans le caveçon; mais avec le caveçon, vous dresserez tous les chevaux qui le peuvent estre, noués & pris d'espaules sans mouvemens aucun; qui sont ceux qu'on rebutte ordinairement: car il faut leur former un air, ce qui ne se peut faire que par ma methode & en se servant du caveçon, avec quoy vous n'en manquerez aucun. Ce n'est pas un travail de peu de temps que celui de former un air à un cheval qui n'en a point; mais quoy qu'il soit ennuyeux & mal plaisant, on en vient à bout par cette methode & non autrement. Enfin le caveçon est bon pour tous les chevaux, & de quelque disposition qu'ils puissent estre, foibles, de bonne ou de mediocre force, & vous reduirés, & corrigerés toutes sortes de vices par son moyen: Et lorsqu'ils vous servirés ensuite de la bride, ils iront beaucoup mieux, pour avoir esté toujours travaillés avec le caveçon, & que la bouche aura esté conservée.

CHAPITRE VI.

*Remarques sur le caveçon, & sur la maniere qu'il plie les
les espaules du cheval.*

Quand la longe de dedans du caveçon est attachée bien cour au pommeau, & que vous tirés la resne de dedans de la bride, le col du cheval plie tellement à la volte, soit sur des grands cercles, la croupe de dans, ou la croupe dehors, que la branche de la bride qui est du costé de la volte, est alors par-de là le costé de dedans du col, ou de l'espaule, & la branche de dehors remuë selon la distance des branches, qui est bien plus que le milieu du col, & ce plis assouplit extrêmement le col, & les espaules, & le fait regarder dans le rond, la teste, le corps, les jambes & tout le reste allant tres-juste comme il doit, soit que la croupe soit dedans, soit qu'elle soit dehors, & c'est là la quintessence du manege, & sans cela nul cheval ne peut

Q.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 127

gné de vous que la bride, & cela donne la force pour le faire plier, & le faire tourner entierement de tout son corps dans la volte, ce qu'il est impossible de faire, quoy que vous separiez vos resnes dans les deux mains, ou que vous tiriez une resne seule; & si au bout de cela vous aurez falsifié & endurcy la bouche du cheval.

Remarquez que lorsque la longe de dedans du caveçon est attachée au pommeau, cela fait la mesme ligne oblique que l'autre faisoit quand vous la teniez dans la main, hormis qu'elle est un peu plus courte, & elle fait beaucoup plus d'effet puisqu'elle oblige le cheval à porter plus beau, outre qu'elle rameine en dedans l'espaule du cheval, l'affouplit beaucoup au trot, au galop, ou mesme au passeige, qui est un espece de trot lent, de façon que la bride & le caveçon different tellement dans leurs operations, qu'en mesme temps que vous tirés le caveçon en haut, les ongles tournées en amont, asseurement cela haussera la teste du cheval; mais quand vous le tirés la bride en haut, cela fait baisser seulement le nez du cheval en bas, & encor mieux si vous tenez la main basse de la bride: car elle luy ramene la teste davantage & luy fera baisser le nez, ce qui fait voir que la bride seule ne peut faire ce que le caveçon & la bride joins ensemble peuvent faire.

Vous remarquerez tous les jours dans l'usage, que le caveçon & la bride sont fort differens dans leurs effets, parce qu'il y a une difference essentielle de la bouche & du nés. Il est vray que la longe de dedans du caveçon attachée au pommeau, est une bonne chose; parce que l'effet qu'elle produit, fera que vous pourrez travailler presque toujours selon la necessité presente & le besoin que vous en avez avec la bride, parce que le caveçon fait tout l'effet necessaire & seconde ou plutôt supplée à la foiblesse de la bride; mais lors qu'on veut travailler avec la bride seule, on se peut facilement tromper à moins que d'estre bien scavant dans les differens effets des divers mouvemens de la main de la bride: ainsi il faut se vouloir aveugler soy-mesme, si on ne veut pas prendre un chemin si court & si asseuré, comme est celui du caveçon lié court au

*Este lugar dizo Man
que no imprecão de Im
ilresza redea do cabeça
atada ao cepinho tira
a cara mais alta, do q
se o cavestro a tiver
na mão tirando a ba
xa q'he o sejo a ho
le dentro, como he
no caso de meter den
tra: e se o cavestro a
conpulsão o tirar ba
xa a redea do cabeça
co a do freio.*

*Este lugar dizo Man
que no imprecão de Im
ilresza redea do cabeça
atada ao cepinho tira
a cara mais alta, do q
se o cavestro a tiver
na mão tirando a ba
xa q'he o sejo a ho
le dentro, como he
no caso de meter den
tra: e se o cavestro a
conpulsão o tirar ba
xa a redea do cabeça
co a do freio.*

pommeau & secondé de la bride.

Il y a trois diverses aides de la longe de dedans du caveçon dans vostre main; la premiere est de tirer l'espaule de dehors du cheval en dedans, le seconde pour tirer aussi dedans la volte l'espaule de dedans du cheval, & la troisiéme est pour arrester & fixer les hanches en les affermissant.

CHAPITRE VIII.

Observations pour travailler avec la bride seule.

TRavailler seulement avec les resnes de la bride lesquelles operent sur le mors est une affaire à part; car je considere maintenant ce que c'est que le mors, qui est un instrument particulier qui travaille sur les barres, & sur la barbe, & les deux branches sont comme des leviers pour travailler sur ces deux endroits là, de mesme que les resnes sur les branches l'une après l'autre; c'est à dire tantost celle de dedans, tantost celle de dehors.

Les barres & la place de la gourmette sont bien plus basses que le nés, sur lequel le caveçon travaille, & les anneaux auxquels les resnes de la bride sont attachées au bas des branches, sont encore beaucoup plus bas que le mors, ni la gourmette; mais comme les resnes de la bride produisent leurs effets sur les branches, en les tirant, aussi les branches operent sur l'emboucheure, & sur la gourmette, & ces deux cy encore font leurs effets convenables sur les barres & sur la barbe qui est l'endroit où la gourmette est placée: par exemple.

Allant à main droite, les resnes de la bride séparées dans vos deux mains, si vous tirés la resne de dedans en l'éloignant du col vers le costé de dedans, alors vous tirés la branche de dedans vers la volte, & à l'heure mesme l'emboucheure sortira dehors de l'autre costé, & pressera les barres du cheval dehors la volte, & obligera le cheval de regarder hors le rond. On pressera aussi la gourmette du

a. Et ce sont les resnes qui tirent ou les deux branches a la fois, ou. &c.

b. Les barres.

c. Les mors operent sur les barres, et sur la place de la gourmette selon que les branches sont tirés par les resnes de la bride.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 125

costé de dehors, ce qui arrive de necessité ; car lorsque les branches sont tirées en dedans ; il faut que le mors de la bride sorte dehors : car de quelque costé que les resnes sont tirées, l'emboucheure va toujours du costé opposé & contraire aux branches, & elles ne peut pas faire autrement, par toute raison, la bride estant un outil fait exprés pour cela.

a. l'emboucheure du mors.

C'est la mesme chose à la main gauche, si vous tirés en éloignant du col la resne de dedans, le mors où l'emboucheure ira toujours directement opposée à la branche : car celle-cy va en dedans, & l'emboucheure va en dehors, & les jambes du cheval sont pressées du costé de dedans de la volte, par conséquent au terre à terre, les resnes separées dans mes deux mains, je tire la resne de dedans par dessus & au de-là du col, mes ongles & les jointures des doigts en haut, ce qui tire la branche de dedans loin de moy, & pour lors l'emboucheure va tout au contraire ; c'est à dire la branche est mise hors de la volte, & le mors y entre, & le cheval regarde dans le rond comme il doit, & les jambes du cheval sont pressées sur le dehors du cercle. Sur la main gauche, la resne de dedans tirée en cette maniere par dessus le col & en dehors, produit le mesme effet. Vostre main estant au costé de dehors de l'encolure, & vos ongles envers icelle tire la branche de dedans, hors la volte, & l'embouchure de la bride avance, ou entre dans le rond toujours au contraire, ce qui ne peut pas manquer. Cela presse le cheval au costé de dedans des barres, & au costé de dedans de la gourmette, & ainsi il regarde vers la volte, & ses jambes sont pressées du costé de dehors le rond, qui est propre pour le terre à terre, comme j'ay déjà fait voir en détail. Nottés que le mors ou l'embouchure sont une mesme chose & elles signifient le fer qui est dans la bouche du cheval auquel sont jointes les branches, & le tout s'appelle une bride.

b. En s'elloignant du col, vers le quel j'ay le poignet, se quitte c. à moy.

CHAPITRE IX.

De l'effet de la refne de dehors de la bride.

VOyons maintenant ce que fait la refne de dehors de la bride, & quel effet elle produit sur les barres, sur la gourmette & sur les branches, lesquelles branches & gourmettes gouvernent & conduisent l'emboucheure, laquelle conduit les barres comme les branches sont elles mesmes conduites par les refnes, & les refnes par la main du cavalier: par exemple allant à main droite je tourne la main du costé de dedans de son col, c'est à dire à main droite, cela tire la refne de dehors, & tirant la refne de dehors, tire aussi la branche de dehors vers moy; alors de necessité l'emboucheure s'éloigne de moy, & presse le cheval sur le dehors des barres qui est sur le dehors de la volte, & ainsi le presse sur le dehors de la gourmette, tellement que le cheval est contraint de regarder hors la volte, & tout cela se fait parce que les branches sont tirées vers vous du costé de dehors; c'est pourquoy il faut que le mors de la bride ou l'emboucheure s'éloigne de vous, & il est impossible qu'il agisse autrement, mais il est vray qu'il affouplit & qu'il rameine les espaules en dedans, & en voicy la raison: les jambes du cheval sont pressées du costé de dedans de la volte, & pour lors il faut qu'il rapproche ses espaules en dedans quoiqu'il soit obligé de regarder hors la volte. C'est la mesme chose pour la main gauche, & ce sont les mesmes raisons pour toutes choses en general, & pour chacune en particulier en travaillant avec la refne de dehors de la bride. Etc'est comme cela que l'on fait la veritable anatomie du mors & des refnes qui ne l'avoit jamais esté cy-devant, la refne de dehors fait bien pour la pirouette, & est de mesme pour les demy voltes sur les passades.

CHAPITRE X.

De l'usage du mors, quand le cheval va par le droit.

Lorsque le cheval va droit en avant au trot, au galop, ou à courbettes, si vous tenés la main basse, & la tirez à vous cela presse plus sur les barres que sur la barbe, parce que les branches de la bride ne sont pas tant tirées vers vous, c'est à dire le bas des branches vers le col du cheval, & partant la gourmette n'est pas tant tirée, & comme cela a plus de liberté, & sa teste est un peu ramenée le nés bas, & si vous la tirés en haut, alors la gourmette fait plus d'effet, & elle fait lever la teste du cheval, parce qu'il travaille fort sur la gourmette; la raison en est manifeste, car lors que vous tirés la branche fort & en haut, alors vous tirés l'emboucheure de la bride en bas, & la teste du cheval sera levée par la branche, parce que les branches agissent fort sur la gourmette qui presse beaucoup plus la barbe: car il est tres vray que lors que les branches de la bride sont tirées en haut, le mors baisse & serre la gourmette, la main estant haute, & lorsque les branches ne sont pas tirées fort, la gourmette alors est lasche, & la teste du cheval beaucoup plus libre: car l'effet du mors sur les barres, & de la gourmette sur la barbe dépend des branches: car quand les branches montent, le mors de la bride baisse, & lorsque les branches se baissent, l'emboucheure monte plus haut, & ce sont-là les effets de la bride allant droit en avant.

CHAPITRE XI.

Autres effets de la bride.

JE vous diray que les branches vous sont obliques, & les refnes encore plus obliques avant qu'elles vous tombent

entre les mains, si bien que le mors ne peut pas beaucoup presser le cheval, estant si éloigné de la ligne perpendiculaire, & come les branches sont tirées en haut le mors se baisse, & à mesure que les branches baissent, le mors monte toujours au contraire.

La ligne perpendiculaire est lorsque vous poussés vostre main si avant qu'elle est perpendiculaire au bas des branches, & vostre main estant ainsi, tirés les resnes en haut, alors elles travaillent beaucoup sur la place de la gourmette: ce qui se fait pour les dés-àrmer & luy hausser la teste, quoique je ne me sèrve jamais de cela, mais j'ay bien voulu vous en donner la connoissance, & vous expliquer ce que c'est.

CHAPITRE XII.

L'effet des deux resnes separées dans vos deux mains.

JE vous ay fait voir comme la resne de dedans pressoit le cheval du costé de dehors de la volte, & le faisoit regarder dedans, & je vous ay aussi fait voir comme la resne de dehors pressoit le cheval du costé de dedans de la volte, & le faisoit regarder hors de la volte, & pour passer il faut qu'il soit pressé du costé de dedans, & par consequent qu'il falloit luy donner l'aide avec la resne de dehors: mais pour le faire regarder dans la volte, j'aide aussi avec la resne de dedans, si bien que j'aide avec les deux resnes en passageant la resne de dedans est pour le faire regarder dans la volte, & la resne de dehors est pour faire approcher son espaule de dehors vers le dedans, & pour le presser au costé de dedans pour plusieurs raisons déjà alleguées, & entr'autres pour laisser les jambes de dehors en liberté de couler ou croiser par dessus les jambes de dedans en passageant,

CHAPITRE XIII.

Pour travailler avec la bride dans la main gauche scuellement.

LE petit doigt separant les resnes fait, que la resne gauche passée pardessus le petit doigt, & la resne droite passée par dessus le mesme petit doigt, tellement que pour la main gauche la main estant au costé contraire qui est le droit les ongles vers le col vous tirés le petit doigt à vous, & cela roidit la resne gauche, & pour ce qui est de la resne droite, parce qu'elle est au dessus du petit doigt, la main au costé de dehors qui est le gauche, les ongles vers col, il faut icy courber la main, les ongles vers le dedans, & pour lors vostre petit doigt est plus lasche, & cela travaille la resne droite de mesme que la gauche est travaillée le petit doigt un peu roide & ferme, & le doit annulaire, ou celui qui est aupres du petit doigt lasche: & afin que le corps du cheval ne se leve pas trop haut, tenés la main de la bride basse, & cela le mettra sur les hanches, & c'est la verité & la quintessence de la main de la bride pour la resne de dedans de chaque costé.

CHAPITRE XIV.

De l'usage de la resne de dehors de la bride.

POur la main droite, il faut tourner en haut le petit doigt, & au mesme instant tourner la main vers le dedans de la volte: mais il faut avancer en avant vostre espaulle de dehors en mesme temps aussi, & pour la main gauche tournez les ongles en bas, qui est le contraire de la main droite, & tournez la main en dedans de la volte: c'est à dire qu'il faut mettre la main sur le dedans de la volte, & avancer vostre hanche droite qui vous aidera à avancer l'épaule droite, ce qui vous fera non seulement aider mieux

130 NOUVELLE METHODE
mieux le cheval : mais vous en ferez mieux placé & en état
de paroître de meilleure grace à cheval.

CHAPITRE XV.

*Comment il faut travailler avec les deux refnes dans main de
la bride, pour passer.*

Pour la main droite, mettés la main gauche un peu
au dedans du col ou de la volte, & pour la main gau-
che mettes la aussi au dedans de son col qui sera sur le de-
dans de la volte, pour tirer & pour travailler la refne de de-
hors en tournant la main en dedans à toutes les deux mains :
car pour le passage la principale aide doit estre faite en tour-
nant aussi-bien à main droite, qu'à main gauche. Il faut
toujours se souvenir de ce que je vous dis pour le passage
qu'il faut se servir de la refne de dehors, c'est à dire tourner
la main en dedans. Je ne pretends pas vous deffendre de
vous servir de la refne de dedans, c'est à dire de porter la
la main en dehors dans le besoin : Par exemple lorsqu'il veut
divider non plus que de la soutenir lorsqu'il va trop viste :
mais je veux dire que la principale aide se fait avec la refne
de dehors, & encor nonobstant cela d'abord qu'on a tour-
né la main en dedans ou en dehors, ou qu'on a soutenu la
main, d'abord il faut rendre la main & lascher la bride.
C'est une maxime generale que celle-là.

CHAPITRE XVI.

De l'usage de deux refnes de la bride.

Vous donnerés l'aide avec la refne de dehors de la bri-
de pour la piroüette, parce que les parties de devant
sont pressées, & les parties de derriere sont en liberté : il
faut ayder aussi avec la refne de dehors de la bride pour des
demy voltes d'une piste, & aux passades le long d'une mu-

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 131

raille, la demy volte de chaque bout en trois, ou en cinq temps par la mesme raison que ses parties interieures sont pressées, & que les posterieures sont en liberté, n'étant qu'une demy pirotiette. Ainsi vous aiderés avec la resne de dehors de la bride pour les courbettes en arriere en ligne droite, les parties de devant estant pressées, & celles de derriere en liberté, parce qu'elles s'acheminent les premieres ou entament le chemin, vous aiderés de la mesme façon avec la resne de dehors de la bride pour tous sauts, croupades, balotades, & capriolles, soit droit en avant, ou sur les voltes, parce que de la main en avant il est pressé, & que la croupe est libre, autrement il ne pourroit pas sauter.

Pour le terre à terre, vous aiderés avec la mesme resne de dedans de la bride: c'est à dire que vostre principale aide fera de porter la main en dehors: mais s'il est besoin de haster la main en dedans, au cas que l'épaule n'allast pas assez, il le faut faire, & tout aussi-tost remettre la main en sa place, qui est en dehors, parce que les parties de derriere sont pressées, & que le devant est élargi. Il faut travailler de la mesme façon avec la resne de dedans, pour les demy voltes terre à terre, parce que la croupe est pressée, & que la croupe est en liberté, il le faut aussi pour les courbettes sur les voltes de deux pistes, aider avec la resne de dedans, parce que le derriere est assujeti, & le devant en liberté pour mener ou en tamer le chemin: il faut aussi faire tout de mesme pour les courbettes en avant avec la resne de dedans, à cause de la sujetion du derriere, & de la liberté, ou de l'élargissement du devant pour avancer, parce qu'il marche, & qu'il s'achemine le premier.

CHAPITRE XVII.

Observations pour tenir les resnes de la bride.

Toutes fois & quantes que vous tenés la bride égale au pommeau, cela lasche la gourmette, si vous la te-

nés un peu plus bas que le pommeau, elle est plus lasche: si vous la tenés sur le col, elle est encore plus lasche, parce que la main est plus éloignée de la ligne perpendiculaire qui commence au bas de la branche, & plus vous tenés la main de la bride haute sur le pommeau, & plus la gourmette en est ferrée, parce que vous pouvés tirer plus fort, & approcher par ce moyen en cet endroit de plus prez de la ligne perpendiculaire. La main ne doit jamais estre plus haute de deux ou trois doigts audeffus du pommeau un peu avancée, aisée douce & ferme: car il n'y a rien qui fasse tant aler un cheval des hanches, que la main legere & ferme: car lorsqu'il ne trouve rien pour s'appuier sur le devant: il sera sur le derriere, parce que de necessité, il faut qu'il s'appuye ou sur l'un ou sur l'autre. Et quant c'est sur le derriere, c'est sans difficulte sur les hanches. La main legere douce & ferme est un des plus grands secrets que nous ayons: mais il n'est point de cheval qui puisse estre ferme & assuré dans la main s'il ne souffre la gourmette, & s'il ne luy obeit pas: voilà la quintessence pour travailler avec la bride, & avec le caveçon.

CHAPITRE XVIII.

Comme je veux qu'on aye les esperons.

LEs esperons doivent avoir le col plüroft long que court, parce que le cavalier fait moins d'action avec des esperons à long col, soit qu'il aide, soit qu'il chastie son cheval: ce qu'un bon homme de cheval doit sçavoir executer avec grace & facilité, & il ne le sçauroit à moins qu'il ne soit ferme & vigoureux: mais sans roideur; au contraire avec liberté & aizance; plus on aura ces qualités plus sera estimé homme de cheval, puisqu'un mal-à-droit homme de cheval ne peut se tenir ferme à cheval, sans faire beaucoup d'actions & de mouvements du corps qui mettent un cheval en desordre & déplaisent à ceux qui le voyent.

La façon des esperons devrait estre de ceux qu'on nom-

CHAPITRE XIX.

Des diverses aides, & châtimens avec les Éperons.

EN premier lieu, la correction des éperons estant un châ-
timent pour une grande faute commise, soit pour met-
tre avec malice & opiniâtreté la croupe dedans, lors qu'on va
sur une piste, ou pour la pousser dehors quand on va sur
les voltes & résister aux aides qu'on luy donne, & mesme
quand il se rend entier par deffiance, tout cela se doit cha-
tier avec un coup de talon; muni d'un bon éperon, & quel-
quefois avec tous les deux. Quand il fait le retif & qu'il
ne veut pas avancer par poltronnerie ou par malice. Pour
luy affermer & affermir la teste, quand il ne veut pas don-
ner dans la main & goûter l'appuy, pour lors il le faut
pincer quelquefois des deux delicatement, après avoir em-
ployé les gras des jambes inutilement; mais s'il est peu-
reux & ombrageux, il faut ne le battre qu'à l'extremité; car
la peur & la crainte ne se vainquent pas avec les coups,
on ne fera gueres aller un Soldat à l'assaut, s'il a grand peur
luy donnant des coups de bastons; mais si le cheval se dé-
fend d'approcher, ce qui luy fait peur en voulant mordre ou
ruer vilainement, les éperons l'en pourront destourner;
mais il faut auparavant avoir tanté toutes les voyes dou-
ces pour l'assurer. S'il se leve trop haut, de malice & rési-
stance, donnez des deux, seulement quand il retombe pres-
ques à terre; mais si vous les appliquez au temps qu'il se
leve, cela le pourroit faire renverser. S'il n'avance pas en
estant recherché, rien n'est meilleur que la peur des épe-
rons, & pour le lever devant les gras des jambes ensuite
pincer des deux éperons; s'il refuse & qu'il ne leve as-
sez haut pourveu que le cheval aye habitude à se lever,
donnez un bon coup. S'il est lourd & pesant à se lever;
faites luy sentir fort sensiblement les éperons, s'il est lent
& paresseux en son manege, par ce mesme moyen vous
le ferez hastier plus qu'il ne voudroit.

Les esperons sont d'un grand usage au manege, estant menagez par un homme sage, & sçavant; ainsi il est necessaire de s'en servir vigoureusement dans les occasions, afin qu'il les sente, & il faut avoir des esperons, dont les mollettes soient d'argent, afin qu'elles ne laissent aucune roüille dans la playe du coup d'esperon, ce qui seroit enfler la partie & y former la matiere: car quand on donne des esperons & qu'il est necessaire de chastier un Cheval avec eux, il faut que le sang en sorte, autrement ce ne seroit pas une veritable correction, ni un châtiment, mais on doit faire en sorte d'en donner fort rarement, & reiterer le moins qu'on peut. Il faut que les coups d'esperons s'appliquent trois ou quatre doigts derriere les sangles, & quelquefois vers les flancs, si c'est pour mettre la croupe en dedans, vous pouvés vous assurer qu'il n'y a rien de tel que les esperons à qui s'en sçait bien servir, & rien qui avilisse plus un cheval quand on en abuse & qu'on le bat trop souvent, ou avec colere ou sans science: Il est vray que les esperons bien menagez, rendent un cheval sensible & fin aux aides, en les fuyant avec peur, ce qui rend le cheval fin, & au moindre signe de coup il obeit. Si vous vous en servez, que ce soit fort à temps & à propos & sans rebuter ny endurcir le cheval, le rendant carogne & rebutté. Quoy qu'un cheval ne puisse estre bien dressé qu'il ne connoisse les talons pour leur obeir en les fuyant par la crainte du châtiment, il faut estre sage & sçavant pour s'en servir & fort circonspect à luy en donner.

Souvenez-vous sur toutes choses qu'il ne faut jamais endurcir un cheval aux coups: car ensuite il n'en seroit non plus de cas, & n'y seroit non plus sensible qu'un limonnier: C'est pourquoy donnez-luy vertement & de toute vostre force, quand il est question de les donner; mais aussi le plus rarement que faire se pourra, selon que l'occasion ou la necessité le requerront, & toujours sans humeur & avec cognoissance de cause.

Lors qu'il se revolte malicieusement, une bonne chambriere à deux mains, maniée par un homme intelligent qui luy fasse peur, en mesme temps de la voix, sera d'un mer-

veilleux secours, lors qu'il résistera tout à fait aux esperons continuez à le châtier, & à luy faire peur de la chambrière, jusques à ce qu'il obeïsse, & dès qu'il vous aura obeï en la moindre chose, caressez-le, descendés & l'envoyés à l'escurie. De toutes les caresses la plus efficace & qui fait le plus d'impression dans l'esprit d'un cheval, c'est de le descendre: ordinairement il conserve la memoire long-temps de la leçon qu'on luy a donné un moment avant de le descendre, & le lendemain au matin essayez-le encore, & s'il vous obeït en quelque maniere, caressez-le en luy donnant à connoistre que vous luy en sçavez bon gré, & luy pardonnés mesme plusieurs petites fautes le lendemain, pour luy faire connoistre que vous sçavez faire grace aussi bien que rendre justice & recompenser aussi bien que punir.

De ce que j'ay dit, vous voyez que les aides sont bonnes en un temps & les châtimens en d'autres, & de quelle efficace sont les esperons quand on s'en sert bien à propos, & avec grande discretion, & sans colere: car il n'y a que la main & les talons qui dressent les chevaux, & les esperons font la moitié de l'ouvrage, hormis que la main tient la préeminence & la primauté; & quoy qu'on aye deux esperons, & qu'on n'aye qu'une bride parce que le cheval n'a qu'une bouche, & deux costés, si est-ce que vous ne pouvez l'asubjettir aux talons, s'il n'est asseuré dans la main; mais le chatiment des esperons est si necessaire, & de si grand effet, que s'il ne connoit & n'obeït aux esperons, le cheval ne se peut dire estre bien dressé, & par consequent faites fond là dessus; mais la premiere chose est de tâcher à le mettre dans un bon & juste appuy, & il sera par ce moyen ce qu'on appelle dans la main, qui est un grand point.

Toutes les aides sont pour prevenir les fautes, comme les châtimens suivent les fautes en les punissant, apres que le cheval les a commises, les esperons peuvent aussi servir d'aides en cette maniere. Lors qu'un cheval va terre à terre, vostre jambe de dehors près du cheval, quand il se ralentit, tournés-le talon en dedans, & le pincez avec l'esperon,

peron, ce que vous pouvez faire fort facilement & jusques au sang, sans que personne s'en apperçoive : car cela se doit faire aisément & délicatement, parce que les esperons sont les aides les plus delicates, les plus pressantes, & les plus excellentes, & en un mot, c'est la quintessence de toutes les aydes du manège. Que si le cheval souffre ces aides, & qu'il y obeisse pendant que vous le tenez dans la main, vous pouvez dire hautement, & avec verité, que c'est un excellent cheval & qu'il est bien obeissant.

Les esperons le font diligenter & le chassent en avant, mais quoy que le pincer soit une excellente aide pour le terre à terre, il est neanmoins beaucoup plus propre pour les airs, car il releve & pousse en avant : vous pouvez pourtant pincer avec les deux esperons ou avec un seul, selon que la necessité le requiert, & pour le terre à terre, & pour les airs. L'aide du pincer au terre à terre, met le cheval, davantage sous luy ; c'est à dire le met mieux ensemble, ou le met bien plus sur les hanches qu'il ne le le chasse en avant, si dans le temps du pincer ou soûtient le cheval que je suppose estre bien dans la main ; mais pour les airs, le pincer releve, & s'il porte en avant, ainsi il est plus propre pour toutes sortes d'airs, que pour le terre à terre, quoy que bon pour l'un & pour l'autre, comme je l'ay expliqué. Voilà ce que c'est que l'aide du pincer & de son utilité.

Il y a un autre aide avec les esperons, que j'ay nommé aide parce qu'elle n'est point assez violente pour estre nommée châtiment, n'estant pas mesme si pressante que le pincer ; mais entre les deux, ce qui se fait ainsi. Lorsque le cheval galope la croupé dedans, ou qu'il va terre à terre, s'il n'obeit pas assez à la jambe qui est fort proche d'un des costez, alors faites avec la jambe comme si vous luy vouliez donner de l'esperon sans donner coup ; mais d'une maniere si delicate & si douce, que ce soit seulement afin qu'il le sente un peu & non pas davantage, & c'est la plus jolie aide qui se donne avec les esperons, puis qu'elle fait obeir aux esperons, & qu'elle chasse le cheval en avant. Elle est excellente pour le terre à terre, ou pour le petit galop,

la croupe dedans, & elle est beaucoup meilleure que le pincer : car elle le chasse en avant, & elle le fait obeir à l'esperon au mesme temps ; mais cette aide n'est pas bonne pour les airs : car aux airs le cheval doit sauter haut, & un peu en avant, mais fort peu ; & pour cette raison le pincer est meilleur pour les airs parce qu'il leve aussi la croupe, si on pince en arriere, & ainsi il ne va pas en avant. Et cette petite aide avec l'esperon qui ressembleroit presques au coup d'esperon est bonne pour le terre à terre, particulièrement, & pour le petit galop la croupe dedans, parce qu'elle le pousse en avant, & elle le fait obeir à l'esperon.

Si vostre cheval entend bien ses aides & qu'il soit sensible aux deux differentes manieres de pincer, vous pouvez estre assure que dans peu, il n'aura pas besoin, n'y de l'une ni de l'autre ; mais qu'il sera si sensible, qu'il ira franchement de son bon gré, & qu'il vous obeira volontiers avec le gras de la jambe seule : car pour les aides des cuisses, il n'y en a point assurement, & il est ridicule d'en croire, tout au moins elles ne me sont pas cogneuës, si ce n'est que lors que l'on ferre les cuisses, sans toucher en aucune maniere des gras des jambes, le cheval a peur, & va en avant : & mesme il y a des chevaux si sensibles, que si on ferre les cuisses, vous les mettez autant en alarme que les coups d'esperon pourroient faire à un cheval mediocrement sensible ; mais pour l'aide d'une cuisse seule quoy qu'en dise Monsieur de Pluvinel, je n'en conçois pas l'usage, & il n'y a point d'autres aides que celles des gras de jambes, & des talons, que le cheval puisse bien & deuëment sentir.

CHAPITRE XX.

Des aides secretes du gras de la jambe & des esperons :

QUand vous estes ferme & nerveux sur vos estriers, ce qui se fait en étendant la jambe, & en baissant le

talon, alors le gras de la jambe approche du cheval; mais le talon s'en éloigne. Quand vous pliez les jarrets, ce qui se fait en baissant la pointe du pied, le gras de la jambe alors s'éloigne du cheval; mais le talon s'en approche, ce sont des vérités autant grandes qu'elles sont inconnues, & cachées.

Il n'y a rien au monde qui rende un cheval retif & vicieux en plusieurs manières, comme les coups d'esperons donnez à contre-temps & mal à propos, & rien au monde ne dresse mieux, ny si parfaitement que les coups d'esperons donnez à temps & à propos.

Voilà sommairement tout ce qu'il faut sçavoir de l'adresse & la perfection de la main & du talon, qui est l'unique moyen pour dresser les chevaux, dans toute l'étendue de l'art de l'exercice de monter à cheval.

§. I.

De la gaule.

LA gaule nous sert rarement pour les chatimens; mais souvent pour les aides, & encore plus pour la grace que pour la nécessité; car une gaule nous doit servir trois mois. Enfin c'est la main & les talons qui dressent les chevaux, & nullement la gaule ni autre chose. Si vous faites fonds sur une gaule pour dresser un cheval, vostre science est aussi mince que le siffement de la gaule est passager.

Les aides de la gaule ne sont pas si propres pour les chevaux de guerre, parce qu'ils doivent aller simplement de la main à la main, & obeir seulement aux talons en avant: car il faut que vous ayez vostre épée à la main droite, & non pas la gaule: Dans un manege vous pouvez-vous en servir pour la montrer toujours du costé contraire à celui où il va, ou la tenir haute avec grace à tout changement, & on tient la gaule à la main pour acquérir la liberté de se servir de l'épée.

§. II.

De l'usage de la gaule au terre à terre.

A La main droite tenés vostre gaule haute avec grace, & s'il est befon lui en donnez quelquefois sur l'épaule, & quelquefois un coup derriere la botte sur les flancs.

Pour le terre à terre à main gauche, tenés la gaule haute, ou le long des flans d'arriere la botte, la hanche & l'épaule droite avancées, & là tenés-là durant les voltes, ou luy en donnez un coup sur le flanc, ou sur l'épaule selon le befoin.

Donnés les mesmes aides avec la gaule aux demy-voltes, ou aux passades, & pour la piroüette tenés-la touÿjours du costé contraire.

§. III.

De la gaule pour les courbettes.

A La main droite sur les voltes, tenés la gaule un peu courte, & croisée sur le col pour l'aider avec grace en le touchant quelquefois doucement, & en donnant un bon coup de fois à autres s'il est befoin, aux courbettes à main gauche, aidés-le sur l'épaule droite de bonne grace, & bien à propos.

Une autre aide avec la gaule aux courbettes, est de tenir la gaule un peu courte & de la remuër & la secouër en avant & en arriere, pour faire comme on dit, siffler la gaule avec le bras non étendu, mais plié au coude. Quand vous allés en avant le costé droit du cheval à la muraille, l'on ne scauroit donner d'aides avec plus de grace, que fraper touÿjours sur la muraille avec la gaule à petits coups.

§. IV.

Des Aides de la Gaule à toutes sortes de sauts.

Faire siffler la gaule en avant & en arriere, est une aide de bonne grace; mais elle chasse un cheval trop en

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 141

avant, jusques à ce qu'il y soit accoustumé.

Aider un cheval avec la gaule, non pardeffus vos espaulles, mais pardeffus le plis de vostre bras : esloigné du corps, un peu courbé : de façon que le bout de la gaule tombe sur le milieu de la croupe : cela, dis-je, est une aide faite de bonne grace, mais un peu difficile à executer.

Mais la meilleure & la plus seure aide, quoy qu'elle n'aye pas tant de grace, c'est de tourner la gaule en vostre main, la pointe vers la croupe du cheval, & l'aider ainsi à tous les temps un coup seulement à chaque temps & à propos : mais s'il ne leve pas assez la croupe, aidez-le pour lors à tous les temps de deux ou trois coups ensemble à propos, & c'est-là l'aide la plus seure,

Si vostre cheval est trop leger derriere, ce qui arrive à peu de chevaux, aidez-le pour lors seulement devant avec la gaule, & à propos.

Si vous voulés que vostre cheval s'accroupisse & qu'il balotte sans ruer, aidez-le sur le milieu de la croupe, si vous le voulez faire ruer, aidez-le pour lors avec la gaule sur la place du trouffequèue, & si vous desirez qu'il mette les deux pieds de derriere sous son ventre pour faire des croupades, alors frappez-le de la gaule un peu au dessus des jarefts. Ces trois façons differentes d'aides avec la gaule obligent le cheval à balotter, qui est se trouffer du derriere en l'air montrant les fers sans ruer ou s'éparer : car ce seroit une capriole, & quand il met ses pieds de derriere sous son ventre pour les trouffer vers sa croupe lorsqu'elle est en l'air, c'est une veritable croupade.

Mais il n'y a point de meilleure aide avec la gaule que celle qui se fait estant à pied avec deux gaules, l'une pour faire lever le devant, & l'autre pour l'aider sous le ventre, ce qui le met si fort sur les hanches qu'il n'y a rien meilleur ny qui en approche aux courbèttés quand il est attaché court, & au pilier simple suivant ma nouvelle methode, comme il sera expliqué y-après.

§ V.

Quand on se doit servir de la voix en travaillant les chevaux.

L'On se sert de la voix en trois manieres, ou par châtement qui se fait par menace. Celle-là est bonne dans les commencemens pour étonner certains chevaux fiers, malicieux & qui résistent de toute leur force. On se sert de la voix en second lieu pour aider ou mesme pour encourager le cheval, ou pour le gratifier en le flattant : mais nous nous en servons rarement hors dans les occasions que j'ay dit : Car ce n'est pas par l'ouïe, ni la veüe : mais par l'attouchement en l'aidant avec la main, ou avec les talons qu'on dresse parfaitement les chevaux. Ce n'est pas que je dés-aprouve de se servir de la voix pour gagner & vaincre les chevaux méchans, fiers, ramingues, & qui résistent aux esperons, elle fait bien dans les commencemens : mais le cheval estant gagné, il ne s'en faut plus servir.

§. VI.

De l'usage de langue au manege.

L'Aide de la langue est merveilleuse pour encourager, & pour mettre le cheval ensemble & pour le ramasser au terre à terre, & il faut s'en servir de temps en temps : Mais rien n'est plus ridicule que de voir certaines gens, qui au terre à terre appellent incessamment de la langue & tout aussi long-temps que leur reprise dure, ce qui ne sert à rien qu'à endormir un cheval : mais d'en appeler quelque fois, cela fait un bon effet, principalement sur toutes sortes d'airs. Appeler de la langue est une tres-bonne aide : mais je suis obligé de donner advis à certaines gens ; qui pour faire les capables voyant manier un cheval, si celuy qui est dessus le laisse un peu ralentir dans son manege, ou qu'il n'aille pas assez viste à leur mode, d'abord ils appellent de la langue

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 143

ce qui est fort impertinent à celuy qui le fait ; car il n'est bien seant estant à pied d'appeller de la langue, si le cheval n'est à celuy qui appelle : car si le cheval n'est pas à vous, & que vous appelliez de la langue, le voyant manier, vous passerez pour un homme tres-ridicule en ce point. Vous aurez moins de confusion en lisant cet avis que si on estoit obligé de vous le dire de vive voix.

CHAPITRE XXI.

Comment il faut que les chevaux soient punis & caressez.

IL est impossible de dresser aucun cheval qu'il ne reconnoisse premierement pour son maistre, celuy qui le monte, c'est à dire qu'il faut qu'il craigne, & par la crainte qu'il vous obeisse : c'est pourquoy faites en sorte que vos chevaux vous creignent afin qu'ils vous obeissent, ce qu'il ne fera pourtant que pour l'amour de soy-mesme pour éviter les chastiments qu'il recevroit infailliblement, & dans l'instant s'il avoit manqué, l'amour n'est pas une chose asseurée pour le reduire : car elle dépend de sa volonté & de son caprice ; mais lorsqu'il me craint, il dépend de la mienne, & je le peux, dresser, parce que j'en suis le maistre : mais si je dépends de son caprice, je ne le seray jamais, & je seray toujours incapable de le reduire ; c'est pourquoy l'amitié n'y fait que peu de chose ; la crainte fait beaucoup, il faut donc qu'il vous craigne, & s'il se peut qu'il vous aime, ou tout au moins qu'il ne vous haïsse pas : car c'est un autre extremité fascheuse. Il faut se faire craindre en les chastiant sans humeur : car si vous estes en colere au lieu d'un chastiment vous battriez outrageusement un cheval & sans mesure, & c'est ce qui fait haïr. Il faut donc seulement qu'il vous craigne, puisque c'est la baze & le fondement pour dresser les chevaux quels qu'ils soient, & c'est enquoy je vous donne l'avis d'un bon ami.

Pluvinel & la pluspart des meilleurs Maistres en l'Art de monter à cheval, approuvent toujours qu'on flatte & que

l'on carresse de toutes manieres les chevaux quand ils obeissent en les amadoüant, soit de la main soit de la voix, ou mesme en leur donnant quelque chose à manger comme pour recompense de leur obeissance, & Pluvinel dit qu'il faut estre prodigue de caresses & avare de chastiments, & qu'il faut bien prendre garde de n'offencer jamais les chevaux, & que c'est là le seul moyen de les dresser. Il a raison en quelque chose, & il a dit cela en faveur des jeunes gens qui battent toüjours trop les chevaux, & qui croient qu'il n'y a point d'autre moyen pour venir à bout d'un cheval: il faut bien se donner de garde de faire fonds sur les coups, & quoique j'aye dit qu'il faut se faire craindre, il ne faut pas les battre sans sçavoir quand ny comment, ce qui ne sert qu'à se faire haïr. Veritablement il y a de bons escuyers qui ne les carressent jamais, ou pour le moins tres-rarement, ny dehors en les montant, & en les travaillant, ny en les descendant, ny mesme dans l'escurie, & cependant ils font de tres-bons chevaux qui vont fort bien: mais ils sont trop severes, & il y a quelque chose du comite de galere qui ne parle que à coups de nerf de beuf, ces gens-là n'aiment point les chevaux quoiqu'ils ne les menacent jamais de la voix, & qu'ils ne leur parlent jamais, & peut-estre qu'ils font cela par leur temperament ou tout exprés pour les tenir dans la crainte & dans la sujétion: ce qui a mon sens n'en est pas un bon moyen & ce n'est pas une des regles de l'Art, quoique comme j'ay dit la douceur ne leur profite pas toüjours, & quelle leur peut donner de la fierté & les rendre plus méchans, & la crainte les rend soigneux & diligents pour obeïr: mais en un mot les chevaux de cœur sans malice doivent estre caresez comme aussi ceux qui sont de bonne nature: mais les méchans, fiers & malicieux, il faut les faire craindre par tous moyens raisonnables.

Vne seule gaule me sert presque trois mois entiers, & je ne me sers pas mesme non plus que les Escuyers dont j'ay parlé de la voix, parce que c'est une bonne main qui s'accorde bien avec de bons talons qui dressent les chevaux, & qui leur laissent rarement passer les grandes fautes, sans leur faire connoistre qu'ils ont failli. Quand on les a chastie ri-

*l. Dis. de Pluvinel a
Fol. 39.*

rigoureusement un jour, il peut arriver qu'on leur donnera encor le lendemain un coup ou deux d'esperon: Mais d'ailleurs on ne les doit jamais chastier rigoureusement sans qu'ils ayent faits des grandes fautes, & s'ils n'en font point, ils ne sont point chastiés, & lors il les faut caresser, quoiqu'à certains chevaux c'est une careffe de ne point les battre. Sans doute la methode est bonne pour les dresser, & pour tenir en escolle les chevaux.

Comme il faut toujours essayer les voyes douces avant les rigoureuses, quand ils font bien je les caresse, & je les recompense de quelque chose pour manger: car l'esperance de la recompense, & la crainte du chastiment font bien agir en ce monde les hommes; à plus forte raison les chevaux: car on voit que les hommes n'aspirent, & ne tendent qu'au bien, aussi choisissent-ils les douceurs, les caresses, les graces & les faveurs, & ils les recherchent avec empressement, parce qu'ils les reconnoissent pour un bien & ils fuient le chastiment parce qu'ils haïssent le mal. Les chevaux ne doivent estre châtiés ordinairement qu'avec les esperons: car ces fouïets defil-d'archal ne valent rien. La chambriere est bonne dans les commencemens: mais quand un cheval est gagné il n'en faut plus parler non plus que des nerfs de bœuf qui ne sont bons que pour les bourriques. La gaule est plutôt pour la grace que pour l'usage; mais de les recompenser ou non, cela en verité fait peu. Aussi en comparaison de l'Art & de l'adresse pour travailler & pour dresser les chevaux, c'est une foible resourçe; car qu'un ignorant (comme il y en a un grand tres-grand nombre de ma connoissance, & encore plus que je ne connois pas) flatte & caresse son cheval sans le punir ou qu'il le chastie, & qu'il le caresse asseurement, il ne le dressera pas, ny d'une façon ny d'autre, & à ceux qui disent qu'il ne faut que la patience pour dresser un cheval; je leur diray que je me mocque de la seule patience sans art, elle seule ne dressera jamais de cheval: mais l'art & la patience les dresseront tous, & cela tout autant qu'ils en seront capables. Ils me font rire avec leur patience, il y a des temps ou il faut de la patience, il est vray: mais que fera la

patience si les bonnes leçons ne l'accompagnent ; qu'on souffre tout à un cheval fier & malicieux un an durant, ce sera une extreme patience, qui aura mis le cheval en estat de n'estre jamais gagné. Voila l'effet de la patience sans science : Et enfin pour ne point flatter ces gens patiens qui ne sont pas sçavants, & qui n'ont que la routine du manege pour toute science, je vous diray que quoy qu'ils fassent avec la seule patience ils gasteront un cheval au lieu de le dresser, & n'ayant aucune veritable connoissance de l'Art & de ses regles, le cheval deviendra en de pareilles mains quelque gentil & brave quil soit une veritable beste sans gentillesse & sans cœur, quoyqu'ils ayent toute la patience imaginable. Je conclus de-là que tous ceux qui n'ont autre partage que la patience sans sçavoir à fonds l'Art du manege, ne sont pas capables de dresser un cheval comme il le doit estre.

CHAPITRE XXII.

Que la resistance du cheval peut estre une marque de cœur, de vigueur, & fort souvent le contraire.

NE vous rebutez point si vostre cheval s'oppose, & s'il resiste à vos volontés dans les commencements : car il montre par là quelquesfois qu'il a du courage, de la vigueur & de la force, quelquesfois aussi il resiste par poltronerie pour fuir la peine, cequi est un grand indice que c'est une carogne. Il faut bien demesler cela pour asseoir un bon jugement : car un cheval qui se deffend avec force qui a du cœur & de la vigueur avec ces rares qualitez assurement ses deffenses vaincuës, il ne peut manquer de reüssir & d'estre bien dressé, pourveu qu'il soit sous la conduite d'un homme sçavant & intelligent, & qui aye l'usage & la pratique d'accorder la main & les talons : & sur tout deffiez-vous des chevaux qui resistent aux esperons & qui s'y attachent avec malice & opiniastrété, quoique vous ayez employé toutes les bonnes leçons pour les vaincre : car ces sortes d'animaux font ces vilaines deffences plus par poltronerie, que pour

avoir de la force, & quoy qu'ils facent de grands & furieux sauts: ces sauts viennent souvent plustost de malice que de force.

Quand aussi un cheval ne se revolte point, ce peut estre une marque de sa foiblesse & de ce qu'il manque de cœur, & quand la nature manque si fort, il est tres-difficile d'y suppléer par l'Art: mais un homme de cheval sçaura bien demesler cela, s'il est connoisseur; & s'il ne l'est pas, ses pronostics sur les chevaux qu'il entreprendra ne seront gueres assurez. J'ay peu conneu de chevaux qui ne se soient deffendus peu ou beaucoup: mais j'en ay veu d'une nature si franche & si loyalle, que quoique braves chevaux ont esté dressés sans resister ny se deffendre; mais d'autres & plusieurs avant que d'aller librement se sont deffendus tres-long-temps, & j'ay remarqué qu'ils vont quasi tous un peu contre leur gré, jusqu'à ce qu'ils soient assouplis & qu'ils ayent gagné l'habitude: & mesme qu'ils soyent bien confimez, parce que la souplesse & l'aisance qu'on leur a donné les fait manier sans peine, lors ils prennent plaisir au manege.

Certainement il n'y a gueres de chevaux qui ne resistent au commencement qu'on les dresse, & qui ne taschent de suivre plustost leur volonté que d'obeir à la vostre, & il n'y a point de cheval qui aime l'obeissance, & à estre tenu sujet, non plus qu'aucun autre animal, ils tentent toutes sortes de voyes possibles pour se deffendre & pour se mettre en liberté, & pour éviter la contrainte & la subjection, & à ne point flatter les gens, je suis obligé de dire qu'une partie de la resistance & de la deffence, que font les chevaux, vient de ce qu'on veut rendre un cheval trop sçavant tout d'un coup, & en trop peu de temps. On le contraint mal à propos; on luy demande ce qu'il ne peut faire, & ainsi on l'oblige à se deffendre. Ce n'est pas assez de donner une leçon à un cheval & la luy faire comprendre, il faut luy donner l'habitude de l'exécuter: s'il n'a pas cette habitude par plusieurs leçons tres-souvent reiterées, il l'a fera avec trop de peine, & cherchera un moyen de se deffendre: mais si après cette habitude acquise, il se deffend par malice pour fuir la subjection, quoiqu'il aye de quoy fournir ce qu'on luy de-

mande, lors il le faut chastier, le vaincre, & le faire obeïr, & lors qu'ils connoissent qu'ils ne peuvent plus resister, & que tous leurs efforts sont inutiles, & qu'il n'y a plus de remede, ils se rendent alors & s'accoustument ainsi à l'obeïssance, ils deviennent parfaitement bien dressez : mais comme ils ne le font qu'à regret & que le plus tard qu'ils peuvent, ils ne meritent aucun remerciement pour leur obeïssance.

Si le plus sage & le plus rusé homme du monde estoit sous la forme d'un cheval, il luy seroit impossible d'inventer plus des finesses & de trouver plus de subtilités que le cheval en trouve pour s'opposer finement, & peu à peu à ceux qui le monteroient. Ils ne se deffendent pas tout d'un coup : mais ils empient & gagnent tous les jours, & peu à peu, & comme insensiblement, ils taschent de se tirer de la sujétion & deviter les occasions d'obeïr : Et assürement il y en a de plus fins & plus rusez les uns que les autres ; d'oü je concluds qu'il faut qu'un cheval connoisse que vous estes son maistre par la crainte que vous luy devez donner s'il resiste par malice : estant vaincu s'il vous aime par les caresses que vous luy ferez, ce fera pour l'amour desoy-mesme & pour son interest, parce que la crainte fait tout en ce monde, & que l'amour fait peu de chose, si ce n'est l'amour propre qui est inseparable de la crainte du mal, c'est pourquoy faites en sorte que vostre cheval vous craigne si vous voulez avoir tout son obeïssance pour entirer le plaisir tout entier, & faites en sorte aussi de vous deffaire de vostre amour propre qui vous fera souvent croire que si vostre cheval ne reüssit pas comme vous l'aviez esperé, que c'est par la faute du cheval, car souvent ce sera la vostre, pour vous estre persuadé que vous estes plus sçavant que vous n'estes.

CHAPITRE XXIII.

De la cause qui fait aller un cheval par routine.

CE sont les yeux sans doute qui font aller les chevaux par routine, c'est pourquoy je vous avertis de n'avoir

fol. 117. 202. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

150 NOUVELLE METHODE

drois que ce n'est pas la mesme chose , parce que les enfans ont l'esprit assez formé pour resister au travail de leur estude, & mesme ils ont la memoire meilleure, l'imagination moins embarassée, & finalement ne sont point prevenus comme les hommes: les passions ne se sont pas encor emparées de leur cœur, par consequent il sont capables d'apprendre beaucoup mieux, & en moins de temps que les hommes; mais comme le travail du manege que l'on fait souffrir au cheval pour le dresser, est au dessus des forces d'un poulain de trois ans, qui n'est pas encore formé pour resister à toutes les contraintes necessaires, & à toutes les subjections qu'il doit souffrir, il ne faut pas s'étonner si on ne réüffit pas à le dresser, & si par hazard on y réüffit, il sera estropié de quelque partie de son corps en mesme temps qu'il sera dressé. Ainsi je crois qu'il est d'un homme prudent, de ne point violenter la nature: c'est beaucoup la violenter que de luy imposer une charge que son âge ne peut supporter, n'ayant pas atteint sa perfection à demi; s'il n'a que trois ans, ainsi il est incapable d'estre dressé; mais à six sept ou huit ans, il aura de la memoire, de l'esprit & de la force, pour souffrir la contrainte. Il pourra estre forcé, & resistera aux fatigues du manege, ainsi il sera plus capable d'apprendre plus vifte, & d'estre mieux dressé de bonne volonté ou par force, qu'un cheval de trois ans, qui est incapable de tout travail violent. Avant de finir ce Chapitre, je vous diray en passant qu'un vieux cheval quoy que plus capable de resister à la fatigue du manege, est souvent trop roide, & trop nouë pour acquerir la souplesse qu'il faut qu'il aye, pour faire un beau manege, ainsi je prefererois de beaucoup un cheval de six ans, à un qui en eut déjà dix ou douze, quoy qu'également sains & nets de tout vice. La regle n'est pas generale, mais elle souffre peu d'exceptions.

CHAPITRE XXV.

De l'Assiette du bel homme de Cheval

Avant que de monter à cheval, il faut prendre garde si tout le harnois du cheval est en bon ordre, ce qui se voit dans un instant sans s'amuser à éplucher avec trop d'affectation, toutes choses en particulier comme il y en a qui le font pour faire les capables & persuader aux gens qu'ils sont fort entendus.

Je suppose que chacun sçait comme il faut monter, ainsi considérons le cavalier dans la selle, il doit s'asseoir & s'enfoncer dedans, sur l'enfourchure du corps & non pas sur les fesses que la nature semble avoir fait exprés pour s'asseoir dessus par tout ailleurs qu'à cheval. Il faut pourtant que les fesses touchent la selle sans branler ni les lever de dessus la selle en aucune maniere; elle touchent la selle, mais il ne faut pas estre assis dessus.

Le cavalier estant ainsi placé sur l'enfourchure du corps au milieu de la selle, il doit avoir la ceinture en avant, & le plus près du pommeau qu'il pourra, en s'éloignant tout à fait de l'arçon de derriere, & poussant aussi la poitrine en avant, il fera un creux entre ses deux espaules qu'il penchera un peu en arriere en les tenant fort plattes, il aura la teste fort droite, ses jambes seront bien estenduës en bas, c'est à dire à plomb comme s'il estoit à pied, ses genoux, & ses cuisses seront tournées en dedans vers la selle, en les serrant le plus qu'il pourra en certain temps & se relaschant en d'autres pour ne point trop alarmer les chevaux tres-sensibles. Il faut donc ferrer les cuisses bien fort pour effuyer les désordres que les chevaux font quelquefois & comme on n'a que les genoux & les cuisses avec le contrepoids du corps pour se bien tenir, il faut avoir l'habitude de s'en bien servir à cheval: ses pieds doivent estre fermes sur ses estriers, dont les talons seront tant soit peu plus bas que la pointe, qui doit passer d'un petit pouce,

*Dois inconvénient,
des estriers m^l com
tridor ou curto
vide fol. 222. n. 2*

au de-là des estriers, ou deux petits doigts. Il doit avoir les jarrets bien tendus, & nerveux sans roideur, & les jambes le plus pres du cheval qu'il pourra, sans toucher pourtant les costez, ce qui est de grand usage pour es aydes, comme vous verrez cy-aprés.

Il faut tenir les resnes de la bride dans la main gauche qui seront aussi séparées par le petit doigt, la main fermée & le pouce sur le plat des deux resnes, qui seront esgales, & proprement jointes ensemble, sans souffrir qu'elles soient à l'envers ni détournées. Il doit avoir le bras plié au coude & joint au corps, sur les hanches sans contrainte; il faut que la main de la bride, soit au dessus du col du cheval, & d'environ trois doigts au dessus du pommeau & un peu plus avancée d'environ deux doigts, afin qu'il n'empesche pas l'effet des resnes.

Dans la main droite il faut tenir une gaule qui siffle quand on veut, & qui ne soit ni longue, ni courte; de trois à quatre pieds au plus de longueur ou environ, parce qu'on peut donner des aides, avec beaucoup plus de grace avec une gaule qui sera courte, qu'on ne peut faire avec une longue. Il faut aussi qu'elle sorte un peu derriere la main par le gros bout, non seulement pour en caresser le cheval; mais encore pour la tenir plus ferme dans la main laquelle doit estre plus avancée, & plus basse que la main de la bride, & le bras droit plus dégagé que le bras gauche; mais non pas trop detaché, ni trop éloigné du corps, le bout de la gaule un peu penché en dedans.

Il faut avoir le visage gay, agréable, & plaisant; mais il ne faut pas rire, il faut regarder droit entre les oreilles de vostre cheval quand il va droit en avant, je n'entends pas que vous soyez roide comme un pieu, ou immobile comme une statuë quand vous estes à cheval; mais tout au contraire, je desire que vous soyez libre; mais d'une liberté aisée, & avec une facilité si grande de tout vostre corps & de vostre posture, qu'il n'y paroisse rien de contraint, ni d'affecté; & ainsi je veux qu'un homme soit à cheval en cavalier, & non pas comme une statuë, & qu'il y soit aussi sans affectation, ce qui marqueroit plutôt l'éco-
lier

cul par dessus teste: mais le meilleur & le plus seur est de le tenir en arriere quand il saute ou qu'il ruë, & cette action vous tiendra sur vostre enfourcheure sans incommodité.

Il faut de plus résister des reins à tous les mouvements du cheval quand il galope: ce qui se fait avançant la ceinture; car ceux qui suivent les mouvements, ressemblent à des sonneurs de cloches, & cela ralentit les chevaux qui sont incommodés de ce mouvement, & c'est un grand deffaut à un homme de cheval de branler de la sorte à quelque air qu'aile le cheval: quoique le corps de l'homme soit une partie mobile, il y a des temps où il faut qu'il soit autant immobile qu'il est possible sans estre roide ny contraint.

Il faut que vous sçachiez que le corps de l'homme à cheval est divisé en trois parties, à sçavoir deux mobiles & une immobile: la premiere des mobiles est le corps jusques au deffaut de la ceinture; l'immobile est depuis le deffaut de la ceinture jusques aux genoux; & l'autre est depuis les genoux jusques aux pieds.

A. Les aydes des jarrests & des cuisses doivent estre douces à tous chevaux: car de se tenir roide & trop tendu cela estonne un cheval foible: mais les jarrests nerveux font hastier un cheval de force & le chassent en avant, les bonnes cuisses & les jarrests vigoureux font peur & donnent de la terreur aux chevaux furieux, aux retifs de mesme: mais ceux qui tirent à la main, s'échappent & s'enfuient, si on ne se relasche extremement sur eux, & qu'on n'aye des aides molles. Il desplait en un mot à toute sortes de chevaux fins de l'esperon, de vous sentir trop tendu & nerveux. Vous ne devez pas non plus estre foible ny mol par excez à cheval: mais avec une liberté aisée & sans aucune contrainte, avec les aydes du corps douces qui sont les meilleures; car elles accommodent bien mieux les chevaux, & elles leur plaisent davantage à tous: mais souvenez-vous qu'il faut estre ferme & mesme avoir le jarret vigoureux en certaines occasions pour essuyer les bourasques des chevaux qui se deffendent par de furieux contre-temps, & qu'il faut avoir du jarret pour chasser & faire peur aux ramingues, & à ceux qui sont durs & paresseux; mais aux chevaux fins & sensibles,

*A. Confeca orajudo de
coxa, na sua p...
Fol. 119. 121. 150. 152. 175. 176.
177.*

*1. Et fait aller la force a
contre-temps en le forçant
trop, fait que le cheval
fourueux devienne plus
vidux; le retifs encore
plus retifs. Esta ha a ver-
sa de Londres, e se vend
a diferente sentença faz
deverente a qual ver da
deverente de melhor*

aizé à force de la repeter, vous jetterez la croupe du cheval dehors avec la jambe de dedans, vous agirez & travaillerez avec la jambe & la longe d'un mesme costé, & tirant l'épaule du cheval en dedans, cela presse le cheval du costé de dedans, luy donne liberté au dehors & le prepare par un bon trot à galoper large d'une piste toujours avec la croupe dehors : ce qui assouplit fort les espaulles sur tout celle de dehors, & peut passer pour la meilleure leçon de toutes les leçons ; c'est la source du beau manège, puisque on assouplit les espaulles & tout le corps du cheval, qui est le but où tout escuyer doit viser.

La longe de dedans du caveçon, & la jambe de dedans ; c'est à dire la teste dedans la croupe dehors ; met d'abord un cheval sur le devant. Ainsi il prend de l'appuy ; mais elle assouplit extremement les espaulles, qui est la premiere chose & la derniere à laquelle vous devez vous appliquer : mais dans six leçons il ne sera plus sur le devant, au contraire il pliera les hanches & souffrira d'y estre tenu en haussant le poing de la bride à temps, & le baissant aussi tout d'abord ; mais le grand effet de cette leçon est d'assouplir les espaulles. Il faut prendre garde qu'en faisant cette leçon si on ne fait entrer l'épaule de dehors en dedans la volte, on ne fait rien qui vaille, & pour la faire entrer il faut que les espaulles de dedans du cheval viennent en arriere, & qu'elles soient pressées & portent tout le poids du corps du cheval, l'épaule de dehors se trouve en liberté & s'assouplit : & quoiqu'il faille porter le poing de la bride en dehors fort souvent, il faut le tourner en dedans à tout moment pour faire entrer l'épaule de dehors en dedans ; car si un cheval n'a les espaulles tres-souples, non seulement il aura lieu de resister, & de se deffendre : mais il ne peut jamais rien faire comme il faut. Et une partie des desordres qu'on voit au manège, viennent de ce que les espaulles des chevaux ne sont pas assez souples, & il n'y a rien qui les assouplisse mieux que le caveçon de cette maniere, & qui place mieux la teste tout d'un temps : vous ferez bien cette leçon de la teste dedans la croupe de dehors ; c'est à dire la jamb & la longe d'un mesme costé, si les pieds de derriere sont un plus grand ron ou une plus large piste que

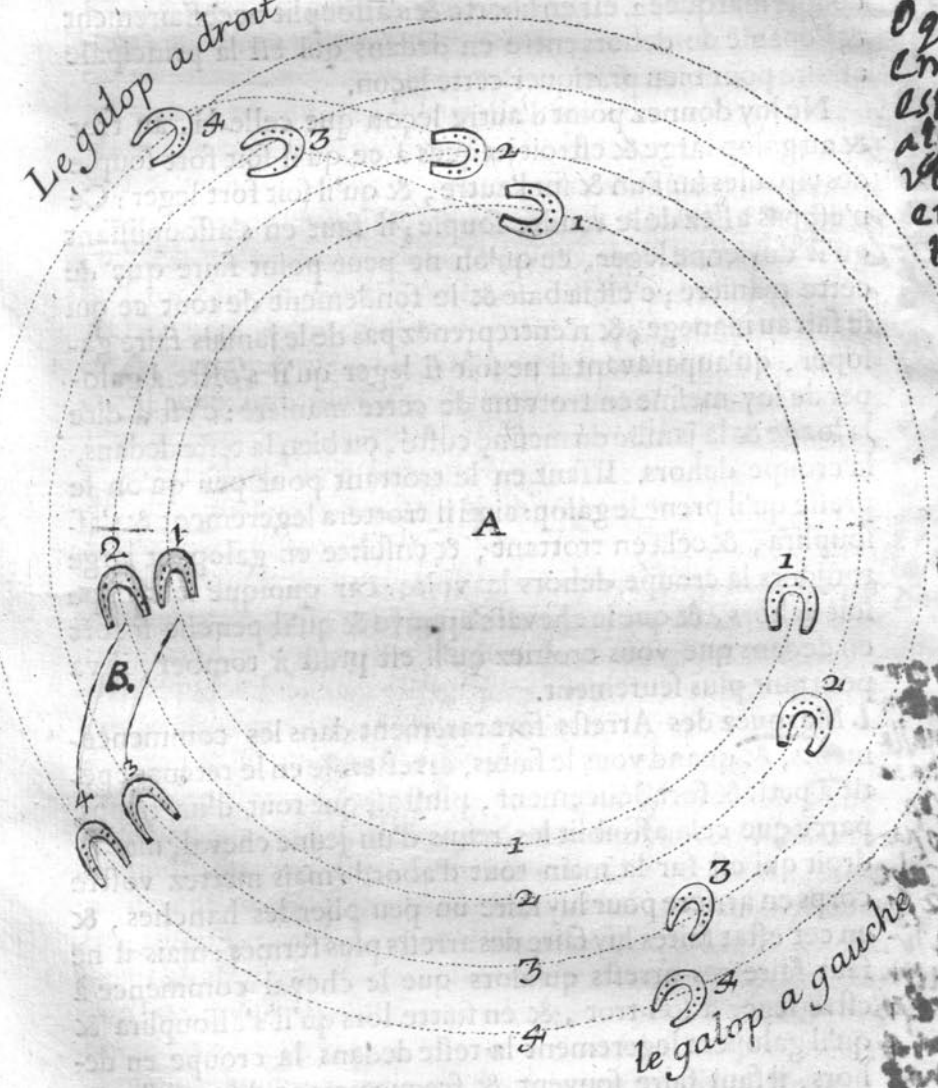
*... se ve esta letra B. se observe a diferente
 situacão e postura do pé e mão do Cavalo a fôrça e outros nesta
 planta e no mês deste lo. E a luz aqui por he como a q' tro, o
 margem ho seo no lo. q' fez imprimir em Ambers; e he no mês, na
 dural, q' de de, por
 na pôde a mão e pé
 de dentro a vencia
 tanto a o de fora,
 como neste lo. se ve,
 O qual com p'ro Març
 em Inglaterra sent
 estampa, na planta
 algu' q' q' aqui se
 vem na p'ro, q' se
 em Franca q' he, q'
 ta versu' a qual
 em t'udo se segui
 na impr'ção q'
 se fez em Na
 ramberg e 1700
 E ainda q' nella
 se procurava o
 imitar q' está
 por de p'ro. Logo
 q' q' d'is n'iste
 com parac'os na
 planta, se segui
 rubo o do pé.*

POUR DRESSER LES CHEVAVX. 157

ceux de devant comme il se voit par la figure cy jointe des plans de terre marquez A

Fol 157.

Le galop a droit



à droit par exemple 1. 2. marque la pifte des pieds de devant sur des cercles estroits, & 3. & 4. marque la pifte des

pieds de derriere qui sont plus larges que ceux de devant ; ainsi les espauls plient , le corps plie , l'épaule de dehors marquée 2. s'affouplit , parce que celle de dedans qui est marquée 1. porte tout le poids du corps du cheval , celle de dehors marquée 2. est en liberté & s'affouplit necessairement & l'épaule de dehors entre en dedans qui est la principale affaire pour bien pratiquer cette leçon.

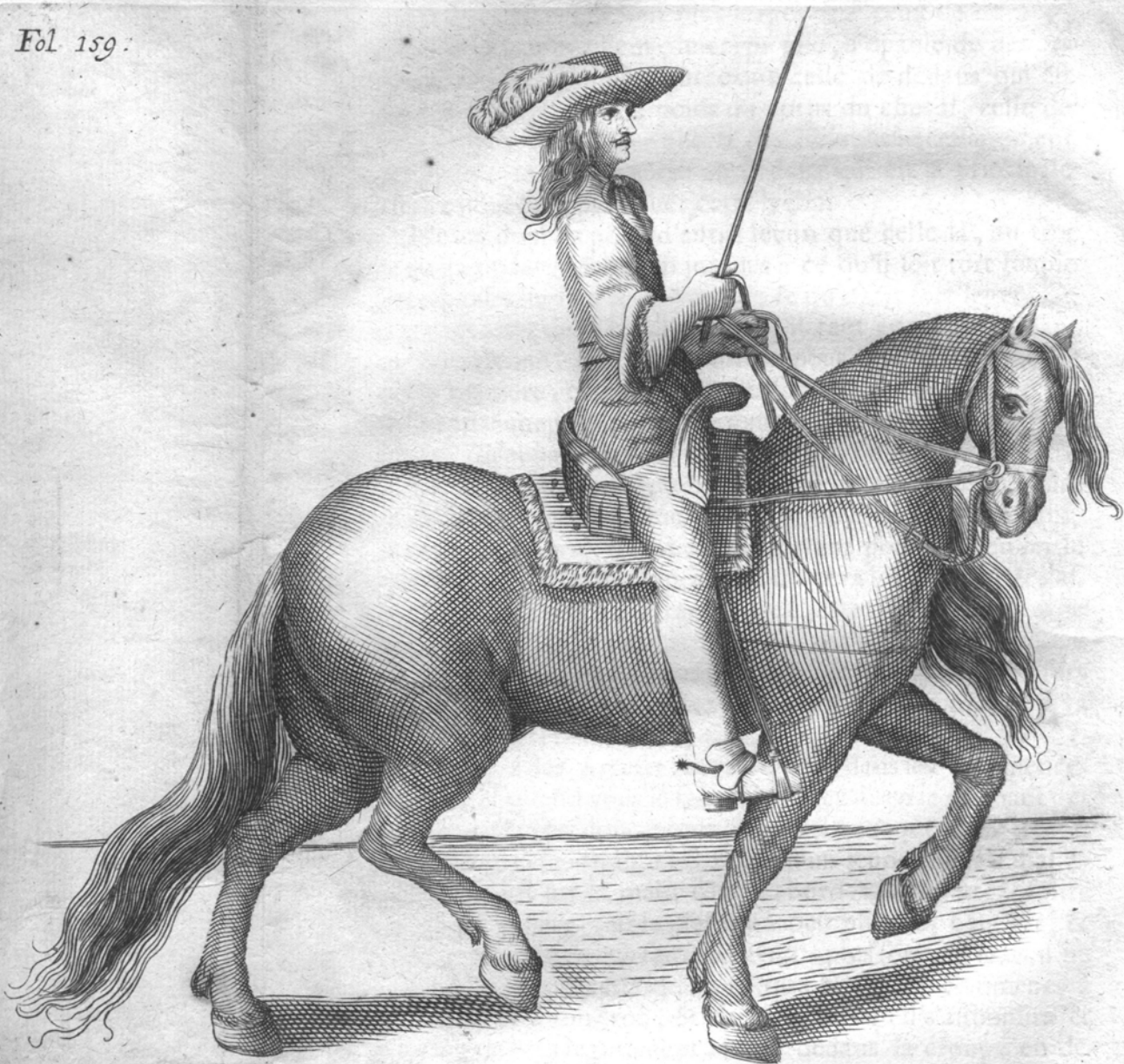
Ne luy donnez point d'autre leçon que celle-là , au trot & au galop large & estroit jusques à ce qu'il soit fort souple des espauls sur l'un & sur l'autre , & qu'il soit fort leger : Ce n'est pas assez de le rendre souple , il faut en s'affouplissant qu'il devienne leger , ce qu'on ne peut point faire que de cette maniere ; c'est la base & le fondement de tout ce qui se fait au manege , & n'entreprenez pas de le jamais faire galoper , qu'auparavant il ne soit si leger qu'il s'offre à galoper de luy-mesme en trottant de cette maniere : c'est à dire la longe & la jambe du mesme costé , ou bien la teste dedans , la croupe dehors. Il faut en le trottant pour peu qu'on le presse qu'il prene le galop : ainsi il trottera legerement & s'affouplira , & cela en trottant , & ensuite en galopant large toujours la croupe dehors la volte : car quoique sa croupe soit dehors , & que le cheval s'appuye & qu'il penche si fort en dedans que vous croiriez qu'il est prest à tomber , il va pourtant plus seurement.

1. Marquez des Arrests fort rarement dans les commencements , & quand vous le faites , arrêtez-le en le retenant petit à petit & fort doucement , plustost que tout d'un temps , parce que cela affoiblit les reims d'un jeune cheval , mal-à-droit qui est sur la main tout d'abord : mais mettez vostre corps en arriere pour luy faire un peu plier les hanches , & en cet estat faites luy faire des arrests plus fermes : mais il ne faut faire ces arrests qu'alors que le cheval commence à estre leger à son trot , & en suite lors qu'il s'affouplira & qu'il galopera legerement la teste dedans la croupe en dehors , il faut faire souvent & frequemment des arrests , & pour les bien faire il faut que vostre jambe de dehors mette en dedans la jambe de dehors du cheval , autrement il ne sauroit faire son arrest sur les hanches , parce que la hanche de dehors est hors de la volte.

Handwritten notes in a cursive script, likely a translation or commentary on the main text. The text is dense and difficult to decipher fully but appears to contain technical details related to horse training or anatomy.

*Sobre Parada de Fol. 167.
2. Jo. 251. 286.*

Fol. 159.





CHAPITRE XXVIII.

Du trot sur des grands cercles.

Quand vous travaillés vostre cheval au trot d'une piste la croupe dehors sur des cercles larges ou estroits avec le caveçon & tenant la longe & la jambe d'un mesme costé: c'est à dire tenant la teste dedans la volte, & jettant les hanches hors de la volte avec la jambe de dedans ou en un mot la teste dedans la croupé dehors, & les jambes se croifants dans cette action du trot pour sçavoir comme elles doivent aller, il faut observer ce qui suit.

Voyez la figure du plan de terre marquée A cy-devant, & vous remarquerez que à main droite la jambe de derriere du dedans de la volte marquée 3. & la jambe de devant hors de la volte marqué 2. sont levées en l'air en mesme temps, & lorsque la jambe de derriere de dedans marquée 3. est mise à terre, elle est placée plus avant dans son rond que le pied de derriere de dehors n'est placé dans le sien, il est marqué 4. & sa jambe de devant de dehors marqué 2. est mise à terre au mesme temps, & un peu plus en arriere que la jambe de devant de dedans marquée 1. & toutes les deux en rond: & lorsqu'il change ses jambes croisées, la jambe de derriere de dehors marquée 4. est mise à terre devant celle de dedans marquée 3. & sa jambe de devant dedans marqué 1. devance la jambe de devant de dehors marqué 2. & passe par de là, & toutes deux alant en rond. Et vous remarquerez que les deux jambes de devant 1. & 2. font des pistes plus estroites que les deux jambes de derriere marqués 3. & 4. qui en font une de beaucoup plus large, qui est le chemin qu'il faut tenir pour assouplir un cheval.

Les jambes de dedans & de dehors, de derriere estant ainsi mises à terre, feront de necessité plier & assouplir les espaulés; & la longe de dedans du caveçon estant conduite comme je vous ay dit cy-devant, la jambe de dedans du cavalier mettra de necessité la croupe dehors, & assou-

plira les espauls, & le cheval estant comme cela, il est extrêmement plié & tres-bien assoupli, & il ne peut jamais estre entier, & ses jambes vont toujours exactement dans l'ordre, ce qui est une leçon tres-excellente.

CHAPITRE XXIX.

Du galop d'une piste sur des cercles.

Pour travailler un cheval d'une piste sur des cercles larges ou estroits, la resne du caveçon dans la main, la jambe & la longe du costé de dedans, & la resne de dehors de la bride de mesme, s'il en est besoin pour assouplir les espauls tirant avec force la longe de dedans pour faire entrer son espaul de dehors sur le galop, je vous diray comme vont ses jambes. Car le galop est un autre action que le trot: car le trot est croisé, & le galop est toujours sur les deux jambes de devant ou de derriere qui se suivent toujours entamant aussi avec les jambes de dedans, & le cheval forme ainsi quatre temps differents & bien distinguez, comme je vous ay déjà monsté.

Cela supposé, la jambe de devant du dedans de la volte meine ou entame le chemin en rond, & est mise à terre par de la un peu plus avancée que la jambe de devant de dehors, & sa jambe de derriere de dedans suit, & comme celle de devant est mise à terre & un peu plus avancée que l'autre jambe de derriere de dehors, cela assouplit beaucoup les espauls, tellement que le derriere estant mis en dehors, comme je l'ay fait voir au chapitre precedent sur le plan de terre marqué A les espauls à ce manege s'assouplissent & l'experience vous le fera voir.

Cette leçon est excellente & on la peut dire sans pareille: c'est le fondement de tout ce qui se fait & de tout ce qui se pratique au manege: trotter & galoper en cette maniere; fait aler tout le devant vers le centre, & le derriere s'en éloigne estant plus pressé des espauls que de la croupe comme vous pouvez voir dans le plan de terre cy-devant, où il est demontre

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 161

demontré que les deux pieds de devant marqués 1. & 2. font un plus petit rond que ceux de derriere marqués 3. & 4. ainsi le devant est pressé: car il va vers le centre & le derriere est élargi comme on voit cela clairement par la figure marquée A: mais lors qu'il est ainsi pressé, & que les espaulles sont assouplies, l'on vient à bout facilement de la croupe.

Dans ces leçons, le cheval est fort pressé & il s'appuye, & il penche du costé de dedans, ce qui produit un effet merveilleux pour assouplir les espaulles, parce que tout le poids du corps est sur les jambes de dedans, celles de dehors estans en liberté ont lieu de s'assouplir. De le promener de cette façon, & l'arrester avec la jambe de dehors est fort bon, parceque l'épaule de dehors la volte estant en liberté, & tout le poids du corps du cheval estant sur les jambes de dedans, l'épaule de dedans est pressée; & ainsi celle de dehors s'assouplit, car elle est avancée. Il est à noter qu'en pratiquant ces leçons que j'appelle d'une piste, pour les distinguer des voltes, ou du galop la croupe dedans, je les appelle d'une piste improprement: car quand on travaille un cheval la longe & la jambe d'un mesme costé, ou bien comme je l'ay déjà nommé la teste dedans, la croupe dehors, soit au pas, au trot, ou au galop, il semble que le cheval va d'une piste: mais pour la bien faire & pour assouplir le cheval, il faut tirer la teste bien fort avec la longe pour luy mettre toute la teste dedans, & mesme quasi jusques à son épaule, & aider ou pousser avec vostre jambe de dedans la croupe hors la volte, pour luy faire plier les costes: ainsi les pieds de derriere feront un cercle infiniment plus grand que ceux de devant, comme il est demontré par la figure des plans de terre, où les pieds du cheval sont marquée comme ils doivent aller en faisant cette leçon. Si le derriere suivoit la mesme piste que le devant, la leçon ne vaudroit rien, & n'assoupliroit pas assez le cheval: car il ne s'assouplit qu'autant que le derriere fait un cercle plus grand que le devant; ainsi vous voyez que quoyque j'aye dit d'une piste, qu'il en faut faire deux, soit au trot ou au galop. De plus il faut pour assouplir l'épaule de dehors que celle de de-

*Tabelle de Car. qu'on
doit avoir à garuza
pour faire voy de d'après
la*

*2. De la teste dedans
quasi à l'épaule*

dans soit mise en arriere, & celle de dehors en avant : ce que la longe seule ne fera pas ; mais bien en se servant souvent de la resne de dehors, c'est à dire tournant la main en dedans dans le temps : ce n'est pas qu'on ne la puisse porter en dehors, si le cheval se ferre du devant : mais la principale aide est la main en dedans.

 CHAPITRE XXX.

Autre leçon pour assouplir les espaules.

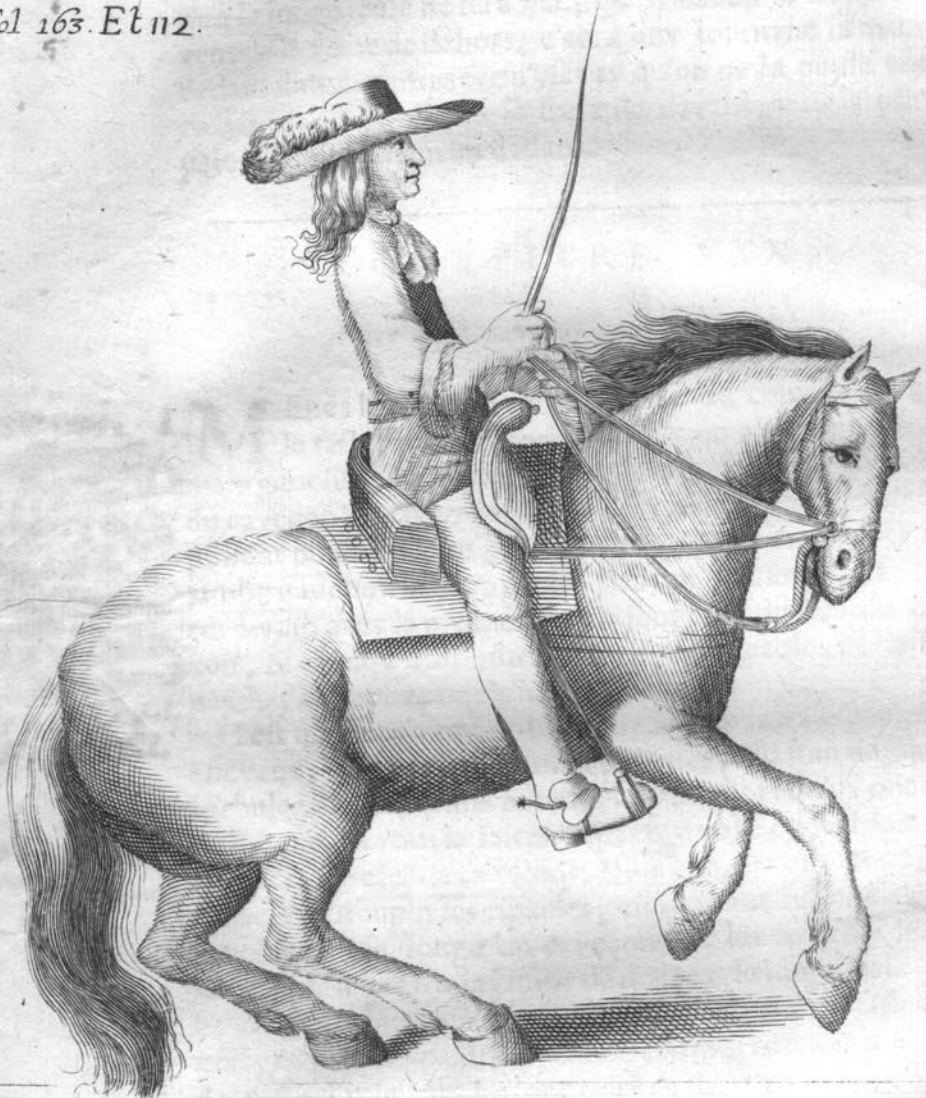
MEnés le cheval de costé & en rond comme si il avoit la teste au pilier quoy qu'il n'y en ait point, & à la main gauche, & tirés avec force à vous la longe de dedans du caveçon : & bien qu'il aille à gauche, ses épaules s'affouplissent pour la droite, après menez-le au pas de costé de la jambe gauche à la main droite, ou sur le talon droit, & tirés à vous avec la mesme force la longe de dedans du caveçon, & quoiqu'il aille sur la droite, ses espaules ne laissent pas de s'affouplir pour la main gauche.

C'est une leçon admirable pour assouplir les espaules des chevaux, & pour leur donner patience, s'ils sont inquiets & turbulents, ou mesime pour les appaifer lors qu'ils ont trop de fougue, si vous la faites au pas & que le cheval soit bien balencé entre les deux talons. Il est à noter que pour commencer à assouplir les espaules, en mettant la teste dedans la volte avec la longe du caveçon, & les hanches hors la volte avec le gras de la jambe de dedans ; la longe & la jambe d'un mesme costé, ensorte que les hanches fassent un plus grand tour que les espaules : ce qui se connoit à la piste des pieds du cheval, lorsque ceux de derriere font un beaucoup plus grand cercle que ceux de devant qui est pressé & les hanches sont en liberté à cette leçon, il ne faut pas tout d'abord tirer extremement la teste mais un peu : ny pousser fort hors la volte les hanches, mais seulement peu au commencement, afin de ne pas donner occasion au cheval de se chagriner ny de se deffendre : mais à mesure qu'il ac-

*1. Ladoj a ave cas. 1.
Delle...
na...
C...
B...
C...
L...
M...
T...
V...
Vide Fol. 177. n. 3. e Fol.
283. n. 1. e F. 178. n. 1.*



Fol 163. Et 112.



querra l'habitude & aura plus de facilité à faire cette leçon vous la pratiquerez dans toute son estenduë, & continuerez à la pratiquer encor plus souvent que je ne la vous repeteray jusques à la fin de ce traité; car je ne la puis trop repeter ny vous la trop pratiquer.

CHAPITRE XXXI.

Autre leçon pour assouplir les espaules sur des grands cercles.

Sur des cercles larges la croupe du cheval dehors, il faut adjoûter pour un temps aux aides du caveçon, de la bride, des rênes, des jambes, des talons, du corps & de la gaule dont je vous ai déjà parlé, ce qui fuit, jusques à ce que le cheval y soit accoustumé.

Vous menerez vostre cheval au trot, & sans l'arrester, & vous le ferez aller du trot au petit galop tout doucement, & du galop encore au trot, & quoi qu'il soit toujours sur la mesme main, ne laissez pas de le changer souvent du trot au galop, & du galop au trot, jusques à ce que vous jugiez que ce soit assez, & pour lors vous l'arrêterez sur le trot ou sur le galop; il n'importe: c'est une tres-excellente leçon, non seulement pour assouplir les espaules, elle sert encor pour allegier le cheval: car la seule marque au moins la plus assurée que vous pouvez avoir que vostre cheval trotte bien, est lorsqu'il est prest à galoper, lorsqu'en trottant vous le pressez un peu. Cette leçon est encor tres propre pour rendre un cheval plus attentif à la volonté du cavalier n'ayant aucune regle continuelle qui le puisse fixer, & qui le puisse faire aller par routine, ne luy donnant aucun temps de s'attacher à aucun autre objet, ny a aucune autre action de routine qui l'empesche d'obeir, soit en trottant, soit en galopant, & ne scachant pas le moment de ces changements, ny des arrests, il faut qu'il attende patiemment la volonté du cavalier, soit par les aides, ou par les commandemens, soit par les chastiments ausquels

il doit obeïr aveuglément, & pour cet effet vous l'arresterez tantost au trot, & tantost au galop sans luy donner à connoistre ny quand, ny en quel endroit vous l'arresterez : ainsi diversifiant les temps des arrests, & les endroits où ils se font, le cheval ne s'attachera à autre chose qu'à obeïr soigneusement à la main, & aux talons du Cavalier, qui est la fin de tout l'exercice du manège, & qui s'apprend merveilleusement bien par cette leçon.

Si le cheval se retient & qu'il n'employe pas assez ses forces, galopez-le plus viste, & puis apres plus doucement, & encore apres plus viste, travaillant ainsi alternativement viste, & lentement, selon les occasions & la necessité : & mesme quelquefois le laisser partir de la main vingt pas, marquer un demy arrest, en portant le corps en arriere, puis le reprendre au petit galop sans que le cheval scaché par routine ou autrement dans quel instant se doivent faire ces partir de main, ou quand on le doit presser ou ralentir, tant au trot qu'au galop, il faut par necessité qu'il obeïsse à la main & aux talons du cavalier, qui est tout ce qu'on peut desirer.

2. Quand vous voiez que vostre cheval a les espaulles assouplies, si vous le sentez un peu trop abandonné sur la main, pour n'estre pas assez assis sur les hanches, ce qui sera vostre faute : car vous n'aurez pas observé ce que je vous ay dit, qui est de soustenir fort souvent la main de la bride en haut, où en le portant un peu en dehors pour élargir vôte cheval, & pour y donner remede, trottez-le pour tors sur une piste & bien large, & l'arrestez souvent vostre corps en arriere avec la jambe de dehors pour luy faire baisser les hanches : & quand il y pense le moins ; mais s'il s'arrestoit de soy mesme, chassez-le vigoureuement en avant, sans le laisser arrester de luy-mesme, & ne l'arrestez que lors qu'il ne s'attend pas à cet arrest. Continuez à le presser au galop s'il continué à attendre les Arrest, & lorsqu'il n'y songe pas, arrestez le souvent & avec force, & le reculez quelquefois apres les arrests, & vous le trouverez plus sur les hanches qu'au paravant cette leçon est excellente tant pour l'affermir dans la main que pour le disposer à se bien mettre sur les hanches :

1. Oge está entre a paven-
teze naõ traç a impere-
cav de Londres.

2. Remedios p. o Cav.
se naõ derrubar por
dianãe cõ as hancas, q
de rembaracães de
pãsoas.

3. Jã bẽ ito naõ está.

mais il ne faut pas continuer cette leçon trop long-temps: parce que cela luy peut causer de la douleur aux reins, c'est pourquoy il en faut user modérément & avec discretion. Et de plus la crainte du mal, causé par de semblables arrests trop courts ou trop violens; sans marquer l'arrest en trois ou quatre temps qui s'appellent falcades, quand elles sont bien faites: car ces arrests trop courts & trop violents, feront défendre un cheval, & seront capables de l'empescher d'aller en avant, & de le rendre peut-estre retif, il y en a encore beaucoup d'autres inconveniens qui en pourroient arriver, lesquels on doit éviter avec soing: c'est pourquoy il faut y agir avec esprit & avec beaucoup de jugement, selon les occurrences, & selon les necessitez. Les arrests sont bons: faits en temps & lieu: mais fort pernicious faits à contre-temps, sur tout aux chevaux qui ont les reins foibles, ou les jarrests defectueux, outre la colere qui excitera de terribles deffenses, on estropiera le cheval des jarrests: mais si cette defence arrive à vostre cheval: il faut seulement l'arrester au grand pas, ensuite au trot, & finalement au galop & le tout fort doucement.

Ces leçons sont pour assouplir les espaules, n'en pratiquez point d'autres jusques à ce que le cheval soit bien souple des espaules, & qu'il soit bien affermi dans la main. Elles obligent aussi le cheval à regarder dans la volte, & elles luy apprennent à trotter & à galoper juste & bien uni, tant des jambes, de la teste, du col, que generalement de tout le corps. Et de plus si vous travaillez dans l'ordre que je vous ai prescrit le cheval ne sera jamais entier ce que les Italiens appellent Credenza, qui est le plus grand vice que le cheval puisse avoir & le plus dangereux: ces leçons avec le caveçon que j'ay ordonné produisent ces effets merveilleux.

Pratiquez-les toujours jusques à ce que le cheval soit extremement souple des espaules: ce qui est le fondement & la base pour dresser des chevaux, & qui doit estre vostre premier & dernier travail: les chevaux ne font rien que par habitude, & par coûtume qui ne s'acquierent que par de frequentes repetitions, pour rafraischir & pour fortifier leur memoire par le moyen des leçons methodiques qu'on

leur fait apprendre : ce qui se fait de mesme parmy les hommes, tant pour le bien que pour le mal, faites donc repeter souvent ces leçons tres-instructives à vos chevaux, & sans doute vous en aurez le plaisir & le profit, & souvenez-vous que je travaille plus sur l'entendement du cheval, que je ne peine & que je ne fatigue son corps: car je vous donne pour certain, quoyqu'en puissent dire les sçavants, qu'un cheval a de l'imagination, de la memoire & du jugement: je travaille sur ces trois facultez, & c'est la raison pour laquelle mes chevaux sont si bien dressez & qu'ils manient aussi parfaitement qu'ils sont capables de le faire.

Voilà la fin de mes leçons pour assouplir les espaules d'un cheval lesquelles si vous pouvez executer, tenez pour asseuré que vous avez fait plus de la moitié de la besogne pour dresser & pour ajuster des chevaux: & je vous diray en passant que si vous les pratiquez bien, vous n'aurez pas besoin d'avoir recours aux finesses d'un certain escuyer: de quelle nation il estoit je le tais pour éviter les conjectures, il n'avoit pas une fort grande experience dans le mestier quoiqu'il fust homme de cheval de sa personne. Il entreprit un cheval barbe de bonne force & d'une tres-grande legereté qui avoit bien de quoy fournir à tout ce qu'on auroit souhaité de luy pour sa gentillesse, pour son haleine, sa vigueur & pour sa force: mais il avoit la bouche chatoüilleuse, & battoit à la main: Et comme ce cheval avoit du brillant, Monsieur l'écuyer sans considerer le travail qu'il y avoit aux espaules qui n'estoient nullement souples: mais au contraire tres-dures & liées, il creut qu'il reüssiroit bien tost par la routine ordinaire, ne pouvant pas s'imaginer qu'un cheval brillant & avec de si bonnes qualitez eust toute la difficulté qu'il y rencontra; mais il fut bien surpris & estonné quand il vid que ce n'estoit pas ce qu'il avoit pensé, il cherchoit tous les moyens du monde pour en venir à bout, hormis le veritable qu'il ne trouvoit pas: & comme il estoit au desespoir de pouvoir bien reüssir, comprenant bien pourtant que toute la difficulté venoit des espaules qu'il ne pouvoit degourdir, il devint si penetrant, & si habile à force d'y resuer qu'il creut avoir trouvé la pierre d'achopement, s'ima-

ginant que le cheval estoit trop gras, & que ce trop de graisse avoit comme chevillé ses espales: jugez je vous prie jusques où va le peu d'experience d'un homme, il se resolut de retrancher le manger à ce pauvre cheval pour l'amaigrir, & veritablement pour cela il reussit fort bien: car le cheval devint moins gras de moitié, il osta bien la graisse; mais non pas les chevilles, & enfin apres l'avoit bien battu à le faire desesperer, & à le bien faire deffendre depuis le commencement jusques à la fin, de colere qu'il avoit de ne pas rencontrer ce qu'il cherchoit, il fut contraint de l'abandonner, avec tout le chagrin qu'on peut s'imaginer, parce qu'il s'estoit venté plusieurs fois, avant de le commencer qu'il en feroit le plus adroit cheval du monde.

Les leçons suivantes sont pour l'autre moitié qui est la plus aisée: c'est pour rendre les chevaux sensibles aux talons, j'en parleray apres avoir donné quelques preceptes, & certaines maximes que je veux inserer icy: je vous prie d'y faire un peu de reflexion.

Les moyens les plus seurs pour unir & pour assembler les forces d'un cheval, pour luy asseurer la bouche, & pour luy affermir la teste & les espales, & les hanches, & pour le rendre leger à la main & aussi pour le rendre capable de toute justesse & de toute adresse sur toutes sortes d'airs & de maneges, dependent absolument de la perfection, & de la delicatesse des arrests dont j'ay déjà parlé, & que je diray encor. Pour former ou marquer bien un arrest il faut animer un peu le cheval, & dans le temps qu'on sent qu'il s'en va, & qu'il va plus viste qu'à la cadence de son train qui sera le galop, lors approchez les gras des jambes, ensuite & tout d'abord après, mettez fort les espales en arriere & finalement tenez la bride toujours de plus ferme en plus ferme jusqu'à ce que l'arrest soit formé, vous aidant de vos jambes ou de vos jarets, pour le faire falquer ou couler sur les hanches, & sur tout il faut à l'arrest tenir le cheval droit avec la jambe de dehors pour le bien asseoir: mais il faut qu'il soit premierement libre au trot & au galop, la teste dedans la croupe dehors, & cela sans changer de main avant de faire les arrests si grands & si forts.

*2. separada y saõ o fun
2. da m. de tudo.*

Forma das paradas.

Reculer un cheval est un moyen pour le disposer à estre mis sur les hanches, & pour ajuster ses pieds de derriere, pour l'affermir dans la main, & pour le rendre leger du devant aussi-bien qu'à l'arrest, le tout pourtant d'une juste proportion.

Qu'il ne galope jamais jusques à ce qu'il aille fort legèrement au trot, & qu'il commence à galoper de luy-mesme: car l'exercice du trot c'est le premier fondement & le plus necessaire pour le rendre leger, & c'est la baze de toutes les leçons qui peuvent faire un cheval adroit & obeïssant, & sur lequel roulent toutes sortes d'airs de manege.

Le propre du galop ordinaire, est de luy donner un bon appuy, & de luy asséurer la teste; & s'il a trop d'ardeur & trop de feu, le petit galop l'adoucirra comme aussi le promenant au pas la teste dedans la croupe dehors dans la balance des talons, & s'il a trop de reins & de force & qu'il s'en serve: cette leçon fait au trop ou au galop le baissera, où pour le moins diminuera ses sauts, si vous la continuez long-temps: Ces leçons doivent estre faites avec un caveçon la jambe & la longe de mesme costé, elle luy tempere son excez de cœur & de vigueur, le met en haleine, & chasse toutes sortes d'apprehensions des objets qui luy causent des ombrages & le divertit des mauvais desseins qu'il pourroit avoir ou prendre s'il estoit mutin, & cela l'empesche d'estre de cœur double & assouplit toutes les parties de son corps.

CHAPITRE XXXII.

Excellentes remarques pour achever d'assouplir les espaules d'un cheval.

Vous ayant monstré la maniere de travailler & d'assouplir les espaules des chevaux avec la longe du caveçon, de dedans sans estre attachée au pommeau, qui est plus de la moitié de l'ouvrage: je vous feray voir l'autre partie qui est pour obeïr aux talons, & pour travailler les espaules & la croupe ensemble, la longe du caveçon tousiours dans la main,

*veja...
Liv. 2. cap. 20. am.
Comarca...
de la...
Edy...
aqu...*

*Mette o Cav. de Lad. m.
pellaparese.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 165

main, sans estre attachée au pommeau.

Pour travailler la croupe le long d'une muraille au passager, il faut se servir de la longe de dedans, & de la jambe de dehors, la longe de dedans du caveçon en vostre main, & tirée vers le dedans pour y tirer aussi l'épaule de dehors, & pour presser le cheval sur le dedans de la volte, afin que ses jambes de dehors soient libres pour couler sur l'autre jambe, & passer par dessus la jambe de dedans: ce que nous appellons passager la croupe dedans. Ce passager quoique ce soit l'action du trot avec ses jambes, il est pourtant moins violent que le trot, & neantmoins plus violent que le pas: qui est la meilleure leçon pour apprendre à un cheval à demeurer dans l'obeïssance, & d'estre comme balancé entre les deux talons, & demeurer dans l'obeïssance de l'un & de l'autre talon, & en attendant passager un pas raccourci, asséssemblé & ramassé, & bien faire chevaler les pieds l'un sur l'autre en passeagent.

La premiere leçon que vous luy donnerez sur cette action de passager sa teste à la muraille, sera en tirant à vous la longe de dedans du caveçon avec force, & aydant en mesme temps avec la jambe de dehors, le cheval ira de biais & de costé le long de la muraille, & ses espauls doivent aller devant la croupe: ce qui les estrecit derriere, & partant le met sur les hanches, parce qu'il est sur l'action du trot, ses jambes estans croisées.

S'il n'obeït point aux talons pincez-le, ou luy donnés coup selon le besoin de ce costé-là: quand le cheval va ainsi, il est pressé sur le dedans de la volte; si c'est sur la main gauche, alors il n'y a qu'à changer la main de la bride en la main droite, & la longe gauche du caveçon dans vostre main gauche, & la tirez avec force vers vous & vers le dedans de la volte: approchez vostre jambe de dehors qui sera la droite, & luy en faites faire autant sur la main gauche comme vous avez fait sur la droite avec la longe, & la jambe contraire; & s'il refuse d'obeïr aux talon, pincez ou donnez-luy de l'esperon de dehors un bon coup: continuez cette leçon tant qu'il obeïsse bien aux talons, autant à une main qu'à l'autre, & qu'il aille facilement & franchement aux deux mains: vous pouvez travailler de costé en raze campa-

*q' q' do Cav. vai p' a
p'ee, q' u' da se pe-
que nã rede a com
a maõ direita.*

*q' om' mo' lã d' or se
p'olã fãca fora d'apa
rede.*

gne de la mesme façon avec les mesmes aydes, si vostre cheval à la bouche fine, & s'il obeît aux talons, cela fera le mesme effet qu'au long d'une muraille.

CHAPITRE XXXIII.

Du Passager sur les voltes.

Quand le cheval obeît parfaitement aux talons sur cette leçon de costé au passager la teste à la muraille, alors mettez-le sur les voltes larges au pas ou au passager, tirant à vous la longe de dedans du caveçon pour amener son espaule de dehors en dedans, & vostre jambe contraire c'est à dire celle de dehors la volte; parce qu'il faut toujours la longe & la jambe contraire pliant extremement son col, & s'il n'obeît point à la jambe, pincez ou appuyez le talon de dehors, & apres faites-en autant sur l'autre main, & quand vous trouvez qu'il obeît au passager un peu large, la croupe dedans, ce qui le met sur les hanches; parceque sa croupe est dedans, & parceque c'est l'action du trot, & que la croupe est sur un plus petit cercle, & qu'elle fait moins de chemin que les espaulles qui en font beaucoup, d'avantage, estant sur un plus grand cercle, & estant plus longtemps en l'air que les hanches qui les attendent portant tout le corps du cheval pendant tout ce temps-là, ayant moins de chemin à faire: voilà pourquoy un cheval alant sur les voltes, est plus sur les hanches, ne pouvant avoir les espaulles en l'air, en maniant qu'il ne se mette par necessité les hanches sous luy pour se soutenir. Puisque le cheval n'a que ces deux moyens du devant & du derriere, pour se soutenir il faut absolument que l'un des deux estant embarassé ou occupé, l'autre y supplée.

Quand il obeît parfaitement bien à la main & aux talons sur les voltes un peu larges, passez-le dans un espace un peu plus grand que de sa longueur; & s'il obeît à la main, & aux talons, au pas, pressez-le un peu davantage, & s'il se presente au galop la croupe bien sujette, laissez-le faire quelque temps qu'il fera de luy-mesme, puis le remettez au pas au trot & au galop, toujours la croupe dedans. En cet estat

1. No 20 de Lond. não fal-
la aqui em galope e em
da se não diz e tá o Cav.
neste e tá o m. avon
cdo.
Ora para obra fo
de m. e s. trata
largura q. são os mayores e tá o m. e s. mais
e os q. uantos

Ora para obra fo
de m. e s. trata
largura q. são os mayores e tá o m. e s. mais
e os q. uantos

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 167

le cheval est fort avancé, & mesme il est à demy dressé : car si un cheval obeit à la main & aux talons au passager qui est un mouvement doux, & par consequent propre à dresser un cheval : car il le rend patient & luy fortifie la memoire, je dis que si il est obeissant en cette action qui est admirable pour dresser des chevaux, je luy feray faire avec le temps & l'habitude tout ce que sa force luy permettra d'executer.

Lorsque le cheval est bien instruit des leçons precedentes, mettez-le sur les voltes la croupe dedans au petit galop en cette maniere; tirez à vous avec force la longe de dedans du caveçon, & approchez vostre jambe de dehors pour l'aider, pesant davantage sur l'estrier de dehors que sur celui de dedans, en luy pliant extremement son col, afin qu'il puisse estre pressé sur le dehors de la volte: ce qui est propre pour le petit galop la croupe dedans, & l'aydez de la langue luy faisant faire de bons arrests de temps en temps. Quand il est, dis-je, instruit de tout cela: il est sans doute fort avancé & plus que demy dressé: il ne faut plus que luy former l'habitude: car il n'y a pas beaucoup de difference du petit galop au terre à terre.

Le cheval obeissant parfaitement à toutes ces leçons, c'est à dire, à la main & aux talons, apprenez luy à lever le devant, & non pas plustost pour beaucoup de raisons, le lever devant est absolument necesaire pour achever de dresser un cheval: mais remarquez bien qu'il ne le faut pas lever devant qu'il ne soit dans la main & dans les talons, qu'il ne galope large & estroit d'une piste, & de deux pistes, & qu'il passage large & estroit sur les voltes, entre les deux talons juste. Ceux qui levent devant les chevaux avant cela leur donnent lieu, & un veritable moyen de se deffendre, les enroidissent & les gastent, j'ay souvent veu de braves chevaux tres capables d'un beau manege qui ont esté gastez & rendus bestes pour les avoir commencé par les lever devant. Et pour éviter ce desordre: vous le pouvez lever quand vous aurez formé des arrests sur de grands cercles d'une piste: Mais il faut que l'arrest au trot ou au galop soit fait toujours dans la main, & puis l'aider de la langue des jambes & de la galle doucement. Il se levera, & pour peu qu'il se leve caressez-le & portez-le en avant d'abord avec le gâs des jambes,

*Comença a ensinar a
passar a cav.*

suitte pour venir à la leçon de la longe dedans, & la jambe ou le talon dehors, sur des grands cercles la croupe dedans, laissant toujours la longe de dedans du caveçon attachée au pommeau, & aydez avec la resne de dehors de la bride pour le presser sur le dedans de la volte pour le passer: Mais lorsque vous levez sur les pesades, c'est avec la resne de dedans quand la longe de dedans du caveçon est attachée au pommeau, vous travaillez davantage alors avec le mors de la bride: car vous n'avez autre chose dans la main.

Pour ayder avec la bride seule sur des grands cercles la croupe dehors & la teste dedans, c'est avec la jambe de dedans & la resne de dedans & d'abord avec la resne de dehors, & toujours la jambe de dedans: si les espaules ne viennent pas assez en dedans, continuez de tourner la main en dedans, comme encore au passer avec la bride seule, quoiqu'on soit obligé de se servir de la resne de dedans s'il n'obeit pas au talon, ou qu'il demeure de la main, il faut d'abord se servir de la resne de dehors, puisque c'est la principale aide pour faire entrer l'espaule de dehors en dedans: ce qui assouplit l'espaule de dehors.

C'est une excellente leçon de galoper un cheval par le droit en avant, & de l'arrester, & de le lever avec la bride seule, & le tourner apres l'aidant avec la resne de dehors pour le preparer aux passades, desquelles nous parlerons cy-aprés.

Il y a une autre bonne leçon, la longe du caveçon attachée au pommeau qui est de galoper d'une piste, & de faire les quatre coins: c'est à dire un cercle estroit à chaque quart du grand rond, & continuer jusques à quatre tours ou cercles aux quatre quarts de la volte. Il faut toujours porter vostre cheval en avant d'un coin à l'autre par une ligne droite: & il faut faire la mesme chose jusques à ce qu'on en aye fait quatre, & le faire tout d'une piste, & ensuite faire de mesme la croupe dedans au petit galop pour le faire ensuite terre à terre. On commence par un grand rond ou volte qu'on divise en quatre, & on fait un ou deux tours à chaque coing ou quart du rond, & pour prendre l'autre rond, on va sur une ligne droite gagner l'autre coing sans laissez ferrer le cheval, vous continuerez tant & si long-

*Faire 4. Circulo no.
4. Cantos da Volta.*

temps que vous jugerez à propos de repeter cette leçon qui le rendra attentif à la main & aux talons, & fort obeissant à tous les deux.

La resne de dedans met le cheval sur le dehors, & tout son corps s'appuye sur la jambe de derriere de dehors, & elle soustient le devant en haut : ce qui le met sur les hanches.

La resne de dehors met le cheval sur le dedans & le tient bas du devant, & par consequent plus sur les espaules que la resne de dedans.

Il faut que vous observiez cette methode de repeter souvent toutes ces excellentes leçons l'une apres l'autre, autrement vous ne dresserez jamais un cheval terre à terre comme il le doit estre pour manier parfaitement.

CHAPITRE XXXIV.

Autres Remarques.

EN quelque temps que ce soit, quand un cheval met les espaules dedans la croupe naturellement sort dehors, & lorsque sa croupe est trop dedans, les espaules sortent : par exemple sur des grands cercles, les espaules vont en dedans la croupe en dehors, & quand il a sa teste au pilier ou au centre, la jambe & la longe d'un costé, les espaules vont dedans & la croupe dehors; mais ce qui est de plus & fort veritable, & fort juste au terre à terre, les espaules avançant & embrassant le terrain la croupe s'éloigne du centre; ainsi elle sera un peu en dehors quoiqu'on creust que la croupe fut dedans.

Vous pourriez demander comment il se peut faire qu'au passager la croupe soit dedans? C'est parceque c'est une action differente de celle du galop, ou du terre à terre, parceque au passager il est à l'action du trot qui est croisée, & peut mieux & plus facilement souffrir d'estre pressé dans la volte, & qu'il a ses jambes en liberté jau dehors de la volte; mais neantmoins la moitié des espaules doit aller avant la croupe, & le cheval sera de biais, qui est la posture où il doit estre à l'égard de ses espaules.

Quant au petit galop qui est le chemin pour luy faire pren-

POVR DRESSER LES CHEVAVX. 171

dre la facilité d'aller terre à terre, si la croupe est dedans, il va de deux pistes: si la croupe est trop dedans, & que la moitié des espaules n'aille pas avant la croupe comme il faut pour assouplir les espaules & pour faire qu'il aille bien, si donc la croupe est trop dedans, & que vous mettiez aussi dedans l'épaule de dehors dans ce mesme moment, le cheval est forcé & contraint, & mesme il ira contre la nature puisqu'il va les jambes croisées, & il ne peut pas aller s'il est entablé; autrement estant pressé au dedans, cela le met sur la main, & parconsequent de necessité sur les espaules. Le seul avantage sera de donner de l'appuy au cheval qui n'est pas ce que vous avez intention de faire. En un mot au petit galop la croupe dedans, il faut que les espaules aillent beaucoup devant la croupe, afin de pouvoir faire entrer l'épaule de dehors dedans & assouplir le cheval, autrement vostre leçon est fausse.

Pour le terre à terre il le faut presser dehors pour laisser les jambes de dedans en liberté de conduire: Mais ce n'est pas de mesme au petit galop la croupe dedans; car au terre à terre on se sert de la resne de dedans; & au petit galop la croupe dedans de celle de dehors. Et quoiqu'on le puisse nommer un petit terre à terre les actions sont differentes: car au terre à terre l'épaule de dehors est en arriere: & au galop de deux pistes il faut que l'épaule de dehors soit en avant, & qu'elle soit en liberté qui est un action du terre à terre.

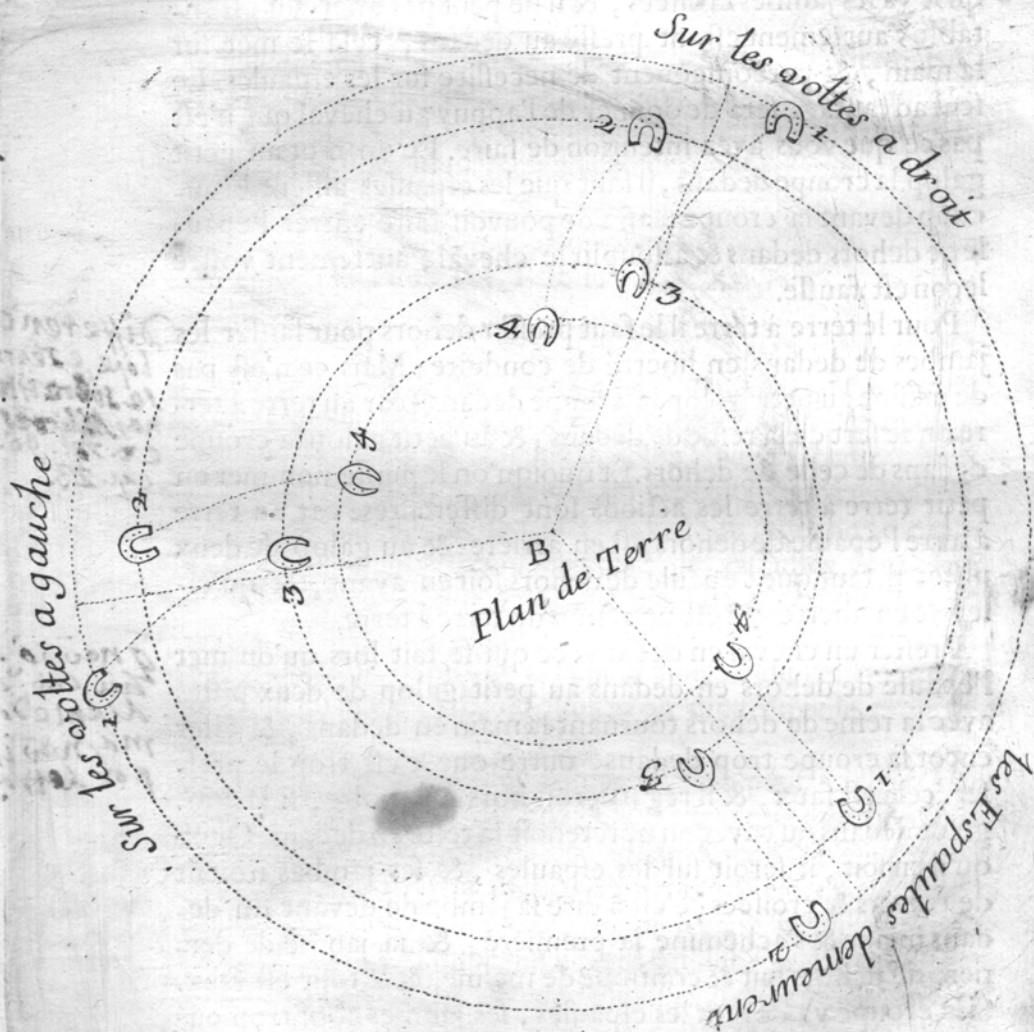
Presser un cheval en dedans: ce qui se fait lors qu'on met l'épaule de dehors en dedans au petit galop de deux pistes avec la resne de dehors tournant la main en dedans, & aller encor sa croupe trop dedans, outre que c'est trop le presser, cela est faux, & il regarderoit hors de la volte, si la longe de dedans du caveçon ne retenoit sa teste en dedans. Quoiqu'il en soit, il seroit sur les espaules, & ses jambes iroient de travers & croisées; c'est à dire sa jambe de devant du dedans meine & s'achemine la premiere, & sa jambe de derriere de dehors suit & continuë de mesme, & le tout est faux. Si la croupe va devant les espaules, ses jambes sont trop ouvertes ou s'élargissent derriere, & n'estant pas sur les hanches, car il ne peut estre au plus que sur les jarrests; c'est à dire qu'il pliera les jarrests, & les hanches ne seront pas sous

Diferença entre o galope e Terra a Terra. Veja se sobra isto a p. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.

*Quão se se falcoir
na cal. co a gaxura
diante do espado
ma não vai metido
por dentro.*

Diferença entre ir o cav. quebrado do an. cal. ou da perna.

luy pour le soustenir dans l'équilibre le devant, or plier seule-
ment les jarrets est une posture contrainte, où le cheval ne
 peut durer long-temps, & sera par ce moyen bien tost sur les
 épaules qui n'est pas l'intention qu'on doit avoir, ainsi en pas-
 sageant un cheval, il ne faut pas l'aculer, ny trop mettre la
 croupe dedans : car le tout seroit faux & contre nature : com-
 me on peut voir dans la figure du plan de terre marquée B



à l'endroit où il est écrit *les espauls demeurent* ; car les pieds
 devant 1. & 2. n'embrassent pas davantage la volte que les
 pieds

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 173

pieds de derriere marquée 3. & 4. cequi se connoist par le demy-diametre du cercle qui passe entre les deux pieds de devant, ce qui est faux & contre l'ordre.

Et il faut que les espaules marchent devant les hanches de la valeur de la moitié des espaules, comme on verra dans le mesme plan de terre marqué B sur les voltes à droit, où le pied de devant 1. est au delà du demy-diametre pendant, & dans le mesme temps que le pied de derriere 3. est au deça du demy diametre; ainsi la moitié des espaules va avant la croupe.

*Ameta de do, e padon, li-
ante do garuph.*

La mesme chose se remarque sur les voltes à gauche: car le demy diametre qui vient du centre fait voir que le pied de devant devance celui de derriere de la moitié des espaules, qui est comme il doit aller pour manier juste.

Pour la piroüette la croupe fort un peu, quoique presque dans une place ou peu s'en faut, & ainsi doit estre pressée au dedans de la volte, & en commençant & en finissant.

Ainsi sur les demy-voltes des passades, qui n'est qu'un terre à terre, il doit estre pressé dehors le rond, parceque c'est un terre à terre; mais la croupe sera dedans suffisamment comme je l'ay expliqué au terre à terre, & de plus il sera sur les hanches.

CHAPITRE XXXV.

Pour passer un cheval la teste à la muraille, ou sur les voltes, le caveçon à la main, ou attaché au pommeau.

EN passageant un cheval le caveçon à la main, tirés à vous avec force la longe de dedans du caveçon pour mettre l'épaule de dehors en dedans, & pour le presser au dedans, afin que ses jambes de dehors soient en liberté de chevaler: c'est à dire qu'elles puissent croiser par dessus les jambes de dedans, aydés-le avec la jambe de dehors, la jambe & la longe contraires, & laissez aler vostre cheval de biaiz ou de costé.

Vn autre moyen pour passer la longe du caveçon à la

main, est tel, tirés la longe de dedans du caveçon de travers sur le col non pas trop haut, vos ongles en haut & l'aydez avec la jambe de dehors & la longe contraire, & avancez vostre espaule de dehors pour estre comme un peu oblique, & faire une partie du cercle ou de la volte: ce qui le pressera en dedans de la volte, & donnera liberté à ses jambes de dehors pour couler pardeffus ses jambés de dedans; mais non pas trop, & laissez-le aller de biais ou de costé, par le moyen de la ligne oblique de la longe de dedans du caveçon. Si vous pressez le cheval par dehors, servez-vous aussi s'il est bèsôin, de la resne de dedans de la bride, & en portant la main en dehors les ongles en haut; mais ce n'est que lorsque le cheval resiste au talon, ou qu'il resiste de la croupe. Et d'abord apres il faut porter la main en dedans: car la principale aide doit estre avec la resne de dehors afin qu'il soit en estat de fort bien passer & le preparer pour le terre à terre. Si en passegeant avec la bride seule, le cheval portoit la teste hors la volte, il faut se servir de la resne dedans en portant la main fort en dehors, ce qui luy mettra le nez dedans, & d'abord il faut porter la main en dedans pour les raisons que j'ay dit.

En passageant la longe de dedans du caveçon attachée au pommeau, n'ayant rien que la bride dans la main, vous pouvez travailler seurement avec la resne de dehors de la bride, parce que le cheval ne peut pas regarder hors de la volte, à cause que la longe du dedans du caveçon estant attachée au pommeau, luy tire la teste en dedans, & la resne de dehors de la bride le presse sur le dedans; ce qui est propre au passager, comme je vous ay déjà marqué. Si vous pressez le cheval en tournant la main de la bride en dedans, & que la longe soit attachée au pommeau, cela diligente l'épaule de dehors, & l'assit sur les hanches, & luy acquiert la facilité & l'habitude pour manier terre à terre.

Au passager les resnes de la bride séparées en vos deux mains, vous l'ayderez avec la resne de dedans pour le faire regarder dans la volte, & avec la resne de dehors pour amener l'épaule de dehors en dedans, & pour le presser dans la volte pour les raisons cy-devant; mais si vous pressez le che-

val par dehors avec la resne de dedans, il ira alors fort bien terre à terre.

Vous avez icy tous les moyens de travailler un cheval au passager, & je m'y arreste davantage, parceque c'est la pierre fondamentale de tout l'exercice de monter à cheval, & de le faire manier: car si un cheval obeit exactement en suivant la main & en suivant les talons, & qu'il demeure bien en balance entre deux talons, il ira terre à terre quand vous voudrez ou à quelqu'autre air que ce soit, d'où il sera capable, s'il en a acquis la facilité par les bonnes leçons toujours selon ses forces. Je crois donc avec raison que vous devez estimer le passager dans les regles, sur toutes choses pour le manege; & pratiquez-le bien, vous en aurez satisfaction; il est admirable pour lever le cheval sur les pesades la croupe dedans, ou d'une piste, ou la teste à la muraille, ou pour le reculer en le levant s'il a trop d'appuy. Vous pouvez tenir pour une verité incontestable que suivant ces leçons dans l'ordre prescrit, vous ne manquerez pas de dresser & d'ajuster un cheval dans la perfection, autant qu'il en sera capable, selon ses forces & la capacité naturelle de ses membres.

CHAPITRE XXXVI.

Regle generale.

Quelques parties du cheval que ce soient de devant, ou de derriere qui meinent & qui conduisent, elles tendent toujours vers le centre, & celles qui leur sont opposées, s'en esloignent: c'est encore une regle infailible & generale, que tout ce qui chemine sur un grand cercle, travaille toujours davantage, parce qu'il fait plus de chemin que tout ce qui chemine sur un plus petit cercle, parce qu'il ne fait pas tant de chemin: c'est pourquoy on peut dire que les parties du cheval qui vont sur le plus grand cercle quand il va de deux pistes, travaillent plus que les autres qui sont sur le plus petit cercle parce qu'elles font plus d'action, ayant de plus

grands mouvements à faire, il faut aussi qu'elles soient plus en liberté pour faire ce plus grand chemin, que les autres qui doivent aussi nécessairement estre plus contraintes & sujettes dans le plus petit cercle qu'elles font, dans lequel elles sont obligées de porter tout le corps pendant que les parties qui sont sur le plus grand cercle, sont en l'air & plus long temps qu'elles. Le cheval ayant la teste au pilier, le pilier estant du côté de dehors de la teste, les parties de devant meinent, & ne laissent pas d'aller vers le centre, & les parties de derriere le fuient, & s'en éloignent, & c'est pourquoy les parties de derriere sont travaillées davantage, parce qu'elles vont sur le plus grand cercle, & qu'elles ont plus de chemin à faire; & ainsi les parties de devant sont plus assujeties, & aussi le cheval est plus sur elles: c'est à dire sur les espauls: tout de mesme la croupe du cheval vers le pilier, le pilier au dedans de la croupe, les parties de devant meinent, doncques elles tendent vers le centre, & la croupe s'en éloigne; mais ses parties de devant sont plus travaillées à cause qu'estant sur le plus grand cercle, elles ont plus de chemin à faire, & ses parties de derriere sont plus assujeties & plus pressées, parcequ'elles sont sur le plus petit cercle, & qu'elles soustienent les parties de devant qui sont plus long-temps en l'air, ce qui fait que le cheval est sur les hanches, & tout de mesme au passager sur un terrain de sa longueur, il ne coule ny ne passe pas les jambes les unes par dessus les autres qu'à chaque second temps, parcequ'elles sont croisées, & qu'elles sont sur l'action du trot.

CHAPITRE XXXVII.

Autres Remarques.

*On se fera à sa cour in-
quiesce, & pour s'abstenir
d'aller, ou à traverser
se.*

SI un cheval va trop en avant pour estre extremement fin d'esperon; c'est à dire tres-sensible, en ce cas relâcher vos cuisses, & amollisséz vos jarrests qui luy font peur, le mettent en alarme, & ainsi le font aller trop en avant, & apres cela tirés-le en arriere s'il va trop en avant par ardeur, sans que vous y ayez contribué, tirez fort en ar-

riere, & le levez quelques pesades, puis tirez encore en arriere: s'il demeure ou s'il va en arriere contre vostre volonté, aidez-le avec les gras des jambes ou chassez-le en avant avec les talons. Que s'il se traverse sur le talon droit, menez-le de costé avec le talon gauche, s'il veut aller de costé sur le gauche, faites-le aller sur la droite de costé: s'il jette à coup sa croupe dehors, mettez-la dedans doucement, s'il la met dedans à coup, faites-le aller doucement dehors, s'il va sur les espaulles, arrestez-le, & tirez-le en arriere & levez une ou deux pesades; s'il va sur les hanches continuez-l'y toujours, s'il leve quand vous ne le voulez point, tenez le bas & tout cela se fait en le promenant au pas la teste & la croupe dedans, que s'il est tres-inquiet, turbulent & qu'il ne puisse aller paisiblement par trop d'inquietude, promenez-le, la teste dedans la croupe dehors long-temps, tirant la teste dedans, la longe & la jambe de mesme costé: assurement, il s'apaisera & ensuite le reprendre au passage de pas: car en faisant ainsi, le cheval attendra les ordres; c'est à dire les mouvements de la main, & l'aide des jambes & des talons, afin qu'il suive vostre volonté; il faut de necessité qu'il vous obeisse & demeure dans le respect; parce qu'il est par ce moyen là despoüillé de sa propre inclination pour suivre la vostre, & pour vous obeir. Cette excellente leçon le rendra un cheval obeissant.

2 Ne mettez jamais un cheval sur aucun air, & ne le pressez jamais trop, jusqu'à ce que vous le trouviez fin dans les aides, & tres-obeissant à la main & aux talons, & qu'il aye aussi les espaulles & tout le corps souple, & qu'il aye aussi assez d'habitude pour executer avec facilité au pas & au trot, & au galop ce que vous luy demandez: & sur tout les jeunes chevaux ne doivent jamais estre pressez ny, arrestez trop rudement: car si vous le faites, vous leur donnerez une telle estrapade, ou secouffe aux reins & aux jarrests qu'il ne s'en remettront peut-estre jamais.

3. La teste du cheval au pilier, ⁷ou au centre du cercle, ⁸le pilier doit estre dehors la teste; & la croupe du cheval au pilier, le pilier doit estre au dedans de sa croupe, & ainsi le cheval ne sera jamais entier.

3. Forma de trabalhar a cara do Cav. o Pillão
4. (ou aun centre imaginé).
5. La teste en dehors du pilier.

Mandat
b2 e Cont.
cap. 23. d'ap
obra 192

Je ne travaille jamais la teste du cheval au pilier la jambe & la longe contraire, parce que la jambe de derriere de dedans va trop devant l'épaule ce qui est faux; mais la jambe & la longe du mesme costé, comme je vous ay déjà montré.

2. Travailler un cheval sur des quarts de cercles au galop la croupe dedans est une bonne leçon; mais il ne faut pas presfer le cheval non plus que à la volte tout entiere; comme aussi des demies voltes fort escoutées & arondies sont tres-bonnes, le tout au petit galop la croupe dedans prenant garde que la moitié des espaules aille toujous avant la croupe.

4. Faire aller un cheval de biais: c'est à dire le faire aller de costé, les espaules neantmoins allant devant la croupe, tantost sur une main, puis le chasser en avant, tantost sur l'autre main, & encore le chasser en avant; & ainsi d'une main à l'autre & en avant: ce qui sera excellent pour un cheval qui escoute trop & est paresseux; cela le fait attendre & obeir à la main & aux talons & demeurer dans le respect, c'est une leçon tres-utile; mais comme vous le mettez de biais, ses parties de devant qui sont les espaules, doivent toujous aller devant celles de derriere qui sont la croupe, & les hanches suivre: c'est à dire que tant au passage qu'au demy terre à terre qui est le galop la croupe dedans, il faut toujous que la moitié des espaules aille avant la croupe: d'aller autrement le cheval est entablé, il va contre nature; ainsi il est faux.

Il n'y a pas de leçons comparables au passager la croupe dedans, pour le faire obeir à la main & aux talons; mais souvenez vous qu'en passageant, le cheval ne doit pas faire un pas qu'il ne soit dans le respect pour le talon de dedans, comme pour celuy de dehors, & lorsque le talon de dehors chafse la croupe de dedans, elle ne doit faire de chemin que autant que celuy de dedans le luy permet: & on appelle cela travailler & mener un cheval des deux jambes; ce qui n'est pas, comme plusieurs croyent qu'il faut auoir les deux jambes au ventre du cheval pour le chasser, & non une seule, ce n'est pas cela: car on peut mener un cheval aux passager avec les deux jambes, & les avoir toutes deux estenduës: mais il faut que le cheval demeure balancé entre les deux talons, & qu'il ne fasse pas un pas par la peur du talon de dehors, sans que

2. sobre o me mo. a d.
obra mandu fazer
na 1. 02. cap. 12. b. a.
qu'indique le mab...
na de, e porne contraria

Modo de trabalhar
o Cav. no galope de
duos pios.

3. Est inuicem inutili
car cela se confond plus que
un cercle entier, mais on
le peut faire, qu'il que fois,
fort à propos, en demy voltes,
ou en tout.

Excellente leçon
o Cav. no galope
obra se dete, e nece-
lita a uivar se.

nao ha de o Cav
attend er so o talao
de fora, ma o de
dentro.

Handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page, including the word "Mandat" and other illegible text.

celuy de dedans y consente ; c'est à dire qu'il le permette en un mot, qu'il soutienne le cheval: il est bon aussi en passageant de le lever à pesades, & le passer encore ; & ainsi alternativement levant & passageant : & si vous voyez qu'il ne soit pas sur les hanches, alors promenez-le sur des cercles larges au grand pas & au trot, & l'arrestez selon l'art, & le levez immédiatement apres le dernier temps de l'arrest. Ces leçons se font au pas ; c'est à dire au passageant, c'est pourquoy vous pouvez voir que le pas racolt ou mesme plus estendu qui est le passageant, ce qui se fait aussi au trot, sont des moyens tres-bons pour bien dresser & pour ajuster un cheval dans la perfection.

Dés qu'un cheval sera dressé dans la perfection, vous ne le travaillerez qu'une fois ou deux la sepmaine au plus ; mais exercez-le tous les jours au trot, au galop, l'assouplissant ensuite le passageant, le levant & le reglant, & toujours avec le caveçon, il ira à merveille, quand vous voudrez le faire aller terre à terre, ou à quelqu'autre air que ce soit. Je dis qu'un cheval doit prendre & gagner la facilité par l'habitude des leçons réglées : car montrez luy ce que vous voudrez, si vous ne luy donnez la faculté de gagner l'habitude, il ne peut estre dans une obeïssance exacte, puisque sans habitude il ne peut avoir de facilité pour observer les maneges que vous luy demandez : car un cheval ayant quatre jambes, est comme un instrument à quatre cordes, lequel n'estant point accordé, il est impossible que celui qui jouera de cet instrument, en jouie jamais juste : tout de mesme, si les jambes d'un cheval ne sont pas bien d'accord, & s'il n'a point contracté une grande habitude pour les mouvements qu'il doit faire, il ne s'en acquitera jamais ny agreablement ny justement soit en rond soit par le droit.

Et pour continuer ma comparaison si vous jouiez toujours du violon, ou d'un autre instrument, quoiqu'il soit tres bien accordé d'abord, il sera bien tost mis hors de ton en jouiant trop souvent, & trop long-temps dessus ; il en est de mesme d'un cheval dressé, si vous le faites manier & travailler tous les jours, il sera bien tost deregulé : c'est pourquoy il faut que vous le confirmiez en le promenant, en le trottant, & que vous luy fassiez former des arrests dans l'ordre, & que vous le

*Depois de luy avoir
donné de la main
ou d'un autre, retraher la
raideur du nez, na
semana nest, couzti
mo, ex, moi, no, vrole, ga
lope, lade, & lade, ter
bert, regulado, & de rem
baraca, & sempre co
o Cabecan.*

*Depuis luy avoir
donné de la main
ou d'un autre, retraher la
raideur du nez, na
semana nest, couzti
mo, ex, moi, no, vrole, ga
lope, lade, & lade, ter
bert, regulado, & de rem
baraca, & sempre co
o Cabecan.*

*Depuis luy avoir
donné de la main
ou d'un autre, retraher la
raideur du nez, na
semana nest, couzti
mo, ex, moi, no, vrole, ga
lope, lade, & lade, ter
bert, regulado, & de rem
baraca, & sempre co
o Cabecan.*

No Cap. 16. do 2.º Livro da Prática e no 25.
 trata da terra a terra e tras com m.º excelente,
 que nestas não dá; e no 16.º admite e explica o
 fjudaydo, Coxo.

180 NOUVELLE METHODE
 fassiez lever à pesades, & enfin il le faut mettre en estat de
 manier, lorsqu'il en fera recherché.

Na p.º obra L.º 2.º Cap.
 21.º diz da terra a terra não
 se julga travada de
 dentro do cabedal da
 mão.

CHAPITRE XXXVIII.
 La veritable & juste methode du terre à terre.

Convém trabalhar em
 figura quadrada, e ca-
 rros q.º se de maza
 da m.º na volta q.
 e não se por não se
 fazer a forma. su-
 posta.

TRavaiiler sur un quarré pour le terre à terre est bon
 aux chevaux qui devident, de l'épaule; mais ce n'est
 pas une bonne methode, parce que cela contraint & affu-
 jetit trop les hanches d'un cheval dans les coings du quarré:
 de sorte qu'il ne peut aller avec la mesme liberté, & avec la
 mesme facilité qu'il pourroit faire, parcequ'il est tres-mal-
 aisé dans les coins que sa jambe de derriere de dedans n'aille
 devant l'épaule, & pour lors il seroit faux, parcequ'il seroit
 entablé; c'est pourquoy la suivante est la meilleure & la
 plus aisée de toutes.

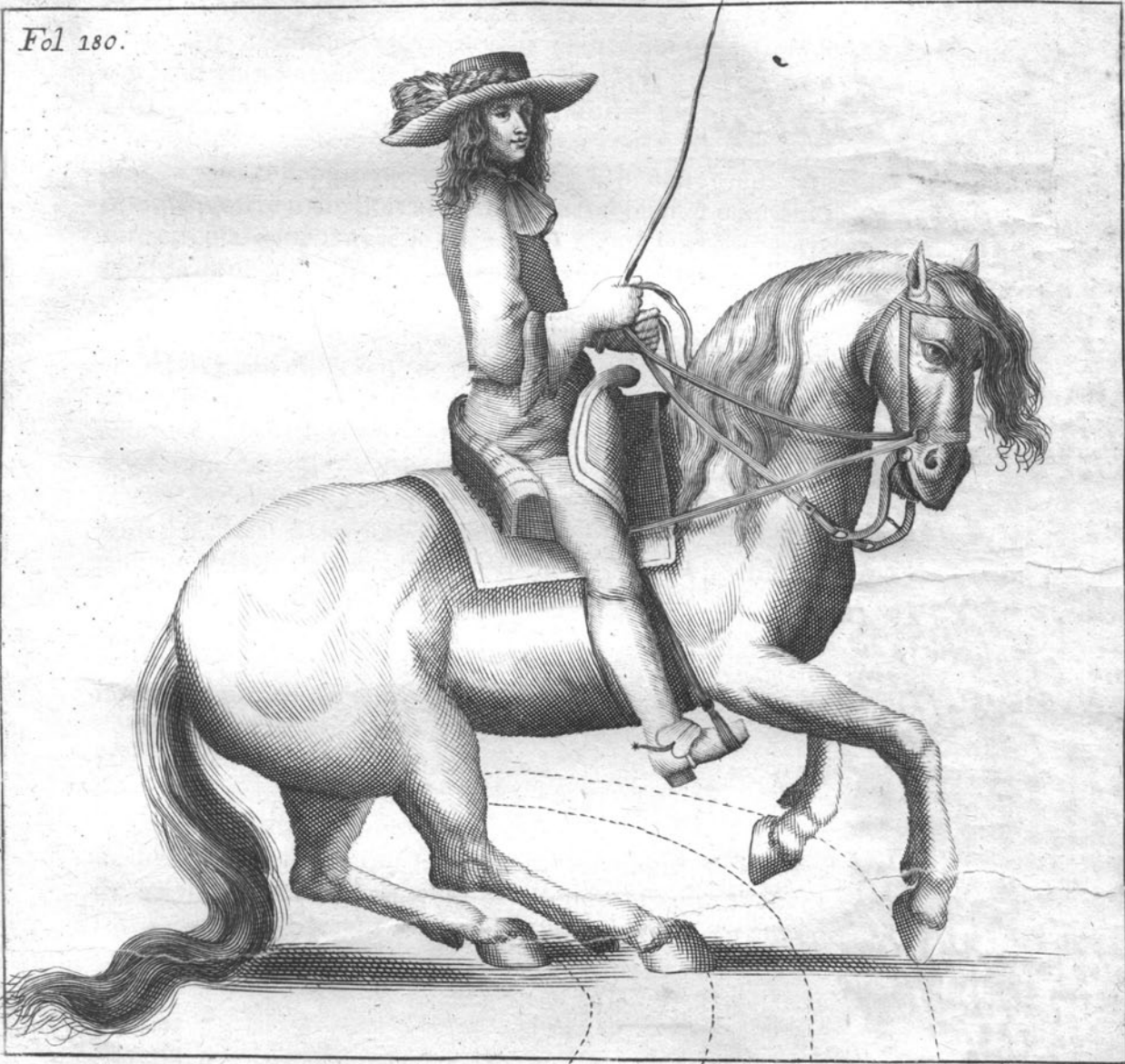
2.º Inconveniente
 he segeitar de mazi-
 ad a m.º nos angulos
 do quadro a q.º maza.
 3.º pellos he malha tra-
 balhar em circulo.
 f.º não se hade des-
 taro corpo, a m.º de
 fora; o q.º quasi to do
 os cavaleiros fazem,
 tendo o por b.º tendo m.º
 no principio de m.º
 manda a m.º 15.º a 16.º
 balhar a terra, terrare
 figura quadrada e diz-
 em circulo não pod.º
 Co a garupa he seg.º m.º
 Ca Tol. 110.º diz q.º
 deiro tamando a lencu-
 lora a m.º a m.º
 m.º o com.º m.º
 eahi enina a forma de
 a m.º de m.º

Il faut estre juste, droit & ferme dans la selle pesant sur
 l'estrier de dehors sans pencher le corps, ny d'un costé ny
 d'autre; mais que la jambe de dehors soit un peu plus près,
 & plus droite en bas que celle de dedans, laquelle sera tant
 soit peu plus avancée que celle de dehors, & il faut que
 vous soiez assis sur l'enfourcheure, & bien ferme sur les es-
 triers, & le ventre touchant le devant de la selle, la jambe de
 dehors, & le genüil tourné en dedans, & en estat de pou-
 voir aisément approcher le gras de la jambe quand il sera be-
 soin: pour la main de la bride allant à main droite, il faut la
mettre au dehors du col du cheval les ongles en amont tour-
 nant vostre petit doigt un peu en haut sans trop tourner les
 ongles en haut; quoiqu'il les faille tourner pour tirer la resne
 de dedans qui passe dessus le petit doigt, le bras & le coude
 près de la hanche sans contrainte du corps ny de rien, vostre
 épaule gauche, venant tant soit peu en avant aussi haute que
 l'autre, toutes les deux espauls un peu en arriere, vostre col
 soit droit & vos boutons un peu tournez vers le costé droit:
 cela fait aller le cheval necessairement de biais ou de costé,
 vous devez regarder entre les deux oreilles, & avoir le visa-
 ge droit devant vous sans le tourner dans la volte, la conten-
 ce gaye, & le corps ferme sans mouvement: ce qui tiendra

3.º Do gesto q.º o cavali-
 hade dar ao corpo, e q.
 hade comecar a co-
 rra a postura obliqua.
 a.º Na p.º obra Liv.º 1.º
 14.º diz q.º terra a terra
 vai o olho com a mão
 ou no circulo, e q.º centro he a mão do Cavaleiro tirando a
 vela de dentro, unido a cada La fora, e q.º tanta m.º tanta m.º
 da mão a o navi do Cav.º como a garupa.

a m.º de m.º
 a m.º de m.º

Fol 180.





POUR DRESSER LES CHEVAUX. 181

vostre main ferme, & si vous regardiez vers vostre espaule de dedans; cela feroit une mauvaise figure qui déplairoit à ceux qui vous voyent travailler, & de plus il y auroit trop d'affectation à cette maniere d'agir. Vostre espaule de dehors sur tout doit venir en avant, & pour vous y obliger vous devez avancer le plus que vous pourrez la hanche pour estre oblique: vostre main doit aller rondement, ou filer pour ainsi dire circulairement avec le cheval, & ferme, sans faire autre chose que de le sentir dans la main & dans les deux talons.

Le cheval allant ainsi de costé ou de biais la resne de dedans estant ainsi tirée comme je l'ay dit: c'est à dire portant un peu la main en dehors de temps en temps, la resne de dedans s'accourcit, fait regarder le cheval dedans, de plus cela élargit le cheval du devant, en éloignant sa jambe de dedans de devant de celle de dehors de devant, ce qui approche sa jambe de derriere de dedans, de celle de derriere de dehors; ainsi il se retraicit derriere, & fait plier les hanches particulièrement celle de dehors, sur laquelle il s'appuye, poussant la jambe de derriere de dedans sous son ventre, & sous ses fangles; ce qui le met extremement sur les hanches, & dans le veritable équilibre. Et comme il est pressé sur le costé de dehors, il faut de necessité qu'il regarde dans la volte, & le devant estant élargi, il embrassera bien mieux sa volte; & ses jambes de derriere estant aussi dans les lignes de ses jambes de devant, il sera contraint d'estre sur les hanches, & sa jambe de dedans de devant estant éloignée de la jambe de devant de dehors, qui fait un cercle, sa jambe de dedans de devant sera necessairement plus estendue, & plus avancée que sa jambe de devant de dehors afin de mener, ce qui est juste, & elle fait ainsi le plus large cercle, & sa jambe de dehors de devant fait le second cercle, & sa jambe de derriere de dedans fait le troisiéme cercle, parce qu'elle est poussée devant l'autre jambe de derriere de dehors, & sous le ventre, & sa jambe de derriere de dehors fait le quatriéme & le moindre cercle, parce qu'il s'appuye dessus, & qu'il plie les jarrets. Vous voiez par là que le cheval fait quatre cercles entiers & parfaits au tour du pilier, ou du centre, comme je vous ay dit & par les raisons que je vous ay donné.

Ainsi le devant du cheval, va toujours avant le derriere;

c'est à dire la moitié du devant qui est l'épaule de dedans devant la moitié de la croupe du mesme costé de dedans: qui est la jambe de devant de dedans, devant celle de derriere de dedans, & de cette maniere le cheval ne peut jamais aller faux; mais fort juste, & dans l'ordre, de la teste, du col, des jambes & de tout ce qui en dépend: ce qui n'a jamais esté remarqué par personne, ou tout au moins je n'ay rien veu de semblable par escrit.

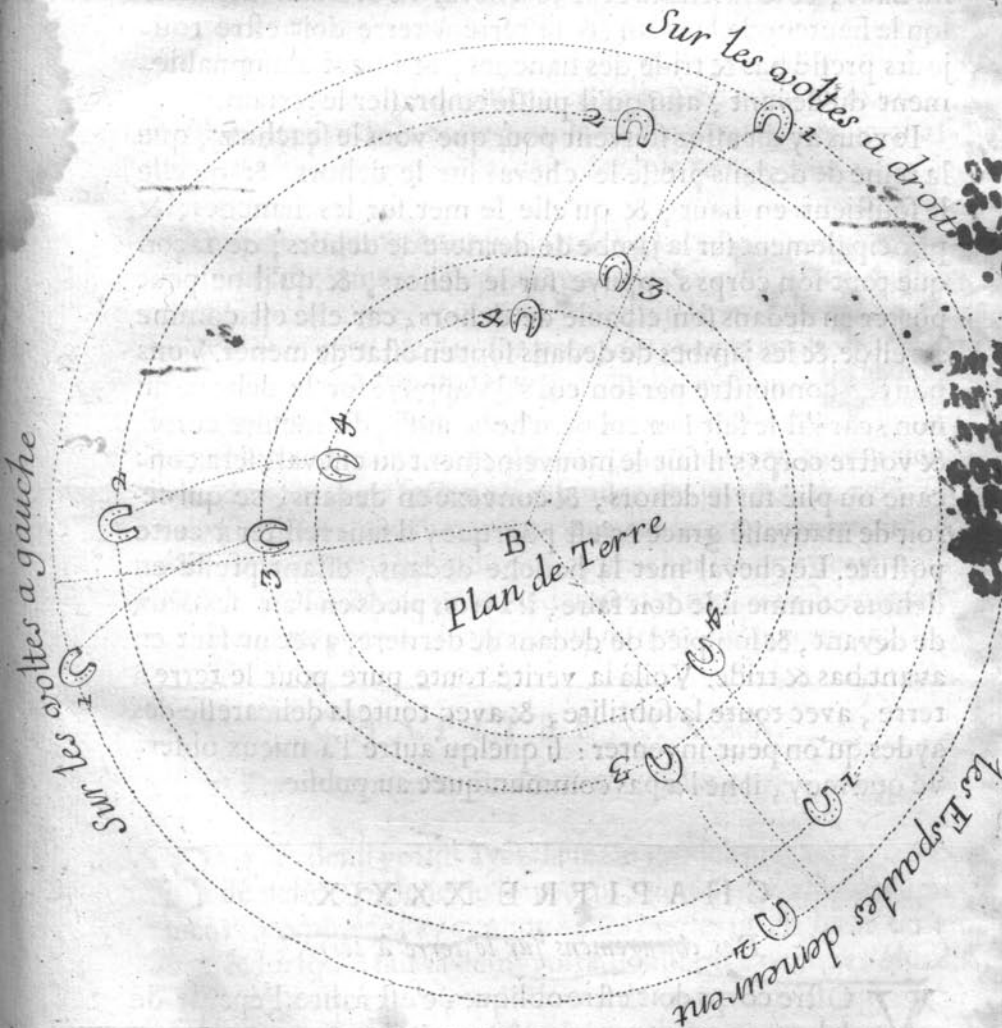
Vous remarquerez mieux cela sur le plan de terre marqué B où vous voyez quatre cercles marquez 1. 2. 3. & 4. & les quatre fers sont marquez 1. 2. 3. 4. où vous voyez que pour la main droite les pieds de devant de dedans marqué 1. est plus avancé que le pied de dedans de derriere marqué 3. & le pied de devant du dehors marqué 2. fait un plus petit cercle que l'autre pied marqué 1. Vous voyez aussi que le pied de derriere de dedans marqué 3. est plus avancé que le pied de dehors de derriere marqué 4. & que tous les quatre pieds font quatre cercles dont les deux de devant 1. & 2. vont devant & embrassent la volte de la moitié des espaules, comme il se peut remarquer par le demy-diametre ou ligne marquée par des poincts. La mesme chose se remarquera à la figure de la main gauche, où on verra encore que la moitié des espaules va devant la croupe.

Il faut que les mesmes choses soient observées pour la main gauche, comme pour la droite & de la mesme façon, changeant la place de la main, le corps & la jambe; il faut seulement pour la main de la bride que lorsque vous allez à la main gauche, que vous mettiez un peu la main au costé contraire, qui est le costé droit, afin que en portant de tems à autre la main à droit, la resne gauche se trouve accourcie par ce mouvement de main; & qu'ainsi le cheval soit obligé à regarder dedans la volte: de plus il faut que le bras ou le coude soit pres du corps, & les ongles de la main de la bride tournés vers le col du cheval: ce qui tient la resne de dedans plus courte, parce que la resne est sous le petit doigt, qui fait que vous le tenez plié, & regardant dans la volte, l'épaule droite plus avancée que la gauche. Et tout ce que j'ay enseigné pour la main droite, sert aussi pour la main gauche, & fait le mesme effet en l'une qu'en l'autre: mais je vous don-

*La main de la
de la main de la
à bas.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 183

Je ne ray un avis que pour avancer facilement l'épaule droite allant à main gauche, comme il le faut toujours, que vous devez avancer vostre hanche droite, ce qui non seulement vous donnera facilité d'avancer l'épaule droite, mais encore que vous situera en selle un peu obliquement, afin que votre corps soit en quelque maniere partie du rond que le cheval fait allant sur les voltes.



Par ce moyen le cheval sera dans la main & dans les ta.

A a ij

272. 183. 191. 271.

se passer de ce de l'entre par un diu & par l'arrière aide c'est à l'usage de l'entre.

avec la jambe de dedans, & le soustenez de la main un peu en dehors du col : cecy se pratique mieux en n'estant pas à la muraille ; mais lors qu'il y est, cela ne se peut, parceque vous ne pouvez pas passer au travers de la muraille, & ainsi ce ne peut estre qu'une moitié de volte qu'on appelle demy-volte, laquelle vous pouvez à vostre volonté ayder avec la resne de dedans, ou avec celle de dehors, pourveu que vous luy teniés la croupe à la muraille, afin que gardant sa ligne, il ne falsifie point la demy-volte ; cela se peut faire avec l'une ou l'autre resne, pourveu que ce soit avec art & avec adresse comme un grand maistre, & bien expert doit faire parce que sans beaucoup d'art, & sans beaucoup d'experience, il est impossible de faire rien qui vaille au manege.

CHAPITRE. XLI.

Du galop & des changemens à la soldatte.

Quand vous galopez un cheval, portez-le toujours en avant avec la resne de dehors ; c'est à dire tournant la main de temps en temps en dedans ; la resne de dehors s'accourcit par ce mouvement de main, & avec la jambe de dehors, si la croupe sort dehors pour lors mettez la main au dehors du col pour l'aider avec la resne de dedans ; ce qui tiendra la croupe subiette qui ne fortira pas de sa piste, autrement non ; mais aydez avec la resne de dehors, & avec la jambe de dehors, qui sera la principale aide : voilà pour changer sur des cercles d'une piste, & ce changement de main doit toujours estre une moitié de volte, ou bien si on change au bout des lignes d'une piste : on ne prend que le quart du terrain de la volte, & mesme la huitième partie, si le cheval a les espauls fort libres, & qu'il suive bien la main. Et on fait ces derniers changemens de main en cinq temps de galop, en forte que le dernier & cinquième temps ferme la demy-volte, & que le cheval soit en estat de reprendre son galop sur la ligne par où il est venu ; mais si c'est une demy-volte de deux pistes, on ne doit prendre qu'un quart de

[Handwritten notes in the left margin, partially obscured by a large dark stain.]

[Large dark stain at the bottom of the page, obscuring some text.]

la volte entiere que je suppose devoir estre environ 25. ou 30. pieds de diametre pour toute la volte, & le quart sera environ sept pieds de diametre pour la demy-volte.

CHAPITRE XLII.

Pour preparer un cheval aux passades.

PRomenez vostre cheval par le droit le long d'une muraille, d'une haye, d'une palissade, ou de quelqu'autre chose semblable, par exemple dans un champ au long d'un fillon; & formez un arrest au bout, & d'abord le dernier temps de l'arrest fini, levez deux ou trois fois à pesades, & formez en tournant la demy-volte au pas de deux pistes, l'aydant avec la resne de dehors, & avec la jambe de dehors, & prenez bien garde qu'il ne falsifie sa demy volte en passageant, soit de ses espaulles, soit de sa croupe, & tous les temps en avant s'attachant à serrer la demy. volte; c'est à dire joindre la muraille d'où vous estes parti toujourns de costé, & levant une pesade ou deux au bout de la demy-volte, & à l'endroit où le cheval la serré contre le mur ou autre chose.

Faites-en autant sur l'autre main, & trottez-le sur la ligne droite, arrêtez-le, levez-le, & le tournez comme vous avez fait, & lorsqu'il est parfaitement bien instruit de toutes ces leçons, faites-le partir au petit galop sur une ligne droite, arrêtez-le, levez-le, & ensuite faites luy faire une demie volte de son air, vous servant de la resne de dedans & de vostre jambe de dehors. Si la demy-volte n'est qu'au petit galop la croupe dedans; il faut se servir de la resne & de la jambe de dehors: mais quand j'ay dit de son air, j'entends demy-volte terre à terre, & le levez ou le reculez quand la demy-volte est fermée. Quand il est bien-confirmé a cela, faites luy faire une passade au petit galop sans l'arrester; mais seulement un demy arrest, sans le lever à la fin d'iceluy, ce qu'il fera facilement, les leçons cy dessus ayant precedé; mais il faut oster un peu sa teste de la muraille, pour garder sa ligne, & pour ne pas falsifier sa demie volte, il faut au

*Après cela on se fera faire en coupe ouverte
et on la fera travailler
mais à l'endroit de la denture
d'acier.*

bout de la ligne avant la demy-volte pour luy faire marquer le demy arrest qui doit toujours preceder la demy-volte, l'animer un peu, c'est à dire le pouffer pour luy pouvoir faire faire deux ou trois falcades, qui formeront un demy arrest, pour le mieux affermir, & pour luy faire baisser les hanches, afin qu'il tourne avec plus de grace. Si vous desirés le pouffer à toute bride, lorsque la demie volte est formée, tenez-luy la croupe un peu éloignée de la muraille pour approcher la croupe la fchant les résnes, & le pressant avec les jambes, faites-luy faire deux ou trois bonnes falcades; ce qui fera le demy arrest qui le mettra sur les hanches, & le tiendra droit & sousluy, & alors tenez-le avec la resne de dedans; c'est à dire portant la main en dehors, & avec la jambe de dehors pour luy faire commencer & ferrer la demie volte: tout de mesme qu'à l'autre main, les passades doivent estre cinq ou six fois la longueur du cheval entre les deux demy voltes. Et de cette maniere le cheval fera parfaitement toutes sortes de passades, & mesme des furieuses qui sont la pierre de touche d'un cheval dressé, & obeissant à la main & aux talons en toutes choses. Je vous diray en passant que les passades furieuses sont celles qui se font, lorsqu'on fait partir le cheval à toute bride par le droit, & qu'on marque un demy arrest par deux ou trois falcades, avant que de prendre la demy-volte, qui se fait en trois temps d'une piste; mais il faut que le troisieme temps ferre la demy-volte, & mette le cheval droit sur la ligne de la passade, afin qu'il soit en estat de repartir & continuer sa passade. Ces sortes de passades sont celles dont on se sert dans un combat singulier, l'espée à la main; mais on pourra me dire que ce de my arrest fera perdre du temps & qu'on peut gagner la croupe dans le temps qu'on fait ces falcades du demy arrest: il est vray, mais sans avoir formé ce demy arrest on ne peut faire une demy volte sans estre en danger de jeter un cheval à terre, s'il fait la demy-volte en trois temps, qui est la seule qui vous donne le moyen de gagner la croupe de vostre ennemy.

Si vostre cheval va à courbettes, ou à mezar, alors faites sa demy volte au bout de la ligne de son air de courbettes, ce qui a beaucoup de grace. L'on appelle cette passade en Fran-





ce, passade relevée; ce qui a mon avis n'est pas un terme propre ny significatif pour la chose. La demy-volte doit estre commencée comme celles qu'on fait terre à terre, & en suite pour fermer la demy-volte, il faut se servir de la resne de dehors; c'est à sçavoir tourner un peu la main en dedans, ensuite rendre la main, puis la soutenir droit sur le col, d'abord rendre, & pendant tout cela se servir de la jambe de dehors comme la principale aide: mais la jambe de dedans doit soutenir & tenir le cheval dans le respect qu'il doit aux talons de dedans.

CHAPITRE XLIII.

De la piroüette.

L'Action des jambes du cheval qui va sur les piroüettes est singuliere, la main sur le dehors du col pour le faire regarder dans la volte, & tournant dans l'instant & vigoureusement la main en dedans, la resne de dehors de la bride fera ferrer le devant, & on donne plus de liberté au derriere pour couler n'aydant des jambes qu'en s'anervant sur ses estriers; & pourtant si la croupe échapoit, la jambe de dehors doit venir aux secours, tellement que l'action des jambes du cheval est celle-cy sur la main droite. Quand il leve ses jambes de devant, dans ce mesme temps-là, il leve sa jambe de derriere de dehors, de façon qu'il a trois jambes en l'air en mesme temps, & il s'appuye seulement sur la jambe de derriere de dedans, & lorsque ces trois jambes se mettent à terre, l'épaule de dehors vient si viste en dedans que sa jambe de derriere de dedans remuë dans ce mesme temps-là presque en une place, pour former & pour garder le cercle: Et je dis qu'en ce temps-là mesme, les trois autres jambes sont mises à terre, sa jambe de derriere de dedans remuë pour suivre le rond du cercle; mais presque dans une place, tellement qu'en effet la jambe de derriere de dedans est le centre quoiqu'elle remuë circulairement dans sa place, & lors que le cheval se sent si estourdi de tourner qu'il ne peut plus aller, & qu'il a peur de tomber, il met sa jambe de derriere de dedans en avant pour s'arrester.

Ce sont-là les aydes, & les mouvemens des jambes du

cheval quand il pirotiette ; car autrement il luy seroit impossible d'aller avec tant de vitesse comme il le doit : il est en quelque maniere sur les espaulles , parce qu'il est pressé sur le costé de dedans , de mesme qu'est la demy pirotiette qui se fait aux deux bouts d'une passade , au lieu de la demy-volte terre à terre ; car une demy volte d'une piste & une demy pirotiette , sont toutes deux aydées avec la resne de dehors.

CHAPITRE XLIV.

Fres-bonne remarque pour le manege qui n'a point esté écrite par aucun Auteurs.

L A jambe de derriere de dedans estant mise un peu en dehors vers l'autre jambe de derriere de dehors est en toutes choses la meilleure & la plus assurée action qu'un cheval puisse faire au manege , soit que le cheval ait la croupe hors ou dedans ; si elle est dedans , le gras de la jambe dehors & les ongles estant tournées en haut , feront bien aller le cheval en soustenant la main en dehors ; mais pour luy tenir la jambe de derriere de dedans près de l'autre jambe de derriere , il faut soustenir le cheval avec vostre jambe de dedans ; ensorte que le cheval ne fasse pas un seul temps par la peur de la jambe de dehors , que celle de dedans ne luy permette ; ainsi le cheval sera dans la balance entre les deux talons , & celuy de dedans en le soustenant luy fera mettre la jambe de dedans de derriere , près de celle de dehors de derriere , & ainsi il ira plus aisément & fera plus dans sa force , & le tout ne se fera pas sans tourner souvent la main en dedans , & la rendre d'abord , la soustenir s'il est besoin ; & la principale aide sera de la resne de dedans qui se fera en portant la main en dehors quand il en sera besoin. Le tout avec le soustien de la jambe de dedans fera bien manier le cheval : mais il aura un peu de liberté à la croupe , & ne sera pas si sujet en son terre à terre : mais il n'en sera que mieux , parce qu'il peut mieux embrasser la volte , & diligenter davantage , & sera plus ferme sur les hanches ; comme aussi la teste vers la muraille le fera encore mieux. Si la moitié des espaulles marche devant la croupe comme cela doit estre , cela mettra la jambe de derriere de dedans , près de la jambe de dehors

1. *Ha situação principal fazer juntar o Cav. a perna de dentro a de fora*

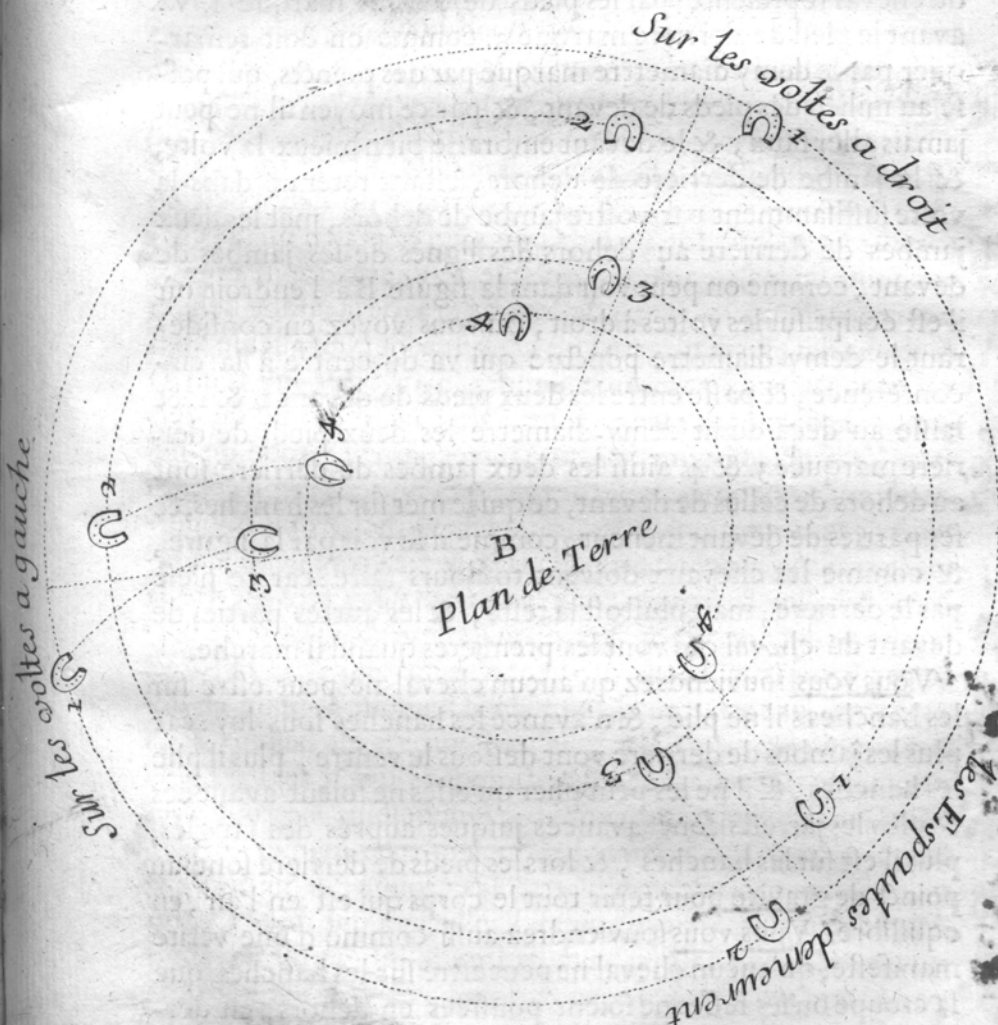
2. *A perna de dentro do Cavalro faz juntar a perna de dentro do Cav. a de fora.*

3. *Es por isto se diz, vai o Cav. como em balança entre os dois talões, por, não se deve atentar e ser governado pelo de dentro.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 191

de derriere, qui est une excellente pratique pour le mane-
ge ; car ainsi les jambes de derriere sont pres les unes des au-
tres ; ce qui assurement le fait mettre sur les hanches, le fait
diligenter & embrasser la volte.

Il faut donc que la jambe de devant de dedans soit tou-
jours devant la jambe de derriere de dedans, comme on peut
voir au plan de terre marqué B



à l'endroit où il est escrit, *Sur les voltes à droit*, ou le pied de
B b ij

devant marqué 1. est plus avancé dans le rond que le pied de derriere de dedans marqué 3, tellement que la moitié des espauls devance, ou doit aller toujourns devant la croupe; comme on peut voir dans la mesme figure B où les deux pieds de devant marquez 1. 2. dans l'endroit où est escrit sur les voltes à gauche ces deux pieds de devant 1. 2. vont avant les pieds de derriere marqué 3. & 4. ainsi la moitié du devant du cheval representé par les pieds de devant marqué 1. va avant le pied de derriere marqué 3. comme on doit remarquer par le demy diamettre marqué par des points, qui passe au milieu des pieds de devant, & par ce moyen il ne peut jamais aller faux, & le devant embrasse bien mieux la volte, & la jambe de derriere de dehors, estant retenuë dans la volte suffisamment par vostre jambe de dehors, met les deux jambes de derriere au dehors des lignes de ses jambes de devant, comme on peut voir dans la figure B à l'endroit où il est écrit sur les voltes à droit, où vous voyez en considerant le demy-diamettre ponctué qui va du centre à la circonference, & passe entre les deux pieds de devant 1. & 2. & laisse au deça dudit demy-diamettre les deux pieds de derriere marquée 3. & 4. ainsi les deux jambes de derriere sont au dehors de celles de devant, ce qui le met sur les hanches, & ses parties de devant menent, comme il se voit par la figure, & comme les chevaux doivent toujourns faire: car ce n'est pas le derriere; mais plustost la teste, & les autres parties de devant du cheval qui vont les premieres quand il marche.

1. Vous vous souviendrez qu'aucun cheval ne peut estre sur les hanches s'il ne plië, & n'avance les hanches sous luy: car plus les jambes de derriere vont deffous le ventre, plus il plië les hanches, & il ne les peut plier qu'elles ne soient avancées & plus les jarrests sont avancés jusques auprès des sangles, plus il est sur les hanches. & lors les pieds de derriere sont au point de gravité pour tenir tout le corps qui est en l'air, en équilibre. Vous vous souviendrez aussi comme d'une verité manifeste, qu'aucun cheval ne peut estre sur les hanches, que la croupe ou ses fesses ne soient poussées en dehors, en derriere, & l'on pourroit nommer cela allonger le cul en arriere, en avançant les jambes de derriere sous le ventre: comme

quanto mais bu cav. vai co apertay mētiday de base dovētre tanto mais vai sobre ay ancos
2. tanto mais caem Est sp. mag quanto mais a outro vai tanto mais; tanto mais de grav. de conducente a sustentat o corpo. Na Cole Lmdia nos lugares em que se está sobre as anchas; e em sur as jarrests: por em ha avro de vartas e esta dista do; e do mēto mag nos svas; e do mag sobre o jarrests; e do sobre ay ancos; e do

o corpo. Na Cole Lmdia nos lugares em que se está sobre as anchas; e em sur as jarrests: por em ha avro de vartas e esta dista do; e do mēto mag nos svas; e do mag sobre o jarrests; e do sobre ay ancos; e do

par exemple quand vous parez ou arrestés un cheval sur les hanches, les jambes de derriere vont sous son ventre, & sa croupe ou ses fesses sont poussés en dehors, ou plustost en arriere, il plie les hanches, ou plustost il les avance sous luy; ainsi il demeure dessus dans un veritable équilibre qui est le point ou l'endroit qui soustient tout le corps, au moins le devant; quand il va au petit galop la croupe dedans, s'il est fort souple, ses jambes de derriere seront poussés sous le ventre plus ou moins. Cela ne se fait que alongeant la croupe en arriere pliant les hanches, & avançant les jambes de derriere sous le ventre, ce qui met le cheval sur les hanches: cela se fait bien mieux, lorsque le cheval manie terre à terre; parce que l'action en est plus violente que du galop, aussi sont-ils bien plus assis, & ont les hanches plus basses.

2. Lorsque vous reculez un cheval, une de ses jambes de derriere va toujours sous le ventre, il pousse sa croupe en arriere, il plie les hanches & demeure tantost sur l'une, tantost sur l'autre; sur les pesades la croupe est poussée en arriere, & il plie les hanches, & doit estre assis dessus; mais s'il est levé trop haut à pesades, il est osté de dessus les hanches, parce qu'il est droit & roide sur les jarrests, & mesme sa croupe se retire à luy, au lieu de la pousser en arriere: c'est à dire qu'il retire le cul, ou qu'il serre la croupe à soy; ce qui l'empesche d'estre sur les hanches. On appelle ces pesades trop hautes, où il roidit les jarrests des pesades de chevre, c'est pour quoy il ne le faut jamais lever aux pesades trop haut, puisque le principal but des pesades, est d'assoier les chevaux & les mettre sur les hanches, & bien loin de cela s'il roidit les jarrests la posture sera contraire à celle où il doit estre pour demeurer sur les hanches.

Ma methode au seul pilier à courbette pousse la croupe en arriere, luy fait plier les hanches, & l'oblige à s'assoier, parce qu'il ne peut lever haut, & par consequent il pousse la croupe droit en arriere, les hanches plient & il demeure bien assis & bas; aussi est-il infailible que tout ce qui met un cheval sur les hanches vient du devant; c'est à dire que la longe du caveçon tient le cheval bas qu'il ne le leve trop haut; & estant soustenu de la bride, le devant oblige le derriere à se baisser & à s'assoier.

1. Indoa per no b'equ
fido, vas no verda do
equilibrio: sustentan
o corpo.

2. He mais violenta a
acaç do ferrao tarva
o galope.

3. quando o cav. recua
nao deve metter a
perna, mas a cauda
so hua.

4. Hezido o meto
b'equ, se forte
alta, nenhua, por
te, o enterza.

5. O sea methodo de hua
sopra metem o cav.
por detras; sendo o hua
do rezos, na de poder
levantarmto

6. O da dianteira proce
do metemse hua cav.
de hua. E por o cabe
cao nas de xta levan
tarmto cav. o metem
por detras.

1. *A redea de dentro do cabeça sugenta a perna de dentro do cav. indo amba, tuõ recolhida, q'raõ barba, rodã, silhas.*
 1. La jambe de derriere de dedans du cheval est tenuë en avant sous son ventre, par la longe de dedans du caveçon ; ce qui fait un tres-bon effet au manège : car cela poussé la croupe ou le cul du cheval droit en arriere, pour faire plier les hanches, & luy pousser les jambes sous les sangles. En cette posture il ne peut que le cheval ne soit sur les hanches, qui est la fin & le point principal de tout l'exercice du manège. Il n'entends pourtant pas que la croupe soit hors de la volte à l'égard du cercle ny en droite ligne ; mais qu'elle soit poussée en arriere, à l'égard de ses jambes & de ses jarrests, lesquels estants dessous, & par consequent la croupe plus en arriere, le cheval doit estre sur les hanches, parce qu'il a les hanches pliées & les jambes de derriere avancées.
2. *Explicacão de como a garupa saihe e a perna se recolhem.*
 2. Quoiqu'on me doive accuser de trop user de redites, je les trouve en certaines occasions si nécessaires, que je veux vous faire souvenir encore que tout ce qui le fait mettre sur les hanches, est aux parties de devant du cheval, tellement que lorsque le nez du cheval est bas ; c'est à dire qu'il a la teste placée, & qu'on la tire en dedans, il est obligé de se mettre sur les hanches : car la croupe s'allonge & se pousse en arriere, ses jambes vont sous le ventre, il plie les hanches, & par consequent il faut qu'il soit bien assis sur les hanches : cela veut dire que le cheval doit estre beaucoup plus bas derriere que devant : car alors sa croupe se pousse en arriere, & il plie les hanches, & il demeure ainsi dessus en equilibrium. Par exemple un cheval descend d'une montagne, sa croupe est plus haute que le devant, & sa croupe se pousse en arriere, il plie alors les hanches, & il est extremement dessus ; car elles soustiennent tout le devant, cela est tres-visible en cette occasion.
3. *Da sahy facão a luy repetição.*
 3. Tout de mesme si on luy tourne la croupe à la mangeoire dans l'escurie, qui fera beaucoup en talus, la croupe est plus haute que le devant, elle est allongée, & il plie les hanches & pour trouver son aise, il s'assit sur les hanches : c'est pourquoy en un terrain uni, il se faut se servir d'artifice pour suppléer au defaut de la montagne ou de l'éminence du terrain que vous n'avez pas ; en luy mettant le nez bas, c'est à dire en ramenant la teste où elle doit estre pour estre placée, & ti-
4. *Da parte de diante procede ir o cav. me- tido por detroi.*
 4. *Acara dentro baxa em boa postura, e metido por detroi.*
5. *Prova o sobre o cav. decendo de hu mte. vau metido por detroi, por ire mais baxo de diante.*
6. *Prova co o cavos da ostar co o cade, vau e mande duros, q' co mo eito mais alto por detroi, e tuõ mais me- tido.*
7. *Pelloz em terreno igual ke neoz. usar do arteficio de lne por a cara baxa em boa postura, e metido a den- tro.*

vant la teste en dedans tant que vous pourrez, pour le rendre plus haut devant que derriere; ce qui luy fait allonger la croupe, ce qu'il ne peut faire sans plier les hanches; ainsi il ne peut manquer d'estre ce qu'on appelle sur les hanches. On fait la mesme chose quand on forme des arrests: on le fait aussi en le reculant, en le passageant, en allant au petit galop, ou terre à terre; tout cela dis-je, luy hausse le devant & pousse sa croupe, ou la fait allonger en arriere, & le met sur les hanches.

2. Si la longe de dedans du caveçon est attachée au pommeau, où si elle est tirée de force avec la main, cela le met sur les hanches, parce que cela met la jambe de derriere de dedans en dehors, vers sa jambe de derriere de dehors, afin qu'elle ne puisse venir trop en dedans, en quelle maniere que ce soit, & cela le met sur les hanches: tout de mesme sur les pesades, ou à courbettes, la longe de dedans du caveçon attachée au pommeau, met la jambe de dedans en dehors ce qui le met sur les hanches, parce que cela fait allonger sa croupe en arriere; mais quand vous n'aurez rien que la bride dans la main, il faut que la resne de dedans de la bride face le mesme effet. Il est bien vray qu'en passageant la croupe dedans, l'on travaille avec la resne de dehors parce que c'est l'action du trot qui est de travers, & en croix; & d'autant que les jambes sont de biais, cela se peut permettre; aussi cela est tres-bien qu'au passage le cheval soit pressé dedans la volte, & qu'il soit en liberté au dehors de la volte, ou autrement ses jambes de dehors ne pourroient couler par dessus ses jambes de dedans en passageant; & si vous n'avez rien que la bride, il regardera hors la volte, si vous n'aydez avec les deux resnes; mais quand vous le levez sur les pesades, la croupe de dedans au dehors, il faut l'aider avec la resne de dedans pour pousser dehors la jambe de derriere de dedans qui luy fait plier les jarrets, par ce que ses jambes de derriere sont faites comme nos bras, & par consequent il faut qu'elles plient, si la croupe est poussée & allongée en arriere.

Il est tres-certain que sur des grands cercles la teste dedans la croupe dehors, la longe & la jambe du Cavalier de mesme

1. Parada, recuar, lido, galope curto, e terra a terra meteo cav. por de tras.

2. A redea de dentro do cabecão atada ao cepilho, ou na mão tirada com força meteo cav. por de tras; por que se faz chegar a perna de dentro a de fora.

3. o mesmo na parada, e curvo.

4. Trabalhando com o freio he neces. fazer isto a redea de dentro.

5. De lado he preciso trabalhar a redea de fora; meteo e espaço a cav. e poder be cruzar a perna de fora a perna de dentro.

6. se são o freio se trabalhar a cav. olhara fora da volta, se com redea separada, se não servio Cavalro a co a de fora meteo e espaço a de dentro a cara.

7. q' saõ feitas a perna do cav. como o nosso braço; por ser o movimento da junção diante: e o do braço he q' se faz como o nosso perna.

costé, la jambe de dedans de derriere est poussée en dehors de la volte, & qu'elle est pliée: Il est aussi tres-vray, que cela ne le met pas sur les hanches, mais beaucoup sur les espaulles, car cette leçon la croupe dehors n'est pas pour le mettre sur les hanches; elle est pour assouplir ses espaulles. Mais si vous le vouliez mettre sur les hanches, il faudroit luy mettre la croupe dedans, parce que les parties de devant qui sont sur le plus grand cercle, ont plus de chemin à faire que le derriere, qui est sur le plus petit, & neantmoins le derriere est plus pressé, parce qu'il est sur un cercle plus estroit, & parce qu'il soustient tout le corps, pendant que le devant est en l'air plus long-temps que luy, pour embrasser davantage de terrain, & par consequent il est sur les hanches.

Il y ena qui croient que plus on entable un cheval; c'est à dire qu'on luy fait trop mettre la croupe dedans, plus il est sur les hanches: ce que je ne crois pas, parce que sa jambe de derriere de dedans marche ou chemine devant la moitié des espaulles; & ainsi il est trop élargi, ou trop ouvert par derriere, & il n'est plus sur les hanches quoi qu'il paroisse aux ignorans qu'il y est: Mais sa croupe estant dedans vous mettez dehors sa jambe de derriere de dedans, alors il avance les jarrests & les jambes, elles sont estrexies par derriere, & il fera sur les hanches, & il y sera encore plus s'il va de costé ou de biais, parce que par ce moyen les jambes de derriere du cheval, sont pres l'une de l'autre & plus serrées, & partant il est plus sur les hanches. Cela est tres-vray: car si la jambe de derriere de dedans la volte va devant sa jambe de devant de dedans la volte, il ne va pas seulement faux, mais encore ses jambes de derriere sont pliées seulement aux jarrets, & par consequent il n'est pas sur les hanches, il est sur les jarrests; mais lorsque vous poussez en dehors la jambe de derriere de dedans, alors il plie les hanches & pousse ses jarrests en avant, & partant il est sur les hanches, parce que ses jambes de derriere sont faites comme nos bras, hors qu'il y a une jointure de plus qui est la jointure nerveuse proche la poulie.

3. De tout ce que j'ay dit on peut comprendre & voir fort clairement, de quelle consequence il est de faire mettre la jambe

*1.ª que falcão em
sua mão, e o mais de
se metter a galopar de
mais irá metter por de
fres; e o resto por
não*

*2.ª que parca dos Lãva
los são como os nossos
bracos, mais se de mais
hũa junta.*

*3.ª que importa em toda
a obra fazer juntar
apertar de dentro
e de fora.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 197

jambe de derriere de dedans toujours en dehors en tout ce qui se fait dans le manege, & en quelque chose que ce soit que vous le puissiez travailler: c'est le plus assure pour le cheval, & pour l'homme qui est dessus, & sans cela il ne se fait rien de juste; mais tout est faux, estant plein d'erreurs au lieu qu'en pratiquant la chose, comme je l'ay dit, tout est juste comme la musique.

Ces preceptes ont esté examinez bien attentivement, & biens à fonds, & vous estes assure qu'ils ne manquent jamais à dresser les chevaux qu'on entreprend. Et en luy ferrant ou tenant sujette la croupe, servez vous des deux jambes: vostre jambe de dehors pour le tenir sujet, & soutenez de la jambe de dedans pour mettre la jambe de derriere de dedans près de la jambe de derriere de dehors, & il faut que le cheval plie les hanches; parce que ses jambes de derriere viennent sous le ventre, & estant approchées l'une près de l'autre, le cheval a plus de facilité à demeurer sur les hanches: personne n'a decouvert jusqu'à present cette verité au moins elle n'est point escripte; c'est pourquoy remarquez la, & vous en souvenez & la pratiquez si vous pouvez. Si vous ne le faites ne la blasmez pas, parce que vous ne la pouvez mettre en pratique, ou parce que vous ne l'entendez pas: car sans doute il n'y a personne qui soit né assez heureux pour avoir les qualitez necessaires pour reüssir dans toutes sortes de professions: ces qualitez ne viennent pas par une vertu infuse; mais plustost avec beaucoup d'estude, de foin, de diligence, de patience, & de longue pratique: car l'on ne voit naistre personne au monde avec un esprit si relevé au dessus des autres, qu'il puisse faire toutes choses aussitost qu'il les a veu; puisquel'on employe ordinairement un si grand nombre d'annees pour pouvoir reüssir à toutes les choses, où il faut du discernement, de l'esprit, de l'adresse du corps, & beaucoup de jugement.

*de foin de la
a de de
me
de cav
e a fa
ce
gav
de foin.*

CHAPITRE XLV.

Comme il faut mettre un cheval sur les hanches.

VN cheval ne peut jamais estre bien assis sur les hanches que l'on n'aye beaucoup degourdi le train de devant, & qu'on ne l'aye fort assoupli; c'est en quoy beaucoup d'Escuyers au de-là de la mer se méprenent, en ce qu'ils commencent toutes sortes de chevaux entre deux piliers, les estrapassent & les tourmentent pour les faire lever le devant, esperant par là les mettre sur les hanches: & ils font la pluspart si entetez de cette methode qu'il ne s'en rebuttent point, quoiqu'ils ayent rebutté une infinité de chevaux: ils veulent lever d'abord & commencer par les courbettes; ce qui est contre l'ordre: car le devant d'un cheval doit estre assoupli avant de songer à le mettre sur les hanches. Voyons ce qu'on doit faire pour les y mettre quand les espaules sont souples. Vous pouvez pratiquer les leçons suivantes, quand vous arrestez ou que vous parez vostre cheval, vous tirez à vous les parties de devant pour le mettre sur les hanches; ce qui réussit; parce qu'elles sont souples, & vous trouvez facilité à les tirer à vous: de mesme quand vous le reculez, vous le disposez à estre mis sur les hanches, parce que vous trouvez la mesme facilité; parce que les parties de devant sont souples; au terre à terre vous servant de la resne de dedans sur quel que main qu'il aille, vous le pressez du costé de dehors, & vous luy mettez en dedans sa hanche de dehors & alors vous le mettez sur les hanches, parce que vous le tenez sur le costé de dehors, avec la resne de dedans de la bride, sur l'une ou l'autre main.

3. Tout de mesme avec le caveçon attaché au pommeau fort court & mesme aux sangles, s'il est pressé au dehors, & sa hanche de dehors mise en dedans, il sera mis sur les hanches; parce que le caveçon luy placera la teste, le nez bas & en dedans, & il est tres-constant que le caveçon de cette maniere le met plus sur les hanches qu'aucun autre chose; mais si vous le pressez du costé de dedans; quoique vous tiriez sa re-

1. q'no se meta sum
caço de letro; Sade
Estarbe de zemb
na ca do q' diante
E q' m. m. t. e. e. n. h.
na q' m. m. t. e. e. n. h.
princípio

2. 1.ª para b. h. u. Cav.
E Kirallo a tra; h. n. e.
co. s. o. e. par de zemb
na ca do p. n. ante

3. Co o cabecão atado m.
curto a o capinho ou a
si h. a se mete bem.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 199

te en dedans il n'est plus sur les hanches, parce que sa hanche de dehors sort en dehors, & par consequent le met sur les espaulés.

Ainsi on peut remarquer que quoique ce puisse estre qui place la teste en beau lieu, & qui la tire en dedans la volte, le mettra ou contribuera à le mettre sur les hanches: que quand mesme il mettra la teste naturellement en sa place & qu'il l'aura placée, si vous la tirez en dedans quoiqu'il cherche toutes les voyes de se deffendre, & que mesme il s'armeroit que les Italiens appellent in capuciato; c'est à dire qu'il se ramene trop & s'en capuchonne, il sera facilement mis sur les hanches, & estant sur les hanches il sera toujours leger à la main.

3. Fraper un cheval de la gaule sur les genoux lorsqu'il se leve, luy fait porter le nez en bas dans l'instant; mais il ne faut pas se servir de cette methode souvent, ny jamais: car ce n'est qu'un instant, & dans le temps qu'on le frappe. Tout cheval qui tend le nez & porte le nez en haut, n'est pas en estat d'estre mis sur les hanches, s'il leve le devant trop haut, il n'est aucunement sur les hanches, & au contraire il n'y a point de cheval qui ne soit facilement mis sur les hanches, s'il a la teste placée & qu'il l'a porte dedans ou naturellement, ou avec la longe du caveçon, & s'il est bien travaillé, il réussira s'il a de quoy payer. La raison est qu'il n'y a point de cheval sur les hanches, qui ne les plie, & au contraire un cheval qui leve trop haut devant, est de necessité roide sur les jarrests, & par consequent hors de dessus les hanches, & comme j'ay déjà dit, un cheval ne sçauroit tenir le nez fort avancé qui est avoir la teste mal placée, qu'en mesme temps il ne roidisse les jarrests, & partant il sera hors de dessus les hanches: mesme tout cheval qui ira bas du devant, soit en descendant une montagne, dans une calatte, le derriere estant plus haut que le devant, si on le tient dans la main le devant leger, il plier a facilement les hanches, & dans ce temps-là, il se mettra sur les hanches. 6. si vous le tenez droit & que la croupe n'échape hors de la ligne pour se traverser; mais si la croupe est dehors, & qu'il se traverse, il est sur les espaulés; quoique la teste soit bien placée, & que le

1. Não se pode metter por dentro, se a perna de fora não vai sujeita.

2. J'ainda q' o Cav. se encapote se metora por dentro, e não fãd carga.

3. Dar de a vara no joelho do Cav. quando se levanta lhe faz abaxar a coroa naquelle instante.

4. Todo o Cav. de pãdo, ou q' tro, a coroa m'valta não anda metido por dentro, e a rezoz.

5. Se me thança do cav. de se de hu...

6. Si in sujeito, e metido he ne ce, não lhe deixar e, capar a para nada l' em fã.

nez soit bas, pour les raisons que j'ay plusieurs fois repeté cy-devant, & s'il y a tant de chevaux de toutes les façons soit entiers, hongres, coureurs de chasse, chevaux de voyage, ou autres qui vont horriblement sur les espauls, quoy qu'ils ayent la teste placée & le nez bas: c'est la verité qu'ils vont presque tous sur les espauls, parce que, ou ils ne sont pas capables d'estre autrement, quelques-uns manquans de force ou de souplesse; mais plus encor, manque d'avoir esté montrez dans leur jeunesse par un homme de cheval; qui leur auroit donné le moyen & la facilité de s'affoir & d'allier sur les hanches; ce qui les conserveroit en soulageant le devant, qui est la partie la plus foible: mais particulièrement les chevaux qui sont dressez dans le manege, doivent estre sur les hanches. Pour bien comprendre le tout, il faut sçavoir que les jambes de devant d'un cheval sont faites comme les nostres, les genoux en avant ou en dehors: mais ses jambes de derriere sont faites comme nos bras, tout au contraire: car comme nostre coude plie en arriere, aussi les jarrets du cheval plient en arriere; tellement qu'à toutes les fois qu'un cheval leve trop haut le devant, il estend & roidit les jarrets, & quand il tient sa teste avancée & le nez trop haut, il ne sçauroit estre mis sur les hanches qu'on n'aye corrigé ses deux deffauts.

Mais quand tout au contraire un cheval baisse le nez, & place bien sa teste, il faut de necessité qu'ils plie les hanches; il est pressé & soutenu de la main, & des jambes du Cavalier & non autrement, parce qu'il faut qu'il soit pressé des cuisses ou des jambes, ou des talons, & aussi soutenu de la bride ou du caveçon pour l'obliger à s'affoir sur les hanches. Il faut noter qu'il y a grande différence de plier simplement les jarrets, & d'estre sur les hanches: car un cheval entre deux piliers est ordinairement sur les jarrets, & n'est pas sur les hanches: Veritablement la peur de la chambriere le fait donner dans les cordes, & il plie les jarrets, & les cordes le soutiennent en l'air du devant, n'estant plus soutenu des cordes, c'est une posture trop violente, où le cheval ne peut estre long-temps: car les jarrets souffrent trop, puisque les pieds de derriere ne sont pas dans l'equilibre: mais lorsque les hanches plient, les jarrets s'avancent sous le ventre, la croupe

2. difference entre
le bridé des cavaliers
ou des garnes:
Il y a fait de la
à 07 inconvénient
tes.

2. q'apernage m'ait
cavalier sur le devant
o car

1. similitude des jambes
bras d'un cavalier

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 201

se pousse en arriere, les jambes & les pieds de derriere vont sous les sangles, & sont dans l'équilibre pour soutenir tout le corps du cheval qui demeure facilement en l'air. Et voilà ce qui s'appelle estre sur les hanches, & il n'y peut estre s'il est autrement. Or le moyen de le mettre dans cette équilibre, s'il n'est assoupli d'espaules, de hanches, & de tout son corps? Mal à propos donc fatigue-on un cheval pour le mettre sur les hanches, par le moyen des deux piliers, ou autrement, s'il n'est auparavant fort assoupli particulièrement du devant.

2. Je m'arreste exprez sur ce poinct, pour vous faire voir clairement ce qui met un cheval sur les hanches, & ce qui l'empesche d'y estre mis, ou ce qui l'en oste, afin que vous puissiez éviter celuy-cy, & profiter de l'autre, faisant une serieuse reflexion sur ce que je vous ay dit, parce que c'est la fin & le fin de nostre ouvrage, & la maistresse pierre sur laquelle le manège doit estre fondé; car si un cheval n'est sur les hanches, il ne peut jamais passer pour estre dressé; car il ne sera pas léger ny agreable à la main: mais il n'y a regle si generale qui n'ait son exception; qui est que vous pouvez placer la teste au plus beau lieu où est capable un cheval d'estre sans qu'il soit pour cela sur les hanches, scavoir quand vous travaillez les espaules d'un cheval pour l'assouplir sur une piste, la jambe & la longe du costé de dedans, quoique la teste soit bien placée, il ne peut tout d'abord estre sur les hanches: car il n'a aucune souplesse, & vous travaillez pour luy en donner; & dans ce travail vous mettez la croupe dehors & vous le pressez au dedans; ce qui l'oste de dessus les hanches; comme encor, lorsque la croupe est dedans, s'il est pressé au dedans sa croupe sort un peu, & partant ne peut estre si bien sur les hanches; quoi que sa teste soit bien scituée & placée, & que le cheval soit souple, parce que vous mettez la hanche dehors: cette leçon de la teste dedans, & la croupe dehors, est bonne pour luy donner de l'appuy sur les barres, & pour assouplir les espaules: mais il ne se peut mettre sur ce que vous luy ostez, ce qui seroit un miracle ou plustost qui est une entiere impossibilité.

4. Supposons que la teste est placée, formez de bons arrets.

Cc. iij.

*Do não poder que
bravos para se
gar de zombacada.*

*2. Importancia de
meter hã ca. por
de trás.*

*Do cap. va
co a garrupa dentro
se se der a ca. hã
algua cauza ja não
vãitão meti de por
de trás.*

*4. Da qui a thes fim
do cap. epilogo de
todas as causas, q me
tã o cap. por de trás,
& convenienciã de
d'sim. v.*

avec vos gras des jambes, le corps, & la main, le tout fait à temps, assurement il faudra qu'il plie les hanches, & qu'il soit assis dessus: comme aussi il prendra facilité à plier les hanches, en le reculant souvent & par obeissance: & quand vous le levez devant, si vous le tenez de la main & que vous vous serviez bien de vos jambes, vous le mettez sur les hanches, & quand vous le pressez en dehors au terre à terre, cela le met sur les hanches s'il a la teste placée & tirée, en dedans, soit avec le caveçon ou avec la bride, en vous servant de la resne de dedans, assurement il faut qu'il plie son cul & qu'il soit assis sur les hanches, de mesme que en le promenant, & faisant diligemment chevaler ses bras au passager, assurement ce sera la moitié du chemin fait pour le mettre sur les hanches: si vous accordez bien la main & les talons. Enfin on peut dire que ce doit estre l'unique but d'un Escuyer de mettre son cheval sur les hanches, le manege roule tout là dessus, ce qui se fera en luy plaçant la teste haute, & la tirant dedans en le pressant avec les jambes ou avec les talons, & non autrement: Et je suppose que vostre cheval a esté suffisamment assouply des espaules, & de tout son corps par les leçons que je vous ay donné, de la jambe & la longe d'un mesme costé, qui est la teste de dedans la croupe dehors, prenant soigneusement garde en faisant cette leçon que l'épaule de dehors vienne en dedans: car on si se contente de luy plier le col, sans mettre son espaule de dehors en avant, & celle de dedans en arriere, on n'assouplira pas les espaules. Revenons au travail de mettre un cheval sur les hanches. Si un cheval baisse la teste pour boire ou pour manger à terre, il n'est pas sur les hanches; car alors il plie ou flechit plustost le devant que le derriere, & c'est sur les espaules, & par consequent il faut qu'il soit relevé & soutenu: ainsi quand il tient la teste haute, il n'est point sur les hanches, si les jambes du cavalier & sa main ne l'y mettent; c'est à dire s'il n'accorde bien la main & le talon en le soustenant devant.

Vn trot racourci ou soustenu du devant, met un cheval sous luy, ce qui le prepare à le mettre sur les hanches, si on se sert de la jambe de dehors pour empescher que la croupe ne fasse un plus grand cercle que les espaules, resne & jambe.

*l. Finis en la page de la
car c'est le passage
diante par la main
pour de la main*

contraire, le mesme trot d'une piste la refne & la jambe du mesme costé, si le cheval est soustenu à temps luy affouplira les espaules sans qu'il s'abandonne sur le devant, comme il fait au commencement qu'on luy fait pratiquer cette leçon: la teste à la muraille le mettra sur les hanches; mais rien ne le mettra tant sur les hanches qu'une main douce & legere, & les jambes scavantes; car il n'a rien devant pour s'appuyer il faut qu'il s'appuye sur le derriere, c'est à dire sur les hanches.

¶ Je vous ay fait voir beaucoup de raisons cy-devant pour lesquelles nous travaillons tant un cheval pour le mettre sur les hanches; mais il en reste encore une à vous dire qui est sensible, la croupe ou les hanches d'un cheval ne porte autre chose que la queue qui est assez legere; mais ses jambes de devant ont la teste, le col, & les espaules à porter, qui sont beaucoup plus pesantes; & ce col, cette teste & ces espaules sont toûjours supportées par les jambes en travaillant comme estant en repos: c'est pourquoy nous le mettons sur les hanches pour le contre balancer, & pour soulager ce devant comme sa partie la plus foible, & c'est l'unique moyen de le rendre leger à la main, & de durer long-temps, & le rendre plus agreable.

En voilà suffisamment pour connoistre les voyes qu'il faut tenir pour acheminer les chevaux, & leur faire connoistre la main & les talons, les affouplir de tout leur corps & les mettre sur les hanches pour servir utilement à la guerre; & à la paix ils ne seront pas inutiles pour le plaisir & pour les festes galantes, & pour les Pompes & Caroufels.



*Convènt de meter
à l'usage de l'art
de l'art de l'art
de l'art de l'art
de l'art de l'art*

[Faint, illegible handwritten notes or bleed-through text on the right side of the page.]



NOUVELLE METHODE
 POUR DRESSER
 LES CHEVAUX.
 TROISIEME PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

Pour dresser les chevaux sur toutes sortes d'airs.



EN toutes sortes d'airs il faut s'accommoder à la force, à la vigueur, & à la disposition d'un cheval, & il faut le travailler selon toutes ses qualités sans jamais agir contre la nature : car l'art n'est que pour imiter & pour suivre la nature, & pour la mettre en bon estat, & en bon ordre : on ne doit raisonnablement esperer que cela, & souvent pour faire galoper & changer de main à un cheval avec trop de précipitation, comme aussi pour le faire aller terre à terre plus viste que sa capacité naturelle ne luy permet, on le force & on luy fait faire beaucoup plus qu'il n'est capable d'exécuter, & par ces sortes de contraintes qui sont au de-là de sa capacité, & de son pouvoir, on le met dans une si grande rage qu'il se défend jusques à se précipiter, & tout Escuyer qui entreprend de

que se en de violen-
 fur ra. os caval. contra
 se o natural de am-
 da no galope, passagem,
 e terra terra. e in con-
 venientia, se segue,
 Na sua p. r. o. bra. n. o. p.
 30 cap. f. r. o. d. i. q. se rode
 forcar hu. cav. o galop-
 nar, passagem, terra ter-
 ra e passadas, aindas
 na p. r. o. c. o. t. r. a. b. a. l. h. o. s. e.
 o Cav. o for impaciencia.
 mais o cav. se nao
 rode violentar e
 se nao seguir o na-
 tural do Cav. o.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 205

de pareilles choses, ne s'en tire qu'à sa confusion. La mesme chose arrive aussi aux pesades : car si un cheval est impatient, les pesades luy augmenteront son inquietude : sur tout si le cheval n'est parfaitement dans la main, & dans les talons, & qu'on ne l'aye extrêmement assoupli, ou qu'il aye une grande libertée d'épaules : les pesades outre l'inquietude qu'elle luy donneront, luy apprendront à se deffendre. Ainsi on se doit prescrire des regles dans l'art qu'on professe, & ne point les outrepasser : Et finalement si vous faites faire à un cheval, ce qu'il n'est pas capable de faire, s'il ne se deffend point, il sera bien tost ruiné de quelque partie de son corps.

On ne doit point non plus forcer ny contraindre un cheval à prendre un air ; auquel il n'a aucune disposition : la prudence & la connoissance de l'Escuyer luy doivent faire connoistre & choisir l'air auquel la nature l'a destiné, & luy a donné la force & l'agilité pour y reüssir, & auquel il a plus de pente, & plus d'inclination ; ce qu'il pourra voir & decouvrir facilement par ses actions, & par la peine ou la facilité qu'il aura eu à l'assouplir : il le connoistra aussi lorsqu'il est attaché court au simple pilier, comme je l'ay montré.

Pour le dresser à courbettes, il faut choisir un cheval qui outre la disposition requise à ce manege, soit tres patient pour les bien faire, quoy que l'on dise que cet air donne de la patience à un cheval, pourveu qu'il soit monté par un homme patient & discret : mais outreque je crois que le nombre de ces Cavaliers discrets & patients est mediocre, & mesme quand vous aurez trouvé ce Cavalier discret & patient, je suis persuadé qu'on se trompe : car c'est le cheval qui avoit tres bien de la patience, qui est la cause qu'il va bien à courbettes, & on croit que ce sont les courbettes qui luy ont donné la patience, au lieu de croire le contraire ; car c'est la patience que le cheval a eu qui est cause qu'il fait bien des courbettes, & il est tres-difficile, & mesme presque impossible que les chevaux impatients, & turbulents puissent aller bien à courbettes, au moins est-ce une chose bien rare. Mais par hazard l'on verra que j'ay quasi raison : car quoique quelques jeunes chevaux aillent aucunement à courbettes pour un temps, les gens les croient ga-

*Procureuse conde-
arag salto destino
a natureza o cav.*

*Dy curvetez e q
nao deo paciencia
o cav. mo. ne ceci
tao. e elle, a tenho
o mesmo di na por.
obra fol. 119.*

gnez; mais d'abord que les chevaux qui naturellement fuyent la subjection, trouvent & reconnoissent la peine qu'il y a pour fournir ce qu'on leur demande; ils se dedisent en tout ou en partie: & je vous puis assurer avec connoissance, qu'il faut beaucoup de temps à la pluspart, & cela joint avec l'exercice bien réglé; il faut encor la pratique continuelle des frequentes repetitions pour les confirmer aux courbettes, & qu'ils sont souvent déjà avancez en âge, avant qu'ils soient assurez & affermis pour aller justement; & avec patience, tant en avant que sur les voltes: je crois donc avec apparence qu'il y a bien de l'erreur pour ceux qui croient pouvoir forcer les chevaux d'aller à courbettes, si leur inclination y repugne, & qu'ils n'ayent les qualitez pour cela; car j'en ay veu beaucoup qu'on n'a jamais pû forcer d'aller à courbettes, parce qu'ils n'y avoient aucune disposition de la nature: Et la disposition naturelle ne suffit pas, il faut beaucoup d'art pour les acheminer, & pour mettre en usage ce qui est necessaire pour les confirmer dans cet air de courbettes; car premiere-ment, si un cheval n'est bien dans la main & dans les talons, s'il n'est fort libre & aisé d'une piste, & s'il n'est bien assis sur les hanches, dans son terre à terre, qu'il doit sçavoir executer agreablement: c'est à dire dans une entiere obeïssance, il n'ira jamais bien à courbettes: j'ose dire pourtant que cette nouvelle methode a fait aller les chevaux à courbettes qui n'y auroient jamais peu réussir, par aucune autre pratique ou methode que ce soit, & elle ne manque jamais ou rarement, si les chevaux ont la disposition necessaire, & qu'ils sçachent manier terre à terre avant de songer de les mettre à courbettes: car c'est vouloir monter par la fenestre, au lieu d'entrer par la porte, que de mettre ou plustost vouloir mettre un cheval à courbettes, avant que vous l'ayez rendu souple, & obeïssant par tout d'une piste, & ensuite l'avoir fait manier terre à terre, autant qu'il en est capable. Après tout cela, il sera bien tost dressé à courbettes: car un bon terre à terre dans l'obeïssance, est plus de la moitié du chemin fait, pour arriver aux courbettes: toutes les autres methodes rebuttent plus de chevaux qu'ils n'en dressent; c'est mettre la charuë devant les bœufs.

Il y a quatre airs differents pour les fauteurs à sçavoir les croupades, les balotades, les caprioles, & un pas & un faut: leur hauteur peut-estre semblable; mais non pas la maniere de sauter: car le cheval qui est plus long temps en l'air, faute le plus haut asseurement, & on n'en peut douter.

Croupade est un faut, dans lequel un cheval retire ses jambes de derriere en haut, comme s'il les racourcissoit ou les retrouussoit contre son ventre.

Balotade est un faut, dans lequel le cheval s'offre à rüer, mais il ne le fait pourtant pas, ne faisant seulement que se presenter ou rüer à demy, montrant seulement les fers de derriere, sans rüer.

Capriole est le plus parfait des sauts, dans lequel lorsque le cheval est en l'air, dans sa plus grande hauteur, il ruë, & ses jambes de derriere estant l'une pres de l'autre, il les allonge aussi loing qu'il luy est possible de les estendre, ce qu'on appelle noüer l'éguillette, ou s'esperer. Lorsqu'il fait cette action, ses jarrests claquent, pour ainsi dire & font du bruit, comme le foüet d'un chartier, les uns plus, les autres moins, selon la furie avec laquelle ils noüent l'éguillette.

Vn pas & un faut est comme si c'estoit trois airs, le pas qui est du terre à terre, le lever qui est une courbette, & finalement le faut. Ces airs nonobstant l'ayde des poinçons & de la gaule, ne peuvent jamais estre forcez; S'ils le sont, vostre cheval ne sautera jamais agreablement; car si la nature ne l'a fait naistre dispos & bien leger, c'est en vain qu'on le travaillera, & jamais il n'aura cet agrément, ny cette agilité qui fait les chevaux fauteurs. Et je vous diray là dessus sur l'air d'un pas & un faut qu'on nomme en France galop gaillard, que voulant dresser un cheval à caprioles: pour se soulager il prend luy mesme c'est air du pas le faut; mesme les chevaux de caprioles par le temps ne vont plus qu'à balotades au à croupades, si on ne prend soin de les faire separer: veritablement il y a des fauteurs qui sautent avec furie & colere, qui vont touñours à caprioles, jusques à ce qu'ils soyent avilllis ou fatiguez, lors ils prennent l'air d'un pas & un faut pour se soulager.

Selon l'ancienne opinion, & M. de la Broüie, le plus cele-

4. salto differentes.

grouppades.

Balotades

caprioles.

Paso, e salto.

*Os car de Caprioles
co tempo va a Carr
no passo e salto.*

Louva M. de la Broüie

bre de tous les auteurs François qui ont escrit avec exactitude du manège, est de l'opinion que je vay dire, qu'il faut pour faire des fauteurs qu'ils ayent la bouche excellente, les jambes larges & nerveuses, & les pieds parfaitement bons: Pour les pieds ils ont raison, parce que les bons pieds sont tres requis, autrement le cheval n'osera jamais s'appuyer dessus par la douleur qu'ils luy causeroient. Vn cheval qui a les pieds foibles ou douloureux, ne voudra non plus se levera qu'un gouteux essayer, à voltiger, ou à dancier en ballet.

Je fouhaiterois une bonne bouche qui ait un bon appuy qui soit ferme & leger, qui ne donnera, ny trop ny trop peu dans la main, sans y battre ny begayer, si le cheval al'appuy de cette maniere assurement, il a la bouche excellente: il faut pourtant que j'advoüe avoir veu un des plus excellents fauteurs du monde, n'avoir que tres peu d'appuy, aussi la gourmette ne luy faisoit aucun effet, le mors appuyoit seulement un peu sur la langue & sur ses levres; ce que je n'approuve pas pour cela, mais il valoit mieux qu'il sautât, ainsi, estant un cheval si excellent, & si rare; que de n'en point faire un fauteur par trop de curiosité, pour n'avoir point l'appuy tel que je viens de le descire, & c'est là le deffaut de beaucoup de fauteurs, d'avoir les deux extremitez, ou point d'appuy, & trop d'appuy, mesme à rompre le bras, quand la colere les faist, ou mesme la lassitude.

3. Mais une erreur qui n'est pas supportable, est celle de ceux qui se persuadent qu'il faut que les fauteurs ayent une tres-grande force: car ce ne sont pas les chevaux de plus grande force: qui sont les plus propres pour le plaisir du manège, & principalement pour estre fauteurs. J'ay veu beaucoup de chevaux d'une tres-grande force, qu'il falloit galoper fort long-temps, avant que de pouvoir abattre la force de leurs reins; trop liée & trop gourde, & pendant qu'ils estoient sur l'esquine, ils avoient la teste basse, & le derriere en l'air, si on les vouloit tenir pour leur relever la teste, ils alloient à contre-temps si desordonnez, si déreglés, & si rudes que les meilleurs hommes de cheval ne les eussent pas peu rendre bons fauteurs: ces fortes de chevaux ne sautent jamais reglement, ils ne sont propres qu'à rompre les reims, & faire cra-

1. Os saltador, que
nha bo opio.

2. q alguns ora
contra o marido.

3. q não necessita
de q de force mas
de m. l. e. e. e.
4. m. l. e. e. e.
de q de x. a. m. n. o.
s. a. n. b. o. m. p. a. saltador.

cher le sang à ceux qui les montent, par leurs contre-temps défordonnez; ainsi il faut une bonne fois se dés-abuser que ce soit la force des chevaux qui soit le plus nécessaire; mais plustost la disposition, l'agilité, le nerf, & la legereté. Car les meilleurs sauteurs que j'aye jamais veu, estoient ceux qui avoient peu de force; mais beaucoup de disposition, de legereté, & de nerf avec une force mediocre.

1. Prenez le plus fort Suisse quel'on pourra trouver, il se trouvera de petits hommes qui sauteront sans comparaison mieux que luy, & neantmoins ce Suisse pourra les esclaser entre ses bras, & les estouffer par sa force; & croyez sur ma parole que ce n'est pas la force; mais la disposition & la legereté qui fait le cheval sauteur. Mais quelqu'un me dira que la force du petit homme est autant à proportion au dessus de sa pesanteur, que celle du grand est au dessous; mais ce n'est pas de mesme, ce que je suppose, tout au contraire: car la force du grand homme sera plus par dessus sa pesanteur, que celle du petit par dessus la sienne propre, & ce pendant le petit sautera mieux, & plus loing que ne fera le grand: c'est bien plus, prenez deux petits hommes d'esgalle force, l'un sautera à merveilles, & l'autre ne sautera point du tout, & souvent de deux petits hommes, le plus foible sautera le mieux, & quelquefois un homme foible, maigre, & defait, sautera mieux que quelqu'autre qui sera large d'eschine, & robuste; tellement que cela ne despend d'autre chose, que la disposition, & de l'agilité qui ne sont données que par la nature, & fort peu par l'art. Quelquefois un grand homme fort & robuste surpassera un petit homme à sauter; mais cela arrive rarement, parce que ses esprits sont plus dilatez, & plus disperceez, & moins unis que dans le petit homme: je vous puis assureur qu'il en est des chevaux, tout de mesme qu'il en est des hommes, il se pourra trouver un cheval de force qui sera disposé à bien sauter, & il sera sans doute tres-bon sauteur; mais pour l'ordinaire il n'y a que les chevaux de force mediocre, legers & nerveux qui soient disposéz à bien sauter, quelquefois un cheval se sent tellement contraint & pressé sur les hanches aux courbettes, estant foible, qu'il trouve du soulagement à sauter.

1. Comparação feita
 cō os homens gran-
 des e pequenos.

2. Excede Sordina
 os outros homens
 mais pequenos
 ao grande em
 ligeireza.

1. g non podē ser boy
de saltador, setere
na, y so e fare be
de embarcado.

1. g non podē ser boy
de saltador, setere
na, y so e fare be
de embarcado.

2. Do pas e salto e
g nelle caion 9
saltador e sendo
veloz.

3. Contra a curva
7. y no salto.

4. 2 ou 3. p. nome
salto.

1. On peut juger si on veut croire ce que je viens de dire, que ce n'est pas l'art ; mais la nature qui donne de la disposition aux chevaux fauteurs, les remplissant d'esprits qui les rendent legers, tellement que les Escuyers n'ont autre chose à faire aux fauteurs qu'à leur donner le temps qui est tout l'art qu'il leur faut apporter, supposé qu'ils soient fort souples & obeïssants à la main, & aux talons, & celui qui entreprendra d'enseigner à sauter à un cheval qui n'est parfaitement obeïssant à la main & aux talons, au trot & au galop, ne fera que perdre le temps : car il dressera un fauteur qui sautera quand il luy plaira & non à celui qui le monte : Ce n'est pas que je condamne, mais au contraire je conseille comme une chose presque indispensable, à ceux qui voudront faire bien sauter juste un cheval, de le rendre non seulement souple d'espaules, tournant aisément par tout d'une piste ; mais encor il le faut rendre maniant terre à terre dans l'ordre, & qu'il ait l'habitude de former de bons arrests, ensuite on peut facilement luy apprendre à sauter. Si on ne suit ce chemin, jamais il ne sautera juste, ny ne se pourra nommer un fauteur obeïssant.

2. Un pas & un saut est un air auquel les chevaux vont d'ordinaire quand ils n'ont pas un bon appuy : car le pas le met dans la main, & leur donne de la force pour sauter, tout de mesme que ceux qui prennent leur course avant que de sauter, peuvent sauter plus haut & plus loin, que ceux qui sautent à pieds joints ; aussi je vous ay fait voir qu'à ces airs de courbettes, de croupades, de balotades, de caprioles, & d'un pas & un saut ; que la nature peut plus faire que l'art, deux ou trois pas, & un saut, n'ont aucune grace, & ils n'ont aucun agrément, & ils doivent en effet estre appelez galop gaillard plustost qu'un air, & en un mot la plupart des fauteurs devenants vieux, prennent d'eux mesme l'air du pas & le saut pour se souflager, qui est une marque que ce dernier air les souflage plus que l'autre.

CHAPITRE II. 1.

Peur dresser les chevaux à toutes sortes d'airs avec un seul pilier.

L.
Vij. se apr. obra
Lo. 30. Cap. 2. em. ca.
me ca a tratar dyto.

Premierement il faut amener le cheval sellé & bridé, & le mettre sous le bouton, & il faut qu'un palefrenier prene la longe de dedans du caveçon pour la main droite, & qu'il l'entourre au tour du pilier simple, & qu'il l'a tienne attachée au pilier plus haut que l'endroit où elle est attachée à l'anneau du caveçon, & qu'un autre palefrenier tienne la grande longe du caveçon de l'autre costé en sa main, & un valet qui est un baston avec un esguillon au bout en l'autre main, pour le piquer, lorsqu'il voudroit mettre sa croupe trop en dehors, & un autre derriere avec une gaule pour l'empescher de reculer, & qu'alors l'Escuyer le leve de ferme à ferme; ce qui se fait dans une mesme place, & il faut se satisfaire de peu dans les commencements pour la premiere fois: car Rome n'a pas esté bastie en un jour. Estant donc attaché ainsi court, il ne peut se lever bien haut: c'est pourquoy pour se mettre à son aise, il se met sur les hanches; car il y est contraint. Apres qu'il est un peu mené de cette maniere, la meilleure ayde qu'on luy puisse donner, est de deux gaules, l'une sur l'épaule, & l'autre sous le ventre; ce qui le met sur les hanches.

La mesme longe ainsi attachée lorsqu'il est bien asseuré au ferme à ferme, faites l'aller sur les voltes, avec deux gaules en vos mains, aydant d'une devant, & de l'autre sous le ventre, & vous tenez au dehors du cheval, & il ira parfaitement sur les voltes.

Attachez-le toujourns avec la mesme longe, & l'aydez avec les deux gaules, comme cy-devant, vous tenant au costé de dehors du cheval, & apres allez au devant, & vous mettez en face du cheval, il ira à courbettes en arriere sur les voltes fort bien; ce que je n'ay jamais veu pratiquer à personne, tenez-le toujourns attaché de la mesme longe & de la

pa. in em Curvetas p.
diante, ep. tres. edo
r. Ma arga.

mesme maniere, & vous pourrez le faire aller de costé à courbettes.

1. Maintenant attachez la longe gauche court comme vous avez fait la droite, qui est le principal de toute cette leçon, & pratiquez toutes choses comme je vous ay enseigné pour la main droite: le cheval ira fort bien à toutes les deux mains à courbettes en une place, sur les voltes en arriere, sur les voltes, & de costé sans qu'il y ait personne dessus: ce que personne n'a jamais conneu ny veu cy-devant.

2. Lorsque le cheval va bien de toutes ces manieres, montez-le, la longe toujourns attachée court, & le faites aller comme vous avez déjà fait en toutes choses, & vous pouvez le faire aller à tous airs de la mesme façon.

CHAPITRE III.

De la maniere de bien dresser un cheval à courbettes, sans pilier, qui est la plus seure.

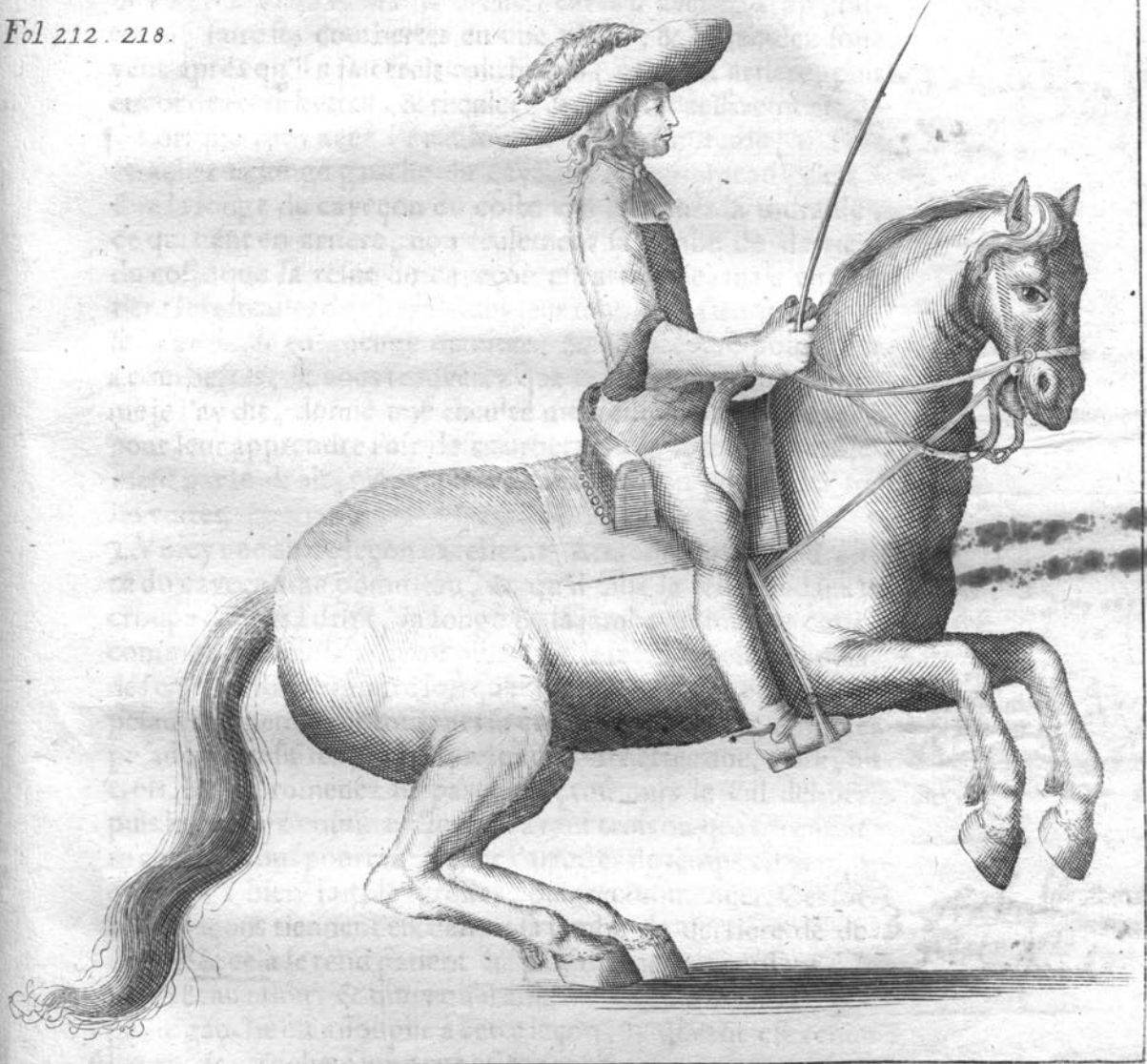
Avant que vous fassiez aller un cheval à courbettes, il faut qu'il manie terre à terre, & s'il manie terre à terre, il doit sçavoir changer de main d'une piste & de deux, partir & bien arrester: ensuite il faut le faire lever avec facilité aux pesades assez haut devant, pour le soutenir de la main, vous servant toujourns du caveçon; & tout cela en avant par le droit, & en aucune maniere en rond au commencement, & apres pour le faire aller à courbettes: attachez la longe du caveçon du costé droit au pommeau, pour aller à main droite: c'est à dire vostre espaule gauche estant la plus près de la muraille; & ainsi vous attachez la longe du caveçon du costé qui est hors la muraille, pour luy faire approcher la jambe de derriere du mesme costé avec celle de derriere qui est proche la muraille. Et commencez par deux ou trois courbettes, puis cheminez deux ou trois pas, ensuite deux ou trois courbettes; & ainsi alternativement, & si vous le sentez dans la main, & qu'il se laisse porter en avant sans desordre, & sans inquietude, & qu'il ne se traverse pas de

1. Pa. a mace puer.
da aopilas

2. Indoo Capobem
da montado soman
tara' aopilas.

1. Lican do Curvel.
ta, quella pavela e
doq. pr. deve saber
o Cav.

Fol 212. 218.



Pour aller courir... y man... qui en le...
 de... que y... de la...
 de... de la...
 de... de...
 de... de...

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 213

de colere, il sera bien tost dressé; car s'il avance trop, faites luy faire ses courbettes en une place, & le reculez souvent après qu'il a fait trois courbettes, tirez en arriere, puis encor des courbettes, & reculer; & ainsi successivement.

1. Lorsque vous avez l'épaule droite à la muraille, il faut attacher la longe gauche du caveçon au pommeau; c'est à dire la longe du caveçon du costé qui est hors la muraille; ce qui tient en arriere, non seulement sa jambe de derriere du costé que la resne du caveçon est attachée: mais encore tient les espaules du cheval dans leur souplesse, sans qu'il puisse s'enroidir en aucune maniere, & le prepare pour aller à courbettes, & vous trouverez que la longe attachée comme je l'ay dit, donne une faculté merveilleuse aux chevaux pour leur apprendre l'air de courbettes, & il ira non seulement par le droit; mais ce sera une disposition pour aller sur les voltes.

2. Voicy une autre leçon excellente. Attachez la longe droite du caveçon au pommeau, & qu'il aille la teste dedans la croupe dehors à droit, la longe & la jambe du mesme costé, comme s'il avoit la teste au pilier, & le levez quelques pesades en cet estat. Ensuite lorsqu'il se levera franchement à ses pesades, cheminant toujours sa croupe en dehors, entre les pesades & ensuite, levez quelques courbettes une, deux, ou trois, & le promenez au pas apres, toujours le cul dehors, puis le reculez ensuite allent en avant trois ou quatre ensuite comme vous pourrez: il faut l'arrester de temps en temps quand il a bien fait, le caresser, puis recommencer. Ces sortes de leçons tiennent en dehors sa jambe de derriere de dedans, & cela le rend patient & parfaitement obeissant à la main & au talon, & quoy qu'il aille sur la main droite, l'espaule gauche est assouplie à cette leçon, le devant est rendu leger, & il s'achemine pour estre dressé.

3. Pour aller à courbettes, à main gauche qui est le contraire de ce que vous venez de faire, attachez la longe gauche, du caveçon au pommeau, & le faites aller à gauche la croupe dehors & la teste dedans, & luy donnez les aydes de la longe & de la jambe de mesme costé qui est le gauche, & faites de mesme en toutes choses, comme vous avez déjà fait, cela

Ee

*o m o n o m i n o s p
o m o m o a e q u e r d a*

~~_____~~

2. De ladorajave
caj co a cara dentro
e garupa fora meteo
caro pesada, e cur
e lta

3. Trabalhando
nesta forma se fa
ra sufrido.

4. A man esquerda

*o m o m o n o m i n o s p
o m o m o a e q u e r d a
o m o m o n o m i n o s p
o m o m o a e q u e r d a*

*o m o m o n o m i n o s p
o m o m o a e q u e r d a
o m o m o n o m i n o s p
o m o m o a e q u e r d a*

l'empeschera d'estre ce qu'on appelle entier, & cela le rendra souple & obeïssant à la main & aux talons, & luy assouplira l'épaule droite, qui est celle de dehors.

1. Pensinar o Cav.
a curvetas, no vol-
ta de hua pista,

1. Pour le mettre à courbettes sur les voltes la longe de dedans du caveçon doit toujourns estre attachée au pommeau, & la croupe ne doit point estre du tout en dedans; mais qu'il aille plustost d'une piste pour apprendre & pour tenir en dehors la jambe de derriere de dedans, qui est un grand point, & qui fait un grand effet pour unir le cheval. Aydez tant soit peu avec la resne de dehors de la bride; c'est à dire tournez un peu la main en dedans, parce que la resne de dehors travaille, & s'accourcit pour faire obeïr le cheval, & le faire tourner, & luy faites faire trois ou quatre courbettes, & après faites-le cheminer au pas toujourns entre deux talons, cinq ou six pas, & continuez à lever des courbettes, & à cheminer au pas; ainsi vous diminuerez petit à petit de le promener, & vous augmenterez à proportion, & vous redoublerrez les courbettes; jusques à ce qu'il fasse la volte entiere à courbettes d'une piste. Et lors qu'il est bien accoustumé & affermy & confirmé à cela par plusieurs leçons, qui luy donnent l'habitude, vous le ferez aller de costé ou de biais sur les voltes, qui est l'acheminement pour faire des voltes. Il est

2. Explicacão dotes.
no Em voltas de
hua, at duas, pistas.
no Cav. Saltador.

à remarquer que lorsqu'on parle de voltes, on entend de deux pistes. Communement tout rond est volte: mais en France quand on dit: ce cheval manie sur les voltes, cela s'entend toujourns la croupe dedans ou de deux pistes; mais pour les airs, lorsque on dit: ce cheval va à courbettes sur les voltes, il faut specifier d'une piste ou de deux pistes; car si on disoit simplement il va sur les voltes, on croiroit plustost qu'il va d'une piste que de deux; car il est rare de voir des chevaux aller à courbettes sur les voltes, la croupe dedans, il faut toujourns pour les courbettes, ayder le cheval avec la resne de dehors, non seulement pour le soustenir en l'air, quand il est elevé; mais encore pour luy donner le ply, & pour le faire aller en avant, sans l'ayder des jambes que le moins que vous pourrez. S'il va trop vifte ou trop lentement, je vous ay donné cy-devant les moyens d'y donner remede.

3. Manda aqui na
curveta, suster o
Cav. conservar o
a cav. dentro e fa-
zelo avançar co-
a redea de fora.
sendo este efeito
mas proprio da
de dentro, quando se
quer um tanto tera garupa
ligeira; mas como aqui he
quer dar alguma liberdade e re-
bater a curveta, por isso
manda fazer lo a redea de
fora.

4. Si vostre cheval se haste trop, il ne fera que battre la pou-

4. Remedio p. o Cav. se dema-
riadamte meter a espada
dentro, e se não levantar
oq beste, ou não dobrar bem
os joelhos

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 215

dre; ainsi il le faut lever assez haut à pesades, & le soustenir de la main. Il faut aussi l'aider de la gaule sur les espauls & sur les jambes, pour le faire plier les genoux: qui est ce qui donne de la grace à tous les airs. L'on ne peut pas manquer en travaillant de cette maniere sur les voltes, soit d'une piste ou la croupe dedans: si on fait des pesades, il faut qu'il se soutienne long-temps le devant en l'air. Apres cette leçon il ira dans toute la justesse possible à courbettes.

1. Pour faire aller un cheval de costé à courbettes, aydez seulement de la bride, luy tenant la teste à la muraille: par exemple à droit, aidez-le sur tout de la resne de dehors; c'est à dire tournez la main à droit: car la resne de dehors qui est la gauche, s'accourcit & le fait aller des espauls. Il ira de biais & de costé. S'il les espauls vont trop, servez-vous de la resne de dedans en portant la main en dehors, & en sorte qu'il aille les espauls devant la croupe, & qu'il fasse trois ou quatre courbettes de costé, & le passez après toujours de côté, & le faites encore aller autant de courbettes aussi de costé ou de biais; & ainsi petit-à-petit diminuant le passage, & augmentant & redoublant les courbettes jusques à ce qu'il y aille toujours, sans interruption, & qu'il face une volte entiere de deux pistes, ce qu'il fera quand vous luy en aurez formé l'habitude.

2. Pour la main gauche de costé, il faut faire tout ce que je vous ay dit pour la droite, vous servant de la resne de dehors & tenir le cheval de costé, & dans peu il ira sur celle-cy, comme sur l'autre main: mais il faut travailler à une après l'autre, & plus souvent à celle où il y a le plus de difficulté.

3. Pour faire aller le cheval à courbettes en arriere, tirez-le en arriere, ensuite faites luy faire trois ou quatre courbettes en une place, & le reculez encore en arriere: faites luy faire encore des courbettes en une mesme place; ainsi le reculant & luy faisant faire des courbettes en une place alternativement l'une après l'autre, quand il les aura fait paisiblement en une place, c'est ce qu'on appelle de ferme à ferme. Comme il s'attend à estre tiré en arriere d'abord après la derniere courbette; Il faut ayant fait une courbette de ferme à ferme, quand il fera la seconde dans le temps que le che-

*1. curveta de lado
a direita.*

2. A esquerda.

3. p.^a trajem curveta, e como se ensinaõ.

val met les pieds de devant à terre, qu'il trouve vostre main qui tire un temps (comme si vous tiriez en arriere au pas un cheval qui resiste un peu à la main) & d'abord le temps de la main fait, lascher la bride; & continuer de la sorte toutes les courbettes, tirant plus ou moins fort selon qu'il resistera, diminuant de le tirer en arriere après les courbettes, & augmentant leur nombre en arriere, jusques à ce qu'il aille tout à fait à courbettes en arriere; ce qu'il fera, si vous observez bien toutes choses; en le continuant & en luy faisant former l'habitude, & que vous preniez bien le temps de la main. Que si les hanches trainoient, c'est à dire que les pieds de derriere allaissent l'un après l'autre, pincez-le des deux fort en arriere & delicatement, & le trouvez dans la main, quand il tombe du devant à terre. S'il ne s'unit pas pour cela aidez de la gaulle sur la croupe, en tenant le gros bout tourné dans vostre main, & touchez sur la croupe à temps; cela le fera rabattre fort juste.

Pour aller à courbettes en arriere, il faut toujours ayder de la resne du costé de la muraille; c'est à dire celle de dehors pour l'estroicir devant, & pour l'élargir derriere qui doit estre en liberté, parce que c'est le derriere qui meine, & il est suivy du devant, pour gagner le mesme terrain que le derriere a gagné, le derriere estant en liberté, & le devant pressé: il faut luy tenir la main basse, afin que le cheval n'aille pas trop haut, & le corps un peu en avant, pour donner plus de liberté aux jambes de derriere de mener, & ne donner point d'aydes avec les jambes; mais seulement pincer en arriere lorsque les hanches trainent, puis aider de la gaulle sur la croupe pour unir & faire rabattre ses hanches. Si le cheval ne s'unit pas de luy mesme, il faut prendre le temps avec la main de la bride, quand le devant du cheval tombe à terre; il faut tirer la bride à soy, & le tirer en arriere par ce temps de main.

Sçachant les aydes qu'il faut donner pour aller à Courbettes en avant; de costé, à droit & à gauche, mettez tout cela ensemble, & vous luy ferez faire la croix quand il vous plaira en & sans aucune difficulté.

Pour aller de costé à courbettes, il faut ayder avec la res-

ne, & de la jambe de dehors; c'est à dire qu'il faut tourner un peu la main en dedans, puis le soutenir s'il est besoin, & ayder de la jambe du costé de dehors: voilà la methode pour le faire aller de costé.

Pour la sarabande à courbettes, il faut que ce soit avec la resne de dehors, laquelle doit estre tirée d'un costé pour une ou deux courbettes, & puis de l'autre costé, pour autant de courbettes, aidant premierement non seulement de la main, mais encor de la jambe. Le cheval doit faire le tout juste, quelques fois deux courbettes en arriere, deux autres en avant, & le tout d'un haleyne pour dancier de la sorte, il faut que le cheval soit bien juste, & l'homme aussi bien mettre de ses aides.

Toutes sortes d'airs doivent estre prompts à quitter la terre en se levant, & il faut les tenir long-temps en l'air: pour y parvenir. D'abord qu'ils ont quitté la terre, il faut les sentir dans la main, & les soutenir ensuite, en sorte toutefois que la main soit ferme & legere, pour ayder subtilement à tous ces temps, sans que cela paroisse, aux spectateurs.

Si un cheval bat à la main; c'est parce qu'il a la bouche trop fine, ou chatouilleuse, ou foible, ou manque de connoistre la bride. Pour y donner ordre, il faut le lever haut à pesades, & le tenir en l'air; ce qui luy fera donner dans la main, & si cela ne suffit pas, galopez-le par le droit le long d'une muraille ou autrement, & du galop arrestez-le doucement dans la main, & le faites aller à courbettes, ou bien au petit galop en avant, & l'arrestez, & apres le levez trois ou quatre pesades assez haut en le soutenant de la main, quand le devant est en l'air & qu'il se leve: cela luy donnera de l'appuy. Si cela n'a pas remedié au desordre de battre à la main, trottez-le pour lors, faites luy faire des arrests un peu estendus, & le tirez en arriere: galopez sur des grands cercles d'une piste, & l'arrestez, & le tirez en arriere, rien au monde ne l'assurera plus dans la main de la bride, vos estrieux d'escalle longueur, à moins que vous n'ayez une jambe plus courte que l'autre. Qu'ils soyent plustost courts d'un demy point que trop longs; mais soyez toujours sur l'enfourcheure planté bien droit dans la selle, & non pas racourci, comme les Italiens, ny comme les Espagnols qui les ont en-

CHAPITRE IV.

De la vraye methode pour les courbettes.

L Assiette doit estre juste comme au terre à terre ; mais toujours tres-aisée & avec liberté ; la main de la bride vis-à-vis la criniere & les ongles en amont , de quelque costé qu'il aille ; mais la main doit estre pour l'ordinaire deux ou trois doigts au dessus du pommeau & un peu plus avancée, sans autre ayde que de le soustenir à temps , suivant les mouvements du cheval ; car chaque cheval prend son temps & son air propre & particulier.

Il faut que le temps de la main soit prompt & agile pour luy lever le devant , & pour quitter la terre , & il faut le soutenir , quand il est en l'air , & le sentir dans la main , vostre corps un peu plus en avant que l'assiette ordinaire ; c'est à dire seulement les espauls un peu avancées vers la teste du cheval quand il leve ; mais si insensiblement que les spectateurs ne s'en apperçoivent pas.

Il faut s'asseoir toujours nonobstant cela , le plus pres du pommeau que faire se pourra , fort droit , & fort estendu sans estre roide : vos cuisses & vos genoux si prés qu'il semblent collez à la selle ; mais la poincte du pied haute , & sur tout n'affectez aucune roideur aux jarrests ; c'est à dire que vous ayez les nerfs des jarrests comme affoiblis , & depuis les genoux en haut , vigoureux & fort sans toucher le cheval des jambes, ny l'en ayder aucunement ; mais laissez la croupe libre pour suivre le devant qui meine : car lorsque le cheval est entre les piliers , ou au pilier seul , comme j'ay montré , & qu'il n'y a personne dessus , il va aussi viste qu'il est possible ; & cependant il n'y a point de jambes dessus pour l'ayder : c'est pourquoy il n'est pas de besoin de l'ayder avec les jambes ; mais ayant affoibli vostre jarret , vos jambes prendront le temps , elles mesmes mieux que vous ne le sçauriez donner : Il faut donc que les jambes suivent le temps des courbettes sans le chercher , lors-

qu'il se traverse, qu'il le faut soustenir ou qu'il demeure, qu'il faut animer vos jarrests, ou se servir des gras des jambes, & mesme pincer s'il est besoin, & lorsqu'il se traverse, il faut s'aider du gras de la jambe, sur lequel il se jette, ou pincer s'il resiste, le tout avec art & sans interrompre la cadence autant qu'il est possible; mais si vostre cheval allant à courbette demeure, si vous l'aydez des deux gras des jambes trop vivement, il se pressera trop, & ses courbettes ne seront pas escoutées ny attendues. Le meilleur est donc de ne luy donner aucun temps des jambes, mais amolissez un peu vos jarrests: car comme j'ay dit, l'aide de vos jambes se donnera seule, & se donnera mieux que vous ne pourrez la donner à dessein: & qui que ce soit ne s'en appercevra, & pourveu qu'il ne se traverse point, ou qu'il ne demeure pas, ou qu'il ne s'alentisse pas trop. Ainsi le plus seur est de ne luy donner aucune aide des jambes, que comme j'ay dit.

Ce que je viens de dire, est pour faire manier un cheval qui est dans la grande perfection; mais si un cheval au commencement met sa croupe trop en dedans, sans façon chassez la croupe dehors avec la jambe dedans; proportionnant vostre aide au besoin que le cheval en a, comme aussi s'il met trop la croupe en dehors, il faut la mettre dedans avec la jambe de dehors; mais en faisant cette action, il faut que l'autre jambe soustienne afin que le cheval ne s'ecarte pas de son devoir. Voilà pour les chevaux qui font des courbettes par le droit, souvenez-vous que quoique vostre cheval aille de costé ou de biais sur les cercles, que le devant meine toujours. Et voylà la veritable methode pour les courbettes.

CHAPITRE V.

Des courbettes sur les voltes, & comment il y faut changer de main.

Que vostre assiette soit droite estenduë tant soit peu oblique, c'est à dire la hanche & l'espaule hors la volte soient un peu avancées, & n'aidez point des gras des jam-

bes jusques à ce que vous changiez, la pointe du pied un peu haute; mais relâchez les nerfs de vos jarrests, & la main égale au haut du col, & soustenir quand il en est besoin, & non à tous les temps, comme qui bat la mesure en musique, selon la cadence du cheval; car chaque cheval prend son temps & sa cadence propre: quoique tous les airs doivent estre prompts, & agiles à lever le devant hors de terre, les tenant un peu en l'air avec la main de la bride en les soustenant; mais on peut ayder de la gaule à juste cadence croisée sur le col, ou bien au dehors à vostre volonté, & selon que l'occasion se presente. Et comme le cheval va ainsi sur les voltes de deux pistes à courbettes à la main droite; quand vous le voudrez changer, approchez luy la jambe droite delicatement & le soustenez un peu de la main au dehors de son col les ongles tournés vers le col pour aller de la main droite à la gauche, & par un seul temps, & aussi-tost qu'il aura changé, ostez vostre jambe droite d'aupres comme auparavant, & ne l'aydez point du tout des jambes seulement que le contre-poids du corps soit un peu sur le costé de dedans.

Maintenant que vous estes à la main gauche, lorsque vous le voudrez changer, approchez la jambe gauche, & le soustenez ensuite un peu au dehors de la volte, & puis ostés vostre jambe gauche comme par cy-devant, & ne l'aydez point des jambes en aucune maniere. La raison pourquoy dans les changements, je commence de la jambe & non pas de la main, est que si je commençois de la main il s'arresteroit, & si je tournois la main, la croupe sortiroit, & feroit perduë; ainsi je commence de la jambe; mais en mesme temps je le soustiens de la main, & l'un si pres de l'autre, que personne ne s'en apperçoit. Si les espaules n'entrent pas assez en dedans, il faut tourner la main pour ayder avec la resne de dehors, & cela doit estre fait en un instant, & avec autant de grace & d'adresse qu'il est possible; ce qui est la veritable methode des changements sur les voltes à courbettes.

Pour les demies voltes à courbettes, il faut agir de mesme & avec les mesmes aydes, & pour le demy air aussi la mesme chose.

L'air des courbettes n'est ny propre, ny convenable aux chevaux paresseux, non plus qu'à ceux qui sont turbulents & inquiets, les paresseux retiennent leurs forces, comme s'ils estoient retifs, l'air des courbettes n'est pas propre aux chevaux qui ont beaucoup de feu, & de fougue, & qui sont impatiens, toutes ces sortes de chevaux ne sont pas propres aux courbettes, non plus qu'aux demi-airs, ny pour les sauts; mais ils sont plus propre pour aller à la galopade ou au terre: à terre: car tous les airs augmentent la colere aux chevaux fougueux & impatiens; ce qui leur oste la memoire & l'obeissance.

Le meilleur conseil que je puisse vous donner, est que la premiere leçon à courbettes se fasse paisiblement, & sans empressement, mais par des pesades un peu hautes; & non si hautes qu'elles roidissent les jarrests, & en faire plusieurs. Le temps que le devant du cheval demeure en l'air; avant que de porter les pieds à terre, luy donne des moyens d'asseurer ses hanches, & d'affermir sa teste, & de plier ses jambes de devant, & de le divertir des apprehensions, ombrages & inquietudes: & de plus les pesades lentes, l'empeschent de trepigner; car c'est une regle generale que les belles courbettes doivent estre escoutées, hautes, & également rabattuës.

CHAPITRE VI.

Pour dresser les chevaux sauteurs.

Promenez le cheval un pas racolt, adverti, soustenu & sous luy par le droit, & luy faites faire un saut, & incontinent levez le haut par une pesade ou deux, & le soustenez de la main en l'air, & puis augmentez peu à peu les sauts, & diminuez le nombre des pesades; & ainsi petit à petit, il sautera autant qu'il pourra. Si vous l'avez dressé terre à terre, & à courbettes, & avant tout; cela qu'il soit libre des espauls, souple, & dans la main & dans les talons: & quand il sera bien instruit par le droit en avant, vous le metrez sur les voltes d'une piste; mais il faut que ce soit sur des cercles larges au commencement, pour donner la facilité au

cheval de sauter, & puis vous continuerez toujours cette methode.

1. Lorsque vous le levez pour sauter, il faut que vous l'aidiez par derriere, d'un coup de gaule ou deux, ou davantage, comme vous verrez bon estre, pourveu que ce soit dans le temps qu'il aura le devant en l'air; & faites en sorte de luy faire faire toujours des hautes pesades quand il aura sauté en finissant; mais en faisant les pesades apres, il faut prendre garde de ne luy faire roidir les jarrets à force de les vouloir faire hautes; ce qui imite les chevres, quand elles grimpent.

2. N'oubliez pas aussi d'estre droit, & ferme sur vos estriers, mettez les plus courts qu'à l'ordinaire d'un point, ou d'un point & demy ou environ; mais aussi s'ils estoient trop courts vous auriez le cul hors de la selle, & s'ils estoient trop longs, ils vous feroient perdre vostre assiette & vostre posture, & mesme vous ne les garderiez pas aisément. Vous aurez la pointe du pied un peu basse pour relascher les jarrets, autrement le cheval iroit trop en avant: car un cheval sauteur ne devoit jamais avancer plus d'un pied & demy tout au plus d'un saut à l'autre; & quand vous le levez poussez, votre soit ceinture en avant, ce qui facilite à faire demeurer vos espauls fort en arriere, sans les rapporter jamais en avant; mais aussi long-temps qu'il saute, tenir toujours les espauls en arriere, quoy qu'insensiblement à l'égard des spectateurs: car si vous ne tenez les espauls en arriere; quoy qu'il se leve devant, il seroit sans doute trop tard, lorsqu'il ruë, qu'il s'esparsse ou leve sa croupe. De plus de porter les espauls en arriere quand il s'esparsse & les reporter en avant quand il leve le devant, est imiter les fondeurs de cloche dans leur posture; mais il faut d'abord que le cheval a commencé de sauter, se renverser; c'est à dire mettre les espauls, fort en arriere & ne les point porter en avant en aucune maniere, jusqu'à ce qu'il finisse.

Vous avez esté assez souvent adverti qu'il faut que vos genoux & vos cuisses soient serrez contre le cheval, & que vous soyez uni avec luy; & pour la main de la bride, il faut que vous aidiez avec la resne de dehors, pour ramener en dedans son espaul de dehors, pour l'estreindre devant, & pour

2.
 Inconveniens q
 se sequent des estriers
 m^{ts} courts, ou com-
 p^{ts} longs.

l'élargir derrière pour le presser du costé de dedans de la volté, afin que sa croupe puisse un peu sortir dehors pour estre libre: car comment pourroit-il sauter autrement si sa croupe estoit assujétie & contrainte: c'est pourquoy il faut se servir de la resne de dehors tournant la main en dedans, pour toutes sortes de sauts soit en avant, ou sur des cercles.

Si le cheval que vous voulez faire sauter s'arme, ou qu'il porte bas ce qui empesche qu'on ne puisse tenir le devant assez long-temps en l'air, prenez la bride un peu plus longue qu'à l'ordinaire, & à chaque temps, poussez vostre main un peu en avant, & le soustenez de la main un peu avancée, comme s'il s'estoit suspendu en l'air, & l'aydez de mesme à chaque saut, & prenez vostre temps justement comme une bale au bond, & il sautera beaucoup mieux; sur tout, si le cheval s'arme peu ou s'il a inclination à porter bas.

Touts sauts se font ou se doivent faire dans la main, & point autrement, c'est pourquoy prenez bien garde, si le cheval est bien affermy dans la main, avant que vous le fassiez sauter; car il n'y a rien qui esgare tant la bouche à un cheval que les sauts: pour le pas & le saut, cela se doit faire de la mesme maniere, & le cheval qui n'aura pas assez de disposition pour aller à caprioles, prendra tout seul l'air d'un pas & un saut.

CHAPITRE VII.

Remarque tres-necessaire pour bien travailler un cheval.

TOut homme qui n'est point touché par l'harmonie, & qui n'en goute point la douceur quand il l'entend; n'a aucune disposition pour la musique, ny pour en concevoir les accords. C'est homme qui a l'ame dure & presque insensible, ne peut estre homme de cheval excellent, parce que tous les chevaux doivent manier avec des temps & des cadences réglées, qui imitent la musique, quoique ces temps soient differents en chaque cheval, les uns estants prestres, & les autres lents, quelques-uns moins lents, d'autres vistes

Ffij

*Le convenient est un bon
homme de Cav. entend
à goster la musique.*

& d'autres plus ou moins lents. Ils faut qu'ils soyent tous reglez en leur espee, & que leur cadence soit esgalle. Et comment celuy qui n'a aucun sentiment de l'armonie remarquera-il toutes ces differentes cadences, & connoissances, si elles sont esgalles & reglées, de plus comme il n'y a personne qui sçache joüer du Lut qui ne pince de la main droite les cordes qu'il touche de la main gauche, autrement l'harmonie ne vaudroit rien, tout de mesme à cheval pour qu'il y aye des cadences qui ayent rapport au mesures marquées dans la musique, il faut que toutes les aydes, & tous les effets de la main de la bride soient ou accompagnez, ou suivis & fécondéz des talons ou des gras de jambes, & par consequent un bon homme de cheval ne doit jamais manquer d'accorder la main & les talons ensemble, comme le joüeur de Lut accorde fort bien ses deux mains s'il joüie tres-bien, ou il joüeroit mal s'il ne les accordoit. En un mot, on peut dire que c'est le fin du mestier d'accorder la main & les talons.





NOUVELLE METHODE
 POUR DRESSER
 LES CHEVAUX.
 QUATRIEME PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

Qui contient quelques deffences que pratiquent les chevaux pour ne pas obeïr, & les moyens de les corriger.



Es deffences de chevaux ou bien les fautes qu'il font, viennent ordinairement des espauls ou des hanches, c'est à dire du derriere ou du devant, & pour cela il desobeïra à la main, ou aux talons: cela supposé.

Si vous travaillez les chevaux, comme je vous en ay donné la methode dans les premieres leçons, ils ne feront jamais entiers, & ils tourneront sans aucune repugnance, & obeïront tres-bien à la main; mais si vous n'avez assoupli soigneusement les espauls, la teste viendra. Il pourra aussi plier le col, & les espauls demeureront dehors, ces leçons au con-

traire-mettent la croupe dehors, & les espaules dedans; ce qui est tout le contraire d'estre entier, tellement que rendant les espaules souples, assurement le cheval ne peut estre que tres-disposé à tout ce que vous luy pouvez demander, par ce qu'une partie des deffenses du cheval ne viennent que de la roideur des espaules, des costes & des hanches, & c'est aller contre la raison, que d'aller contre la nature, en voulant contraindre un cheval qui est attaché à un pilier avec une longe, de faire ce qu'il ne peut faire, par la roideur & l'engourdissement de ses espaules, les trapasser & le battre avec la chambriere, les talons & la gaule, comme si c'estoit la faute du cheval. Vous voulez que le cheval face des voltes, ce qu'il ne peut faire, à cause qu'il a les espaules trop gourdes, roides, ou liées; mais au lieu de le desesperer & de l'avillir comme vous fairez à force de le battre, travaillez à luy si fort assouplir les espaules qu'il puisse faire les voltes que vous luy demandez: mais le travaillant comme je vous ay montré, il n'aura pas ces imperfections; car il fera souple, & si après avoir fort assoupli le cheval, il se deffendoit malicieusement, il faut tirer fort à vous la longe de dedans du caveçon vous, servir des chastiments du talon de dedans, & chercher les moyens de le faire obeïr: car la faute vient du cheval, & quelque repugnance qu'il aye, il l'y faut contraindre & la longe aydera, & le talon le fera venir, & continuer à le plier & à l'assouplir jusqu'à ce qu'il cede & vous obeïsse. Les deffences des chevaux viennent aussi de les trop presser, & les vouloir rendre trop tost sçavants, sans considerer que le fondement de tout est de les fort assouplir.

Si le cheval n'obeït point aux talons sur deux pistes, & s'il met sa croupe dehors avec colere, ou autrement pour lors mettant la teste à la muraille, avec la jambe & la resne contraire; c'est à dire portant la main en dehors, on le corrigera. S'il refuse encore d'obeïr, mettez-le sur les cercles ou sur les voltes, & tirez-luy la teste en dehors avec la longe du caveçon de dehors; quoiqu'il n'y aye rien de plus faux au monde, on s'en sert à l'extremité pour un moment, & l'aydez de la jambe de dehors, & appuyez le talon bien ferré, s'il en est besoin, & après faites avancer vostre espaule de dehors

en avançant vostre hanche en avant, le tout ensemble mettra sa croupe dedans & l'y maintiendra, mais les jambes pourront dans l'instant aller faux. Si cela ne réussit pas, tirez encor la longe du caveçon hors la volte si ferme en appuyant le talon vigoureuſement, & tirant fortement la longe de dehors aſſeurement il mettra la croupe en dedans, il ne peut l'éviter, malgré qu'il en ayè; mais cela ſera encore plus faux que l'autre, parce que maintenant il eſt contraint de porter toute la teſte & le col hors la volte, & la croupe va devant ſes eſpaules, & ſes jambes ne peuvent aller comme il faut. On ne peut meſme, & meſme on ne doit jamais faire qu'une choſe, & apres l'autre, & on ne doit jamais entreprendre de tout dresser; ny de tout corriger à la fois, & bien ſouvent ce qui eſt doux à la langue, eſt amer au cœur, & contraire à l'eſtomac; c'eſt pourquoy il faut premierement le chaſtier & le corriger de ſon defaut, & puis apres commencer à le travailler dans l'ordre, & avec methode tout de nouveau: car enfin une purgation ne ſe donne pas en qualité de nourriture. Cette action de reſiſtance du cheval fait qu'on ſe ſert de ce chaſtiment, comme on ſe ſert d'une medecine pour luy purger la malice, & l'opiniaſtreté hors du corps.

Lorsqu'un cheval ſe deffend en ſon terre à terre, en devuidant de la main, & en mettant ſes eſpaules trop en dedans, ou bien en embrassant trop de terrain de ſon devant, il n'y a pas de meilleur remede que d'attacher la longe de dedans du caveçon courte au pommeau: car alors il n'a pas tant d'eſpace pour mettre ſes eſpaules en dedans quoique cela paroiſſe autrement; mais faiſant ainſi, ſes pas ſont plus courts, il prend moins de terrain, & il ſ'en corrige malgré luy: car pourveu qu'il obeiſſe au talon de dehors, il ne devuidera plus.

CHAPITRE II.

Pour travailler avec la bride ſeule un cheval qui devuide trop de la main.

SI un cheval devuide de la main, ſa deſobeiſſance peut provenir ou de ce qu'il n'obeit pas à la main ou peut-eſtre qu'il ne fuit pas les talons; mais ordinairement ce qui

le fait devuider provient plustost de ce qu'il n'obeit pas à la main, car un cheval ne scauroit mettre ses espaules trop en dedans, qu'il ne mette en mesme temps sa croupe en dehors; & il ne scauroit non plus mettre ses espaules trop dedans qu'il ne se ferre & n'entre trop dans la volte, & qu'il ne quitte son terrain, & s'il manie le devant trop haut, il est plus en liberté de ramener l'épaule de dehors en dedans, & de devuider de la main. Le moyen de remedier à ce défaut, c'est de le tenir bas devant, & de le chasser en avant non seulement avec les deux gras des jambes, mais encore avec la resne de dedans sans perdre toutesfois vostre bonne posture: on peut au défaut de cela se servir des bonnes & justes aydes du terre à terre comme je vous ay enseigné cy-devant: l'on peut encore luy faire perdre, ou luy oster cette envie de devuider de la main en cette maniere. Avancez vostre hanche & vostre espaule de dehors comme je vous ay dit, tirant la longe de dedans: la main de la bride sur le dehors du col, les ongles en haut & le tenez assez bas, pour le l'empescher de se lever trop haut, la main de la bride aussi basse que son col, & cela le tiendra bas: Et voila la moitié de son défaut corrigé, de ce qu'il ne va pas tant en dedans, & pour l'empescher de s'y mettre trop en aucune maniere; ce qui provient de n'aller pas assez en avant. Et pour le faire avancer fort en avant, il faut l'ayder des deux gras des jambes, & comme le gras de la jambe de dehors tient la croupe en dedans, tout de mesme la jambe de dedans la pousse en avant aydée de celle de dehors; si bien que la main basse le tient bas, & les deux gras des jambes le chassent en avant, de façon qu'avec ces aydes bien pratiqués & à temps, il quitte peu à peu son imperfection. Je l'ay experimenter fort souvent, & vous le trouverez de mesme, quoyque puissent faire toutes les autres aydes, lesquelles sont fausses tant pour l'assiette & posture de l'homme, que pour l'air, & pour la cadence du cheval; c'est pourquoy je ne marque icy que celle-cy, afin que vous ne pratiquiez point les autres, & parce que ce défaut oste la grace de son manege à un cheval en son terre à terre: les demies voltes la croupe dedans luy seront necessaires pour luy mieux fixer la croupe.

CHAPITRE III.

Remarques necessaires.

L Il y a beaucoup de chevaux lesquels quoy qu'ils ne sçachent que trotter, neantmoins quand ils sont pressez dans le manege, vont un amble broüillé, & quelquefois un veritable amble; qui est la plus imparfaite action, & la plus meschante aleure de toutes pour le manege; c'est pourquoy afin de les empescher d'aller cette sorte de train, il n'y a rien de meilleur que de leur tirer la teste dans la volte, tant que vous pourrez, les faisant aller sur des cercles les plus estroits qu'il sont capable de faire, assurement vous les empescherez d'aller l'amble, & de plus il faut leur appuyer bien ferme les deux talons, quand ils amblerent; ce qui les empesche pareillement. Il y a beaucoup de chevaux qui ont de la force qui vont l'amble, lorsqu'ils sont pressez dans le manege, quoy que les chevaux aillent l'amble communement de foiblesse, & manque de force, soit de nature, ou de grande fatigue, nous voyons les poulains naissants aller d'abord l'amble à cause de leur foiblesse, & apres qu'ils sont fortifiés par l'air & par la nourriture, ils commencent à aller le trot.

Il y a beaucoup de chevaux lesquels estant pressez levent le nez souvent pour avoir la bouche trop sensible, ou qu'ils ont la ganasse ferrée, ou manque d'habitude d'avoir la teste placée; car tout cheval qui tend le nez, ne sçauroit que difficilement se mettre sur les hanches: Pour y remedier, attachez le caveçon au pommeau, comme je vous ay dit plusieurs fois en d'autres occasions; il luy placera la teste, & aidera à le mettre sur les hanches; mais le cheval fera ce qu'il pourra pour s'en exempter, & il resistera afin de n'aller point sur les hanches: sur tout s'il les a foibles. Et pour y parvenir, il mettra sa croupe dehors: pour lors il le faut redresser avec la jambe, puis pincer, & ensuite un coup du talon du costé qu'il eschape sa croupe, & continuer cela jusques à ce qu'il vous obeïsse. Peut-estre battra-t-il encore à la main, pour quelqu'autre rai-

*L'aujour d'aujourd'hui Cav.
vau de andadura e
comose che deve tirar*

son que je n'ay pas dit, & en ce cas il faut le trotter & l'arrester, le galoper & l'arrester, & le reculer; faire cela souvent on le corrigera avec le temps, & les bonnes leçons: il s'affermira & prendra de l'appuy sans battre à la main.

Quand un cheval est trop sur l'esquine, & qu'il fait des sauts dereglez qu'on nomme contre temps, il n'y a pas de meilleur remede pour l'en empescher, que de luy tenir autant qu'on le peut, le col & le corps fort plié avec le caveçon, la longe en vostre main, tirée au delà du col les ongles en haut, & le galoper la teste dedans, la croupe dehors: cela l'empesche de sauter. Après trois ou quatre bonnes & longues reprises, taschez en le galopant de luy tenir le devant en l'air avec la main & les cuisses vigoureuses, mesme les gras des jambes s'il est besoin, pour aider à le tenir dans la main; car la main trop molle, & lasche, luy donne la liberté & la facilité de sauter, au lieu qu'une main ferme & de bonnes cuisses qui le chassent, l'en empesche; elle soustient le devant en l'air, & le derriere suit par la peur des talons, & un cheval ne peut aller sur l'esquine, qu'en baissant la teste, & haussant le reste du corps, & par dessus le tout, ruant fort souvent.

Quand un cheval affecte & s'accoustume d'aller bas à courbettes, & quand par beaucoup de repos de jours de festes, ou faute d'estre monté & travaillé, il va fort sur l'esquine, & faute beaucoup, il n'y a rien qui le baïsse tant, que de luy faire mettre la croupe ou la hanche de dehors en dedans; car cela le contraint & l'assujetit si fort qu'il ne peut baloter ny jouer de l'esquine; mais si cela n'y fait rien, & que vous ne le puissiez empescher de sauter, il est à propos de le trotter, & de le galoper long tems sur des grands cercles, sa teste dedans la croupe dehors, la jambe & la longe de mesme costé, jusques à ce que vous sentiez que vous avez abattu cette force incommode de ses reins, & qu'il ne va plus sur l'esquine, & alors mettez la hanche qui estoit dehors en dedans, pour ferrer & assujetir encore la croupe, afin qu'il puisse aller sur les hanches, & non pas sur les reins.

Il n'y a rien au monde qui mette plus un cheval sur les hanches que le caveçon attaché au pommeau, comme aussi de le presser au dehors de la volte, afin qu'il puisse s'appuyer

sur le costé de dehors, c'est à dire sur la jambe de dehors de derriere: ce qui se fait ou avec la longe de dedans croisée sur le col avec la main, ou attachée au pommeau, pour le mettre sur le costé de dehors, & avec ces precautions il sera sur les hanches.

Si le cheval ne trotte pas juste & uni, & s'il ne fait que tricotter entre le trot & le galop, il faut attacher la longe de dedans du caveçon courte au pommeau, & pousser sa croupe beaucoup dehors sur des grands cercles, & s'il continuë toujours son tricotage de jambes, appuyez le talon du costé de dedans, ou bien de tous les deux, & bien ferme, & l'arrestez aussi avec fermeté, & cela le fera trotter juste & droit infailliblement & galoper de mesme.

CHAPITRE IV.

Du cheval retif.

VN cheval retif est un cheval qui ne veut point aller en avant, qui se deffend en une place par des contre-temps des ruades, reculer, & autres actions qui temoignent qu'il ne veut point obeïr. Le remede est de le faire beaucoup reculer tous les jours, & apres cela il se resoudra d'aller en avant, tant il sera ennuyé & fatigué d'aller en arriere. Sil cela manque, servez-vous de vos esperons fort à propos, & s'il resiste & qu'il combatte trop long-temps, une bonne chambriere à deux mains luy persuadera à la fin d'obeïr, si un homme à pied s'en sert bien ce sera le meilleur argument que vous luy puissiez faire, si vous appliquez les esperons bien à temps & un moment apres la chambriere & la voix tout ensemble, & que vous continuiez jusques à ce qu'il obeïsse, ce qu'il fera sans doute à la fin, car ce remede ne peut manquer; tous les autres ne sont que bagatelles: c'est pourquoy il n'y a que ce moyen qui y puisse bien reüssir, tous nos anciens escrivains se sont bien tourmentez à escrire sur cette matiere, & n'ont gueres satisfait leurs lecteurs: Mais il faut donner des talons fort à propos, & que la chambriere suive aussi-tost.

Pour un cheval qui se retient qui est paresseux, qui va à contre-cœur, ou qui tien de la nature du retif, ne faites point

de difficulté de vous servir toujourns de ces remedes, ils sont salutaires.

Pour un cheval qui se couche à terre ou dans l'eau, qui mord ou qui frape des pieds de devant, ou qui ruë; il n'y a rien de meilleur que la mesme chose: Mais à dire le vray pour les chevaux vitieux, qui mordent & qui ruënt de malice, & en danger d'estropier ceux qui les approchent, il n'y a point de moyen plus seur que de les faire chastrer; car si cela ne les corrige de leur vice, rien ne fera capable de le faire, & je vous assure qu'il est difficile de corriger ces sortes de chevaux, & qu'il y a beaucoup de danger de les garder, & sur tout s'ils ont esté gastez & rendus vitieux pour avoir esté mal montez; car l'ignorance des Escuyers fait plus de chevaux vitieux, que la nature.

CHAPITRE V.

Du cheval qui force la main.

Pour un cheval qui force la main, il faut que le mors de la bride soit plus doux que rude, la gourmette de bonne longueur, un caveçon qui ne soit point rude, afin qu'aucune chose ne luy puisse blesser la bouche ny le nez: car sans doute les caveçons mordants, & les emboucheurs rudes avec la gourmette trop courte dont on se servoit autrefois, ont par cy-devant fait desesperer des chevaux jusques à forcer la main du cavalier à s'emporter, & à s'en aller, sans les pouvoir arrester. Il faut aussi avoir la main fort douce & ferme, & rendre dans le temps, & ne luy pas faire sentir ny souffrir le moindre mal. Vous le promenez d'abord au passager sans l'arrester brusquement; mais le retenant petit-à-petit, & apres vous le ferez trotter, & du trot vous le promenez en le retenant; ainsi peu à peu vous le carresserez, luy donnant quelque chose à manger quand il obeit, & du trot vous le menerez doucement au galop, & du galop au trot, & du trot encore vous le promenez au passager, & ensuite vous le retiendrez peu à peu, & vous ferez toujourns tout cela, avec

q'ao Cav. vi Maca
aq'nao bastaro sobre
de se capem.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 233

la main douce & ferme pour prevenir son emportement ; & pour empescher qu'il ne s'échape, vous ne le chagrinerez en aucune façon.

¶ Mais posé le cas qu'il s'en aille encore nonobstant la douceur, & malgré l'adresse que vous avez employé, il est certain que plus vous tirerez le caveçon, plus il forcera la main pour vous resister, & plus vous tirerez la bride, & ferez bander la gourmette ; ce qui ne se peut qu'en le blessant, & en luy causant de la douleur, & plus il tirera de son costé, & s'emportera avec plus de vitesse & de desespoir, tellement que de le retirer pour l'arrester, c'est une chose tre-inutile.

¶ Si donc vous estes en raze campagne, quand il commence à forcer la main, donnez-luy des deux talons bien ferré, la bride fort lasche, & donnez de temps à autre des deux, jusques à ce qu'il commence à se ralentir de soy-mesme, & qu'il soit content de s'arrester, & à toutes les fois qu'il voudra aller à toute bride, faites la mesme chose, & à la fin il s'en ennuyera & ne forcera plus la main ; [Car il n'y a gueres de bons remedes pour un cheval de cette nature : ne contez pas celuy-cy pour un remede assuré, il reüffit quelques fois ; mais non toujours.] M. de la Broüie a escrit amplement sur ce deffaut & sa methode est assurément assez bonne.]

Mais si vous n'avez pas d'espace assez, & que vous soiez borné dans un lieu estroit : alors faites-le galoper en rond jusques à ce qu'il soit las, la main toujours legere. Vous pouvez encor le mettre au pilier simple avec une grande longe de corde qui le tiendra bien, & là vous le pouvez faire aller en rond en luy donnant des deux des toute vostre force, enfin estant las & hors d'haleine il faudra qu'il s'arreste malgré luy pour reprendre haleine & se reposer, [Cela le corrigera peut-estre ; mais à ces sortes de chevaux qui ont tant de gueulle, il n'y a gueres d'esperance d'amendement : il les faut confiner apres tout ce que j'ay dit, entre deux piliers où ils ne peuvent forcer la main ; tous les autres moyens ayant manqué celuy-cy reüffira, vous le rechercherez là de l'air, dont il sera capable, courbettes, capriolles & autres ; enfin vous le reduirez à vous donner ce qu'il a de meilleur en cet estat.]

Nada d'aparente en la no. de Lond. ne nolle se falli em laborio. e se promette co esta licão total em mbr da, o q, aqui se duvid.

Tudo d'aparente se he acrecentam. de solox sel; porq no lo de lond. naõ so naõ te isto, ma, co or sobre d. reme. di. proteame total em m. acaban do o cap. co ar sgt. palavr. : Cela le corrigera en fin infailliblement.

CHAPITRE VI.

De cheval qui retient ses forces.

Lorsqu'un cheval retient ses forces, il faut luy faire diligenter son galop, & le presser fort dans son terre à terre, & cela avec la vigueur de vos jarrests pour l'empescher de songer à se retenir; car ce sont les idées que son imagination luy fournit pour éviter la peine, & pour prendre du repos, ou tout au moins pour faire le paresseux; ce qui comprend tout le reste. Ces idées conformes à son naturel sont qu'il ne va qu'à regret, & qu'il retient ses forces de peur de s'employer, & je vous diray avec verité que ce sont souvent les Cavaliers ignorants & mal adroits qui leur laissent empier & gagner sur eux, ce qui les rend vicieux par le temps, parce qu'ils les travaillent mal, ou qu'ils les chastient hors du temps qu'ils font leurs fautes, ou bien qu'ils ne les chastient point du tout, leur souffrant faire tout à leur mode & sans obeïssance: [combien y a-t-il d'Escuyers qui disent qu'on gagne tous les chevaux avec la patience seule, c'est par cette patience sans art qu'ils gastent tous les chevaux. Il faut de la patience veritablement, mais elle doit estre assaisonnée de bonnes leçons, autrement elle ne produira rien.]

Vous scaurez encore que sans contredit le cheval naturellement repugnant à l'obeïssance, est plus aisé à dresser & à estre reduit à l'obeïssance, que celui qui a esté gasté, & rendu retif par un meschant homme de cheval; car il est vray qu'une mauvaise coustume convertie en habitude est pire & plus difficile à surmonter qu'une meschante disposition qui vient de nature; [car comme les mauvaises habitudes des hommes: par exemple l'ivrognerie qui n'est pas de nature & qui est habituelle, est difficilement corrigée, aussi les mauvaises habitudes que les chevaux ont apprises & qu'on leur a souffert, se sont enracinées & sont fort malaisées à effacer. Mais si vostre cheval s'attache aux esperons, vous aurez peine à luy guerir cette maladie. Si vous luy mettez la peur au ventre par la vigueur des jarrets & par la crainte de la chambriere, il ira & fournira quelque temps; mais si un mechant homme de che-

*Nada do p se inclue no
duz parentese, e não
C. de Lond.*

val qui n'aye pas assez de nerf pour luy continuer cette peur, le monte, ce sera à recommencer, & s'il a gaigné sur son homme deux ou trois fois, il fera assurément incurable & persistera dans son vice toute sa vie.]

CHAPITRE VII.

Pour oster la crainte aux chevaux de guerre.

Quand le cheval est ombrageux, & qu'il apprehende toutes sortes de bruits, l'on se sert de beaucoup d'inventions pour l'y assurer; mais qui ne reussissent pas toujours. M. de la Broüe en a fait un traité exprés dans son livre, où il parle plus raisonnablement que tous les autres auteurs: voici quelques-unes de leurs maximes: par exemple on bouche les oreilles du cheval avec du coton, afin qu'il n'entende point, & qu'il n'apprehende point le bruit: Le remede est pire que le mal; car c'est rendre un cheval sourd qui est un plus grand mal que d'estre peureux, & cependant le defaut demeure toujours. Que fera ce si le coton sort des oreilles pendant le combat? Vous trouverez dans cette occasion que le cheval n'est pas gueri de son defaut; mais il n'y a aucune certitude dans ce procedé. La peur pouvant venir d'un autre sens qui est la veüe, qui souvent leur cause la peur, & s'ils apprehendent le feu quand on tire, faudra-t-il leur donner des lunettes pour les rendre sourds & aveugles tout ensemble: on peut appeller ces sortes d'inventions, des inventions sans invention: c'est pourquoy il faut les accoustumer peu à peu comme remarque tres-bien M. de la Broüe aux coups de feu tant pour le bruit que pour l'esclat du feu, & aux tambours, aux trompettes, & aux couleurs aussi, & l'habitude de les voir, & de les entendre, les obligera à les souffrir & à marcher fermes & assurés vers ces objets qui les estonnoient, avant qu'ils y eussent esté accoustumés, tant il est vray que l'habitude fait une autre nature, non seulement aux chevaux; mais aussi pour les hommes. Il faudroit aussi l'accoustumer à passer, & à sauter les hayes & les fossez, & mesme les palissades; car ce sont

1. Nada di isto tremor de lmd. ne falla em la Broüe, mas em tena geral mte. e elle a concelha.

2. Jaõe onava lliga aqui.

des choses auxquelles le cheval de guerre doit estre habitué, comme aussi à nager, ce qui est nécessaire en beaucoup de rencontres. [Nottez que quoiqu'un cheval ne soit pas peureux, que s'il devient boiteux ou blessé ailleurs, & qu'on soit obligé de le tenir long-temps à l'escurie sans sortir, les premieres fois qu'il sortira, tout luy fera peur, une grosse pierre, un arbre, un oiseau, enfin tout le mettra en alarme: cette manie luy durera quelque temps, mais finalement si vous ne le battés point, & que vous luy fassiez connoistre avec patience ce qui luy fait peur, il en reviendra dans peu de temps.]

CHAPITRE VIII.

Des chevaux vicieux.

L'Orsqu'un cheval se mord à l'espaule, ou qu'il veut mordre la jambe du Cavalier, & qu'il se cabre, & ensuite qu'il tourne tout court avec peril de se renverser, le meilleur remede que je connoisse, est de le monter sans caveçon pour éviter de luy faire du mal que le moins qu'il se pourra. Et de ferrer fort la muserole sur le nez, afin qu'il ne puisse ouvrir la bouche, & quand le cheval s'apperçoit qu'il ne peut mordre, il quittera peut-estre cette meschante habitude, & parce que les esperons appliquez mal à propos semblent avoir causé ce vice, il ne luy en faut point donner de long-temps, & il faut le trotter seulement sur des grands cercles, & le promener doucement & paisiblement, & quand vous l'avez gagné jusques à ce point là, mettez-le au petit galop leger, & lors vous pourrez luy approcher l'esperon delicatement pour le luy faire sentir seulement, & vous luy osterez cette meschante habitude par le temps; de vous assurer qu'elle ne revienne, c'est ce que je ne feray pas.

L. Nada distotem.

*L. Alem de zafucnheim
no se de lona pala em se
por mais outa ma bē mē
apertad a se por super la
a cōveza se nas por aquē*

CHAPITRE IX.

Du filet à l'Angloise, ou du bridon & de le martingalle, ou platte longe.

LA maniere dont on se fert du bridon, n'a point esté pratiquée jusques à present pour dresser les chevaux; puisque la fin & le dessein de monter à cheval est, qu'il puisse aller avec la bride seule: si vous ne vous servez que du filet ou bridon qui est la mesme chose, il faudra vous servir des deux mains, & vous n'en avez pas une troisième pour l'épée; mais avec la bride vostre main gauche conduit le cheval, & vostre main droite est libre pour vous servir de vos armes.

Pour mieux vous esclaircir que l'usage du filet qu'on appelle à l'Angloise, parce que l'usage en est commun en nostre Angleterre, n'est propre qu'en certaines occasions & non pour le combat, comme je vous ay dit, j'appliqueray les effets qu'il peut produire aux chevaux, & ce qu'il a de bon ou de mauvais. Il est tres-bon pour les chevaux qui pesent à la main & qui portent bas: car on peut gourmander un cheval avec le bridon, en tirant les deux rênes l'une après l'autre fortement & plusieurs fois de suite, comme si on vouloit scier la bouche d'un cheval. Cette action luy fait lever le nez; mais il n'importe, il ne le baissera que trop en le trotant, le galopant & formant souvent des arrests au trot & au galop: on luy remettra facilement la posture de la teste, & par ces leçons réitérées, il prendra l'habitude de se mieux placer, qu'il n'estoit portant une bride: car on ne peut rien gaster presque. Il n'appuye que sur les levres, les barres & la barbe se conservent en leur entier. Veritablement vos bras fatigueront; car il faut au commencement tirer fort rudement; mais les bons effets du bridon vous consoleront de la peine que vous aurez prise. Il est encor tres-bon pour un cheval qui s'arme; car on le fait obeir malgré luy, puisque si vous tirez les deux rênes du filet droit en haut, vous le desarmerez. Il est encor tres-bon pour commencer à monter un poulain pour l'acheminer, & luy

*Di'otto de te cap. no
Lo de Lond. de Frenche
file, et martingales. E em
todo ellengo falla em
na da doç vai
separado co' a p'vrent.
E' a tud' o' q' v'ova o'
filete, e gamard.*

apprendre à tourner au pas, ensuite au trot, l'arrester, le reculer, le tout sans fascher le poulain, ny luy donner occasion de se deffendre; par la sujétion que luy cause d'abord la bride, enfin vous le disposerez avec le bridon à mieux obeïr à la bride. Je suis tres-persuadé qu'on peut se servir tres-utilement du bridon à tous les chevaux que j'ay dit, & mesme les dresser à demy; mais il faut avancer les mains, tourner les ongles en bas, & avoir les bras en avant, afin d'avoir la force de tirer le bridon à vous, ou d'une main seule, ou de toutes les deux quoique tout d'abord il faille tirer rudement, & avec force les resnes du bridon. Par le temps vostre cheval s'y rendra obeïssant comme il feroit à la bride, & deviendra si leger que au moindre mouvement de main, il obeïra tres-bien au bridon.]

[Mais il n'est pas bon pour les chevaux qui n'ont point d'appuy: car comme il oste l'appuy à ceux qui en ont trop, il gaste ceux qui n'en ont point: comme aussi il n'est pas propre pour ceux qui battent à la main, pour avoir la bouche chatoïlleuse ou trop sensible.] pour la martingalle elle n'asseurera jamais la bouche d'un cheval qui bat à la main, elle ne ramenera jamais celuy qui tend le nez. [Que vostre cheval porte dix ans une martingalle, quoiqu'avec une bride & qu'on le travaille tous les jours.] si vous luy ostez la martingalle pour le travailler avec la bride seule, il battra à la main comme le premier jour; ainsi elle n'est bonne que dans un escolle sous des nouveaux Escoliers pour empescher les chevaux de battre à la main.]

[Puisque l'usage de la martingalle est inutile pour dresser des chevaux, c'est donc du temps perdu mal à propos, que de s'en servir hors aux chevaux qu'on confine dans une escolle sous des nouveaux escoliers: de sorte que j'admire ces hommes de cheval qui s'en servent, & esperent d'en voir reussir quelques bons effets.]

C'est la bride avec le caveçon & l'art qui dresse les chevaux, & non pas la martingalle. La martingalle avec la bride, quoy qu'elle soit attachée au banquetts de la bride: la gourmette ne travaille jamais, non plus que la martingalle qui est attachée au caveçon ou muzerolle, puisque cela empesche l'effet de la bride.

les feront sauter par dessus un tonneau , une haye , un fosse ou une barriere. [A la verité c'est quelque chose ; mais s'il n'y avoit que cela à faire , il y auroit bien des chevaux sauteurs : car je ne connois presque pas de cheval capable de servir à courre à la chasse qui n'en fasse autant , & sans art ny artifice : On peut dire de ces Messieurs que ce sont des gens qui decident facilement & assez ridiculement ; car cette maniere de sauter n'est pas celle qu'on leur demande dans le manege. Premièrement à ces fortes de chevaux qui sautent des hayes & de fosses , on leur laisse la bride sur le col , & on les chasse en avant ; & ainsi ils sont obligez de passer par dessus ce qui est devant eux , pour ne se pas heurter ny blesser contre , & le tout sans art ny methode , car le moindre picqueur dresse bien tost un cheval comme cela ; mais il ne dressera pas un sauteur , car ce n'est pas la maniere ny la methode qu'il faut tenir pour faire un sauteur : c'est tout le contraire au lieu qu'ils leur baissent , & laschent la main pour sauter , il faut les tenir dans la main , & mesme les soutenir pour les faire sauter. Nous les aidons des talons s'il en est besoin ; ainsi le cheval obeit à la main & aux talons en mesme temps , ce qui ne peut estre s'il n'a la bouche excellente , & l'appuy assure tant sur les barres que sur la barbe , où porte la gourmette.

Le veneur ou le piqueur d'un Gentilhomme quoy qu'il fasse sauter le cheval de son maistre par dessus les hayes , & par dessus les fosses : n'entreprendra point de le faire sauter en le sentant , & en le tenant dans la main avec un bridon , puisqu'un filet n'a point de gourmette , & qu'il n'opere pas sur les barres ; mais sur les levres ou sur la langue du cheval : outre cela nos chevaux sauteront en une place , & non pas deux ou trois aulnes en avant , comme leurs coureurs sans les sentir dans la main , & les nostres sautent dans une place en avant & de costé avec un bon appuy ferme & leger. C'est ainsi que les ignorants parlent des choses qu'ils ne savent pas , comme les aveugles des couleurs : & bien plus il s'est trouvé des Cavaliers assez ridicules pour croire de faire un cheval sauteur , en mettant des fagots d'espines devant eux , pour sauter par dessus : qui est la mesme chose que les hayes ,

& par là vous voyez combien l'opinion de ces Messieurs les pretendus habilles est ridicule, & qu'elle se destruit elle mesme.

CHAPITRE XII.

Des chevaux in capuciato, c'est à dire qui s'arment.

NOs sçavants escrivains se méprennent & se trompent beaucoup touchant ce défaut qu'ils appellent *in capuciato*. Ils disent qu'il n'est pas à commandement, & qu'il est dur & pesant à la main, parce que les branches portent contre la poitrine, ou contre les espauls du cheval, & que vous ne le pouvez tenir ny aider de la main en aucune maniere. En quoy ils sont fort trompez: car j'ay eu des chevaux qui s'armoient contre la bride autant qu'un cheval est capable de faire, & cependant ils estoient aussi legers & sensibles à la main que cheval qui soit au monde: en voicy la raison. Si un cheval fait son manege bien assis sur les hanches, il faut qu'il soit leger à la main, quelque bas qu'il porte sa teste en s'armant, & assurement ils sont abusez de croire autrement; [mais l'affaire est de le bien asseoir, ce qu'on ne peut faire sans caveçon; & avec un caveçon, ce n'est pas une besogne fort aisée. M. de la Broüe ordonne une boule entre les deux os de la ganasse; ce qui l'empesche absolument de s'armer; mais le bridon sans tant d'affaire tient fort bien les chevaux qui s'arment.]

*Nada di
hoctano
de Lond.*



A B R E G E

DE L'ART DE MONTER A CHEVAL

Comme il faut aider le cheval aux airs.

PREMIEREMENT pour les courbettes il faut aider avec la resne de dehors, & si le cheval n'est pas assez sur les hanches, il faut le soustenir avec la resne de dedans pour l'asseoir davantage, & ensuite la resne de dehors; & si sa croupe sort dehors, il faut l'aider un peu du gras de la jambe de dehors; & s'il met sa croupe trop en dedans, il faudra luy approcher tant soit peu la jambe de dedans; & tourner un peu la main droite sur le col, en la soustenant seulement en haut, mais non pastrop en dedans de son col.

Il faut ayder de la resne de dehors pour amener son es-paule de dehors en dedans; car si elle ne venoit point en dedans, il ne pourroit point tourner sur les voltes, & de cette façon la croupe est un peu en liberté; ce qui le fait aller plus aisément, & il est plus libre pour aller en avant à tous les temps.

Pour aller de biais, ou de costé sur l'une ou sur l'autre main, il faut toujourns ayder avec la resne de dehors, & le soustenir par fois de la resne de dedans, la main un peu haute en dehors sans luy donner un grand temps de main; mais d'abord rapporter la main dedans, qui est se servir de la resne de dehors, ensuite luy rendre la main; & la laisser faire: car le cheval sçait mieux prendre son temps que vous ne luy pouvez donner, & il faut l'ayder de la jambe de dehors, s'il ne demeure pas assez sujet de la croupe.

POVR DRESSER LES CHEVAVX. 243

Pour faire aller à courbettes en arriere, servez-vous de la resne de dehors; mais il faut que vous luy donniez un temps de la main à chaque cadence qu'il fait, & la main plus pres de vostre corps, comme pour le reculer; & toujours le recevoir dans la main comme il tombe, & ce temps de la main fait mieux faire les courbettes en arriere; mais aussi il ne doit estre que de l'espaisseur d'un travers de doigt. Que vostre corps soit un peu en avant, vos jambes un peu en arriere, & ne soiez pas roide à cheval, mais avec grande liberte & facilite.

§. II.

Des demys airs ou mesairs.

IL faut pratiquer les mesmes aydes que vous avez fait pour les courbettes en toutes choses, car lorsque la croupe est dans la volte, si vous donnez les aydes comme je vous ay dit, pourveu que vous le chassiez en avant, il ira juste & aisé, puisqu'un cheval doit toujours aller en avant en toutes sortes de manege; ce qui se fera avec vostre jambe de dedans la volte, en aidant fort delicatement, & seulement pour porter avec vos deux jambes le cheval en avant: & si vostre jambe de dedans n'est foible, elle osterá ou fera sortir la croupe; ainsi il faut en approchant les deux jambes pour porter le cheval en avant, que celle de dehors soit assez forte pour tenir le cheval sujet, & outre cela pour aider avec la jambe de dedans à le porter en avant, & que celle de dedans soit foible, puisqu'elle doit seulement porter le cheval en avant; cete aide ne peut estre paratiquée que par celuy qui est maistre de ses jambes, & qui sçait.

§. III.

Des sauts.

Servez-vous toujours de la resne de dehors; mais il faut soustenir daantage, sçavoir le tenir en haut ferme, sans

Vide Fol.
216.

*L'yeuse a pr. obra
do marquez a Fol. 160.
em q. de fallando de
cuirpe...
On le doit river en arriere
lors qu'il se lève, & luy
donner un peu de liberte
lors qu'il se rabat afin
que la croupe ait li-
berte d'aller en arriere.*

luy donner aucun temps de la main, car le cheval prendra mieux luy mesme le temps: & ne l'aydez pas des jambes; mais seulement de la gaule en cette maniere: Tournez la gaule, dans vostre main, le gros bout contre le poulce, & les ongles en bas, & aydez avec la pointe le plus pres que vous pourrez sur le haut de la queue ou du trouffe-queue, & cela bien à temps, quand le devant est en l'air pour le faire ruer s'esparer ou nouier l'éguillette.

Pour les sauts sur les voltes, il faut travailler de la resne de dehors ordinairement & fort souvent: il faut aussi soutenir la main en dehors pour relever le cheval: Mais il faut d'abord porter la main en dedans, ce qui s'appelle travailler avec la resne de dehors: car en effet c'est elle qui fait tout l'effet, & qui luy fait tenir la croupe tant soit peu en dehors, pour avoir plus de liberté; car il ne pourroit aller, s'il avoit les hanches ferrés & assujeties, il faut aussi qu'il aille large sur les voltes, comme s'il alloit par le droit en avant avec toute la liberté possible, car c'est un air qui contraint beaucoup le cheval.

§. IV.

Des passades d'une piste.

Servez-vous toujours de la resne de dehors pour amener l'épaule de dehors en dedans, & mesme pour les demies voltes [d'une piste.]

Il faut faire la mesme chose aussi pour la pirouette, mais il ne faut pas tourner [trop] la main en dedans du col; mais tenir le cheval bas [du train de devant.]

Pour galoper & pour changer de main toujours avec la mesme resne de dehors.

§ V.

Pour le terre à terre.

IL faut travailler au terre à terre de la resne de dedans, car il faut à present mettre l'épaule de dehors en arriere &

servez vous aussi de la resne de dehors au galoper de la main à la main: dit le lord. n'est le léger.

& donner de la liberté à l'espaule de dedans, afin qu'il puisse regarder dans la volte, & s'appuyer sur les jambes de dehors, & laisser celle de dedans en liberté, ce que vous pouvez voir & juger par son col, s'il panche sur le dehors.

Vous sçavez que la resne de dehors rameine en dedans l'espaule de dehors, qu'elle presse le cheval sur le dedans, & qu'elle met les jambes de dehors en liberté; ce qui met la croupe un peu en dehors.

Au passager servez-vous de la resne de dehors: car si l'espaule de dehors n'est mise en dedans, comment pourra-t-il passer & chevaler une jambe sur l'autre; ce que les Italiens nomment *incavelar*, & les François ont tiré le mot de chevaler de l'Italien.

Il faut remarquer que tout ce qui fait sortir la croupe en dehors, ou au galop large [ou estroit] travaille les espauls; tellement que la croupe estant dehors, la jambe & la longe d'un costé travaillera les espauls, parce que la jambe de dedans du cheval sort dehors, & tout le poids est sur les jambes de dedans; ainsi celles de dehors s'affouplissent, parce qu'elles sont en liberté, & l'espaule de dehors se denoüe & se rend souple. Mais sur tout il faut avoir soin de faire entrer l'espaule de dehors en dedans, en vous servant de temps en temps, de la resne de dehors. Cette maniere de travailler les espauls est excellente pour un jeune cheval, & pour un vieux, pour un cheval ignorant, & pour un sçavant: car si les espauls ne sont affouplies & libres, il n'ira jamais bien, & il n'aura jamais d'agrément; & s'il a les espauls souples, il ne se fatiguera point tant; aymera le manege parce qu'il y prendra plaisir & peu de peine. En outre cela l'empeschera d'estre entier, & d'avoir la *credenza*: car s'il est entier, il sera en quelque maniere retif, puisqu'il refuse de tourner: ce qui peut passer pour un vice aussi fascheux qu'un cheval en puisse avoir. Ce vice d'estre entier s'appelle chez les Italiens *credenza*.

1. Et les François nomment *perdre le col*.
2. Au mot, *et au galop large*.
Dire le.

§. VI.

Pour travailler la croupe.

LA jambe & la longe contraires, la teste à la muraille travaille la croupe, pourveu que ce soit la longe de dedans qui soit tirée.

La longe & la jambe contraires la croupe en dedans sur les voltes travailleront la croupe, pourveu que la longe de dedans soit tirée & croisée sur le col, parce que la longe de dedans tirée fort sur le dehors du col, contraindra le col à pancher de ce costé là, & cela travaillera la croupe.

Lever un cheval à pefades dans la main la croupe dedans, cela travaillera la croupe, & aidera à le mettra sur les hanches autant qu'il en est capable, & selon la force de ses reins qui est tout ce qu'on demande.

En travaillant la croupe, il faut luy approcher les gras des jambes quelques fois, ou les talons, s'il est besoin, pour le faire demeurer dans l'obeissance, & pour luy imprimer la crainte qu'il doit avoir de l'esperon: car ce qui s'appelle obeir aux talons, c'est quand à la moindre action de la jambe il fuit ou l'un, ou les deux talons, sans qu'il soit besoin d'apporter la jambe jusques au poil; quoy qu'approcher l'esperon du poil ne soit pas un chastiment; mais un aide qu'on appelle pincer en termes de l'art: on peut aussi se servir du pincer en toutes occasions où il en est besoin. Mais les chevaux qui sont tres-fins de l'esperon, un pincer leur est un tres grand chastiment; parce qu'ils sont si sensibles que le pincer fait en eux, ce que le coup d'esperon pourroit faire aux autres. Ces sortes de chevaux peuvent se rendre si obeissans aux talons qu'il faut estre relasché, & ne point se roidir sur eux, ou ils feront des pointes, d'abord que vous vous anerverez, & tendrez trop vigoureusement le jarret, & à ceux-là, le pincer est un chastiment assurément; mais non aux autres chevaux plus durs, les chevaux paresseux ou qui ne vont qu'à regret, il est bon de leur donner des deux, les pousser dans la carriere, les arrester & le repousser encor: cela les fera obeir aux talons, ou tout au moins à la peur des talons: car ces

chevaux paresseux quand ils sentent de bonnes cuisses, & un jarret bien tendu, fuyent plus pour cela, que pour le coup: car ils s'arrestent au coup d'esperon quelque temps avant de partir de la main, ne leur en donnez pas souvent; mais donnez le bon & ferme.

Lorsque la jambe de dehors est pressée par la resne de dedans, en portant la main en dehors, & par la jambe de dehors du Cavalier, alors la croupe est travaillée, & le cheval est sur les hanches, tellement que la resne de dehors travaille les espaulles, & la resne de dedans avec la jambe de dehors, fait aller la croupe comme il est requis, & le met sur les hanches, & d'autant plus si vous le levez à pesades de fois à autre, la croupe subiette.

Travailler le devant & le derriere; presser les jambes hors la volte, & laisser en liberté celle de dedans de la volte, luy presser les jambes au dedans du rond, & luy elargir celles de dehors, obeir à la main & aux talons, & d'aller sur les hanches, c'est tout ce qui se peut faire: & ce que j'ay escrit le montre, & l'enseigne clairement.

Jusques à ce qu'il soit souple des espaulles, & qu'il arreste fort bien au trot & au galop, & qu'il soit dans la main avec un appuy ferme & leger. Il ne fera jamais en estat d'estre bien dressé. Le meilleur moyen pour assouplir les espaulles, est le caveçon duquel j'ay parlé: il faut tirer la longe de dedans vers vostre genoüil, & la jambe de mesme costé; ce qui rameine son espaulle de dehors en dedans, le galop véritablement luy donne de l'appuy; mais ne le galopez jamais, jusques à ce qu'il fasse bien son arrest au trot, & qu'il soit si leger, qu'il s'offre de luy-mesme à galoper quand vous le trottez: l'arrest au trot doit estre fait, ferme & impreveu. Si le cheval a des bons reins, & tout d'un coup & lorsque le cheval ne s'y attend pas: & au galop avec deux ou trois falcades, & ne levez jamais en mesme temps que vous l'arrestez; mais arrestez-le, de la methode que je viens de dire, puis le levez apres: car le lever n'est pas l'arrest; comme bien des gens se le persuadent, qui croient former un arrest avec leur seule gaulle, ce qui est la chose du monde la plus fauce; l'arrest se fait avec les deux gras de jambes, le corps en arriere & la

*Entre este 2. §. Sa ha
no lo de Lond. q. aqui se
nao poim nori inclui da
a sua dentro a no mesmo
fo. neste paragrafo, e exa
sobre o trabalho a redea
le fora: dentro, e coisso
ni agarrar se sojeicas e
trabalhar se a. Nadoa
de fora.*

main qui finit: ensuite la gable fera marquer une ou deux pedades & voilà un arrest.

L. Il faut remarquer que tirant la longe du caveçon vers le genoüil, on amène l'espaule de dehors en dedans, & on rend les espales souples: on le presse du costé de dedans, & on le met en liberté du costé de dehors; mais tirant la longe de dedans du caveçon croisée sur le col, vous travaillez la croupe; c'est à dire la hanche de dehors estant mise en dedans, la jambe & la longe contraires, il penche tout sur le dehors, & cela le fait obeïr aux talons, & le presse au dehors, & l'élargit au dedans de la volte: ne l'arrestez jamais que vous ne luy approchiez vostre jambe de dehors; autrement il ne peut estre sur les hanches.

§. VII.

Advis tres-necessaire pour bien monter à cheval.

L'Experience nous fait voir que le fondement non seulement de tous les airs; mais encor de tout ce qu'on pratique dans les maneges les mieux reglez, est le trot, le galop, & l'arrest, ou le parer, en regardant dans la volte: un arrest aisé & ferme qui est fait dans les regles, peut beaucoup aider à mettre un cheval sur les hanches, & luy donner cet excellent appuy des braves chevaux, etgal, ferme & léger, parce qu'un bon arrest baisse le derriere du cheval, & le met sur les hanches dans cette action. Mais un arrest trop precipité & mal pratiqué, hausse & leve trop le devant, luy fait roidir les jarrets, & par consequent l'oblige à retirer à luy sa croupe, de cette maniere un arrest l'oste plustost de dessus les hanches qu'il ne l'y met.

Pour faire regarder le cheval dans la volte, le caveçon comme jem'en fers, en tirant la longe de dedans vers vostre genoüil, amène l'espaule de dehors en dedans, & le ploye extremement dans la volte, & laisse ses jambes de dehors en liberté, & en luy tirant le nez en bas, l'oblige à faire un tres-bon arrest qui le met sous luy; mais prenez garde que l'espaule de dehors vienne en dedans, & par ce moyen vous luy ferez former de bons arrests.

Quand on attache la longe de dedans du caveçon au

L. Note 5. vertes soles sel
2. 00. Lo de Lond. exali-
cando may succinta e
may clama de a d. m. r. n. a.

L. g. L'espaule de dehors n'
entre point. dy ol. Le
Lond. p. ovē mal. e e pa
vers au he' ag. e ta bem.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 1. 249

pommeau , on met le cheval sur le costé de dehors ; si du gras de la jambe de dehors , on le tient sujet : au contraire vous le pouvez mettre sur le dedans si vostre jambe dedans , met & pousse sa croupe en dehors] : car il est infailible que la longe de dedans attachée au pommeau , si vostre jambe de dehors tient le cheval sujet ; c'est à dire si elle luy met la croupe dedans , que le cheval appuyera sur ses jambes de dehors , & que celles de dedans seront en liberté ; mais si vostre jambe de dedans du costé que la longe est attachée au pommeau , pousse la croupe dehors , les jambes de dedans du cheval seront pressées ; c'est à dire il fera sur celles de dedans , & celles de dehors en liberté : c'est pourquoy je serois d'avis que vous fissiez attacher la longe de dedans du caveçon aux sangles fort bas ; ce qui le presse en dedans , & donne de la liberté aux jambes de dehors la volte , & ameine en dedans l'espaule de dehors : & le caveçon ainsi attaché aux sangles fait plus d'effet que si vous le teniez dans vostre main ; car beaucoup de chevaux vous pourroient forcer la main , mais non pas le caveçon , & le tirant ainsi en bas , fait qu'il arreste fort bien. Quelquesfois il est bon de le reculer , ou de le tirer en arriere pour le mettre sur les hanches , & dans la main , & pour l'y rendre leger , & apres l'avoir fait reculer , il faut le faire aller en avant.

Pour le passager il n'y a rien de meilleur que de lier ou d'attacher la longe de dedans du caveçon aux sangles , car cela ameine en dedans l'espaule de dehors pour couler & pour passer une jambe par dessus l'autre ; ce qui s'appelle chevaler , outre que cela assouplit les espaulles.

La pesade ou posade est une chose admirable pour mettre un cheval dans la main , & pour le preparer à toutes sortes d'airs , les pesades le mettent aussi sur les hanches , elles sont merueilleuses particulièrement pour les fauteurs , & tout cela se fait avec la longe de dedans du caveçon attachée aux sangles.

Au trot & au petit galop il est expedient , & mesme necessaire de luy approcher les talons , ce qui s'appelle pincer des esperons pour l'obliger à les fuir , & à y obeir : mais il faut

*1. Em lugar da parent. disolo
de Cond. Si vostra jambe de
dedans ne lui fait sortir
La croupe: e me parece q'do
ley sel não enter deo bē de te
lugar; e t'os entido do manito
fol m'otwaro q'de e feito d'ho
de do Cabeças do arcau. Sa
peiron a gaxupa de sorte q'
para ne caso q' apertado dem
tro a deitasse fora. Se pido
trabalhar a c'na da.*

*A. M. de ...
...
...*

le pincer de sorte : qu'il ne s'abandonne & soit sur les hanches, & non sur les espaulles ; [ce qui se fera si en le pinçant vous le tenez dans la main, & si vous le soutenez s'il en est besoing.]

Le caveçon est la chose du monde la meilleure pour dresser des chevaux, non seulement pour leur conserver la bouche ; mais encore pour leur donner le plis : c'est à dire pour les plier en les tirant avec la longe pour les faire regarder dans la volte, & tout cela pour assouplir les espaulles, soit au trot, ou au galop d'une piste, ou au passager la croupe dedans, ou bien la jambe & la longe du même costé, & tout cela dis-je pour rendre les espaulles souples, qui est un coup de partie pour le manege.

Le caveçon travaille aussi [les espaulles] du cheval, la jambe & la longe du même costé & la croupe en dehors, comme s'il estoit attaché au pilier ; ou bien passager la teste à la muraille la croupe dedans la jambe & la longe contraires travaille la croupe, & met le cheval sur les hanches ; parce que cela presse les jambes de dehors, & l'affubjetit au talon sans s'en pouvoir dispenser ; ainsi la jambe & la longe contraires font sur la croupe la même chose qu'elles ont fait cy-devant sur les espaulles, estant de même costé, car elle presse le cheval au dedans, & l'élargit au dehors ; mais quand vous travaillez la jambe & la longe contraires, je ferois d'avis que vous tiniez la longe du caveçon dans la main, car vous l'en aiderez mieux.

L'usage que vous ferez du caveçon, vous en fera connoître la bonté & l'utilité, pour assouplir les espaulles, & pour travailler la croupe, & toute autre chose nécessaire pour rendre un cheval parfait dans l'exercice du manege : de sorte que j'entreprendray de mieux dresser un cheval avec le caveçon sans bride ; qu'avec la bride sans caveçon, si vous vous en servez que ce soit comme je vous l'ay enseigné : car autrement il vous fera tres-peu d'effet.

Puisque le trotter, & les arrest, qu'on fait au trot, sont le fondement, non seulement des airs, mais encore de toutes fortes de maneges, pratiquez les fort exactement : je veux dire que vous ne fassiez rien faire à vostre cheval qu'il ne sca-

*2. Dig. o. de Cond. La
croupe; porém mal,
e este bem.*

*2. 2.º se trabalhar
a redea e perna
contrarias, isto he o
cav.º co agarupa de-
tro) q.º he melhor
ter a redea do
cabecao livre na
mao; do q.º da da
como elle trata,
te ensinado.
3.º gante, ensinar ahi cav.º
e este se o outro.*

che premierement bien arrester au trot, car si vous faites autrement, tenez pour certain que vous gasterez vostre cheval sans retour.

Lorsque vous arreztez un cheval, soit sur des grands cercles d'une piste au trot, [& que le cheval a peu de reins, ou de force, ne manquez pas d'approcher un peu vos gras de jambes pour rendre le cheval attentif,] puis mettre vostre corps en arriere, & le tirer de la main de la bride à vous, à la fin de l'arrest, mais que ce ne soit point tout à coup, ny d'un seul temps au commencement, lorsque le cheval n'a pas encor beaucoup formé d'arrests; car si d'un seul temps on le plantoit sur le cul, cela luy donneroit lieu de se deffendre. En formant les arrests [au trot] soyez soigneux de tirer la longe de dedans du caveçon, & approcher la jambe de dehors du Cavalier, pour l'empescher d'eschapper la croupe; ce qui le met sur les hanches; si bien que vous ne devez pas manquer dans le temps de l'arrest de l'ayder de vostre jambe de dehors, qui le mettra infailliblement sur les hanches, qui est la principale fin de nostre exercice du manege. Pratiquez cet arrest frequemment, mais avec jugement & discretion pour ne point donner lieu au cheval de se deffendre: car les arrests, indiscrets & precipitez chagrinent les chevaux; mais estant executez comme je l'ay dit, ils placeront là teste, & la feront plier les hanches.

§. VIII.

Autre leçon pour mettre un cheval sur les hanches.

3. Pour mettre un cheval sur les hanches, attachez la longe de dedans du caveçon aux sangles, & faites le aller au passager d'une piste, [ou au trot racourci,] ou au petit galop, [& le soustenez des deux gras des jambes esgales,] pour le tenir droit & empescher qu'il ne mette la croupe dehors, ny dedans; cars s'il fait l'un ou l'autre, cette leçon sera de nul effet: [mais s'il demeure au trot entre les deux talons esgallement sous luy,] il est constant qu'il n'y a rien de meilleur pour le mettre sur les hanches. Pour bien mettre un cheval sous luy au galop, outre ce que j'ay dit, il faut ap-

1. Ten de mayo L. de Lond.
de une piste la croupe
en dedans, ou sur le trot,
soit que la croupe soit en de-
dans, ou qu'il aille le long
d'une muraille &c.

2. De tirer fortement la
longe de dedans de Londres.

3. passe au trot, egal garni
pita se a garupa fora, ne
dentro. vide fol. 252. n.º 1.
Em lugar desta paron-
teze de L. de Lond. La
jambe de dedans, vers le
cheval. E como assim de-
taria a garupa fora, ou
o man. nao por na ta-
lão, se a tuvi da o so-
luzel. e de dentro, com
se ve e de. may. pade
ria ser a tenca do man,
e a par. na de dentro de
caval. e fize se junta
a do cav. a la fora pa-
me thro metty por
le troi.

procher vos deux jambes fort en arriere, pour l'obliger d'apporter ses hanches sous le ventre, & en mesme temps tenir la main un temps en haut pour soustenir le devant en l'air, puis randre tout d'abord: ensuite soustenir encor un temps, & rendre ensuite; & cela continuellement jusqu'à ce qu'on sente que le cheval plie les hanches & galoppe assis, le presfer des gras des jambes en arriere, le pincer aussi, & mesme donner coup, le tout à temps, le mettra sous luy, & par consequent sur les hanches, & mesme le randra fort fin dans les aydes.

§. IX.

Pour connoistre les differents effets de la longe du caveçon attachée aux sangles, ou au pommeau.

LA longe de dedans du caveçon estant attachée aux sangles, & le gras de la jambe du mesme costé travaille l'espaule de dehors, presse les jambes au dedans, & laisse celle de dehors en liberté; ainsi necessairement cette leçon assouplit l'espaule de dehors, & la pratiquant dans l'ordre & long-temps, on randra un cheval en estat de tout faire.

1. Elle est excellente pour trotter, & pour galoper un cheval large, ou estroit d'une piste, sans jeter la croupe dehors ny dedans, [car cela assouplit tout le corps du cheval]; mais si on pousse les costes & la croupe dehors avec la jambe du mesme costé: cela amene plus en dedans l'espaule de dehors, & par consequent l'assouplit extremement.

2. Elle est excellente au passager la croupe dedans, pour faire chevaler les jambes de devant du cheval, [parce que l'espaule de dehors vient en dedans, mais si vous mettez trop la croupe en dedans, & que la moitié des espaules n'aille avant la croupe, il seroit impossible au cheval d'aller, parceque la longe de dedans estant attachée aux sangles, l'espaule de dehors est travaillée & amenée en dedans, & mettant la croupe entierement en dedans: on met l'espaule de dehors en arriere; ce qui est contre l'ordre, & par consequent il est impossible que le cheval puisse aller, parce qu'il ne peut pas faire deux actions contraires tout à la fois. 3.

4. La mesme longe du caveçon attachée aux sangles, la jambe

1. Nettoyer vertes 2. 10/10
de Londres.

2. La Croupe un peu en
dedans: 5/10 10/10 de Londres.

3. Nettoyer vertes 5/10
de Londres.
4. Nada de 5/10 10/10
de Londres.

POVR DRESSER LES CHEVAVX. 253

be & la longe d'un costé jette la croupe en dehors, & contribuë infiniment pour assouplir les espaules; ce qui a esté dit tres-souvent, & ne peut l'estre trop: de mesme que l'espaule ne peut estre trop souple. Quelque misanthrope dira que ce Livre est plein de redittes, & que cela le fatigue: jen suis fâché en verité: Mais s'il atteint jamais l'âge que j'ay, il sçaura par son experience que les vieillards sont tres-sujets à ce deffaut, & que lors qu'ils croyent une chose bonne, ils la repetent incessamment: je crois ces leçons si bonnes, & si utiles pour ceux qui s'en voudront prevaloir que je crois encor que je ne les sçauois trop repeter.

La longe de dedans attachée aux fangles est excellente, & tres-propre pour les courbettes, parce qu'elle ramene en dedans l'espaule de dehors, & par consequent donne un peu de liberté à la croupe; ce qui fait mieux aller le cheval.

Si en toutes ces leçons, les espaules n'entrent pas assez en dedans, il faudra un peu tourner la main de la bride qui fait agir la refne de dehors, sur l'espaule de dehors, & la fait entrer dedans.

Cette maniere de travailler les espaules, rend tous les chevaux aizez, souples & dociles, [& fait qu'ils n'ont aucune peine à executer ce qu'on leur demande, la souplesse produit cela: Ces chevaux bien loin de se dédire, vont toujours de mieux en mieux, au contraire de ceux qui sont dressés par les piliers, les longes & les chambrieres qui vont toujours de pis en pis.]

Cette façon d'attacher la longe de dedans du caveçon aux fangles, fait une ligne oblique dedans la volte; & par ce moyen elle travaille l'espaule de dehors.

Sur les voltes la longe de dedans du caveçon estant attachée au pommeau, ne fait pas une ligne si oblique, traversant le col du cheval, pourtant l'espaule de dehors est mise en arriere, & met l'espaule de dedans en avant. Elle presse le costé de dehors, & donne de la liberté à ses jambes dans la volte, ainsi est fort propre pour le terre à terre; ce qu'autre que moy n'a jamais pratiqué; mais cela ne vaut rien pour les courbettes, parce qu'il assujettit trop la croupe.

kk

*L'Empereur de France
dit qu'il se travaille
extremement la croupe
dans la jambe
et la refne est en arriere
travail, la croupe est
dans*

la longe & la jambe soient contraires, ou bien la jambe & la longe d'un mesme costé la croupe dehors, & mesme au passager la croupe dedans ou soit dans sa longueur, ou un peu plus large avec toutes ses diverses leçons.

Mais cette ligne oblique & croisée sur le col, jusques au pommeau, n'a pas tant d'effet que lorsque je la tire jusques à ma hanche de dehors, parce que la ligne est alors plus longue que lors qu'elle est attachée au pommeau.

Quand il a la teste à la muraille, si vous voulez faire travailler ses espaules, tirez alors à vostre genouil la longe de dedans du caveçon, & si vous voulez travailler la croupe, tirez la longe de dedans du caveçon à vostre hanche de dehors.

Il n'y a point de doute qu'encore que la longe de dedans du caveçon soit attachée au pommeau pour le trotter sur des cercles larges, ou pour le galoper large; cela assouplit, & travaille les espaules, parce que la croupe estant dehors il, faut de necessité que l'espaule de dehors vienne en dedans, & soit assouplie.

Si vous voulez travailler suivant ces preceptes, & vous servir de toutes ces leçons, il faut que vous taschiez de remarquer où est le defaut du cheval que vous voulez dresser, & estre assuré qu'il est, ou dans les espaules, ou à la croupe, si vous connoissez cela, il est infailible que vous dresserez tous les chevaux qui vous tomberont entre les mains, qui seront capables de l'estre: mais si vous ne connoissez pas le deffaut de vostre cheval, & à quoy il faut que vous donniez remede, ce n'est pas ma faute; ainsi ne vous en prenez pas aux preceptes qui sont bons, mais à vous mesme qui ne les pouvez appliquer, où il est nécessaire. Mais la faute vient presque toujours des espaules, & vous ne pouvez connoistre si les espaules sont assez souples, sans le mener de deux pistes: car vous les trouverez assez souples d'une piste s'il tourne par tout au galop estroit & large facilement: & ce mesme cheval estant promené sur les voltes, si vous le pressez pour fournir la moitié d'une volte ou plus, de son air, il demeurera & ne pourra aller: ce qui ne viendra que de l'espaule, qui n'est pas assez souple, & la luy ayant assouply suffisamment, vous le

1. Elle vent en pesade, avec centado. In 10.

*2. Em luy a dar a p...
Coffe travaille la espaula,
Pore ois o outro mal, e e-
te bem.*

*3. he ne ce... con he cor
se a vertencia n de-
feito do curvo de na-
ter a g... a sup...
e epada...
lado...
lado.*

*4. Tudo o q se segue...
fim do... não...
lado.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX.

255

trouverez après cela qu'il embrassera la volte sans peine & facilement, ce qu'il ne pouvoit faire auparavant. Ceux qui ne travaillent pas de ma methode, mettent une grande longe à la muferolle, & avec une chambriere autour d'un pilier, battent & affomment un pauvre cheval, & luy veulent faire faire, ce qu'il n'est pas capable de faire, & voyant que le tout est inutile, & que le cheval ne peut manier, ils disent & assurent que le cheval qui a les espaules engourdies, n'est pas capable de manier, & le rebuttent comme tel; ou touchent à luy faire faire de meschantes courbettes: je dis meschantes, car un cheval n'en peut faire de bonnes, s'il n'est bien maniant terre à terre, avant de luy apprendre des courbettes; ainsi ces Messieurs ne dressent que les chevaux qui ont naturellement les espaules souples, & par ma methode on les dresse tous, sans en manquer jamais aucun: car ceux qui ont les espaules engourdies & dures comme du fer, avec le temps on les assouplit si bien qu'ils manient, autant qu'ils en sont capables par leur force naturelle.

Pour les courbettes par le droit, il faut ayder avec la resne de dehors, ne tenant pas vostre main toujours au dedans du col, mais droit dessus, le petit doigt tourné en haut pour aider de la resne de dehors en tournant la main, quand il est necessaire, puis la remettre en sa place: & mesme on peut un peu avancer la main plus qu'à l'ordinaire pour le soutenir en l'air: en sorte que la gourmette travaille, & le cheval pour s'exempter du mal que luy cause la gourmette, est contraint de se mettre sur les hanches: qui est ce que tout le monde veut, ou doit vouloir.

De quelque costé que puissent aller les branches de la bride, la bouche du cheval va toujours tout au contraire; si vous tirez les resnes, cela tire le bas des branches en haut, & la bouche & le nez se baissent; ce qui est un acheminement pour mettre le cheval sur les hanches: car aucun cheval ne peut estre bien placé; aussi long-temps qu'il a le nez avant, & qui n'est pas à plomb par le devant de la teste: Voilà la veritable methode pour les courbettes, & pour tous les airs, quels qu'ils puissent estre: il faut toujours aider avec la resne de dehors dans le besoin, sans jamais donner

Travail le la croupe;
qui assistent ce que
de la resne.

Qui t'as no d. l. p. m.
rapo differente.

de temps avec la main ; mais le soutenir seulement dans le besoin. Car le cheval prendra mieux son temps que vous ne luy scauriez donner : les courbettes en reculant il faut les aider à tous les temps , & avec la resne de hors , le corps un peu en avant , & les jambes tant soit peu en arriere , vostre assiette & vostre posture aisées & n'avoit aucune roideur.

Sur les voltes à courbettes d'une piste] servez-vous de la resne de dehors , & en toutes choses, comme je vous ay montré cy-devant , faites seulement aller le cheval en avant, comme s'il ne tournoit point ; ce qui se doit pratiquer sur tous les ronds ou cercles , excepté à la piroüette , & generallyment parlant , vous ne devez point du tout aider des jambes ; mais si vous le faites , il faut que ce soit la jambe de dehors un peu proche du cheval : voilà la dernière perfection de tous les airs, quels qu'ils puissent estre.

§. X.

Excellentes remarques sur l'Art de monter à cheval.

Si le cheval ne plie point les espaules, qui est le principal de tout, attachez le caveçon aux sangles, comme je vous ay enseigné, la longe de dedans aussi courte qu'il se puisse : mais alors il ne faut travailler que sur des grands ronds ou larges cercles, ou bien estroits, la croupe dehors, & cela luy assouplira sans doute les espaules : cette leçon n'a jamais manqué de reüssir, estant bien pratiquée, faites fonds la-dessus : je l'ay déjà dit ; mais vous ne la pratiquerez pas assez, & vous n'y trouverez pas vostre conte, pratiquez-là plus souvent que je ne l'ay repeté.]

4. Pour bien entendre cette leçon qui assouplit les espaules, voyez la figure du plan de terre marqué C.

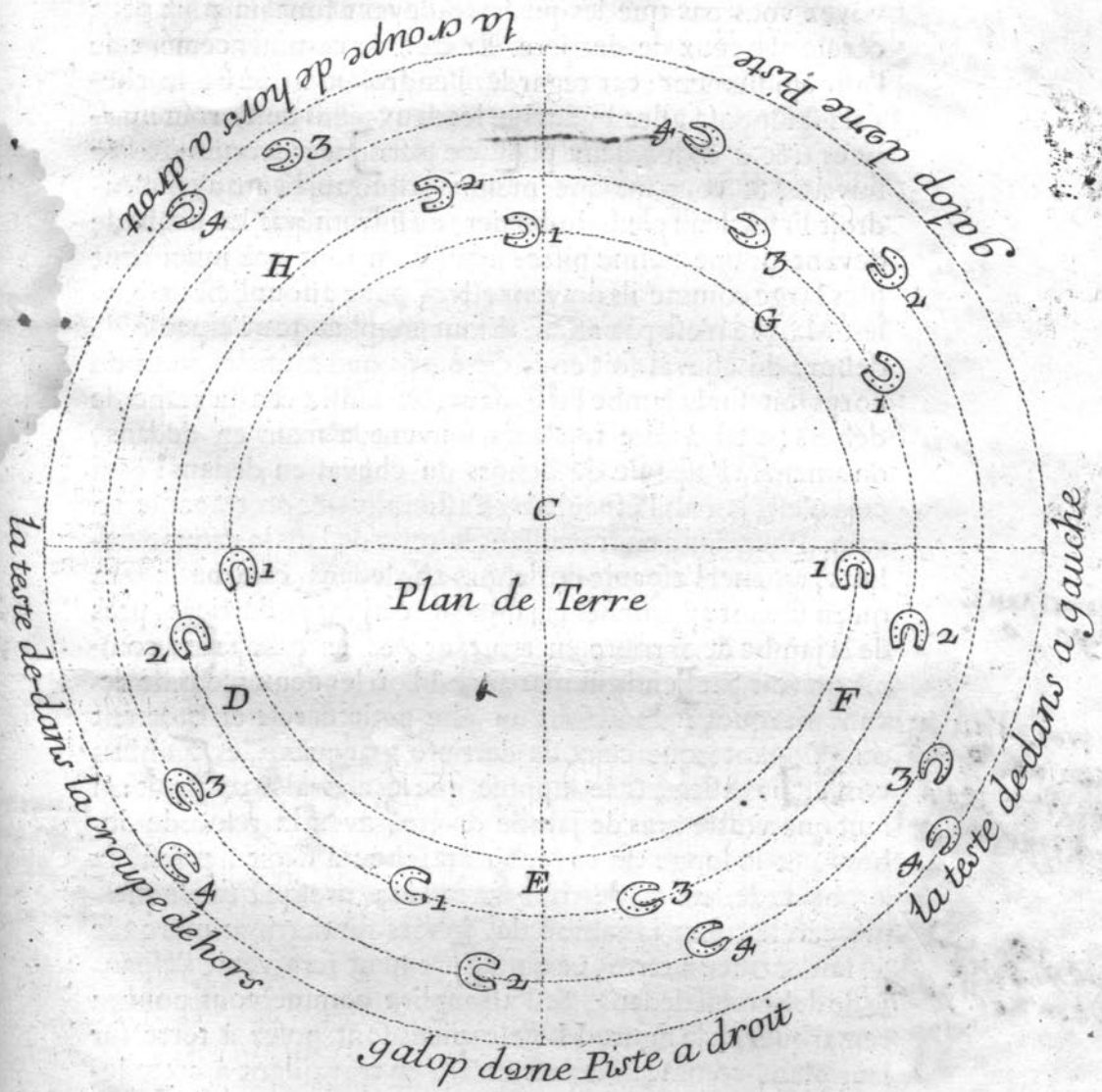
1. Ne recenta o. lo. fut
à dire tenir le cheval
slavé.

1. N. de principaux
points. digo 70

2. Tant au trot, qu'au galop,
avec centas. lo. coag
3. Et le cheval ne sera
jamais rent, ny d'inter.

4. Nada de leg. sine
planta vum no. lo. 10

Pl 257. 276.



Voyez quatre fers de cheval marquéz D. Ces fers sont mis comme les pieds d'un cheval doivent estre, quand il va la teste dedans, la croupe de hors pour luy assouplir les espauls,

K k iij

supposons que le cheval va à droit, les pieds de devant sont marqué 1. 2. ceux de derriere sont marqués 3. & 4. ne voyez vous pas que les pieds de devant font un plus petit cercle que ceux de derriere. Et c'est le commencement de l'affouplissement : car regardez l'endroit marqué E, le cheval est supposé aller à gauche, les deux pieds de devant marqués 1. & 2. & les deux pieds de derriere marqués 3. 4. se suivent, & vont sur une mesme piste, au lieu qu'en l'endroit D les deux pieds de derriere ne suivent pas les pieds de devant sur une mesme piste : mais ils en font une infiniment plus large comme ils doivent estre ; pour assouplir les espaulles. Mais ce n'est pas assez : il faut de plus que l'espaule de dehors du cheval soit en liberté, & que tout le poids du corps soit sur la jambe de dedans, & ainsi avec la resne de dehors, c'est à dire tournant souvent la main en dedans, on amenera l'espaule de dehors du cheval en dedans : & si cela n'est, jamais l'espaule ne s'affouplit, & on travaille en vain. Pour donc en travaillant la teste dedans la croupe dehors, amener l'espaule de dehors en dedans, cela ne se fera qu'en faisant approcher la jambe de dedans de derriere, près de la jambe de derriere en trottant, & en galopant, comme on voit par l'endroit marquée H où les deux pieds de devant marqués 1. & 2. font un plus petit cercle en trottant ou galopant, que ceux de derriere marqués 3. & 4. Mais ce n'est pas assez, & je suppose que le cheval va à droit : Il faut que vostre gras de jambe droite, avec la resne de dehors, & la longe du caveçon attachée à droit, pousse la jambe de dedans de derriere marquée 3. presque sur le mesme cercle, que la jambe de dehors de derriere marquée 4. fait & trace à terre ; ce qui assurément fera venir l'espaule de dehors en dedans, & l'affouplira comme vous pouvez remarquer en la figure H où les pieds sont posez à terre sur leur plan, comme ils doivent estre en travaillant à cette leçon ; mais il faut que le cheval aye beaucoup travaillé la teste dedans, la croupe dehors, comme il est marqué en la figure D avant de pouvoir faire cette derniere leçon.

Mais de luy mettre la croupe dedans, estant à trachée court, & le cheval si fort plié est tellement contre nature

& une chose si contrainte, & si forcée, qu'il luy est du tout impossible d'aller; & ainsi pour avoir le plus d'aïse qu'il peut, quand vous pensez assouplir l'espaule de dehors pour la mettre en dedans, le cheval la met en arriere, & vous travaillez l'espaule de dedans au passager contre vostre intention: car le cheval n'a point d'autre voye pour se liberer, que de mettre l'espaule de dehors en arriere, où tout le corps du cheval est appuyé, [au lieu que en passageant, il faut que l'espaule de dehors soit en avant & en liberté, pour pouvoir chevaler par dessus l'autre]; & c'est ainsi que les gens de cheval peu esclairez se trompent, & travaillent non seulement contre leur propre dessein; mais encore contre la nature.

Mais si vous vouliez travailler les espaules, & mettre la croupe en dedans [au petit galop], il faut alors prendre la longe de dedans du caveçon dans la main, & la tirer vers vostre genouil, & aider de la jambe de dehors: cela n'est pas si contraint, ny si forcé que l'autre, & neantmoins cela fait entrer l'espaule de dehors en dedans fort à l'aïze, & donne un peu de liberté à la croupe qui n'est pas tant en dedans. Et ainsi cela est plus propre au petit galop la croupe dedans, & au passager; mais particulièrement au petit galop la croupe dedans & point du tout au terre à terre: [car toutes les autres manieres de les dresser sont des routines]. Jusques à present il n'y a que mes leçons qui se puissent appeller methode, pour dresser les chevaux au terre à terre; & j'admire & m'estonne comme tant d'habilles Escuyers, n'ayent peu decouvrir avant moy de si bonnes, & de si faciles leçons, & mesme je puis dire uniques pour faire bien manier un cheval, & le faire aller dans la plus grande perfection dont il est capable: car le caveçon lié au poméau, la croupe dedans, l'espaule de dehors est mise en arriere, & l'espaule de dedans en avant; mais la longe du caveçon à vostre genouil, le cheval allant d'une piste, l'espaule de dehors vient en dedans, & celle de dedans est tenue en arriere. Voilà la veritable difference entre le petit galop, & le terre à terre sur les grands ronds: vous devez sçavoir demesler tout cela, & le retenir: car c'est la chose du monde la meilleure, parce que c'est une verité tres-subtile.

*1. Nada da parente e te
 2. Coe a seo lug ar dy
 3. je m'estone comment
 je l'ay pu trouver, car
 c'est la que l'espaule de
 dehors est tenue en
 arriere, & celle de
 dedans en avant la
 longe du caveçon esta
 entre genouil. l'espaule
 de dehors entre et
 celle de dedans est te-
 nue en arriere.*

*Diferencia
 entre o
 terra e o
 galope e a
 longa do
 cavaco.*

§. XI.

1. quand vous attachez
isolé en luyar de parent.

Pour attacher la longe de dedans du caveçon courte ou longue aux fangles, ou au pommeau de la selle.

2. En luyar de estroit,
dis en sa longueur;
3. par passager, dis
estroit ette.

4. de ne faire pas trop
entrer le. dy o l.

LE commence à attacher la longe de dedans du caveçon aux fangles, pour travailler l'espaule de dehors, & la rendre souple: cette leçon presse le cheval au dedans de la volte, & laisse les jambes de dehors en liberté: on peut par cette methode galoper large ou estroit la jambe & la longe d'un mesme costé d'une piste, comme aussi pour passager d'une piste sous luy.

Passager
une piste

Il n'y a point de cheval qui puisse bien aller, ny qu'on puisse dire qu'il est dressé, jusques à ce qu'il aye les espaules extrêmement souples; & certainement il n'y a point de meilleure leçon au monde pour les assouplir: mais il faut prendre garde de ne pas mettre la croupe dedans car au contraire pour assouplir l'espaule, il faut la longe & la jambe du Cavalier qui travaillent du mesme costé, & que les jambes de derriere du cheval facent, ou qu'elles marquent sur le terrain un plus grand rond que celles du devant; ainsi la croupe sera dehors, & l'épaule de dehors s'assouplira comme on peut voir à la figure du plan de terre marqué C cy-devant car il est impossible de mettre la croupe dedans & dehors tout à la fois, la longe du caveçon attachée aux fangles, met la croupe dehors, [aydee de vostre gras de jambe] & dans ce mesme temps si vous allez mettre la croupe dedans avec le talon, ce seroit une leçon fausse: car la longe attachée aux fangles le contraint trop; & quand le cheval s'apperçoit de vostre peu de connoissance dans cet Art, & que vous luy demandez l'impossible, il devient impatient, & assurement il en a un juste sujet, aussi cherche-il quelque deffence. C'est pourquoy il ne faudra pas attacher la longe du caveçon trop court, pour luy mettre au commencement la croupe dedans, parce qu'il ne pourroit aller en avant en aucune maniere; manqué d'y estre habitué: mais il tournera toujour en rond, & ainsi fera un miserable manège: il faut éviter ce desordre en accourcissant la longe

5. impatient et restif.

6. Esta parenth. ashe o fim do parq. não q'ta no lo em des luyar. q se aperte a redea o. q'aster. o cav. o lhor. a volta; e q' assimirá bē, e o facilid. e o contrario mal; e q' será a culpa do cavalro, e não do cav. q' virá a ser impaciente, e rebelo.

7. In principio se não tire dema-riada mte. a redea do cabeçav, mte a proporçã da facilid. q' o cav. forã. qvirindo.

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 261

longe du caveçon seulement à proportion que vous connoistrez qu'il se formera l'habitude d'aller ainsi le col plié. ^{Lors} que vous luy mettez la croupe dedans, vous ne devez pas attacher le caveçon au commencement plus court que pour le faire regarder dans la volte d'un œil, & de cette façon il peut aller en avant, & à son aise, parce que cela est naturel, & n'y a rien d'impossible: mais quand il aura l'habitude d'aller ainsi plié, & qu'il ira en avant quand il en est besoin, il faut accourir peu à peu, à mesure qu'il prend l'habitude: & finalement l'attacher si court qu'il regarde presque des deux yeux dans la volte, & par des fréquentes leçons répétées, luy donner l'habitude d'aller ainsi plié; ce qui le perfectionnera beaucoup dans son terre à terre.

La longe de dedans du caveçon attachée au pommeau est bonne pour le terre à terre; c'est à dire la longe d'un costé attachée au pommeau, & vostre gras de jambe de l'autre, presse le cheval au dehors de la volte, & laisse ses jambes de dedans la volte en liberté, tient l'espaule de dehors en arriere, & travaille la croupe ou la hanche de dehors, & le rend obeïssant & sujet au talon, par ce qu'il n'y trouve pas de remede pour s'en exempter: de maniere qu'il y obeït, & qu'il fuit le talon. Cecy est propre pour le terre à terre, comme j'ay dit, & pour les demies voltes; mais il ne faut pas que la longe de dedans du caveçon soit attachée si courté qu'il porte la teste à la botte; mais on l'accourcit avec le temps, & à mesure qu'il acquiert l'habitude, & acquiert la facilité; cela estant, le cheval peut aller en avant, & si on la mettoit tout à fait courte d'abord, cela l'en empêcheroit, & il s'acculeroit; ce qui ne vaut rien: tellement qu'il faut que la longe de dedans du caveçon ne soit que mise au commencement pour le faire plier le col, & regarder dedans la volte; puis insensiblement l'accourcir quand on a gagné l'habitude, jusques à le faire regarder presque des deux yeux la volte.

Tirer la longe de dedans du caveçon à vostre genouil, & luy plier fort le col, travaille l'espaule de dehors du cheval, le presse au dedans, & laisse ses jambes en liberté hors la volte, assouplit ses espaulles, & donne un peu de liberté

2. qd se começa a meter a garupa dentro do cav. basta qd hã o olho olhe p. a volta; mas de p. qd hã o o d'at.

1. a tout un autre effet.

2. trop serré. Não é qd se segue; mas em sustancia qd não seja mais aberta do qd basta p. o cav. o hã o o d'at, como assim disse; qd assim ira bẽ, e não se fará o cav. rebelde.

3. ou par de la.

à la croupe, & la longe de dedans du caveçon attachée aux fangles à le mesme effet.

1. Il faut que vous sachiez

2. Il n'y a aucune autre erreur.

3. Daquiatho ofim na
 Está no lo so em sustan-
 cia dy q'co se o metho-
 do e de pecaõ ensina-
 bém todo os Cav. se
 irã nella rutina dos
 Olhos, né da voz do
 Cavalr.

Je suis persuadé avec grande raison que l'usage des piliers est une routine sans science, parce qu'on travaille par les yeux, & on ne donne pas aux chevaux la connoissance de la main ny des talons, en les faisant obeir à l'un & à l'autre. Tellement que cette invention des piliers a plus rebutté de chevaux qu'elle n'en a dressé mille fois; car se servant des piliers avec une longe & une chambriere qui chasse le cheval, on le fait manier en le mettant dans la longe, & dans la chambriere: car il n'obeit qu'à cela, & non à la main, & aux talons. Voylà-t-il pas un cheval bien dressé qui ne manie n'y dans la main, ny dans les talons; mais qui obeit à la longe & à la chambriere; & jamais personne n'a sçeu se servir des piliers que Monsieur de Pluvinel qui les a inventé,

C'est une science qu'il a emportée avec luy. Par nostre methode on se sert du caveçon: de sorte qu'on fait obeir les chevaux aux talons, & qu'ils vont par une veritable connoissance sans aucune routine, & la longe, ny la chambriere ny les yeux, ny les oreilles, ny servent à rien, & ny ont point de part: mais les chevaux obeissent par les bonnes leçons souvent reiterées à la main, & aux talons, qui les rendent autant obeissants qu'ils le peuvent estre, de de quelque nature & complexion qu'ils soient, & je n'en ai jamais manqué aucun, de ceux qui ont esté capables de manège: Et quelques-uns qui avoient leur vigueur & leur force tellement embarassée qu'il falloit ma methode pour leur donner la souplesse & la facilité & le moyen de se servir de leur force, & de leur vigueur, qui seroient demeurées inutiles: & ces chevaux-là auroient esté rebuttez & mesprizez comme incapables de manège par tous les Escuyers qui n'ont que les piliers, les grandes longes & les chambrieres en recommandation, & qui ne suivent pas les preceptes que j'ay donné: car j'ay dressé une infinité de ces sortes de chevaux qu'il falloit, pour ainsi dire de terrer leur force & leur vigueur, neanmoins par mes leçons avec le caveçon, j'en ay fait de tres-braves chevaux & tres bien manians terre à terre, & aux airs.

L. quand vous tournez le petit doigt en haut cela tire la resne de dehors, qui travaille l'espaule du costé de dehors et donne liberté à la croupe, à main gauche. Et estant tourné un peu d'avantage d'un peu à gauche, cela travaille l'espaule de dehors, et donne un peu de liberté à la croupe. *1.º em lugar da parente de da qual he m'um melhor a versão.*

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 263

S. XII. *Napr. obra trata se de o Cap. 2.º do 2.º do athe o fim do d.º de como se trata*

Pour se servir de la bride seule. Unará o Cav.º sobre a redea

LA bride ou plustost le mors est une estrange machine, car de quelque costé que vous tirez les branches, la bouche du cheval va toujours au contraire, quand vous tournez la main, les ongles en haut pour aller à droit, le petit doigt tire la resne de dehors, qui travaille l'espaule de dehors, & donne de la liberté à la croupe. Si vous tournez la main à gauche, le petit doigt tourné tout au contraire les ongles en bas, & si fort tournez en bas que le petit doigt soit esgal aux autres doigts de la main: si vous tournez à gauche les ongles en bas, le petit doigt travaillera l'espaule de dehors, & donnera quelque liberté à la croupe, ce qui est propre pour les courbettes, pour le trot, & pour le galop d'une piste, pour les pesades ou posades, pour passager; & pour la piroüette, le cheval est icy pressé au dedans de la volte, & en liberté hors de la volte,

como se deve trabalhar Max. cõ a redea m.º d.º direita. E como se deve m.º d.º a esquerda.

2.º Pesate (ou posada) m.º e sempre que n.º se se le pesate. e elle pesates.

Nada de parente de d.º

Comme j'ay souvent repeté certaines leçons tres-bonnes, quelque Escuyer à pied, dira que ce Livre est plein de repetitions ennuyeuses; je les ay repeté tres-souvent, il est vray, par la crainte que j'ay que vous passiez trop legerement dessus, & que vous n'y fassiez pas assez de reflexion. Je souhaite pour l'amour de vous, que ces frequentes repetitions vous inculquent si avant ces leçons que vous les mettiez toute vostre vie en pratique, & apres cette pratique vous jugerez assurément que je ne pouvois les trop repeter pour leur utilité. Que les repetitions ne vous scandalisent plus, si j'en ay fait cy-devant, j'en feray jusques au bout, & n'en scaurois trop faire. Pour les courbettes sur les voltes, si la croupe est au centre, approchez-luy un peu la jambe dedans, & tournez tant soit peu la main en la soustenant. Il ira parfaitement sur les voltes, s'il est chassé en avant, qui est le noeud de l'affaire. Et la raison est par ce qu'il va de biais ou de costé: voilà tout ce qui se fait avec les resnes dans la main gauche, cela le fait aussi aller fort bien le petit galop.

4.º de hors; dig.º

Pour le terre à terre, c'est un autre affaire: les deux resnes

1. Il vous faut tourner
le poignet en dedans
vers votre epaule
gauche, jusque a la
toucher. *Em*
Lugar da parentese.

2. Il faut jusque a
luy faire toucher vot-
tre epaule droite.

3. A votre epaule.

4. Aussi tout douce-
ment du *W.*

5. Droite.

6. Epaule.

7. Em lugar desta dy,
do do se veri a
gde differença en-
tre trabalhar a re-
sna, au se pu-
rda; *car on ay le*
de mains.

8. Aux Courbettes.

264 NOUVELLE METHODE
estant dans la main gauche, il faut porter la main en dehors;
ce qui tire la resne dedans. Pour le presser au dehors, & lais-
ser les jambes en liberté au dedans de la volte. Il faut tourner
vostre poing en dehors les ongles en haut, & quasi vis-à-
vis de vostre hanche, plus ou moins selon qu'il est besoin.
Ceste action tire la resne de dedans, & vostre jambe de de-
hors estant pres du ventre, il sera pressé au dehors, & sés
jambes en liberté au dedans de la volte; mais pour le terre à
terre à la main gauche, les deux resnes toujours dans la mes-
me main gauche, il faut tourner le petit doigt en bas & de
temps en temps, le porter jusques près de vostre hanche droi-
te. Il y aiant avec la jambe de dehors, & vostre cheval sera
en estat de bien manier.

A. Si les resnes sont separées dans vos deux mains, il faut ti-
rer la resne de dedans, & la porter avec la main droite jus-
ques près de vostre flanc gauche, tournant le petit doigt
en haut, & vostre jambe gauche près du ventre au costé de
dehors: mais pour la main gauche, les resnes separées dans
vos mains, il faut tirer la resne de dedans pres vostre flanc
droit, tenant le petit doigt en haut de bonne grace, aydant
avec la jambe de dehors. Vous pourrez concevoir par là; as-
sez facilement l'effet des deux resnes dans la main, à voir
comme j'ordonne de s'en servir, lorsque les resnes sont se-
parées en vos mains, parce que vous tenez la bride dans la
main gauche seule: vous portés la main au dehors à la main
droite. Pour faire travailler la resne de dedans, vous en fe-
rez de mesme à la main gauche, & lorsque vous separez les
resnes dans vos deux mains: par exemple à la main droite
vous faites travailler la resne droite en portant la main
droite jusques vers vostre flanc gauche, & de mesme
quand le cheval va à gauche: l'un & l'autre sont bons pour
le terre à terre, & pour les demies voltes.

Le vous ai dit que la bride estoit une estrange machine: car
de quelque costé que vous en tiriez les branches, la bouche
du cheval ira au contraire, si vous vous servez de la resne
de dehors, vous tirez la branche de dehors à vous, & la
bouche va au contraire, excepté allant par le droit: car cela
travaille au milieu de la gourmette: pour le terre à terre

lorsque vous tirez les branches à vous, & portés la main en dehors, la bouche va au contraire, & il regarde dans la volte, comme il doit, & pour lors la gourmette travaille tout contraire à la branche de quelque costé, & sur quelque main que vous puissiez aller; si vous tirez les branches droit à vous, lors la bouche s'abaisse: mais quand vous poussez la main si avant qu'il vous est possible, vers la ligne perpendiculaire, alors la gourmette est travaillée rudement, si vous tirez la resne de dedans, la main fort en avant aussi loin qu'elle peut aller en avant, de façon que la branche soit esgale à l'œil du mors; c'est à dire que le bas de la branche & l'œil soyent d'egalle hauteur, pour lors il ne travaille aucunement sur la gourmette, tant est grande la difference du caveçon & de la bride: Pour le terre à terre lorsque vous tirez la resne de dedans vers vostre flanc de dehors, alors la resne de dedans travaillé puissamment sur quelque main que vous alliez: Mais quand vous aidés avec la resne de dehors, vostre main doit estre pour lors trois doigts au delà du pommeau pour le moins, & souvent beaucoup davantage: c'est la pure verité des effets de la bride & du mors. Lorsque je travaille de la resne de dehors de la bride, je trouve que la croupe est perduë, quoique j'ayde avec la jambe de dehors, parce que c'est la jambe & la resne du mesme costé; mais la jambe & la resne contraires, travaillent la croupe, & retiennent l'espaule de dehors en arriere.

Le caveçon estant sur le nez fait un effet contraire à celui du mors: car si vous tirés en haut la longe du caveçon, vous tirez aussi la teste en haut, & si vous tirez la longe en bas, vous luy baissés aussi la teste.

Pour ce qui est des fausses resnes, il n'y a rien de plus faux: car les resnes estans attachées aux arcs des banquetts du mors, lorsque vous tirez les resnes, vous laschez la gourmette: de sorte qu'elle ne travaille jamais sur la gourmette non plus qu'un bridon ou filet à l'Angloise. Mais de plus les fausses resnes sont de moindre effet qu'un bridon: car un filet ou bridon, va jusques au haut de la bouche & des levres, & quoique la gourmette soit lasche, elle ne pourra pas monter si haut, & partant bleffera & excoriera toutes les barres

1. En haut

2. A vostre espaule.

3. Est beaucoup en dedans du pommeau.

4. Au dessus du pommeau, et autant au levant.

L. No 10 le Londres
he este Cap. opyo
da s'parte em q' he
devidido. E di q' a co-
meca por dezemb' ara
car' de espada, como
b' mays precioso o
manejo.

266

NOUVELLE METHODE

voilà la verité des fausses resnes dont les effets sont faux.]

§. XIII.

Le moyen de rendre les espaules d'un cheval souples, au trot & au petit galop.

LA longe de dedans du caveçon attachée aux fangles du costé droit, ou tenuë dans la main droite & tirée vers le genoüil, rend l'espaule de dehors du cheval souple, qui est l'espaule gauche: car estant en liberté hors de la volte, & pressé dedans par la longe & vostre gras de jambe, son espaule de dehors entre, & celle de dedans est tenuë en arriere, sur laquelle tout le train de devant appuye & se soutient: Mais on aura de la peine à comprendre, comment il est possible que son espaule de dedans soit renduë souple au terre à terre; car à cet air l'espaule de dedans s'avance, & celle de dehors est tenuë en arriere. Pour bien comprendre comment cela arrive, il faut sçavoir qu'à main droite d'une piste, le caveçon fait venir l'espaule de dehors en dedans avec le gras de la jambe droite du Cavalier & la longe du caveçon; par ce moyen l'espaule de dehors est renduë souple, & celle de dedans est tenuë en arriere: ainsi tout le poids du cheval est sur les jambes de dedans: celles de dehors sont soulagées & sont en liberté, ainsi elles sont facilement leur mouvemens & s'affouplissent, tant les espaules que les hanches. De sorte que ce qui a esté rendu souple à main droite, estant à main gauche porte le corps du cheval; & l'espaule droite, qui est endehors est en liberté. Et ainsi elle s'affouplit à son tour. Mais au terre à terre c'est le contraire: par exemple à la main droite, c'est l'espaule droite qui est renduë souple: car la longe & la resne de dedans, qui est la resne droite, doit travailler, puisqu'il faut porter la main de la bride en dehors; & ainsi la resne de dedans s'accourcit, & la jambe de dehors qui est vostre jambe gauche, pousse en arriere son espaule de dehors, & met en dedans son espaule, & la jambe de dedans qui est en liberté, en entamant le chemin elle s'affouplit: car tout le poids du corps du cheval est

2. Da qui achê o fim
do B. está m. mal
vertida, e entendi-
da a d'utrina no lo
de Lond. por q' confun-
dio o de rembaraco
da espada, e adiffe-
renca cõ a garupa-
fordê pu dentro q'
este declarabê.

sur la jambe de dehors qui est en arriere, par ce moyen celle de dedans fait plus librement son mouvement ; ce qui luy donne lieu de s'affouplir. La mesme chose se fait à la main gauche, la mesme jambe qui estoit en dehors à main droite, & en dedans à main gauche, & s'affouplit puisque le poids du corps du cheval est tout sur la jambe de dehors, qui est en arriere, par le moyen de vostre jambe de dehors, & de la resne de dedans qui travaille quand vous portez la main de la bride en dehors les ongles en bas : voilà la difference du mouvement des jambes au terre à terre, & au galop d'une piste sur les cercles larges.

Il faut sçavoir qu'au trop & au galop, aussi bien lorsque les cercles d'une piste sont larges, que quand ils sont estroits, la croupe doit estre en dehors pour travailler tant plus les épaules. C'est à dire que les jambes de devant font une piste beaucoup moindre que celles de derriere ; mais la longe du caveçon estant attachée de cette sorte : ou tenuë dans la main ; ce n'est que pour affouplir les épaules & tout le corps du cheval.

Le trot, le galop & l'arrest au trot, sont le fondement de toutes choses au manege : car cela affermit le cheval à la main, & le met sur les hanches. Pour faire un arrest il faut presser des gras des jambes pour animer un peu le cheval, mettre le corps en arriere, & former les dernier temps de l'arrest avec la main, & sur tout tenir le cheval qu'il n'échappe les hanches hors de sa piste ; avec vostre jambe de dehors plus vive que celles dedans ; car s'il eschappoit la croupe à l'arrest, vous ne le mettriez pas en estat de plier les hanches, qui est la fin qu'on se propose en faisant des arrests.

Le reculer est une action excellente pour affermir le cheval dans la main, & pour le rendre leger, comme aussi pour le disposer d'estre mis sur les hanches, & à le rendre capable d'aller en avant.

Le petit galop pacifie ou appaise les chevaux fougueux, & leur donne de l'appuy. L'arrest dans le galop doit estre avec deux ou trois falcades, le long d'une muraille directement en avant, soit que vous alliez à droit ou à gauche, &

*Entre ces 5. te
Ombro...
traba...
espad...
Cic...
te...
200 de...
3. Et cela au petit trot et
au petit galop, a fin
le cheval ne s'appuy
trop sur les épaules.
4. Il luy est impossible
d'aller terre à terre,
parce qu'on travaille
l'épaule de dehors.
5. Lever la main de
la bride vers la poi-
trine, couber le cor-
ps en arriere, et tenir
la jambe de dedans
pres du cheval, a fin
d'approcher sa jambe
de dedans de celle de
dehors.
6. Soit que vous avan-
ciez, ou reculiez.*

*2. Dico
un peu*

que l'espaule droite ou gauche soit vers la muraille, & cela se fait avec la resne de dedans, & la jambe de [dehors] ou bien sans aider aucunement des jambes, que quand l'occasion de le faire se presente.

2.

§. XIV.

Pour toutes sortes d'airs sur les voltes.

IL faut en toutes fortes d'air se servir de la resne de dehors de la bride, afin que l'espaule de dehors du cheval puisse entrer un peu; ce qui donne quelque liberte à sa croupe, & fait aussi tourner le cheval plus aisement, & si la resne de dedans du caveçon est attachée aux fangles, son espaule de dehors entrera beaucoup mieux; & si vostre espaule de dehors est un peu avancée, afin que vostre corps soit oblique, & face une partie du rond que le cheval fait, cela fera encore mieux entrer l'espaule de dehors du cheval.

A main droite il faut que la main de la bride soit un peu au dedans du col du cheval, le petit doigt tourné en haut; ce qui tire & fait travailler la resne de dehors comme il faut, & soustenir le cheval en levant souvent la main; il sera mis plus facilement sur les hanches: Et la raison est qu'il est pressé par la gourmerte, & il la rend lasche en se mettant sur les hanches pour se delivrer de cette douleur. Gardez-vous bien de luy plier ou courber le col en mettant vostre main trop en dedans; car cela le pourroit un peu mettre sur les espaules: au contraire il le faut tenir toujours sur les hanches, en levant la main en haut, & d'abord qu'on a levé, rendre la main.

A main gauche il faut tenir la main de la bride un peu en dedans du col, lever & soustenir la main à temps ce qui fera le mesme effet qu'à la main droite, & sans l'aider de la jambe, il ira parfaitement bien. S'il met la croupe en dehors, approchez de luy vostre jambe de dehors, & celle de dedans s'il met la croupe trop en dedans, & le soustenez toû jours pour le tenir sur les hanches, & rendez d'abord que vous avez soustenu; souvenez-vous que c'est l'affiette qui fait bien aller un cheval; car telle qu'est l'affiette, telle est la main, & il n'y a que la main & les talons qui dressent

sent

1. de dedans: diso
2. mas mal, não se verteo neste 1.º Cap. 20. do outro, em q' dia melho licas p' de zembacora, Espadon, sao os labor d'aveca, com se oca, o esti- vera a d'ado a o pillaw; trabalhando a redea e p'erna da mesma p'eda e se zembacora p' a contraria a q' vai. E não sera o cav. antr' a resne dizendo ha rido a mesma s'ondovicio d' ferente e se se cav. se deffen le metendo a trazira dent' m' e a dianteira p' fora.
3. en dedans sur la haute que celle de dedans.
4. justement sur le col du cheval.
5. met.
6. le petit doigt, et soustenir

sent les chevaux, [& qui les font aller] N'oubliez point aussi qu'aux airs sur les voltes la principale chose est de faire toujours aller le cheval en avant, comme s'il ne tournoit point : car par ce moyen il ira aisement & juste ; mais si vous tournez la main [à coup], sa croupe sortira.

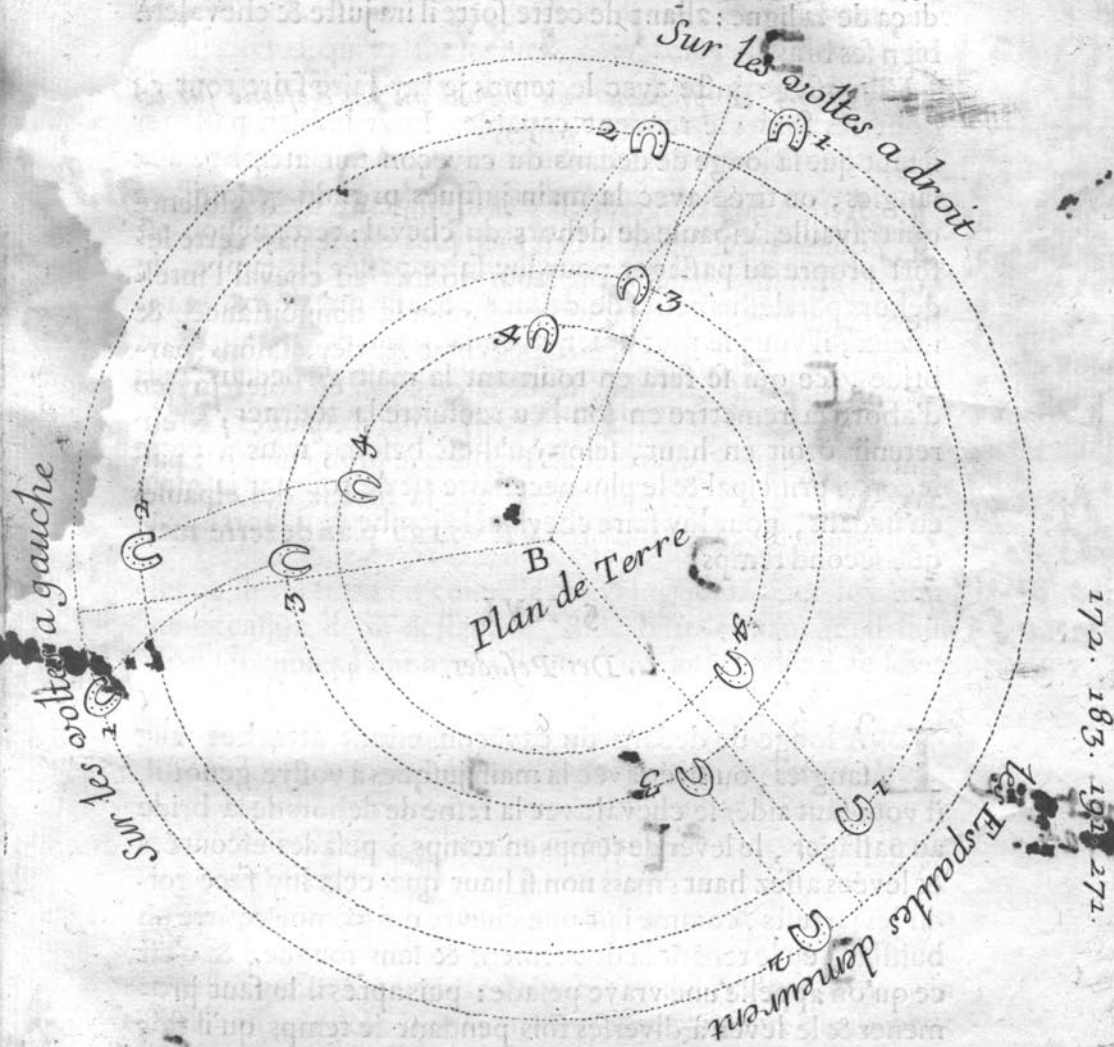
En toutes fortes d'airs la main de la bride doit estre un peu devant le pommeau, & pour la piroüette il faut aider avec la resne de dehors, vostre espaule de dehors estant un peu plus avancée que celle de dedans : à la main droite il faut avancer l'espaule gauche, & à main gauche l'espaule droite : il faut sur les airs menager vostre main, la tenir comme j'ay dit, & la soustenir de mesme, prenant garde que la resne de dehors met son espaule de dehors en dedans, & par consequent sa croupe en dehors ; car il faut que vous scachiez qu'au trot, au galop, au terre à terre, & à la piroüette, le cheval va une jambe devant l'autre ; mais aux courbettes, & autres airs c'est tout le contraire : Aux courbettes les jambes sont égales, & non pas l'une devant l'autre ; & quoy que les jambes de derriere semblent estre plus escartées que celles de devant, elles sont pourtant dans les lignes des espauls [qui sont les lignes de nature ou naturelles] ce qui le fait aller sur les hanches.

Quand un cheval obeît parfaitement à la main & aux talons, il vous faut pour lors mettre vos deux jambes assez prez du corps du cheval aux courbettes, l'aider avec la resne de dehors de la bride, le soutenir un peu, & l'aider doucement avec la jambe de dedans [ou de dehors, selon la nécessité] & cette aide doit estre avec le gras de la jambe [un peu en arriere] & il ira juste [d'une piste] sur les voltes à courbettes, aux croupades il faut donner un peu de liberté à sa croupe, & ne l'a pas tant contraindre qu'aux courbettes, & aux caprioles ne le point contraindre du tout ; mais bien plustost la tenir egalle, ou un peu en dehors : car un cheval qui a la croupe assujettie ne peut aller, c'est pourquoy aux caprioles la croupe doit avoir autant de liberté qu'il est possible, & quand vous l'aidés de la gaule, il faut que ce soit quand il s'abaisse, & non pas quand il s'esleve : car cela luy empêcheroit de hauffer la croupe.

Du passager ou promener un cheval au pas d'escolle sur les voltes.

L Action du passager n'est pas si diligente ny si violente que le trot ; mais elle l'est bien plus que le pas : cette leçon est extremement propre pour donner au cheval l'intelligence de la main, & pour luy donner la connoissance, & le faire demeurer dans la balance entre les deux talons, parce qu'elle n'est pas rude, & ne le met pas en colere ny en fougue. Ayant rendu vostre cheval souple d'espaules, & ensuite seiffant à la main & aux talons le promener au passage, il faut toujous observer que la moitié des espaules aille avant la croupe, comme il se voit au plan de terre mar-

Desde aqui até o fim do parq. na ta esta no outro L. n. e o Plano Syte



172. 183. 192. 271.

où pour aller à droit, vous voyez que les deux pieds de devant marqué 1. & 2. celui qui est marqué 1. est plus avancé, & embrasse le rond de la valeur de la moitié de la largeur du corps du cheval, plus que le pied de derriere de dedans marqué 3. La ligne ponctuée qui vient du centre, vous fait voir celà : car le pied de dedans du devant marqué 1. est au de là de la ligne, & celui de derriere marqué 3. est au

M m ij

deça de la ligne : allant de cette sorte il ira juste & chevalera bien ses bras.

S'il passege juste avec le temps je luy faire faire tout ce dont ses forces le rendent capable. Pour le bien passer il faut que la longe de dedans du caveçon soit attachée aux fangles, ou tirée avec la main jusques près du genoüil; ce qui travaille l'espaule de dehors du cheval: cette action est fort propre au passager pour luy faire passer les jambes de dehors par dessus celles de dedans, & afin qu'il le fasse tant mieux, il vous le faut aider avec la resne de dehors de la bride, ce qui se fera en tournant la main en dedans, puis d'abord la remettre en son lieu: ensuite la tourner, ou la retenir droit en haut, selon qu'il est besoin; mais à cette leçon le principal & le plus necessaire est de tourner la main en dedans, pour luy faire chevaler la jambe de dehors à chaque second temps.

§. XVI.

L. Des Pesades.

L. PESADES

2. aussi haut que vous pourrez.
LA longe de dedans du caveçon estant attachée aux fangles, ou tirée avec la main jusques à vostre genoüil, il vous faut aider le cheval avec la resne de dehors de la bride au passager, le lever de temps en temps à pesades escoutées & levées assez haut; mais non si haut que cela luy face roidir les jarrests, comme fait une chevre qui grimpe contre un buisson, en le tenant là doucement & sans fougue, & c'est ce qu'on appelle une vraye pesade: puis après il le faut promener & le lever à diverses fois pendant le temps qu'il fait un tour de volte au passager: cela le met dans la main luy donne patience & le prepare pour s'asseoir sur les hanches à toutes sortes d'airs: Et sans les pesades bien pratiquées, il n'y a point de cheval qui puisse aller sur aucun air dans l'ordre: c'est pourquoy il faut commencer par cette leçon avant que de luy enseigner aucun air: car les pesades bien faites sont le commencement des airs, & le fondement solide sur quoy il faut bastir.

Il n'y a rien qui soit de meilleure grace dans les airs que

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 273

quand le cheval plie les jambes de devant en se levant, car si un cheval, qui va sur les airs, a les jambes de devant roides en se levant, il n'agréera à personne: ce sera bien pis, s'il jouë de l'espinette avec ses jambes de devant, car il ne peut faire cette action, sans roidir les jarrests & n'estre plus sur les hanches: mais s'il plie les jambes de devant en se levant, toute la grace que cela luy donne, il paroist infiniment avoir les hanches plus basses: car à quel air quelque ce soit si le cheval a les jarrests roides, cela le met en avant sur le devant, & par consequent sur les espaules. A toutes sortes d'airs, il faut que le cheval aille toujours en avant, excepté lorsque vous le menerez en arriere à courbettes.

Mais il ne faut pas tomber dans l'erreur de ceux qui commencent à lever un cheval à pesades, qui ne se contentent pas de luy enseigner tout d'abord à se lever devant; mais luy frappant sur les jambes si fort avec une ou plusieurs gaulles qu'ils mettent en colere le cheval ignorant, & luy donne occasion de se deffendre, & de haïr le manege: il faut faire les choses l'une après l'autre, luy apprendre à se lever avec patience, ensuite luy faire plier les jambes, quand il se leve facilement, & non luy vouloir apprendre à se lever, & à plier les bras tout à la fois: Il faut aller de l'un à l'autre dans les commencemens, ceux qui veulent faire tout à la fois, & dresser leurs chevaux en huit jours, ne font rien pour se vouloir trop hasté.

Il est important de se souvenir que la resne de dedans du caveçon attachée aux sangles, ou tirée avec la main jusques à vostre genouil, travaille l'espaule de dehors par le moyen de la resne de dehors de la bride, & cecy ne sert qu'au petit galop, & non pas au terre à terre. Pour mieux faciliter le petit galop, il faut que vostre espaule de dehors soit plus avancée que celle de dedans: ce qui donne facilité de faire entrer l'espaule de dehors du cheval, car vostre corps fait partie du cercle: il faut encor que quoique vos jarrests soient estendus sans estre roides, que vos jambes, soient pres du cheval sans le toucher, afin que vos aides en soient plus secretes. Que si vous donnez un coup d'esperon, c'est toujours un chastiment; mais de pincer de l'esperon est une excellente aide qui

1. ou si il en bano l'air, il est necessaire remient sur les espaulles.
2. cela le met sur les hanches d'autant que di le met en arriere comme de l'air, met en arriere

3. travaille infailiblement.
4. de mesme qu'ayant vostre espaule de dehors abaissée la croupe est plus remient assujettie et travaillée.

3. luy frappe sur les jambes si fort avec une ou plusieurs gaulles qu'ils mettent en colere le cheval ignorant, & luy donne occasion de se deffendre, & de haïr le manege: il faut faire les choses l'une après l'autre, luy apprendre à se lever avec patience, ensuite luy faire plier les jambes, quand il se leve facilement, & non luy vouloir apprendre à se lever, & à plier les bras tout à la fois: Il faut aller de l'un à l'autre dans les commencemens, ceux qui veulent faire tout à la fois, & dresser leurs chevaux en huit jours, ne font rien pour se vouloir trop hasté.

4. travaille.

se fait en approchant la jambe aussi pres qu'on peut du cheval, & puis tournant le talon vers luy, le pincer de l'esperon tout doucement. Et si les espaules du cheval ne plient pas assez la longe de dedans du caveçon attachée à la fangle, il les luy faut faire plier avec la resne de dehors de la bride en tournant tres-souvent la main de la bride en dedans, & remettant d'abord la main en sa place sur le col, puis forcer encor la main une seconde fois, & remettre encor la main en sa place, & continuer toujours de la sorte, assurement vous luy rendrez les espaules aussi souples qu'il puisse les avoir.

On se peut facilement tromper en voulant assouplir l'espaule d'un cheval: car je vous ay dit si souvent, & vous ay donné les moyens quand vous voulez rendre les espaules libres & souples, la teste dedans la croupe dehors, la longe & la jambe d'un mesme costé; que la croupe ou plustost les pieds de derriere fassent un plus grand rond que les pieds de devant, afin de faire plier les costes au cheval, & luy mettre son espaule de dedans en arriere & que l'espaule de dehors avance & vienne en dedans, & travailler de cette maniere au pas, au trot, & au galop, jusques à ce que le cheval face cette leçon facilement librement & sans peine, autant à une main que l'autre: Mais plusieurs sont trompez qui se contentent de tirer la teste avec la longe du caveçon, chasser la croupe avec le gras des jambes de dedans, & ne prennent pas garde que le col plie seulement, que la teste est dedans aussi; mais l'espaule de dehors ne vient pas en dedans, ce qui est le seul affaire qui assouplit l'espaule: car travaillez tant qu'il vous plaira, avec la teste dedans mesme pliée jusques à la botte, si l'espaule de dedans n'est mise en arriere & que celle de dehors n'aille en avant, & n'entre dans la volte, le cheval ne s'assouplira point les espaules, & vostre travail sera perdu, aussi je vous ay dit, & redit cent fois que pour assouplir l'espaule de dehors, il faut qu'elle entre dedans, & que tout le poids & le fardeau du devant du cheval soit sur la jambe de dedans, afin que celle de dehors se puisse mouvoir & s'assouplir à toutes les deux mains. Il en est de mesme dans les commencemens qu'on met cette le-

1. Et si les jambes n'entrent!

2. La longe qui vous est possible, comme d'un cheval qui ne plie pas le col.

3. La longe se peut faire de fin do Sap. est le no d'outré L. ne opla no de terra.

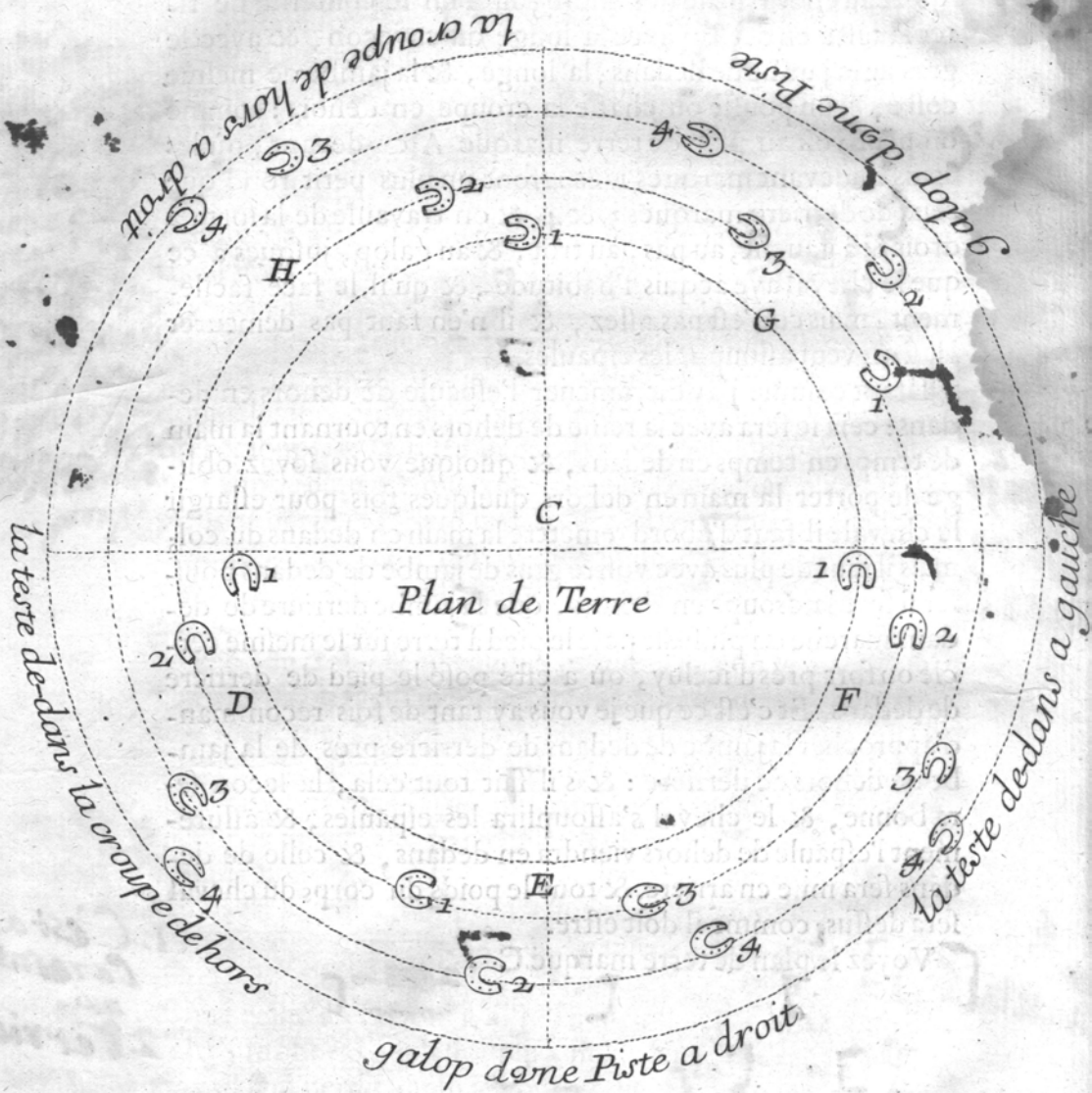
POVR DRESSER LES CHEVAUX. 275

çon en pratique, on se contente de peu pour ne pas donner sujet au cheval de se deffendre; ainsi on se contente de tirer la teste en dedans avec la longe du caveçon, & avec le gras de la jambe de dedans; la longe, & la jambe de mesme costé, & on pousse ou chasse la croupe en dehors: comme on peut voir au plan de terre marqué A cy-devant, où les pieds de devant marqués 1. & 2. font un plus petit rond que ceux de derriere marqués 3. & 4. & on travaille de la sorte à droit & à gauche, au pas, au trot, & au galop, jusques à ce que le cheval aye acquis l'habitude, & qu'il le face facilement; mais ce n'est pas assez, & il n'en faut pas demeurer là, si on veut assouplir les espaules.

Il faut comme j'ay dit, amener l'espaule de dehors en dedans: cela se fera avec la resne de dehors en tournant la main de temps en temps en dedans, & quoique vous soyez obligé de porter la main en dehors quelques fois pour eslargir le cheval: il faut d'abord remettre la main en dedans du col, mais il faut de plus avec vostre gras de jambe de dedans pousser si fort la croupe en dehors, que la jambe derriere de dedans marche ou plustost pose le pied à terre sur le mesme cercle ou fort prés d'iceluy, où a esté posé le pied de derriere de dedans. Et c'est ce que je vous ay tant de fois recommandé d'approcher la jambe de dedans de derriere prés de la jambe de dehors de derriere: & s'il fait tout cela, la leçon sera bonne, & le cheval s'assouplira les espaules, & assurément l'espaule de dehors viendra en dedans, & celle de dedans sera mise en arriere, & tout le poids du corps du cheval sera dessus, comme il doit estre.

Voyez le plan de terre marqué C 7

Fol 257. 276



à l'endroit marqué H les pieds de devant marqués 1. & 2.
font un plus petit rond que ceux de derriere marqués 3. & 4.
Mais de plus comme les piftes font marqués pour aller à droit
le

le pied de dedans de derriere marqué 3. est mis en travaillant presque sur le mesme cercle que celui de dehors de derriere marqué 4. il ne peut porter ses jambes de la sorte, sans vous servir de la resne de dehors, pour amener l'espaule de dehors en dedans, ce qui assouplit l'espaule. Je suppose que la resne du caveçon est tirée jusques à vostre genouil en dedans avec vostre main, ou qu'elle est attachée à la fangle.

Voyez la difference qu'il y a de travailler de cette maniere, ou comme on est obligé de faire dans les commencements que le cheval n'a pas encor l'habitude de plier: cela se voit dans le mesme plan de terre marqué C à l'endroit F où les pieds sont marqués, le cheval allant à gauche les deux pieds de devant 1. & 2. font un plus petit cercle que ceux de derriere marqués 3. & 4. mais le pied de derriere de dedans marqué 3. n'est pas posé à terre sur le mesme cercle que le pied de dehors de derriere marqué 4. comme il l'est en l'endroit notté H.

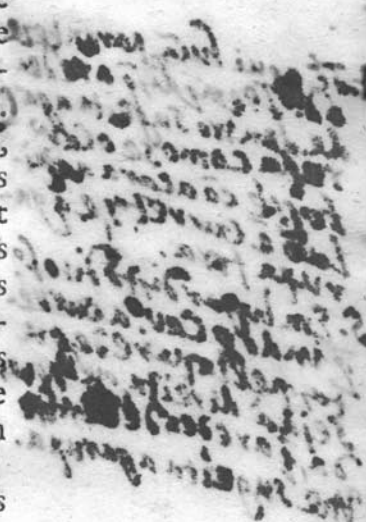
Et qu'à l'endroit marqué F le pied de derriere 3. soit mis assez près du pied de derriere 4. il est plus près qu'il n'est au plan de terre marqué A neanmoins il ne l'est pas assez, & ne l'est point tant qu'à l'endroit marqué H. Et quand il le seroit davantage, c'est à dire que le pied de derriere 3. seroit sur le mesme cercle que le pied 4. il seroit encor mieux, & l'espaule s'assoupliroit davantage.

§. XVII.

Methode exacte pour faire obeir les chevaux aux talons.

ON peut dire generally parlant que la resne de dedans fait obeir les chevaux aux talons, au moins elle y aide beaucoup en portant la main en dehors les ongles en haut, elle met le cheval sur le costé de dehors, & luy met en dedans la hanche de dehors, ce qui contribue à la subjection & à l'obeissance qu'il doit rendre au talon, si c'est contre une muraille, rendent la main après l'avoir tenu en dehors: il faut ou que le cheval passe au travers le mur, ou qu'il obeisse au talon & le fuye.

La resne de dedans de la bride, & tirant la longe du ca-



1. C'est assurément la resne de dedans qui.
2. et rien d'autre.

3. soit de la bride, ou du caveçon

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 279

ne de dedans qui luy fait obeir aux talons, mais d'abord qu'il a obey au talon, il faut se servir de la resne de dehors pour luy amener l'espaule de dehors en dedans, afin qu'il puisse chevaler les bras, ainsi lorsqu'il ne resiste point aux talons c'est la resne de dehors qui luy assouplit l'espaule, car autrement la leçon seroit assez infructueuse. Il faut encor comme j'ay dit plusieurs fois, se servir de la resne de dehors sur les airs pour les rendre plus faciles, & donner liberté à la croupe: aux pesades il ne se leve qu'une fois ou deux, & va de rechef au passager, & c'est la le vraye moyen de faire obeir les chevaux parfaitement aux talons.

1. Et sur les cerdes, c'est la resne de dehors, car autrement il ne pourroit pour-

§. XVIII.

Du terre à terre.

IL se faut servir au terre à terre de la resne de dedans, & de la jambe de dehors, la resne de dedans tirée vers vostre costé de dehors les resnes separées, presse le cheval du costé de dehors, le mettant sur la hanche de dehors, & fait qu'il s'appuye sur le costé de dehors, qu'il regarde dans le cercle le laissant en liberté au dedans du cercle, la jambe de devant qui est dans le cercle conduisant, & celle de derriere du mesme costé la suivant, mais celle qui est hors du cercle est racourcie, (& porte tout le poids du cheval.)

Par ce moyen l'espaule de dedans du cheval est avancée par vostre main en dehors, & celle de dehors tenuë en arriere. Il faut soustenir le cheval ferme pour l'asseoir, puis rendre la main d'abord, ensuite porter la main en dehors. Et comme la resne de dedans raccourcit ayant la main de la bride au dehors du col: vous devez regarder droit devant vous sans contrainte, car si vous regardiez entre les deux oreilles du cheval comme on fait ordinairement en France, lorsque vostre cheval a la teste extremement en dedans, cela seroit de mauvaise grace, vous soustenant un peu plus sur l'estrieu de dehors que sur l'autre, & ayant l'espaule de dehors avancée vers le dedans du cercle, ce qui luy assujettit la croupe: de sorte qu'il fera mal-aizé de la faire trop entrer, parce que vous appuyant sur le costé de dehors, la crou-

3. Non, faut... sans comme... mais c'est avec la ro... ne de... la main de la bride... de sans du pomme... les yeux vers le dedans... du cercle, t. abaissez.

pe ne scauroit aller devant l'espaule, & il est comme forcé d'aller terre à terre en dépit qu'il en ait, & à aller ainsi pa, ta, pa, ta, qui ne font que deux temps; & c'est ce que personne n'a jamais écrit avant moy, quoique je ne doute pas que plusieurs ne l'ayent conçu de la sorte.

Mais il faut que je vous fasse souvenir, que si vous attachez la longe de dedans du caveçon au pommeau, cela lui travaille la croupe, le met sur la hanche de dehors, & le fait obeir au talon; mais cela n'a pas si grande force comme la longe de dedans tirée vers vostre costé de dehors, parce que la ligne vers le pommeau est plus courte, & par ainsi n'a pas tant de force, mais si le cheval se presse si fort que l'on aye de la peine à le retenir: il faut attacher la longe du caveçon au pommeau, cela le retiendra & le moderera un peu; & si cela ne l'apaise pas, promenez-le, la teste dedans, la croupe dehors, au pas & au trot, cela apaise fort un cheval & luy oste beaucoup l'inquietude.

§. XIX.

Des passades, & des demy-voltes.

LA methode la plus exacte pour faire des passades le long de la muraille est avec la resne de dedans, soit quand il va droit en avant, ou qu'il fait les demies voltes à chaque bout de la passade, & que les demies voltes se font terre à terre, car cela luy assujetit la croupe, le fait aller juste, & regarder dans le cercle aussi-bien celles qui sont lentes, que celles qui sont fort diligentes; mesme comme on dit ordinairement à toute bride qui est le mesme mouvement pour bien faire la demy-volte au bout de la passade: Il faut scavoir que ce n'est que la moitié ou le quart d'une grande volte terre à terre, & il faut donner les memes aides qu'aux voltes terre à terre, savoir la resne de dedans, & la jambe de dehors, toutes les autres voyes sont fausses & sans art.

Souvenez-vous qu'il faut que chaque cheval qui a un air naturel, ou qui luy a esté donné, & tourné en habitude par

un habile Escuyer, il le doit prendre de luy mesme, Comme ce qui luy est propre & habituel, & qu'il ne faut pas luy donner aucun temps au terre à terre, mais bien suivre le sien en le diligentant, ou le retenant s'il va trop viste, & par ce moyen il ira dans son naturel beaucoup mieux que si vous cherchiez un temps avec la main: car si vous pretendez luy donner le vostre, dans le moment que vous le faites manier, assurement vous le broüillerez, & vous ne le rencontrerez pas; aussi dit-on ordinairement: c'est homme a bien pris l'air du cheval: il l'a rencontré & la bien fait manier. Que si vous dressez un cheval qui n'aye point d'air naturel, comme font tous les chevaux qui n'ont point du tout de mouvement, & qui ont les espaules icées & roides, ces chevaux là n'ayant point d'air, il leur en faut former un, à quoy vous reüssirez si vous ne vous laissez pas de luy assouplir les espaules, & les espaules estant fort souples, le lever à pesades la teste dedans, la croupe dehors, puis le menant sur deux pistes la croupe & la teste dedans, le lever moitié courbette & moitié terre à terre. S'il ne s'affit pas assez levez de temps en temps à pesades, & tous les jours quelque leçon que vous luy donniez assouplissez toujourns les espaules en commençant, la teste dedans la croupe dehors. En continuant ces leçons, vous luy formerez un air; mais il n'y a point de travail plus long, plus ennuyeux, & qui paroisse moins que celuy-là, & sans un grand art. Jamais on n'en dressera, aussi tous ceux qui travaillent avec les piliers quand ils ont travaillé long-temps ces sortes de chevaux, ils les rebuttent comme incapables de manier, & par de bonnes leçons d'assouplir les espaules & autres, je les dresseray tous sans en manquer aucun, & leur donneray un air.

§ §. XX & XXI.

La difference du travail de la resne de dehors, & de celle de dedans.

DE quelque façon que la croupe du cheval aille en dehors ou en dedans, de costé le long de la muraille au terre à terre, si le cheval va en avant au pas, ou en arriere

*1. galerez en arriere
2. galerez en arriere
3. galerez en arriere
4. galerez en arriere
5. galerez en arriere
6. galerez en arriere
7. galerez en arriere
8. galerez en arriere
9. galerez en arriere
10. galerez en arriere
11. galerez en arriere
12. galerez en arriere
13. galerez en arriere
14. galerez en arriere
15. galerez en arriere
16. galerez en arriere
17. galerez en arriere
18. galerez en arriere
19. galerez en arriere
20. galerez en arriere
21. galerez en arriere
22. galerez en arriere
23. galerez en arriere
24. galerez en arriere
25. galerez en arriere
26. galerez en arriere
27. galerez en arriere
28. galerez en arriere
29. galerez en arriere
30. galerez en arriere
31. galerez en arriere
32. galerez en arriere
33. galerez en arriere
34. galerez en arriere
35. galerez en arriere
36. galerez en arriere
37. galerez en arriere
38. galerez en arriere
39. galerez en arriere
40. galerez en arriere
41. galerez en arriere
42. galerez en arriere
43. galerez en arriere
44. galerez en arriere
45. galerez en arriere
46. galerez en arriere
47. galerez en arriere
48. galerez en arriere
49. galerez en arriere
50. galerez en arriere*

adroit le long de la muraille, ou de costé, ou en avant, ou en arriere.

au pas] ou quand il sera la teste vers le pilier à courbettes; tout cela se doit faire presque toujourns avec la resne de dedans pour luy assujettir la croupe luy mettre l'espaule de dedans en avant, & pour tenir en arriere celle de dehors; ce qui luy assujettit la croupe necessairement comme je l'ay expliqué au terre à terre.

Aux courbettes d'une piste c'est le contraire, & mesme lorsque la croupe est en dedans sur les voltes, ou aux demie voltes de deux pistes à courbettes: car il faut à ce manège aider avec la resne de dehors de la bride, & que les deux jambes du Cavalier soient esgales pour s'en servir dans le temps; autrement il ne pourroit tourner: de plus il faut qu'icy son espaule de dedans soit mise en arriere, comme il est, en le galoppant sur les voltes, afin qu'il puisse tourner plus aisément quoiqu'il semble plus eslargi pardevant, & estrecy par derriere; mais le gras de la jambe de dedans la volte, doit donner un peu de liberté à la croupe, sans cela il ne pourroit aller, & si vous teniez la croupe entierement sujette, il feroit tout le contraire, parce que son espaule de dehors viendroit en arriere; ce qui ne doit pas estre; mais elle doit estre mise en avant, & celle de dedans en arriere: & voilà la difference qu'il y a entre la resne de dehors, & celle de dedans, dans leurs divers usages; mais quand vous aydez de la resne de dehors, il vous faut aider de la jambe de dedans tout doucement, & soustenir de celle de dehors fort subtilement.

Au terre à terre j'assujettis la croupe du cheval, & lors je luy elargis le devant: je mets en avant son espaule de dedans & celle de dehors en arriere. Je n'explique pas les aydes qu'il faut donner, je l'ay dit & redit si souvent que vous avez la teste bien dure, où vous les devez sçavoir. Les mesmes aydes servent aux passades; car la demy-volte du bout de la passade se fait du mesme air que les voltes: il n'y a qu'à luy donner la figure en prenant le quart du rond, & par consequent cela se fait avec les mesmes aydes: j'ay dit que sur les cercles larges, c'estoit avec la resne de dehors au passager à courbettes & au galop la croupe dedans. A ces trois mouvemens c'est tout un autre action qu'au terre à terre, parce que à ces trois il faut se servir de la resne de dehors, & au

Le cheval...

2. son espaule de dedans tenue en arriere
3. estant estrecy par devant & elargi par derriere

4. n.º de l'ord. comeca a qui p. Cap. x. H.º Tars a terre le ma...

5. Est tenue
6. ce qui se fait avec la resne de dedans et la jambe de dehors
7. En luy don de la resne de dedans
8. la resne de dedans
9. la resne de dedans

POUR DRESSER LES CHEVAUX. 28:

terre à terre c'est avec la resne de dedans; ce qu'il faut exactement demesler pour ne se pas confondre. Premièrement aux courbettes sur les voltes, c'est en la resne de dehors, & en la jambe de dedans, que consiste la perfection des courbettes sur les voltes; & secondement c'est avec la resne de dedans & la jambe dehors qu'un cheval va terre à terre, qui est un aide quasi contraire à l'autre. Il ne faut pas aussi oublier que quand un cheval va à courbettes la teste vers la muraille, c'est avec la resne de dedans, & avec la jambe de dehors; mais il faut que le devant du cheval aille un peu avant la croupe: car par ce moyen il est plus sur les hanches, & si la croupe alloit avant les hanches, cela seroit faux. Il faut sçavoir encor que s'il va comme s'il avoit la teste vers le pilier, c'est avec la resne de dedans, & avec la jambe de dedans, ayant son devant un peu devant la croupe; mais s'il va par le droit le long de la muraille, soit en avant soit en arriere, c'est avec la resne de dedans & la jambe du mesme costé; mais aux courbettes, c'est avec la resne de dehors & la jambe contraire qui est celle de dedans. Troisièmement en passageant c'est la resne de dehors, en galopant de deux pistes la resne dehors, & tout cela pour mettre l'espaule du cheval hors la volte en avant, & celle de dedans en arriere; & ainsi celle de dehors sera assouplie.]

1. *Lehors. He erro do Tradutor. pois nesta obra não manda trabalhar redea, e penna contraria, como cava a opilar. 4. de Fol. 162. n.º. e Fol. 174. n.º. 1.*

2. *Au lieu que sur les voltes, c'est avec la resne de dehors, et la jambe de dedans, faisant aller le cheval en avant, comme s'il ne tournoit point.*

S. XXII. *3. Digotto do outro Lo. Chap. xi. Um trez rare methode para dreyer par-faitement les Chevaux.*

3. *Recapitulation de ce qui a esté dit pour dresser les chevaux, & pour les empêcher de se cabrer, & se renverser.*

4. Il faut estreindre le cheval par devant: ce qui se fait en luy mettant la jambe de dedans de derriere prez de celle de dehors de derriere: par exemple si vous tirés la longe de dedans du caveçon jusques à votre genouil, ou si vous l'attachez aux fangles, cela travaille & assouplit fort l'espaule de dehors, & luy met la jambe de dedans de derriere proche de celle de derriere de dehors, pourveu que vous l'aidiez de la jambe de dedans, & de la resne de dedans de la bride: car il est par ce moyen estrency par devant, & il est eslargi par der-

4. *He' necess. estreindre o Cav. por diante, o q'se faz fazendo a theca a penna de dentro junto da de fora.*

5. *Lehors. Na opozicão desta resne, penna, e na te lugar mais conforme a doutrina do Mar. a de Lou. pois se meter dentro e, p'dou de fora, e de rembara car*

de espaldas, manda trabalhar a redea de fora, metendo a mão p' dentro; ainda q' em m' lugar, advertese trabalhar a redea de dentro sendo necessario suspender le vantando ou encaminhar o Cav. Para a longa experiencia de executar esta doutrina, me tem mostrado q' tirando se cõ fora a redea de dentro do Cabeça, quando se cõ penna da m' mão p' se poder conduzir o Cav. por direito e em circulo largo, he' necess. trabalhar mais cõ a mão da redea p' fora, do q' p' den-

tro; oñ fai trahalar mayja redea de dentro doç a de fora: E por attender
ajto overteria assim doauto Solleyel.

284.

NOUVELLE METHODE

riere: cecy se fait au trot & au galop sur des cercles larges ou estroits, d'une piste souvent reïterez, } en vous servant des mesmes aydes que cy-dessus.

Par cette excellente leçon de la longe & de la jambe du mesme costé, comme si le cheval avoit la teste au pilier, on luy met la jambe de dedans de derriere, près de celle de dehors de derriere, pour l'estreñir par devant: ce qui est le fondement de tout l'art; car cete leçon assouplit les espaules, puisque outre cela elle le dispose à tous les maneges, dont ses forces sont capables; mais ils ne s'y disposent que par ces leçons si souvent reïterées au pas, au trot, & au galop que le cheval les face legerement sans peine, & qu'à la facilité qu'ila, à la pratiquer on connoisse la souplesse de son espaule, prenant garde qu'à cette leçon ce n'est pas assez de tirer la teste, & deluy faire plier le col mesme jusques à la botte, si l'espaule de dehors n'entre dans la volte. Et vous connoistrez que vostre travail est bon, lorsque la jambe de derriere au dedans la volte est mise en travaillant près de la jambe de dehors de derriere, si cela est l'espaule de dehors entre dans la volte & est assouplie; ce qui se verra fort claiement dans la figure du plan de terre marqué C à l'endroit marqué H quand on va à droit, ou non seulement les deux pieds de devant 1. 2. sont estreñsis par devant: car ils font un plus petit cercle que ceux de derriere; mais encor le pied de dedans de derriere marqué 3. est presque dans le mesme cercle que le pied de derriere de dehors marqué 4: c'est à dire qu'en travaillant la teste dedans, la croupe dehors, les deux pieds de derriere passent sur la mesme piste ou sur le mesme cercle; ce qui s'appelle mettre ou faire approcher la jambe de dedans de derriere du cheval près de celle de dehors de derriere: & cela se fait non seulement avec la longe du caveçon près du genoüil ou attachée aux fangles; mais encor avec vostre gras de jambe & la resne de dehors, c'est à dire tournant fort souvent la main en dedans.

Voyez le plan de terre cy-devant marqué C. Et dans ledit plan l'endroit notté H.

Au passager où le cheval passe les jambes de dehors par dessus celles de dedans, au second temps la longe de dedans du

du caveçon estant attachée aux fangles, ou tirée de la main jusques à vostre genouil, ne travaille pas seulement l'épaule de dehors, mettant celle de dedans en arriere, sur laquelle est tout le poids du corps du cheval; mais aussi luy met la jambe de dedans de derriere proche de celle de dehors de derriere pour l'estressir par devant. Et luy donner un peu de liberté au derriere, & pour l'estressir encor davantage, il faut aider de la resne de dehors de la bride, & de la jambe de dedans: & d'abord qu'on a tourné la main en dedans qui est se servir de la resne de dehors, on met d'abord la main un peu au dedans du col.

Au petit galop d'une piste sur des cercles larges, la longe de dedans du caveçon attachée aux fangles, approche la jambe de dedans de derriere de la jambe de dehors de derriere; & elle le fera encore davantage si vous tournez la main pour aider de la resne de dehors de la bride: le petit galop est un, deux, trois, & quatre, qui est un vray galop d'une piste.

Aux courbettes sur les voltes la longe de dedans du caveçon attachée aux fangles, ou bien aidant de la resne de dehors de la bride & de la jambe de dedans, soustenuë delicatement de celle de dehors, approche la jambe de dedans de derriere de la jambe de dehors de derriere; qui est ce qu'on desire.

Nottez soigneusement que lors que vous avez dessein d'afouplir & de desnoüer l'espaule, ce n'est pas assez, la teste dedans la croupe dehors de luy plier le col, & faire venir la teste jusque à la botte: si la jambe de derriere de dedans n'est approchée en travaillant de la jambe de derriere de dehors, tant avec la longe du caveçon qu'avec vostre gras de jambe dedans. Et de plus quoy qu'on se serve de la resne de dedans au besoin; il faut tres-souvent se servir de la resne de dehors; c'est à dire tourner la main en dedans, puis la remettre d'abord, & continuer souvent: en sorte que les pieds de devant fassent un plus petit cercle que ceux de derriere, & observant bien cela, l'espaule de dehors du cheval ira en avant pour entrer dans la volte, & celle de dedans viendra en arriere, & portera tout le faix du corps du cheval, & par ce

mets la teste dedans & la croupe dehors, & par ce moyen ils passent leur colere, & diminuent leur fougue: ensuite je reviens à leur leçon: je ne me presse pas pour rendre sçavant un cheval en huit jours, & ne leur demande pas des choses ou la nature s'oppose & qu'elle ne peut faire, qui est l'origine d'une partie des deffenses des chevaux: par exemple un cheval aura peu de force, si tout d'un coup vous le voulez tenir sujet sur les hanches, sans les y habituer peu à peu, & sans leur avoir donné le moyen facile de prendre l'habitude de plier les hanches à force de les rendre souples, & d'employer leur force en cette position, assurément les chevaux se defendront, & se desespereront pour ne pouvoir faire ce qu'on leur demande; mais par les moyens que j'ay enseigné, & que je viens de dire, les chevaux y trouveront leur commodité, & ne se deffendront pas, & ainsi des autres.

La deffence la plus fascheuse est de se cabrer; c'est à dire se lever si droits sur les pieds de derriere qu'ils sont en peril de se renverser. Particulierement les chevaux qui ont peu de force & qui sont coleres, sont sujets à se renverser. Et mettent le Cavalier en peril de sa vie; ainsi j'appelle cette sorte de deffence fâcheuse: ceux qui apprennent aux chevaux à se lever devant, sans les avoir mis dans la main & dans les talons, leur enseignent cette deffence, & pour peu qu'on se tienne trop à la bride, dans cette action on renverse un cheval sur soy. Outre les moyens que j'ay donnez pour corriger le cheval qui à ce deffaut, en voicy un infailible & sans peril, quand il auroit tourné ce deffaut en habitude. Attachez le cheval entre deux piliers fort court avec un caveçon de corde, sans personne dessus, & avec un esguillon qui est au bout d'un baston, long de cinq ou six pieds, picquez le cheval à la fesse, avec l'esguillon pour le faire ruer: quand il ruë caressez-le, & luy donnez à manger quelque friandise: continuez à le faire ruer en approchant l'esguillon, jusques à ce qu'il ruë facilement: ce qui fera le premier, ou au plus le second jour, le tenant un heure chaque fois, quand il ruë d'abord qu'on luy approche l'esguillon sans mesme le picquer, faites monter un homme dessus, la bride longue dans la main gauche, qui luy appuyera le poinçon avec

la main droite, & vous à pied ; avec l'esguillon en mesme temps le ferez rüer, & le carressez s'il ruë, & continuez d'appuyer le poinçon, & le faire rüer jusques à ce qu'il ruë d'abord qu'on approche le poinçon, sans vous servir de l'esguillon, lors qu'il ruë facilement plusieurs fois de suite pour le poinçon seul ; ce qui sera au plus dans 3. ou 4. jours. Mettez le sous l'homme avec une grande longe au tour du pilier, & d'abord faites le ruer avec le poinçon & l'esguillon s'il est besoin, puis marchez deux ou trois pas, faites le rüer ensuite deux ou trois fois, puis marchez encor deux ou trois pas, continuez à faire cela jusques à ce qu'il ruë un tour entier sans marcher au pas ; mais toujours rüer, lors galopez-le au tour du pilier, & le faites rüer à l'arrest, sans le lever devant : s'il fait mine de se lever en galopant, appuyez le poinçon, il rüera & prendra si bien cette habitude qu'il ne se cabrera plus du tout, ny mesme en le galopant hors du pilier, & le tout en huit jours de temps. Je l'ay esprouvé cent fois, & jamais ce remede n'a manqué ; mesme au bout de huit jours je les fais attaquer des deux vigoureuement sans qu'ils songent à se cabrer. Il est bien aïzé après de leur oster les ruades : voila un vice guery par son contraire & en peu de temps, & sans peril.

§. XXIII.

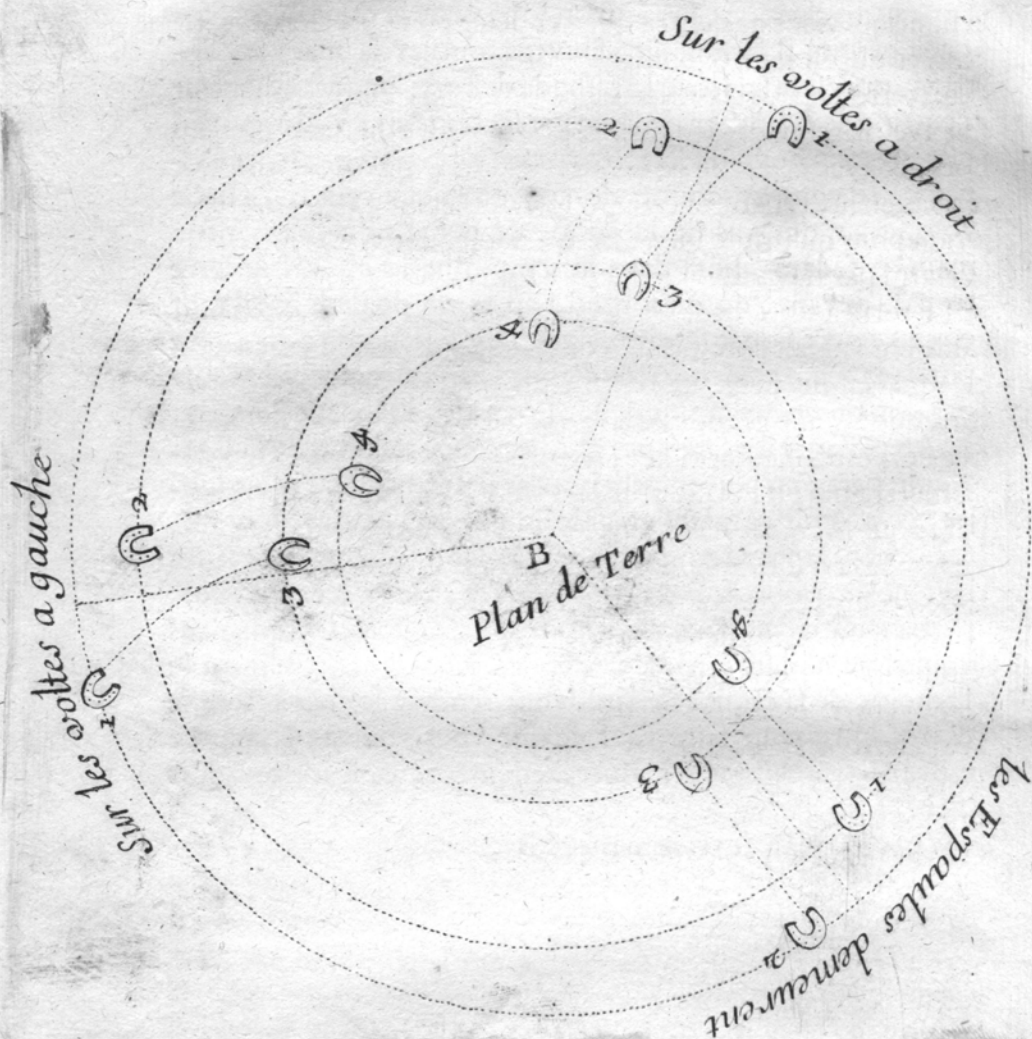
Suite de la precedente recapitulation pour dresser les chevaux.

I'Ay déjà donné & dit mille fois toutes les leçons pour venir au but : Mais pour éclaircir encor cette matiere & en donner une intelligence plus claire, nonobstant la plainte qu'on fera de mes frequentes repetitions, je diray encor, tirez en bas vers vostre genouil la longe du caveçon fortement pour faire entrer l'espaule de dehors du cheval en dedans, qui est toute la difficulté pour assouplir les espauls : enforte que vous servant du gras de la jambe de dedans vous le pliez comme un cercle en le travaillant de cette sorte sur des larges cercles, & sur des estrois de temps en temps, vous assouplirez assurement les espauls, si vous ne vous ennuyez de faire cette leçon ; car il ne s'en faut jamais ennuyer, & la

reïterer aussi souvent, & autant de matinées entieres, que je l'ay repeté de fois: Quoy qu'on se serve de la resne de dedans quelquefois, il faut le plus souvent tourner la main en dedans, qui est se servir de la resne de dehors, pour faire entrer l'espaule de dehors en dedans: car si cela n'est, vostre travail est sans beaucoup d'effet, & vous n'assouplirez jamais l'espaule. Je vous ay donné des moyens pour cela qui est de vous servir du gras de la jambe de dedans en tournant la main en dedans, hors dans le temps que le cheval se ferre trop du devant, ou qu'il resiste au talon de dedans: il faut en cette occasion se servir de la resne de dedans; c'est à dire porter la main en dehors, & d'abord la rendre; ensuite tourner la main en dedans qui est se servir de la resne de dehors.

Au passager il ne faut pas que la croupe soit plus de la deuxième partie au plus en dedans; car si il estoit tenu trop sujet, cela feroit reculer l'espaule de dehors; ce qui est faux, & le cheval regarderoit hors de la volte, quoique vous tiriés la resne de quelle maniere il vous plaira, tant c'est une chose pernicieuse de mettre la croupe trop en dedans, lorsque vous voulez travailler l'espaule de dehors. Mais tenant moins que la moitié de la croupe dedans, vous rendrez le cheval souple & tres-libre pour faire tout ce que vous voulez, & par ce moyen il sera disposé à manier facilement, & il ira toujours bien.

Voyez le plan de terre marqué B



sur les voltes à droit, où le pied de devant marqué 1. est plus avancé dans le cercle que le pied de derrière de dedans marqué 3. La ligne qui vient du centre, & qui est ponctuée vous fera clairement voir cela: ou vous verrez tant à droit que à gauche, que la moitié des espaulles va avant la croupe. Cela se voit encor clairement dans l'endroit où les espaulles demeurent.

rent ; car les deux pieds de devant 1. & 2. sont aussi pres de la ligne qui vient du centre que les deux pieds de derriere 3. & 4. ce qui est faux & contre l'ordre.

Au terre à terre relevé le temps qui est un, deux, pa ta, se fait avec la resne de dedans tirée vers vostre hanche de dehors, & avec la jambe de dehors ; & ainsi vous ne manquerez pas en luy tenant la croupe fort sujette : au contraire il le faut pour qu'il aille bien, & qu'il soit estrecy du derriere, & élargi par devant.

Le terre à terre tride ou déterminé, est toute autre chose : car le cheval fait comme s'il couroit une carriere sur un cercle ; mais il ne peut courrir sur un rond de sa longueur si fort, que sur une grande & large volte, à cause de quoy il faut que ces voltes si déterminées soient, environ 25. ou 30. pieds de diamettre qui est la veritable largeur des voltes terre à terre ; parce que la course n'est que l'action du galop : il faut se servir icy de la resne de dehors à temps, & à temps aussi de celle de dedans, & de la jambe de dehors pour estreffir le cheval par derriere. Aux chevaux qui font des voltes d'une si grande vitesse, on se sert peu de la main pour en faire de grands temps ; mais seulement on tourne fort delicatement la main en dedans : on la porte en dehors, ou on la soustient quand l'espaule va trop viste, & il faut que le Cavalier aye une grande justesse pour bien accorder la main & le talon : peu de chevaux sont capables de faire des voltes à toute bride. L'air est beau & déterminé ; mais il use beaucoup les chevaux.

Il n'y a rien de plus sensible, ny qui se puisse mieux concevoir en ce mestier que toutes les fois que le cheval manie terre à terre, qu'il fait de demies voltes de sa longueur, ou des demy-voltes au bout des passades, ou qu'on le passage, qu'il est estreffi par derriere, en mesme temps il est élargi par devant, & que quand il est estreffi par derriere, il est élargi par devant.

Afin qu'un cheval aille tres-sujet s'il veut devuider de la main, il faut que ce soit sur un quarré, & non pas sur un cercle ; ce qui assubjetit extremement la croupe, & il n'est pas à propos de s'en servir aux chevaux sujets à s'entabler.

Aux courbettes sur un cercle, il est contre l'ordre d'aider de la resne de dedans, parce que le cheval ne pourroit tourner; mais la resne de dedans sur un quarré aux courbettes d'une piste fait des merveilles avec la jambe de dehors, le cheval allant pour lors un peu en avant, en s'avancant à chaque fois; tant le carré est excellent pour les courbettes d'une piste: Mais quoique dans le carré il faille se servir de la resne de dedans pour le porter en avant dans les angles: d'abord il faut se servir de la resne de dehors pour arondir les angles & gagner l'autre ligne droite du quarré.

Les pesades qui se font en levant le cheval, & en le tenant-là; c'est à dire en l'air quand il est levé, sont le fondement de toutes sortes d'airs, & quand vous le mettez à courbettes, il se faut servir de la resne de dehors, & de la jambe de dedans, afin qu'elles soient d'une piste. Vous luy ferez faire trois ou quatre courbettes en une place, puis vous le ferez aller quelque pas, & vous le remettrez de rechef aux courbettes comme auparavant: cela luy apprendra en peu de temps à faire un tour à courbettes.

Le cheval estant ainsi parfait, il le faut aider de la resne, & de la jambe de dehors, le soustenir & l'avancer toujours un peu, comme s'il ne tournoit point, & cela le fera aller parfaitement à courbettes.

§. XXIV.

De la main de la bride.

Aux courbettes à main droite, il faut soustenir; & que le petit doigt de la main de la bride soit levé en haut; ce qui agit sur la resne de dehors, a fait que le cheval escoute les courbettes qui le doivent estre pour estre bonnes.

À main gauche à courbettes la bride doit estre du costé de dedans du col, & le petit doigt tourné en bas; ce qui tire la resne de dehors, & il faut aussi soustenir le cheval en l'air, en levant de temps en temps la main de la bride.

Au terre à terre à main droite les resnes separées: il faut tirer la resne de dedans jusques à vostre hanche dehors avec la main droite; lever en haut le petit doigt pour tirer la resne de dedans & le soustenir.

A main gauche au terre à terre les refnes separées en vos deux mains, il faut tirer la refne de dedans avec la main gauche jusques à vostre hanche de dehors, lever le petit doigt en haut, & soutenir; ce qui tire la refne de dedans, ayant la jambe de dehors proche du cheual.

Par tout ce que j'ay dit, il est aisé de voir qu'on se sert de la refne de dehors aux courbettes; mais au contraire au terre à terre, on se sert de celle de dedans; ce qui ne se peut faire que comme je viens de l'enseigner.

Aux croupades, aux balotades, & aux caprioles, il se faut servir de la refne de dehors, pour donner liberté à la croupe: car autrement le cheval ne pouroit sauter, aydez-le un peu aussi s'il en est besoin, de la jambe de dedans, afin de donner plus de liberté à la croupe.

§. XXV.

Des mords & de leur usage.

LEs Auteurs de ce temps, & les Escuyers modernes que l'on doit considerer comme gens sages, prudents, & habiles, font voir par la diversité des mords qu'ils desseignent plustost leur curiosité, & leur industrie, que leur capacité à emboucher les chevaux, puisque assurément ils se seroient trompez, comme les anciens l'ont esté: s'ils s'estoient persuadez ce que je ne crois pas; que par le moyen d'un morceau de fer dans la bouche d'un cheval, on luy puisse donner ny la connoissance, ny l'adresse: cela ne peut estre, non plus qu'il est impossible, qu'un livre dans la main d'un petit escolier, luy puisse d'abord apprendre à lire, sans l'user à force d'y estudier ce qu'on luy aura montré dedans. Il en arrivera de mesme des esperons qui seront mis aux talons d'un ignorant: le pourront-ils faire bien monter, & bien travailler un cheval, & dans l'instant en faire un bon homme de cheval. La palette & les pinceaux de Vandic en la main d'un barboüilleur feront-ils un bon Peintre: tout cela choque le bons sens, & il faut s'aveugler soy mesme pour le croire.

L'advouë toutesfois qu'il y a beaucoup d'adresse, à pouvoir ajuster à chaque chevalle mords qui luy est le plus propre

& qui luy convient le mieux, selon les parties interieures & exterieures de sa bouche, & selon le tour, la longueur, la souplesse, & la posture: ou en un mot la proportion de son encolure, soit qu'elle soit mal tournée, ou bien qu'elle soit belle & fine, & aussi selon la forme & la scituation de sa teste, la force de ses reins, la bonté de ses jambes & de ses pieds: enfin il faut de l'art & du jugement pour luy choisir une embouchure simple, ou connoistre s'il luy faut une liberté haute, basse, large ou estroite, l'œil haut ou bas, droit ou en arriere, les branches longues ou courtes, plus fortes ou plus foibles, la gourmette & les crochets suivant la juste mesure du mors, & à quatre ou cinq eses grosses & rondes, & attachées avec une seule maille, au crochet hors du montoir, & deux mailles ou anneaux de l'autre costé pour gouverner court ou long: tout homme qui sçait ce que c'est que l'embouchure & qui ordonne une telle ou telle embouchure pour bien qu'elle soit, ne doit point estre persuadé de rendre son cheval à droit par le moyen d'un mors: s'il avoit cette pensée comme quelques-uns l'ont eu, ils ne sçauroit non plus la science de les emboucher, comme ceux qui n'en ont jamais eu la moindre teinture, desquels le nombre n'est pas mediocre. En un mot ce qu'il peut raisonnablement esperer, est qu'avec une embouchure bien ordonnée, il gagnera plus facilement le consentement de son cheval, s'il se sert des bons préceptes de l'art de monter à cheval, qu'il ne fera avec une bride mal ordonnée qui desplaira au cheval, & qui l'empêchera d'estre attentif aux leçons qu'on est obligé de luy donner.

Soyez premierement persuadé, & en faites une regle generale, de mettre peu de fer dans la bouche de vostre cheval: s'il a une petite bouche & peu fenduë, & augmenter la grosseur de l'embouchure, à mesure qu'il l'aura plus fenduë, afin qu'il ne boive pas la bride, & que la gourmette puisse porter en sa place: s'il a la langue trop grosse, ou trop espoisse, la liberté doit estre plus ample, & plus capable d'en contenir une partie: s'il a la langue trop petite, la liberté sera inutile, mais il faut prendre garde que l'endroit qui doit porter sur les barres, ne soit jamais dans l'ouverture que l'on don-

ne à sa liberté ; car elle blefferoit les barres ou la langue, & peut estre tous les deux ; mais il faut que l'endroit destiné pour appuyer sur la barre, soit dans son lieu propre & naturel sçavoir environ un petit travers doigt de la liberté de la langue, des deux costez du mors ; c'est à dire à un demy doigt des talons, qui sont les extremités de la liberté, & le mors doit estre situé environ un doigt au dessus des dents canines ou crochets.

Les branches sont fortes, quand elles vont fort en avant, & celles qui vont fort en arriere vers le col, sont celles que l'on appelle flacques qui sont foibles : c'est pour cela que celles qui s'éloignent du col, & qui vont en avant que l'on appelle hardies, sont fortes. Et la raison en est évidente, parcequ'elles ont plus d'espace pour estre tirées, & pour ramener la teste d'un cheval, & la placer : les branches flacques ne sont plus en usage, elles ne sont bonnes que pour les chevaux qui n'ont point d'appuy. Les anciens ont eu grand soin de les recommander comme les meilleures branches dont on puisse se servir pour relever : on a reconnu depuis leur inutilité, & quelles ne relevent en aucune maniere.

Il faut mesurer avec un fil, ou avec un brin de gaule, depuis le devant de l'œil du mors, passant par le banquet droit en bas ; & si les branches sont au dedans de la ligne, faite ou marquée par le filet ou par la gaule, lors elles sont foibles & flacques, & plus elles sont au dedans de la ligne, plus elles sont foibles : & si les branches sont au dehors de ladite ligne, elles sont fortes & hardies, & plus elles sont au dehors, & plus elles sont fortes. Et de ces deux sortes de branches, les foibles sont nommées flacques, & les fortes sont nommées hardies, les branches hardies ramènent, & les flacques ne relevent pas, bien loin de cela, quoique les anciens auteurs l'ayent dit expressement, il n'en est rien.

Il y a une autre chose à considerer, qui est que les branches semblent avoir quelque chose de semblable à un levier ; mais l'effet en est fort different : car plus un levier est long, & plus il a de force ; & plus il est court, & moins il a de force ; car un petit garçon avec un long levier soulevera, ou remuera plus pesant que le plus fort homme

ne fera avec un levier court ; ce n'est pas la mesme chose à à une branche : car plus les branches sont longues, moins elles auront de force ; & plus elles sont courtes, plus contraindront-elles le cheval : & au contraire au levier, plus une chose est éloignée du centre, plus elle a de force pour tirer, ou pour lever, & plus elle est proche du centre, moins elle a de force ; mais les branches au contraire qui seront trop courtes, si vous les faites trop hardies, outre qu'elles seront ridicules à voir, elles encapuchonneront le cheval, & luy feront porter la teste entre les jambes ; mais si elles excèdent dix poulces de longueur au dessous de l'emboucheure, la longueur qui excédera les dix poulces, sera inutile. Il est vray que si un cheval tend le nez, & le porte trop en avant, que la branche longue le ramenera plustost que la courte : cela arrive de ce que la subjection qui vient de loin, ne contraint pas le cheval à coup, comme fait une branche courte ; & ainsi ne deplait & ne chagrine pas le cheval, & pour cela il y obeïra plustost, & prendra l'habitude de se placer. De là on peut, ce me semble conclure que la branche ne peut en aucune maniere estre comparée au levier.

Si un cheval porte sa teste, ensorte que le nez soit aussi haut que les oreilles comme les cravates, il luy faudra donner des branches proportionnées à son encolure ; longue, si l'encolure est longue ; & courte, si elle est courte, plus longue mesme qu'il ne convient à la proportion de son encolure : mais il faut qu'elles soyent hardies. Ce n'est pas assez, il faut sçavoir se servir de sa main à temps, & avoir des jambes dont l'effet s'accorde avec la main, pour tirer le nez en bas, & pour luy ramener la teste ; car la bride sera fort inutile pour placer la teste du cheval, si vous ne sçavez tirer à vous le bas de la branche pour tirer le nez en bas, & que vos jambes ne soient en estat d'empescher le cheval de reculer, & de le porter en avant : ensuite s'il obeit le moins du monde, rendre la main, & d'abord recommencer. Si les cravates tendent le nez, il les obligent à cela avec leurs branches excessivement courtes, aussi seroient-ils bien faschez qu'ils eussent la teste placée : car c'est la beauté d'un cravatte parmy les Allemans de porter le nez au vent. Si un cheval porte trop

bas, & mesme qu'il s'arme, & qu'il n'aye point d'appuy que celui de la poitrine, qui n'est autre chose que de porter les branches : en sorte que les bas d'icelles appuyent contre la poitrine, de façon que vous ne pouvez conduire le cheval ny en estre le maistre, parce que ce deffaut est contraire au veritable appuy de la main. On sera trompé si pour ce deffaut on se sert des branches tres-courtes & tres-hardies : car au lieu de relever, il s'armera davantage. Quand le cheval s'arme contre le mors quoy que ce soit un deffaut contraire de porter le nez au vent, la plus part des gens croyent qu'il faut avoir la branche tout au contraire, & par consequent une branche flaque pour le relever puisqu'une branche hardie simplement le tire en bas & le ramene ; mais ils se trompent : car il faut une branche dont la tournure soit ordonnée exprez & avec art, qui sera une branche à genoüil ou approchante de cette tournure, & qui demeure hardie plus ou moins du touret, afin que cette branche le releve & le desarme pour ainsi dire : & c'est en quoy les anciens Auteurs se sont fort abuzez, d'attribuer ce pouvoir à la branche flaque ; car lors qu'un cheval s'arme contre la poitrine ou contre le mors, sans doute les trop longues branches toucheront plustost la poitrine que les courtes, & cela ne se peut contester. Il est tres-certain aussi qu'une branche flaque ou foible, portera plustost contre la poitrine qu'une branche hardie & forte, & par consequent, ils sont d'autant mieux abuzez. Mais on le desarmera avec la branche à genoüil.

Il faut donc pour un cheval qui s'arme, avoir une branche à genoüil, qui ne touchera pas à sa poitrine si elle est bien faite, & une branche qui sera tres-hardie, peut estre encore plus éloignée de la poitrine ; mais elle ne vaudra rien, car elle fera armer davantage le cheval ; & ainsi on le tiendra moins ; & si on le peut tenir avec quelque branche, ce n'est qu'avec celle qu'on appelle à genoüil. Les crochets de la gourmette doivent estre un peu longs, & tournez en sorte qu'ils ne blessent ny n'offencent les costez, ny de la barbe, ny des lèvres, & si la gourmette se trouve plus haute ou plus basse que de raison, deux petits anneaux ou mailles atta-

chez au bout d'en haut des crochets pour la tenir ferme en son propre lieu, la feront porter sur le plis de la barbe. Toute autre recherche ou invention de mords & de gourmette, n'est que temps perdu, parce que le manege bien réglé est fort au dessus de toutes ces curiositez.

§. XXVI.

Des meilleurs mords ou emboucheures.

PRemièrement un canon simple, à piston, ou montant, avec la branche à la Conestable longue ou courte selon l'encolure.

Deuxièmement une escache simple, à piston, ou à coudoye, avec une branche à la gigotte, ou à bas rond, proportionnée à l'encolure ou à la sensibilité de la bouche.

Troisièmement un canon, ou escache à pignatelle pour les chevaux qui ont la barre un peu ronde, ou l'appuy sourd; car tout cheval de manege qui a les barres hautes & tranchantes, jamais il ne faut songer à luy donner une pignatelle: car on perdrait & on ruïneroit une bouche; ainsi il s'en faut tenir aux autres embouchures que j'ay ordonnées, & garder la pignatelle pour les barres rondes, & les appuys sourds & les palais gras: car le haut de la liberté trebuche en arriere, & en avant, en sorte qu'il ne peut offencer le palais; ce qui est fort propre pour les chevaux qui ont la langue trop grosse, & les barres rondes: c'est pourquoy j'approuve beaucoup cette liberté pour la langue, & pour le palais de la bouche du cheval. Car les mords à pignatelle ne falsifient point l'appuy & portent esgalement; ainsi éveillent le sentiment de la bouche qui peut estre endormy.

Pour desarmer les leïres, je serois d'avis d'avoir des canons ou escaches fort larges de banquet, parce que la leïre faisant ce grand tour, ne peut couvrir la barre; ce qui s'appelle s'armer de la leïre, car la leïre ne peut estre en deux endroits, entourer l'embouchure qui sera fort large près des banquets, & armer la barre; ainsi sans fatiguer une bouche avec un mors rude, on desarme la leïre sans se servir d'oli-

ves, ny de canons coupez, & mille autres sortes d'inventions qui sont descriptes dans le Livre de la Broüie, & desquels je n'approuve aucunement l'usage. On trouve aussi une infinité de desseins dans le Livre de Pirro Antonio tous tres-inutiles, & aussi capables de gaster une barre que de la defarmer.

Voilà en peu de mots, mon sentiment sur les brides qui sont reduites à un petit nombre, ils contribuent quelque chose à la connoissance que l'on donne au cheval, ou plutôt on peut dire qu'une bride bien ordonnée n'apporte aucun empeschement à l'Escuyer de travailler sur la raison du cheval; & n'en desplaise aux Logiciens avec leur distinction des animaux en raisonnables, & irraisonnables; car s'ils estoient aussi bons hommes de cheval; qu'ils croyent d'estre bons Philosophes, sans doute ils donneroient une autre distinction: car les chevaux ont des finesse si grandes pour fuir la subjection, & la contrainte, que beaucoup d'hommes n'en pourroient trouver ny inventer de si subtiles. Si c'est par instinct, j'y consens que ce soit par instinct; mais je dis que par cette instinct, les chevaux font des choses qui s'appelleroient dans les hommes raisonnement s'ils les faisoient: & de plus cet instinct, est plus seur & moins sujet à faillir & à se tromper aux chevaux, que la raison aux hommes.

On peut dire sans offenser les vieux Autheurs que ce n'est pas un mors qui n'est qu'un morceau de fer qui donne l'adresse ny la connoissance du manege au cheval: car si cela estoit, un esperonier qui excelleroit en son mestier, seroit fort bon homme de cheval; ce qui ne peut estre; mais c'est l'art d'approprier des leçons convenables à la nature, à la force, & à la disposition de chaque cheval, le chastiant, & le corrigeant de ses fautes, & de ses manquements par de bonnes leçons, & le carressant lors qu'il a obey; ce qui luy conserve & augmente sa gentillesse, sa force & sa vigueur, sans se fier à un morceau de fer insensible, qui de soy-mesme n'a ny force ny vertu, & ce morceau de fer s'appelle un mors: Car je dresseray peut-estre assez passablement un cheval avec un caveçon sans mors de bride, & des gens qui veulent qu'on les croye fort habilles, auront plus de peine à

les dresser sans caveçon avec la bride seule, que je n'en auray avec le caveçon sans bride; c'est ce qui me fait estimer l'usage du caveçon: qui sera aussi inutile à celuy qui ne s'en sçaura pas servir, comme un mors de bride si bien ordonné soit-il, il sera fort inutile entre les mains d'un ignorant pour dresser un cheval. J'ay eu un barbe à Anvers qui alloit assurement tres-bien, & tres-juste avec le caveçon seul sans bride, & sans en avoir jamais porté pour le dresser: & cela par la pratique de mes leçons bien faites en temps & lieu, & non par la grande diversité de mors: j'ay mille témoins de cette verité que j'avance comme un affaire de fait.

Le fameux Pignatel à Naples ne se servoit jamais que de simples canons; & avec beaucoup de raison; ce qui donnoit de l'estonnement aux demy sçavants qui s'estonnoient comme il pouvoit si bien dresser les chevaux avec si peu de sortes de mors; mais il leur fit respose que c'estoit leur peu de connoissance dans l'Art, qui leur faisoit admirer son sçavoir faire.

Monsieur de Pluvinel ce grand Maistre en cet art, en usoit de mesme, il avoit toujours un caveçon simple, & point de mordant, & pour le rendre encore plus doux, il le couvroit d'un cuir en double pour le moins, & il n'arrive jamais dans mon manege, ny suivant ma methode qu'un cheval y fasse les forces, ny qu'il boive son mors; encor moins qu'il passe la langue par dessus, parce que la liberté que je luy donne à son mors l'en empesche; tellement que travaillant avec le caveçon & la bride fort à propos, en rendant la main, & la soustenant en temps & lieu, il ne fait jamais ces grimaces. Je ne sçache rien dans ce mestier icy, qui renferme en peu de paroles; ce qu'un Escuyer doit faire pour dresser un cheval que de bien accorder la main & le talon.

§. XXVI.

Des deffauts & imperfections de la bouche d'un cheval.

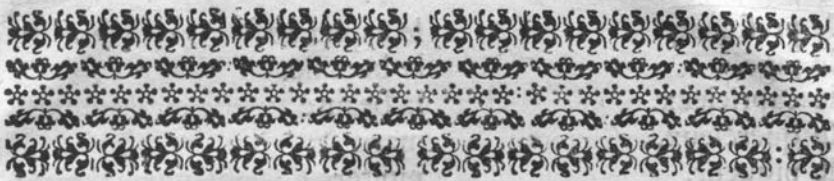
Beaucoup de ceux qui ont escrit de l'Art de monter à cheval, & mesme des Escuyers qui ont fait du bruit, & ont eu de la reputation, particulièrement les anciens, & entre

eux les Italiens se sont beaucoup mis en peine pour trouver des remedes à certains defauts qu'ils ont nommé des mauvaises qualitez de la bouche d'un cheval. Premierement un cheval retire à luy sa langue. Deuxièmement il la passe par dessus son mors. Troisièmement il entortille sa langue au tour du mors : Et en quatrième lieu, il laisse pendre sa langue hors de la bouche, soit en avant, ou à costé. Tous ces defauts ont donné bien de l'inquietude, & un grand embarras à ces Messieurs les Escuyers Italiens, avec beaucoup de recherches curieuses, & d'inventions particulieres de différentes façons de mors pour obvier & pour remedier à ces defauts : ils ont crû ces deffauts si considerables qu'ils en ont assez escript pour faire des volumes entiers, quoy qu'à la verité la pluspart de leurs mors pour remedier à ces imperfections, sont de plus grands maux que les vices mesmes qu'ils veulent corriger, & leur antidote est un poison plus fort, & plus violent qui attire apres soy plus d'inconveniens que les defauts mesmes contre lesquels ils travaillent.

Pour en dire mon sentiment que je crois fondé sur la raison & la verité, j'advouëray sincerement que je souhaiterois fort que mon cheval ne fust point sujet à tant d'imperfections ; mais posé le cas qu'il en ait quelques-unes ou plusieurs à la fois, comme de laisser pendre sa langue hors de la bouche, ou la passant par dessus le mors, ou en la retirant, ou enfin en l'entortillant autour du mors : je voudrois assurément qu'il n'eust pas tout cela ; mais s'il les a, mon cheval en est-il pire, en vaut-il gueres moins pour une escolle ? N'aura-il pas un aussi bon appuy avec les susdits vices, que s'il ne les avoit point du tout, & ne sera-il pas aussi ferme & aussi assuré dans la main ? N'aura-il pas les barres aussi sensibles, & la place de la gourmette de mesme, comme s'il en estoit exempt : car le mors luy reste toujours dans la bouche, & travaille incessamment sur les barres, & la gourmette fait aussi son effet dans son lieu ; & tout cela malgré les vices & les defauts de la langue, quelque part qu'elle puisse estre dessus ou dessous, dehors ou dedans la bouche ; car lorsqu'un cheval a la langue coupée, cela n'empesche pas le

mords de faire son effet sur les barres, & la gourmette de travailler en son lieu; bien plus j'ay vû un cheval avoir la langue arrachée jusques à la racine, & ce pendant il ne laissoit pas de travailler aussi bien qu'il avoit fait au paravant, tellement que je crois tout cela de peu de consequence pour le manege, puisque le mords & la gourmette produisent toujours leurs effets chacun en son lieu: de sorte qu'un cheval place sa langue où il voudra, ou qu'il n'en ait point du tout; cela ne prejudicie n'y n'apporte aucun empeschement à un cheval qui a pris son appuy, & qui est ferme & assuré dans la main. Il me semble que ces raisons la font voir nettement que c'est par une curiosité vaine & mal fondée que ces Messieurs nos premieres Maistres dans l'Art de monter à cheval se font donnez beaucoup de peine pour emboucher les chevaux, & persuadoient autrefois à quantité de ceux qui lisoient leurs Escrits, de les tourmenter fort mal à propos, & sans esperance d'aucun avantage: Mais presentement on est fort revenu de ces erreurs, & on s'attache au solide.




LES NOMS QUE L'ON DONNE
communement aux Chevaux de Manege.

L E FAVORY.	le diligent.
le mignon.	le parangon.
le belot.	l'estoille.
le gaillard.	le terrible.
le bonite.	le conseiller.
la perle.	le royal.
le rouffin.	le sensible.
le sans pareil.	le fougueux.
la perfection.	le malicieux.
le delicat.	l'endormi.
l'izabelle d'espagne.	le contre-cœur.
monsieur.	l'amour.
le hober.	la maistresse.
le petit barbe.	le roy.
le grand barbe.	le prince.
le turq.	le duc.
le petit bouton.	l'empereur.
le superbe.	le colonel.
le boufon.	le general.
la merveille.	le cardinal.
le miracle.	la tempeste.
le courtau.	le compaignon.
le fripon.	le camarade.
le larron.	l'ami.
le meschant.	l'ennemi.
l'emerillon.	le philosophe.
l'admirable.	la vieille.
	le diable.

le president.
le juge.
le capricieux.
le quereleux.
le piqueur.
l'enjoüé.
le brusque.
l'Argentin.
l'yvrogne.
le phantasque.
le tenez ferme.
le jetteur.
le rude.
le vilain.
le coquin.
le poltron.
le pauvre.
le courageux.
le desprizé.
le hardy.
la mouche.
le trompeur.
le rencontre.
le mouton.
le gentil.
le lion.
le renard.
l'éléphant.
le pegaze.
le volant.
via lactea.
le déterminé.
la grenouille.
le galand.
le cavalier.
le soldat.
le conquerant.

le capitaine.
la bataille.
la beauté.
mars.
jupiter.
la foudre.
le tonnerre.
le fatin.
le brave.
l'escureüil.
la souri.
le chat-bruslé.
le folet.
la queuë de rat.
la fantaisie.
le serpent.
l'orphelin.
le fait exprés.
le bien venu.
le gener.
le carabin.
le bay gentil.
le rubican.
le zain.
le morfille.
le travieste.
le gravine.
le bonne force.
le miserable.
l'aigle.
le poupon.
la donzelle.
le mutin.
le leger.
le robuste.
le corsaire.
l'étourdi.

le paissant.
le bon bay.
le resolu.
le fantasque;
la rose.
la giroflée.
le threforier.
le medecin.
le chasseur.
le veneur.
robert le diable.
l'ardenois.
l'astrologue.
le pain-bis.
le bien-fait.
le turbulent.
le singe.
l'ours.
le trop achepté.
le castillan.
le verd galand.
l'afriquain.
le bassa.
l'arabe.
le tunis.
le faucon.
le tourdille.
le romain.
le napolitain.
le goliar.
le sultan.
le parfait.
le tout-beau.
le toutlaid.
le gendarme.
le furet.
le paissan.

le rieur.
le matin.
le lustucru.
le melancholique.
le gris rouge.
le vineux.
le brillant.
le gentil more.
la porcelaine.
la dupe.
le ministre.
le reformé.
le finet.
le courtisant.
le moret.
le vigoureux.
le bijoux.
l'andaloux.
l'arragon.
le doré.
la taupe.
le passe-campagne.
le diamant.
le brut & bon.
le compere.
le drolle.
l'admiral.
le fidelle.
le portugais.
le commode.
le ragot.
ie lutin.
le souffre douleur.
la furie
l'orgueilleux.
la grosse teste.
le pintadille.

l'éméraude. la belle face.
le gris delin. la timbale.
le basset. le ploton.
le negrille. le rodomond.
l'Armanille. le fanfaron.
l'hermine.

*Fin de la nouvelle Methode de dresser les chevaux,
du Duc de Newcastle.*

Mipica extranea

7-6: n^o 12

